

# RADIOCORRIERE

ANNO XXXIX - N. 47

18-24 NOVEMBRE 1982 L. 70

**Vi presentiamo:**

● **“Rinaldo  
in campo”  
con Modugno  
e Delia Scala**

● **In Sicilia  
si gira  
per la TV  
“Mastro  
Don Gesualdo”**

● **Una novità  
sul video: il  
“Giornalaccio”  
con Brazzi  
e la Falk**

**DOMENICO MODUGNO**





(Foto Coluzzi)

Domenico Modugno appare in copertina nei panni del brigante Dragonera, il personaggio da lui interpretato in Rinaldo in campo. Modugno, alla sua attività di compositore e di cantante (dall'esplosione di Volare al recentissimo Stasera pago lo) ha infatti aggiunto quella di attore, rivelando doti non comuni come protagonista della commedia musicale di Garinei e Giovannini, uno dei maggiori successi teatrali della scorsa stagione. Ora Modugno torna, a fianco di Delia Scala e Paolo Panelli, davanti alle telecamere per rappresentare Rinaldo in campo sul video. (Vedere servizio e fotografia all'interno del giornale).

## RADIOCORRIERE - TV

SETTIMANALE DELLA RADIO E DELLA TELEVISIONE

ANNO 39 - NUMERO 47  
DAL 18 AL 24 NOVEMBRE

Spedizione in abbon. postale  
Il Gruppo

ERI - EDIZIONI RAI  
RADIO TELEVISIONE  
ITALIANA

Direttore responsabile  
MICHELE SERRA

Direzione e Amministrazione:  
Torino - Via Arsenale, 21  
Telefono 52 57

Redazione torinese:  
Corso Bramante, 28  
Telefono 69 75 61

Redazione romana:  
Via del Babuino, 9  
Telefono 664, int. 22 66

VIA ARSENALE, 21 - TORINO

UN NUMERO:

Lire 70 - arretrato Lire 100

Estero: Francia Fr. 100;  
Francia Fr. n. 1; Germania  
D. M. 1,20; Inghilterra sh. 2;  
Malta sh. 1/10; Monaco Princ.  
fr. 100; Monaco Princ.  
Fr. n. 1; Svizzera Fr. sv.  
0,90; Belgio Fr. b. 14.

## ABBONAMENTI

Annuali (52 numeri) L. 5200  
Semestrali (26 numeri) » 1650  
Trimestrali (13 numeri) » 850

ESTERO:  
Annuali (52 numeri) L. 5400  
Semestrali (26 numeri) » 2750

I versamenti possono essere effettuati sul conto corrente postale n. 2/13500 intestato a « Radiocorriere-TV »

Pubblicità: SIPRA - Società Italiana Pubblicità per Azioni  
- Direzione Generale: Torino,  
via Bertola, 34, Telef. 57 53  
- Ufficio di Milano - via Turati, 3, Tel. 66 77 41

Distribuzione: SET - Soc. Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2 - Telefono 40 443

Articoli e fotografie anche non pubblicati non si restituiscono

STAMPATA DALLA ILTE  
Industria Libreria Tipografica  
Editrice - Corso Bramante, 28  
Torino

TUTTI I DIRITTI RISERVATI  
RIPRODUZIONE VIETATA

# ci scrivono

## programmi

### La « pachanga »

Il maestro Carenni, che abbiamo presentato in copertina sul Radiocorriere-TV n. 45, ci scrive che la « partner » che appare con lui è la moglie, signora Michèle Secher che, oltre ad essere danzatrice, è anche cantante ed attrice. Il ballo presentato dalla coppia è, come abbiamo spiegato, di origine sudamericana: ma non si tratta della « pachanga » bensì della « chungua ». La cosa non sarà certo sfuggita agli intenditori.

### Le lettere di Dostoevski

« Sono da molti anni un appassionato lettore di letteratura moderna. In particolare mi interessano i grandi romanzi russi dell'800, che continuo a leggere con ammirazione, perché trovo in essi, nelle loro opere, la ragione di molti problemi che oggi ci turbano, il senso, ancora attuale, di una costumanza, di un atteggiamento di vita che non ci ha abbandonato. Con attenzione seguo anche la pubblicazione degli epistolari, rari purtroppo, di questi autori, perché io penso che con maggiore sincerità e immediatezza si possa ritrovare, nelle lettere scritte per i motivi di ogni giorno, l'immagine di quelle personalità così ricche, così rappresentative, che sono state in questi maestri di un'epoca intera. Ho saputo attraverso la radio della pubblicazione di alcune lettere di Dostoevski. Vi prego di darmi la possibilità di leggere i particolari di questa edizione » (F. Saponaro - Milano).

L'editore torinese Paolo Borghieri presenta, nella traduzione di Lubomir Radoyce, il volume *Ultime lettere di Fedor Dostoevski*. Sono 182 lettere dell'autore dei Fratelli Karamazov di recente appaizione in Russia e tradotte per la prima volta e a tempo di primato direttamente dal russo. Queste

## I trasmettitori in funzione per il Secondo Programma TV

Impianto trasmettente	Numero del canale	Frequenze del canale
TORINO	30	542-549 MHz
MONTE PENICE	23	486-493 MHz
MONTE VENDA	25	502-509 MHz
MONTE BEIGUA	32	558-565 MHz
MONTE SERRA	27	518-525 MHz
ROMA	28	526-533 MHz
PESCARA	30	542-549 MHz
MONTE PELLEGRINO	27	518-525 MHz
MONTE FAITO	23	486-493 MHz
MONTE CACCIA	25	502-509 MHz
TRIESTE	31	550-557 MHz
FIRENZE	29	534-541 MHz
GAMBARIE	26	510-517 MHz
MONTE SERPEDDI	30	542-549 MHz
MONTE CONERO	26	510-517 MHz
M. LUCCO	23	486-493 MHz
MARTINA FRANCA	32	558-565 MHz
MONTE FAVONE	29	534-541 MHz
MONTE SCURO	26	526-533 MHz
MILANO	28	510-517 MHz
PORTOFINO	29	534-541 MHz
MONTE VERGINE	31	550-557 MHz

Ultime lettere ci fanno avvicinare il Dostoevski degli anni 1878-1887, fino dunque alle soglie della morte avvenuta il 27 gennaio 1881.

### Le materie plastiche

« Vorrei poter rileggere sul Radiocorriere-TV una notizia ascoltata giorni fa in una trasmissione, di cui mi trovo non ricordo il titolo, in cui si parlava dei caratteri generali delle materie plastiche. Si trattava di poche parole che davano però un'informazione chiara ed interessante, anche se necessariamente non approfondita, e che spero voi possiate rintracciare attraverso le mie scarse indicazioni » (Benvenuto Chiarelli - Viterbo).

Pensiamo che lei si riferisca alle note di Rinaldo De Benedetti, che pubblichiamo di seguito.

« La scoperta delle materie plastiche risale a un secolo fa

circa, ma la loro popolarità presso il pubblico è incominciata negli anni della seconda guerra mondiale, quando esse hanno avuto il non onorifico compito di surrogati. Oggi la loro fama è aumentata per il numero straordinario di varietà, con cui hanno invaso il mercato, e per la moltitudine dei loro impieghi. La loro caratteristica principale è la capacità di ricevere e conservare una forma (dove l'attributo plastico). Al livello molecolare, è proprietà specifica di esse la costituzione delle molecole, che sono grandissime e pesantissime, ottenute legando insieme a catena o a reticolo molecole minori. Le sostanze che più frequentemente entrano a far parte delle materie plastiche sono anche quelle che più si ritrovano nelle sostanze viventi: carbonio, ossigeno, idrogeno, azoto, qualche volta anche zolfo, cloro,

(segue a pag. 4)

## ABBONAMENTI PER USO PRIVATO ALLE RADIODIFFUSIONI

Periodo	TV		RADIO E AUTORADIO	
	utenti che non hanno pagato il canone radio per lo stesso periodo	utenti che hanno pagato il canone radio per lo stesso periodo		
gennaio - dicembre	L. 12.000	L. 9.550	L. 2.450	
febbraio - dicembre	» 11.230	» 8.930	» 2.300	
marzo - dicembre	» 10.210	» 8.120	» 2.090	
aprile - dicembre	» 9.190	» 7.510	» 1.180	
maggio - dicembre	» 8.170	» 6.500	» 1.670	
giugno - dicembre	» 7.150	» 5.490	» 1.460	
luglio - dicembre	» 6.125	» 4.875	» 1.250	
agosto - dicembre	» 5.105	» 4.055	» 1.050	
settembre - dicembre	» 4.085	» 3.245	» 840	
ottobre - dicembre	» 3.065	» 2.435	» 630	
novembre - dicembre	» 2.045	» 1.625	» 420	
dicembre	» 1.025	» 815	» 210	
oppure				
gennaio - giugno	L. 6.125	L. 4.875	L. 1.250	
febbraio - giugno	» 5.105	» 4.055	» 1.050	
marzo - giugno	» 4.085	» 3.245	» 840	
aprile - giugno	» 3.065	» 2.435	» 630	
maggio - giugno	» 2.045	» 1.625	» 420	
giugno	» 1.025	» 815	» 210	
RINNOVI	TV		RADIO	
	TV	RADIO	AUTORADIO	
Annuale	L. 12.000	L. 3.400	L. 2.950	L. 7.450
1° Semestre	» 6.125	» 2.200	» 1.750	» 6.250
2° Semestre	» 6.125	» 1.250	» 1.250	» 1.250
1° Trimestre	» 3.190	» 1.600	» 1.150	» 5.650
2°-3°-4° Trimestre	» 3.190	» 650	» 650	» 650

L'abbonamento alla televisione dà diritto a detenere nello stesso domicilio, oltre ai televisori, uno o più apparecchi radio.

# L'oroscopo

18-24 novembre 1962

**ARIETE** — Il Sole in parallelo a Venere farà scattare la molla della fortuna senza bisogno di sforzi e di passi accelerati. Con la prudenza e il saggio ragionare eviterete quanto è stato nebuloso in passato. Agite con circospezione dopo aver bene osservato. Attesa premiata. Giorni fausti: 19, 21, 22.

**TORO** — Siano evitati i traslochi ed i cambiamenti repentini, ma bandite il fatalismo. Semplicità, naturalezza siano la vostra regola. Qualche buona idea da adattare al vostro modo di vivere. Procedete con prudenza. 23, ma accelerare il passo il 24, negli altri giorni. Successo il 18.

**GEMELLI** — Potrete riuscire nei vostri disegni se vi metterete in evidenza. Con la calma risolverete in breve ogni intorciamento. I sentimenti vi indurranno a compiere degli errori. La mente sarà un giusto freno. Muovetevi il 20 e 22.

**CANCRO** — Abbiate più amore per il vostro lavoro. La vita appartiene ai dinamici e ai coraggiosi. Bandite i complessi di timidezza e di sfiducia. La gelosia è una passione logorante. Dimostratevi sereni e fiduciosi. Azione il 18, 19, 24.

**LEONE** — Conciliazioni facili. Per la devozione di qualcuno arriverete ove aspirate. Tranquillizzatevi perché riuscirete a farvi amare. Sarà una settimana favorevole ai viaggi e alle gite. Riuscite a portare a termine un lavoro delicato. Utili il 19, 23, 24.

**VERGINE** — Un tipo brillante vi affascinerà per chiederli del denaro. State allerta, per deviare i colpi manici. La moderazione dovrà farvi da lume. Attenetevi dalle azioni impulsive. Invito accettabile e piacevole. Giorni discreti: 18 e 23.

**BILANCIA** — Una brillante decisione che vi permetterà di farvi strada. Gli affari familiari saranno probabilmente sbrigati nel tempo e del denaro. Dovrete salvare qualcuno con buoni consigli. Cercate di approfittare di questa perdita per costruire e seminare. Cautela il 24.

**SCORPIONE** — Prima di decidere e di svelare i vostri proietti chiamate a consiglio delle persone di buona astuzia, serietà e saggezza. Rischio di mettere un piede in fallo. Qualunque decisione avventata vi costerà cara. Ma superate ogni difficoltà ed otterrete quanto desiderate. Riflettete il 22.

**SAGITTARIO** — Per superare gli ultimi baluardi dovrete ricorrere alla buona volontà. Dichiarazione sincera. Vi vogliono bene e desiderano il vostro progresso. Cercate di curare la corrispondenza arretrata. Farete una buona impressione d'affari. Giorni buoni: 18 e 21.

**CAPRICORNO** — Se desiderate trascorrere bene la settimana, badate alla buona digestione. Interessanti discussioni sociali dalle quali matureranno piani e progetti a lunga scadenza. Lettera in arrivo o sorpresa. Momenti fruttuosi: 20, 23.

**ACQUARIO** — La franchezza e la generosità, saranno capite alla rovescia. Mercurio vi spingerà a far presto, ma la fretta non sia mai disgiunta dalla prudenza. Osservate gli atteggiamenti di coloro che si proclamano vostri amici. Siate cauti il 18 e 24.

**PESCI** — Giove e Plutone vi daranno il fuoco nella vena ed una bella intuizione per poter scavalcare gli ostacoli come un giovane puledro. La corsa sarà prolungata per darsi gli anni e giungerete al traguardo con il fiato, ma con una vittoria schiacciante. Date benefiche: 21, 22, 23.

Tommaso Palamidessi



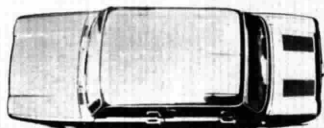


# simca 1000



Studio Dolci 13

**perfetta  
da ogni punto  
di vista**



Nella **simca 1000** entrate comodamente e nell'interno il comfort è totale. Assieme a voi possono prendere posto 4 persone adulte e nel cofano anteriore ci stanno tutti i loro bagagli. Il motore parte sempre al primo colpo in qualunque stagione. È facile guidare la **simca 1000**, la visibilità è eccellente, oltre 17.000 cm.<sup>2</sup> di superficie vetrata, non vi sono vibrazioni, la sospensione è generosa e ignora le strade sconnesse. La **simca 1000** corre sicura, in rettilineo ed in curva, con stabilità e tenuta perfette. Le 4 marce sono tutte sincronizzate, compresa la 1<sup>a</sup>, un cambio dolce, dolcissimo. Fuori fa freddo o caldo? non importa, all'interno la **simca 1000** è climatizzata. Una frenata improvvisa? nessuna apprensione, i freni idraulici sono potenti, progressivi e resistenti. Il motore ha 5 supporti di banco, è robusto, brillante, ed economico. 50 CV. SAE instancabili che si accontentano di 1 litro di benzina normale per 14/15 Km. e raggiungono i 125 Km/h; una meccanica perfetta, si cambia l'olio (2,5 l.) ogni 10.000 Km., ingrassaggio ogni 20.000 Km.

**simca 1000** L. 935.000 (compresi IGE e trasporto franco sede concessionario di zona)

**A.I.A. SIMCA - ITALIA - C. GIAMBONE, 33 - TEL. 32.31.32/3/4/5/6 - TORINO**

# sono contenti del loro PHONOLA

(segue da pag. 2)

fluoro e silicio. In natura si trovano materiali che sono, per così dire, apparentati con le materie plastiche: le resine, la cellulosa delle piante, la gomma. Gli ultimi perfezionamenti nella fabbricazione di queste materie prime consistono nel dare alle molecole che le costituiscono configurazioni spaziali appropriate, simili a quelle che si incontrano negli aggregati cristallini. Si sono così ottenuti materiali che, avendo tutte le proprietà caratteristiche delle altre materie plastiche, conservano anche una buona resistenza al calore».

## Senghor

«I giornali hanno molto parlato del presidente del Senegal, Senghor, che è stato pochi giorni fa in visita in Italia. Ho letto anche che, oltre ad essere un esperto uomo politico, egli è anche un grande scrittore. Questa notizia mi ha sorpreso perché non credevo che le due attività potessero conciliarsi, così come mi ha sorpreso la profonda cultura occidentale del presidente negro. E' un personaggio molto interessante, di cui vorrei conoscere qualche notizia biografica» (B. Bettini - Torino).

Leopold Sédar Senghor è nato a Joalla-Portugaise, nel Senegal, il 9 ottobre 1906. Ha studiato a Dakar e poi a Parigi, alla Sorbona. E' stato assistente universitario ed ha insegnato in un liceo di Parigi. Dal 1945 fino a quando fu eletto presidente del Senegal insegnò lingue e storie negro-africane alla Scuola nazionale della Francia d'oltremare. E' considerato, con Aimé Césaire, il più grande poeta dell'Africa. I titoli dei suoi libri sono: Chants d'ombre, Hosties noires, Chants pour Naeti, Ethiopiques.

I. p.

## lavoro

### La reversibilità delle pensioni dell'I.N.P.S.

La nuova legge contiene anche alcune norme in materia di reversibilità.

Infatti (art. 6) sono riaperti i termini per la presentazione della domanda di pensione da parte di coloro che possono beneficiare delle disposizioni innovative introdotte con la legge n. 55-1958. Si tratta dei superstiti di Senegalesi deceduti tra l'1-1-1940 ed il 31-12-1944 (che avesse all'atto della morte i necessari requisiti di contribuzione e assicurazione e per i quali non sussistessero cause di esclusione) e dei superstiti di pensionato che aveva liquidato la pensione prima dell'1-1-1945 e fosse deceduto prima dell'1-1-1958 (per i quali non sussistono cause di esclusione).

Già la legge n. 55-1958 aveva posto per costoro il termine perentorio di due anni per inoltrare la domanda: tale termine, scaduto il 1° marzo 1960, viene ora riaperto per altri due anni e scadrà il 1° luglio 1964.

Ricordiamo che si tratta di un termine di decadenza, scaduto il quale gli interessati non potranno più far valere il loro diritto.

E' stabilito, inoltre (art. 6), il diritto a pensione di reversibilità a favore dei superstiti



.....sil - Perché il loro Phonola ha qualcosa di più..... Anche per voi un televisore con "qualcosa di più". Nella vasta gamma degli apparecchi Phonola troverete televisori dotati di: occhio magico per la sintonia dell'immagine - controllo automatico del contrasto e della luminosità - video più limpido, voce più "vera", più naturale. Scegliete anche voi un Phonola vi darà gioia, svago, compagnia fedele per tutta la famiglia.

E basta premere un tasto per ricevere il primo oppure il secondo programma.

# radio tv frigoriferi

## ci scrivono

di assicurati deceduti dopo il 31 dicembre '44 e prima del 1° gennaio 1958 che all'atto della morte avevano conseguito i requisiti di assicurazione e contribuzione, ma non l'età pensionabile.

E' modificata (art. 7) la disciplina del diritto a pensione di reversibilità, già più restrittivamente prevista col DLL 18-1-1945 n. 39, il quale escludeva il diritto in caso di matrimonio contratto dopo la liquidazione della pensione di vecchiaia, quando dal giorno del matrimonio a quello della morte non fossero trascorsi almeno sei mesi (salvo che fosse nata prole anche postuma o il decesso fosse dovuto a infornuto), in caso di matrimonio contratto dopo che l'assicurato aveva compiuto 50 anni o dopo conseguita la pensione di invalidità (salvo che fosse anteriore di due anni alla morte ovvero fosse nata prole).

La nuova disciplina, mantenendo fermo il caso di esclusione per il coniuge separato per sua colpa, concede la pensione di reversibilità anche quando il matrimonio è stato contratto dopo il pensionamento purché esso sia avvenuto prima del compimento del 72° anno del pensionato, ci siano due anni di convivenza matrimoniale e la differenza di età dei coniugi non sia inferiore a 20 anni.

g. d. l.

### avvocato

« Sono imputato di maltrattamenti per aver energicamente bastonato, un paio di volte, mio figlio di anni 14. Non cerco giustificazioni al mio atto. Indubbiamente mio figlio è un poco di buono e, malgrado gli sforzi che ho compiuto per educarlo, sta venendo su molto male, ma riconosco di aver forse ecceduto nelle correzioni manuali verso di lui. Tuttavia (devo credermi, avvocato) le bastonate a mio figlio le avrebbe date anche Lei, e comunque io non ho assolutamente agito per cattivo animo, dato che tutti mi conoscono per un uomo onesto e temperante. Si tratta soltanto che, sia la prima che la seconda volta, ho ritenuto mio dovere percuotere a tutto spiano il ragazzo allo scopo di tentare di correggerlo dei suoi gravi difetti. Ho la possibilità di essere assolto? » (Giorgione).

Non dubito di quanto Lei dice, e cioè che io nei Suoi panni mi sarei comportato come Lei verso suo figlio. Ma devo dire che, se io avessi fatto questo, sarei stato giustamente incriminabile per maltrattamenti in famiglia. Infatti, anche ammesso che nel bastonare violentemente (non una, ma due volte) un figliuolo non si abbia un animo pravo, resta tuttavia che la bastonatura è stata praticata con una volontà determinata e specifica, sia pure di migliorare il figlio nel carattere. Ora, dato che oggi, cosa vuole, si ritiene che il carattere dei giovani non possa essere migliorato con le bastonature, è chiaro che il delitto di maltrattamenti in famiglia sussiste anche nel caso Suo ed in quello che sarebbe potuto essere il caso mio. Quindi, probabilità di assoluzione assai poche. Probabilità di attenuanti, questo sì, parecchie.

a. g.



## CALDO E NUOVO... IL COMFORT CHE AMATE

*Personale nel gusto... accogliente e distensivo nel tepore invitante, sicuro... un tepore diffuso e amico: il ricco tepore di una casa riscaldata con ESSO.*

*ESSO CASA... tepore felice!*

ESSO DOMESTIC per riscaldamento centrale - ESSO SPLENDOR per riscaldamento autonomo





**MINESTRE  
o PIETANZA...  
DOPPIO GUSTO  
con  
DOPPIO BRODO**

# STAR

Come mai? Fa miracoli questo Star?  
Niente affatto! Neppure il cuoco che vi  
presenta un piatto squisito fa miracoli!  
Soltanto che "ci sa fare" meglio degli  
altri! E nessuno "ci sa fare" meglio di  
Star a proposito di brodi!  
Del resto... basta con le parole. Provate,  
se siete ancora fra le poche massaie che  
non l'hanno ancor fatto...

E che regali con Star! Trovate punti in tutti i pro-  
dotti Star: Doppio Brodo Star 2 punti, Doppio Brodo  
Star Gran Gala 2 punti, Margarina Foglia d'Oro  
2 punti, Fe Star 2/3/4 punti, Formaggio Paradiso  
6 punti, Succhi di frutta Gò 1 punto, Polveri per  
acqua da tavola Frizzina 3 punti, Camomilla Sogni  
d'Oro 3 punti, Camomilla Fiore 2 punti, Budino Popy  
3 punti, Gran Ragù Star 4 punti.  
Chiedete subito il nuovissimo Albo-regali Star (tutto  
a colori) al vostro negoziante.





Sabato sera alla radio, sul Nazionale, inizia una serie di rievocazioni

# Sedute storiche del Parlamento

**A**CCADE SPESSO di sentire parlar male della Camera dei deputati: al caffè, in treno, nei discorsi di società, nelle lettere ai giornali. Il Parlamento non è un istituto veramente popolare, né in Italia né in altri Paesi latini (e lo si vede oggi, con drammatica evidenza, in Francia). Qualcuno attribuisce questa polemica, assai grossolana e qualunquista, alla crisi dello Stato liberale, alle trasformazioni profonde che la vita politica ha subito negli ultimi decenni, ad un certo sfasamento tra gli istituti politici tradizionali e le nuove realtà economico-sociali. Non è vero, od almeno non è completamente vero: se le critiche degli specialisti e degli osservatori più accorti si rivolgono alle ineguali difficoltà, che vecchi e venerabili istituti incontrano nel mondo d'oggi, la polemica spicciola contro il Parlamento risale ai « tempi d'oro » dello Stato liberale. E' un fenomeno già vivo e ben noto nell'altro secolo.

I motivi di questo atteggiamento — passionale, non critico — sono numerosi, e tutti negativi. Possono essere individuati, in primo luogo, in una concezione sbagliata della vita politica ed in una insoddisfazione per il libero dibattito. Molti non capiscono perché i deputati debbano accapigliarsi su questioni tecniche e di principio, invece di occuparsi dell'aspetto tecnico e pratico dei problemi: come se i « tecnici » potessero governare bene un Paese (cioè che non è mai accaduto), ed ogni decisione « pratica » non dipendesse da una scelta ideale e politica.

Altri prendono scandalo dalla violenza delle discussioni, dalla passionalità (qualche volta intemperante) dei contrasti: non si rendono conto che quelle battaglie in Parlamento sono una garanzia per la pace nel Paese; che, se non ci fossero, o la lotta si trasferirebbe nelle piazze, provocando il disordine e la guerra civile, oppure il Paese sarebbe costretto alla falsa pace imposta con la violenza da una dittatura. Parecchi, infine, non vedono l'enorme, prezioso, essenziale lavoro svolto dai parlamentari dentro e fuori le sedute pubbliche, in commissione, nei corridoi e magari negli uffici dei ministri: un'attività qualche volta non priva di difetti, ma

vitale perché siano risolti i problemi dello Stato.

C'è, infine, una osservazione da fare: ai critici del Parlamento, abituati a giudicare episodio per episodio, e sovente sotto l'aspetto più superficialmente e grossolanamente scandalistico, sfugge un dato storico di decisiva importanza. Si provi a ripercorrere il secolo di esistenza dell'Italia unita, e ci si accorgerà che i periodi di crisi, di sofferenze, di disastri hanno coinciso con un avvilimento od una decadenza delle Camere; che il buon funzionamento dell'istituto parlamentare è stato causa (ed insieme indice) di progresso e di salute del Paese.

Molto opportunamente, e con grande senso di civismo, la Direzione della Radio ha voluto rievocare alcuni episodi della nostra vita parlamentare; ed ha dato incarico a due esperti, Mario Bommezzadri e Giuseppe Lazari, di ricostruire, per il Programma Nazionale, sei importanti e significative « sedute storiche del Parlamento italiano ».

Ogni trasmissione avrà un breve prologo illustrativo e poi una ricostruzione autentica dei dibattiti attraverso l'adattamento dei resoconti stenografici. L'ascoltatore sentirà rivivere quelle battaglie lontane; le seguirà, a distanza di molti decenni, come se si fosse trovato nelle tribune del pubblico a Montecitorio ed a Palazzo Madama. Avrà una immagine vera di cos'è stato il nostro Parlamento in momenti decisivi per la vita della nazione; e comprenderà quale compito prezioso abbiano svolto le Camere tante volte vilipesi; e si renderà conto, per la prova eloquente dei fatti, che l'istituto parlamentare è il presidio insostituibile non solo della libertà, ma del progresso e del successo del Paese.

Non sono state scelte delle sedute « esemplari » per ordine, temperanza di discorsi, unanimità di idee, concordia di posizioni fra i partiti. Nel corso delle trasmissioni si sentiranno polemiche violente, interruzioni aspre, e persino minacce di scontri diretti; alcuni dibattiti faranno pensare alla battaglia piuttosto che al pacifico confronto di opinioni divergenti. E chiunque abbia pratica dei vecchi giornali sa bene quante accurate deplorazioni quegli incidenti abbiano

suscitato; come gli osservatori più timorati li giudicassero scandalosi ed indegni di una così alta assemblea. Ma oggi vediamo quali profonde giustificazioni avessero quelle battaglie: come la tempesta in Parlamento abbia evitato il crollo del Paese nella guerra sociale; come gli stessi atti di violenza, in alcuni casi d'eccezione, abbiano consentito di evitare il precipitare della nazione verso inquietanti avventure.

Alludiamo soprattutto alla terza trasmissione, quando verrà presentata la seduta della Camera del 30 giugno 1899, con l'assalto alle urne » da parte della Sinistra socialista. No, non fu una seduta esemplare. Anzi, i deputati di opposizione violarono non solo le norme del regolamento, ma tutte le leggi scritte e non scritte che presiedono alla vita di una assemblea democratica. Furono colpevoli; se il loro esempio trovasse sovente degli imitatori, il regime parlamentare morirebbe, la Camera italiana diventerebbe peggiore dei peggiori assemblee sudamericane. Ma in quel particolare momento storico, nella crisi profonda che l'Italia attraversò alla fine dell'Ottocento, i ribelli di estrema sinistra salvarono la causa della libertà e prepararono il terreno per i rapidi progressi della democrazia e della giustizia sociale nel successivo « decennio giolittiano ».

Un anno prima di quella seduta, l'Italia sembrava sull'orlo della guerra civile. Disastri fuori dei confini (Adua, l'infelice spedizione contro l'Etiopia) e disordini entro i confini: scioperi (non ancora riconosciuti dalla legge), manifestazioni di lavoratori, conflitti fra dimostranti e forza pubblica. Nel maggio del 1898, a Milano, l'esercito aveva impiegato i cannoni contro l'agitazione popolare. Nell'atmosfera di grande paura, di panico dei conservatori e di sincera angoscia da parte di chi temeva lo sfacelo dello Stato, il governo propose delle leggi che gravemente limitavano i diritti di libertà: contro le organizzazioni operaie, gli scioperi, il partito socialista, le società cattoliche. La lotta, doverosa, contro i complotti anarchici (sono, quelli, gli anni degli attentati e dei regicidi), si trasformava in battaglia aperta contro le nuove forze socia-

li, e minacciava la democrazia. I partiti di sinistra erano in minoranza alla Camera; per opporsi a quelle leggi, non avevano altra risorsa che il pericoloso, forse illecito, ostruzionismo. Vi ricorsero, fino alle estreme conseguenze. Oggi i fatti successivi ci dimostrano che fecero bene, nell'interesse nazionale; e che con quella rischiosa illegalità, salvarono la legalità nel Paese, consentirono la pacificazione fra lo Stato e le masse popolari.

La serie radiofonica incomincia con la seduta dell'8 maggio 1876: caduta della Destra storica e formazione del primo governo Depretis, cioè salita della Sinistra costituzionale al potere. E' un altro episodio che illustra bene la funzione del Parlamento a tutela dell'ordine, della continuità serena, delle trasformazioni pacifiche nello Stato nazionale. La caduta di Minghetti, leader ed epigono di quella Destra storica che aveva creato l'Italia indipendente ed unita, fu interpretata (e da molti biasimata) come una « rivoluzione », l'ascesa della Sinistra come un salto nel buio, l'inizio di una rischiosa avventura. Ed invece si trattava soltanto del passaggio dei poteri fra un gruppo politico di grandi meriti, ma logorato dal lungo esercizio del governo ed in parte superato dai tempi nuovi, ed un gruppo politico, che nella lunga opposizione parlamentare si era preparato ai compiti di governo. Senza la Camera, che consentiva quel trapasso attraverso una discussione ordinata ed un voto pacifico, che sarebbe accaduto? Con quali urti, in quali conflitti di piazza sarebbe avvenuto il necessario rinnovamento della élite dirigente? Ed in quale modo migliore, che nella lunga abitudine ai compiti di critica e di controllo, i nuovi ministri avrebbero potuto imparare l'arte del potere?

Il Parlamento ha questa, tra le tante funzioni importanti: di salvare la continuità nelle trasformazioni più audaci. Esso è garanzia di un cammino senza scosse gravi per la nazione: anche quando la volontà dell'elettorato ed il mutare delle condizioni interne o internazionali impongono una svolta politica magari coraggiosa e rischiosa. Le « rivoluzioni » attuate in Parlamento non sconvolgono la vita dello Stato, salvano le cose

utili del passato, confermano l'impero della legge, evitano l'intervento di forze estranee al normale gioco della democrazia. Quando le Camere sono impotenti o decadono, la vita politica si svolge sotto la pressione dell'esercito (si vedano i paesi ibero-americani, con i loro *pronunciamientos*), di milizie di partito (come in Italia con le camicie nere fasciste, in Germania con le « SS » e le « SA » di Hitler), di gruppi insurrezionali (come i Soviet dell'esperienza russa e comunista in genere). Incominciano o l'anarchia o la dittatura, più spesso entrambe; e l'avventura finisce in genere nel disastro.

E' la sorte tragica toccata all'Italia; e la quinta trasmissione illustrerà l'inizio del processo fatale, che condusse dalla marcia su Roma alla catastrofe dell'8 settembre 1943. Sarà rievocata la seduta alla Camera del 16 novembre 1922. Il primo governo Mussolini si presenta in Parlamento, ed il nuovo primo ministro ricatta l'assemblea con il discorso sinistralmente del « bivacco ». O la Camera si piega al volere dell'aspirante dittatore, od egli minaccia di « trasformare l'aula sorda e grigia » in un « bivacco di camicie nere ». Una parte dell'opinione pubblica (e degli stessi parlamentari) non soltanto si piega al ricatto, ma applaude. Finalmente (pensa) sarà finita con gli « sterili giochi » delle Camere, con il disordine, con le agitazioni dei « sovversivi », con lo spettacolo « inutile » delle « risse » tra i partiti! Un ventennio più tardi, tutta la nazione si accorgerà, fra le macerie e sotto l'occupazione di eserciti stranieri, dei frutti dell'« ordine » fascista...

Noi pensiamo, sinceramente, che le sei trasmissioni della Radio governeranno a far cadere molti pregiudizi, a far capire meglio quanta reverenza e riconoscenza dobbiamo tutti al Parlamento. Abbiamo ragione, spesso, a criticare questo o quel deputato, questa o quella seduta. Possiamo studiare le riforme necessarie per rendere sempre più utile ed efficiente il lavoro delle Camere. Ma ricordiamo sempre quello che le Camere rappresentano: l'immagine del Paese, il presidio della libertà, lo strumento del progresso e della pace.

Carlo Casalegno



Sullo sfondo delle case di Vizzini, nell'ambiente

# Si gira

**Agli ordini del regista Giacomo Vaccari, una "troupe" di ottanta persone - A fianco dei protagonisti Enrico Maria Salerno, Lydia Alfonsi e Sergio Tofano, numerosi attori siciliani - Il nuovo teleromanzo risulterà lungo quanto tre normali film**



Una veduta di Vizzini. Si è voluto realizzare la riduzione televisiva del romanzo di Verga nel luogo stesso in cui l'autore ha collocato la vicenda, rimanendo fedeli all'ambiente locale e alle atmosfere ottocentesche

Vizzini, novembre

**I**N UN CAMERINO di fortuna, installato in un ex convento abbandonato, truccatori e parrucchieri stanno dando gli ultimi tocchi all'acconciatura di Enrico Maria Salerno, che deve apparire invecchiato di molti anni. L'attore, nel teleromanzo in lavorazione a Vizzini, è Gesualdo Motta, il protagonista: un uomo di umili origini che ha lavorato, senza mai fermarsi per accumulare ricchezze, la «roba», e che muore comprendendo tutta l'inutilità della sua vita.

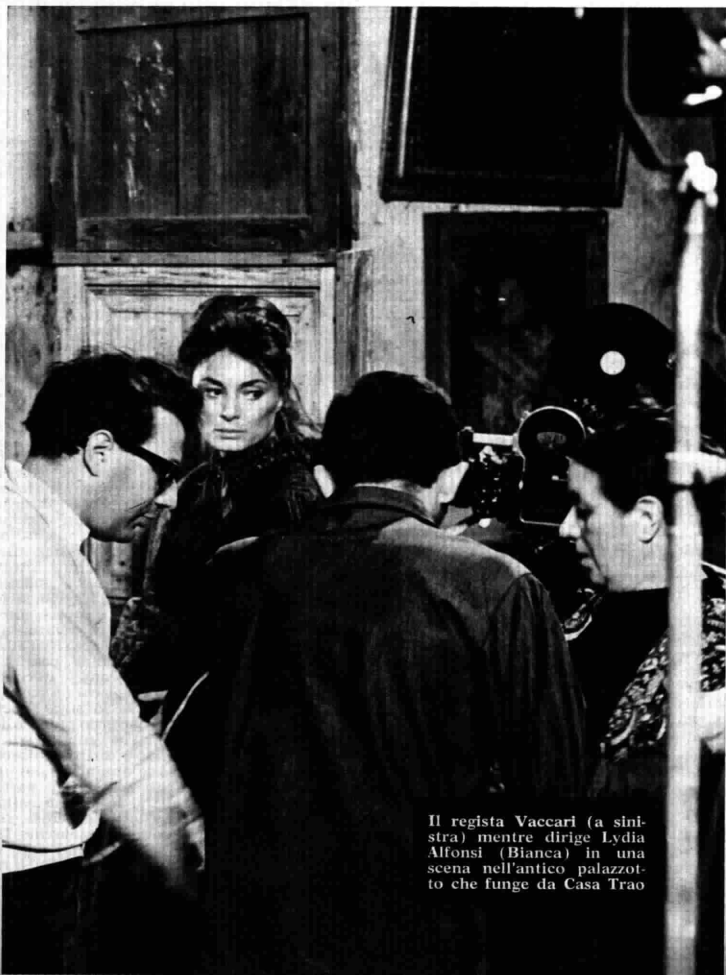
A poche decine di metri di

distanza, elettricisti, tecnici ed operai hanno appena terminato di lavorare nella piazza principale di Vizzini, che è stata «ringiovanita» di più di un secolo. Sono scomparsi i fili del telefono, le antenne televisive, le insegne luminose dei negozi, i lampioni elettrici: sono state tolte anche le segnalazioni stradali. Non fosse per due automobili, che, approfittando della temporanea assenza del divieto di sosta, qualcuno ha posteggiato sotto il palazzo del comune, sembrerebbe di essere in pieno Ottocento. Gli operai hanno lavorato con gli occhi di decine di persone puntati addosso, come del resto avviene per tutti gli attori di *Mastro Don Gesualdo*, assaliti anche dai cacciatori di autografi, ed osservati silenziosamente dai timidi, questi ultimi in grande maggioranza.

Verga, che dimorò a lungo a Vizzini, ha qui ambientato l'azione di *Mastro Don Gesualdo*, e nella piccola cittadina viene appunto realizzato, cinematograficamente, il teleromanzo. Vengono girati non solo gli esterni, ma anche tutti gli interni: nel settecentesco palazzotto che funge da Casa Trao, in un frantoio ancor oggi funzionante, nella «canzeria» immediatamente fuori Vizzini. Ci si potrebbe chiedere perché mai la «troupe» televisiva si sia mossa da Roma per andare fin nel cuore della Sicilia, dove si potevano, al più, girare i soli esterni: è la prima volta, difatti, che la TV affronta un impegno del genere. Si è voluto realizzare la riduzione televisiva di un'opera letteraria nel luogo stesso in cui l'Autore l'ha collocata, rimanendo estremamente fedeli all'ambientazione ed allo spirito dell'opera stessa: la fedeltà ambientale, che potrebbe sembrare superflua, diviene invece estremamente necessaria se si vuole penetrare nel mondo artistico di uno scrittore, specie quando l'autore è Verga ed il romanzo è *Mastro Don Gesualdo*. In un paese in cui i ricordi verghiani si ritrovano, alla lettera,



Franca Parisi è la giovane attrice che interpreta la parte di Diodata, la fedele domestica di *Mastro Don Gesualdo*



Il regista Vaccari (a sinistra) mentre dirige Lydia Alfonsi (Bianca) in una scena nell'antico palazzotto che funge da Casa Trao

# stesso che ispirò il famoso romanzo a Giovanni Verga

# "Mastro Don Gesualdo"

dietro ogni angolo, è più facile trasporre lo spirito dell'opera di Verga dalla pagina scritta allo schermo televisivo: e di questo i vizzinesi, ed in particolar modo i discendenti dello scrittore, sono molto grati alla RAI, che non ha voluto « mistificare » lo spirito e l'opera di Verga.

Vizzini è un paese vicino Catania: 60 chilometri di una strada stretta, con molte curve, accompagnata ai lati da un muricciolo di pietre squadrate. Ciò che più colpisce lo sguardo, lungo la strada da Catania, sono i vasti agrumeti (a Francofonte un cartello avverte che questa è « la terra delle più belle arance del mondo »), ma subito dopo Francofonte il paesaggio muta improvvisamente. L'acqua è troppo scarsa per far crescere i limoni e gli aranci, e la vegetazione è dominata dai fichi d'India: la terra è gialla, interrotta qua e là dalle macchie marrone cupo dei campi arati e dalle grigie spirali di fumo che vien su dalle stoppie bruciate. Due o tre volte pochi alberi ed alcune case aggruppate tradiscono la presenza di una polla d'acqua. Vizzini appare improvvisamente, dopo una curva, mostrando i campanili delle sue molte e belle chiese. E' un paese di 13 mila abitanti, con un'alta percentuale di emigrati: non vi sono grandi risorse agricole, né tanto meno industriali.

Gli abitanti, dopo un primo e breve periodo di disorientamento, si sono ben amalgamati con le 80 persone della « troupe » televisiva: i tecnici, la maggioranza romani (per altro ben coadiuvati da elementi locali), hanno subito spiegato al barista come va fatto il caffè che piace a loro, e la drogheria è presa d'assalto, durante le pause della lavorazione, da uomini in tuta blu, con un martello attaccato alla cinta, che reclamano la « pagnottella » con il formaggio piccante. Ma se i tecnici sono in gran parte « continentali », lo stesso non avviene per gli attori, dove i siciliani sono in maggioranza: ad Enrico Maria Salerno, Lydia Alfonsi, Sergio Tofano, Marcella Valeri, Franca Parisi, Haline Zaleska e ad altri attori, « venuti da Roma », si affiancano validamente molti attori siciliani, in parte professionisti, come il bravissimo Turi Ferro, beniamino, tra l'altro, dei radioascoltatori siciliani, ed in parte semiprofessionisti, o addirittura presi dalla strada. Si tratta, spesso, di grosse figure del teatro vernacolo siciliano, come Eugenio Colombo, che recitò al fianco di Angelo Musco, e che nel romanzo ricopre il ruolo del marchese Limoli. Nel ristorante appositamente allestito dalla produzione per « sfamare » le ottanta persone della troupe, è stata festeggiata ogni un'altra anziana attrice molto nota in Sicilia, Vittoria Compagna, che celebrava i suoi 43 anni di matrimonio: testimoni alle sue nozze erano stati Eugenio Musco e proprio Eugenio Colombo.

Il regista, Giacomo Vaccari, è entusiasta degli attori siciliani: sia quelli che hanno fa-



Enrico Maria Salerno (Gesualdo Motta) è il protagonista del teleromanzo. A destra, il « ciak » di una scena in cui appare Vittoria Compagna, un'anziana attrice molto nota in Sicilia, che in questi giorni ha festeggiato i suoi 43 anni di matrimonio



ma nazionale, sia quelli improvvisati, tutti hanno rivelato una completa aderenza al personaggio, comprendendo in pieno lo spirito delle pagine verghiane. E' Vaccari che, a volte, deve frenare l'impeto degli attori, che nella concitata tendono a parlare in dialetto stretto, rischiando di non farsi capire: così come altre volte il regista pretende il dialetto, per sottolineare alcuni punti, alcune sfumature, che sarebbe impossibile rendere altrimenti. Gli attori siciliani hanno compreso che l'arte di Verga, universale e non limitata regionalmente, trova però in essi un'efficace mediazione interpretativa: cioè hanno compreso che essi possono contribuire meglio di chiunque altro a far comprendere ai telespettatori di tutta Italia lo spirito e il significato del romanzo e dell'arte di Verga.

Ma non si deve pensare che siano solo gli attori siciliani a recitare bene, e ad immedesimarsi nei loro personaggi: anche tutti gli altri attori, dai protagonisti a quelli che ricoprono parti meno importanti « sentono » perfettamente la loro parte. La lettura e lo studio del Verga, la conoscenza della storia della Sicilia, il contatto giornaliero con gli abitanti della cittadina, hanno fatto miracoli. Specialmente una fra le giovani attrici che interpretano il teleromanzo, Franca Parisi, si sente perfettamente a suo agio nei panni della buona Diodata. La Parisi, nata a Milano e proveniente dal Centro Sperimentale di Cinematografia fu no-

tata, all'inizio della sua carriera, da un regista tedesco, ed ha girato come protagonista molti film in Germania. Attrice seria e preparata — tra l'altro ha brillantemente frequentato l'Accademia di arte drammatica di Vienna — ha oggi posto fine, almeno temporaneamente, alla sua attività all'estero, tornando in Italia con alle spalle un notevole bagaglio di esperienza e di successi. La difficile parte di Diodata, la buona e fedele serva di Mastro Don Gesualdo, non la trova quindi impreparata.

La protagonista del teleromanzo è Lydia Alfonsi. L'attrice, che è nata a Parma, (è fra l'altro una delle frequentatrici del leggendario « loggione » del Teatro Regio) è ben nota al pubblico dei telespettatori. La sua più fortunata interpretazione è stata quella della Pisana, nel teleromanzo tratto da *Le confessioni di un ottuagenario*. Quando Lydia Alfonsi cammina per le strade che conducono al vecchio convento, le donnette escono fuori dalle case chiamandosi a gran voce, perché sta passando « la Pisana ». E' un po' un incubo, confessa l'Alfonsi, non essere mai chiamati per nome, ma solo con il nome di un personaggio, certamente caro, ma che non rappresenta nulla più di una normale tappa del proprio lavoro artistico. Comunque, i siciliani si stanno abituando a chiamare Lydia Alfonsi con il nome del personaggio interpretato nel *Mastro Don Gesualdo*, quello di Bianca. E' un personaggio difficile, che la costringe al massimo impegno in ogni scena, specie

se si lavora con un regista esigente come Vaccari. Incontriamo Vaccari nella pausa del pranzo: mentre tutta la « troupe » va a mangiare nel « ristorante », come dicevamo prima appositamente allestito dalla produzione, Vaccari mangia un panino, insieme con i suoi più diretti collaboratori, per non perdere nemmeno un minuto. Difatti la maggiore difficoltà incontrata dal regista è nel tempo ristretto che ha a disposizione. Mentre per la lavorazione di un normale film si prevedono circa un minuto e mezzo, al massimo due minuti di « pellicola utile » giornalmente, qui si girano dai quattro ai cinque minuti al giorno. E' un lavoro massacrante, al quale peraltro si sono accinti tutti di buon grado: Vaccari, in particolare modo, tiene molto alla riuscita del suo lavoro, che costituisce la sua prima esperienza nel campo dei lungometraggi (e si tratta, praticamente di tre film normali, durante il teleromanzo circa quattro ore e mezzo). Il regista ha finora diretto moltissimi lavori in televisione (sua è fra l'altro la realizzazione de *La Pisana*) e numerosi cortometraggi: ha curato, per il *Mastro Don Gesualdo*, anche la sceneggiatura e la riduzione televisiva. La fotografia, trattandosi di un lavoro che non dovrà essere proiettato in un cinema, ma sugli schermi televisivi, ha bisogno di particolari cure, occorrendo evitare i contrasti violenti di luce. Non è certo lavoro da poco, quello cui si è accinto Vaccari: rendere sul video i significati

delle opere verghiane è un compito che ha visto impegnati anche registi cinematografici di grido, come Visconti. Vaccari ha dalla sua, oltre la non comune preparazione, la grande carica di entusiasmo che ha saputo infondere in tutti i componenti la « troupe », dal protagonista all'ultimo dei macchinisti.

Finita la pausa del pranzo, mentre le comparse e gli attori lasciano il « ristorante » tornando sul « set » sotto lo sguardo dei vizzinesi che stazionano sulla piazza, saliamo insieme a Vaccari le scalinate che portano a Palazzo Traò. Questo pomeriggio si girerà una difficile scena, che prevede l'utilizzazione di numerose comparse: si tratta della scena dello spegnimento del fuoco che sta bruciando Palazzo Traò, da parte dei contadini di Vizzini. Vaccari, un maglione giallo e un paio di « blue jeans », un megafono a tracolla, sta impartendo gli ordini alle comparse, che sono contadini della Vizzini di oggi. Devono passare di corsa, avendo secchi d'acqua in mano, gridando « al fuoco », di fronte alla macchina da presa: nel trambusto un vecchio cade, dando una pennellata di acceso verismo ad una scena già di per sé « vera ». Vaccari, dimenticandosi di avere il megafono alla bocca, grida « benissimo, questo cascatone ci voleva proprio ». Tutti ridono soddisfatti, meno il vecchio, che non comprende perché il regista non giri di nuovo la scena.

Paolo Frajese

# Un grave lutto per la letteratura italiana

# La scomparsa di Antonio Baldini

Il 6 novembre si è spento a Roma, nella sua casa di Lungotevere Michelangelo, lo scrittore Antonio Baldini. Era nato nella capitale, da famiglia di origine romagnola, il 10 ottobre 1889. Dopo aver esordito giovanissimo, nel 1912, con una prosa pubblicata sulla rivista «Lirica», partecipò come ufficiale alla prima guerra mondiale, e da questa esperienza nacquero le pagine di «Nostro purgatorio». Più tardi, insieme con Bacchelli, Cardarelli, Cecchi, Barilli e il pittore Spadini, fondò la celebre rivista «La Ronda». Le sue opere più note sono «Michelaccio», «Italia di Bonincontro», «Fine Ottocento», «Mela-fumo» e «Doppio Mela-fumo».

C'è tutto un periodo letterario serrato come fra due porte, e queste due porte simboliche furono due realissime guerre, la prima e la seconda mondiale, e in mezzo, ricordiamolo, non ci fu davvero una pace. In quel particolarissimo periodo arrivarono a maturità scrittori che intorno al '15 erano supergiù alle prime prove; per quei vent'anni che seguirono dominarono la scena. Pochi di essi riuscirono a passare attraverso la seconda porta; com'era naturale, non furono essi a farla saltare. Cosicché, trascorrendo il tempo, chiuse come in un bacinio, quel che gli artisti della generazione fra le due guerre riuscirono a operare, oggi lo si può veder bene, in una prospettiva che si va facendo limpida, con i gusti non più impigliati in grovigli di polemiche. Dobbiamo anche riconoscere che i giovani e in genere il pubblico dei lettori riveriscono ormai altri maestri, cercano altre guide e, questa è la ragione più seria, seguono altri interessi. Vi sono nomi che spadroneggiavano in quegli anni e, a torto e a ragione insieme, oggi hanno un po' di polvere sopra. Sarà forse giunto il momento di guardare indietro e cominciare a fare un po' di bilancio, di sistemazione; di collocare al posto giusto i vecchi libri negli scaffali, riaprendone magari qualcuno con una certa curiosità, o perché allora si era fatto alla svelta o perché vi si occhieggiava alcunché di insospettato.

Alcuni di quegli scrittori sono meravigliosamente attivi (Bacchelli, Cecchi, ancora agili, moderni, aperti), altri sembrano passati da quel tempo ancora che non sia vero. Ma, un po' prima o un po' dopo, son tutti lì coi loro conti fatti da presentare. Che cosa ci hanno dato quegli scrittori, poeti o narratori o prosatori che fossero? Ma qui mi accorgo di fare una fascia sola d'ogni erba: come accostare infatti Montale e Bontempelli, Ungaretti e Baldini, Cardarelli e Palazzeschi, Alvaro e Papini? E tutto questo poi, è un preambolo un po' inutile; vuol essere soltanto lo sparpagliarsi di pensieri, assai vaghi del resto, che ci volano intorno a un brusco richiamo, a uno sparo desolato nell'aria. Questa volta il brusco e triste richiamo è Baldini, la sua morte. E' stata una morte silenziosa, un ritiro discreto da questa vita, un passo più deciso indietro in quel buio in cui da alcuni anni stava, col pudore, con l'attenzione del signore malato ma cosciente, come rifugiato.

I suoi scritti erano sempre più rari; qualche raccolta ogni tanto, aristocratica o manzoniana

da d'argomento, produceva una gentile e subito bene accolta sorpresa. Ma con un qualsiasi uomo che muore si può transigere, con uno scrittore si percorre tutto di colpo uno spazio con la mente: quando ha cominciato, quando ha finito? che cosa ha fatto? che vuoto ha riempito e quale lascia? che cosa ha rappresentato? chi era insomma? Se uno scrittore ha più mezzi di un altro per dar conto della vita che ha fatto, se pubblicamente egli si è impegnato a guidare, a illuminare o a corrompere tanta gente, tutte queste domande sono più che naturali. Ma i libri di Baldini sono, grosso modo, una ventina, e

bisognerà riprenderli in mano tutti per rispondere bene. Essi formano tutt'insieme un'unità apparentemente monotona, cioè guidata dallo stesso tipo di interessi e formata dallo stesso gusto; perciò sarà molto utile cercarne le variazioni importanti, le venature meglio disimulate.

I suoi autori e i suoi argomenti si possono mescolare a questo modo: Ariosto, Manzoni (un certo Manzoni), Belli, Carducci (e curiosità artistico-affettiva per il Firenzuola, Aurelio Bertola, D'Annunzio e Pascoli), Roma ottocentesca, la bellezza classica (o neoclassica, canoviana) delle donne, la pittura di Spadini. Scriveva di queste cose amate con velatura ironica, quasi per tener basso e audibile l'accento, per sentirsi più umano, per vivere in maggiore confidenza.

Di sé compose un ritratto variegato e umoristico, perché sembrasse più finto del giusto, e tutti gli credettero di scrittore e uomo ozioso, pacifico, somnolento, platonicamente ghiotto, pacioso, tollerante, incline a mettersi in disparte e a

guardar le risse e le sudate degli altri con occholino arguto: Michelaccio insomma, o Mela-fumo, Maestro Pastoso, Campacavallo, Bonincontro, tutt'insieme personaggio allegorico di una disposizione al quieto e accorto vivere che però non è infingardaggine o egoismo o disinteresse, chiusura mentale, ma è un modo di guardare malizioso, o piuttosto ammaliziatore, satirico (il Belacqua di Dante non è un umorista?) che sottintende un suo preciso e non solo negativo ideale. Luigi Russo definiva questo atteggiamento come del «finto tonto, che, perfino quando dorme, tiene un occhio aperto». A far questo ci voleva un'arte finissima, sorvegliata, mai cascante. E il Baldini raramente cascò (nel facilmente comico, nel lecchevole, nel manierato).

In arte inventò, o suggerì, più che figure, quadri d'ambiente e angoli visuali: il ritratto di amici vi campeggiò.

Come scrittore predilesse la forma limpida, saputa, oggettiva, maliziosa e, delle malizie, quella che fa l'eco a un libro,

a un autore; il sapor libresco, per l'appunto.

Di suo, di propriamente originale creò quello che da lui si chiamò il *baladinage*, cioè una maniera di *flaner* tutta scritta: la divagazione, il contrappunto, il taseggiamento (le sue famose *Tastiere*), che riempirono tante sue sugose, deliziose colonne (raramente inerti) di elzevirista. Il suo neoclassicismo fu, non è un paradosso, romantico, cioè nato dalla coscienza di un disordine da contrastare e non da un'assuefazione accademica, da una pigrizia intellettuale.

Non diede battaglie, ma si schierò, anche se non scelse gli avamposti e se non perdetta mai il suo bell'umorismo; voglio dire che farebbe ridere i polemiche degli altri (nella *Ronda* e fuori della *Ronda*) egli si cercò una posizione e di lì, fedelmente, non si mosse.

Per questo egli fu scrittore inimitabile, nel doppiato significato che farebbe ridere i polemiche degli altri (nella *Ronda* e fuori della *Ronda*) egli si cercò una posizione e di lì, fedelmente, non si mosse. Per questo egli fu scrittore inimitabile, nel doppiato significato che farebbe ridere i polemiche degli altri (nella *Ronda* e fuori della *Ronda*) egli si cercò una posizione e di lì, fedelmente, non si mosse. Per questo egli fu scrittore inimitabile, nel doppiato significato che farebbe ridere i polemiche degli altri (nella *Ronda* e fuori della *Ronda*) egli si cercò una posizione e di lì, fedelmente, non si mosse.

Vogliamo tentare di giudicarlo nel complesso? L'apparenza sarebbe di un conservatore. Guardiamo quello che fu, in sostanza, il suo ultimo libro d'invenzione di moralità tutt'insieme: il *Doppio Mela-fumo*, creato per una serie di conversazioni radiofoniche.

Il suo modo di cattivarsi il pubblico era quello di reagire al nuovo, il suo modo più scherzoso era quello di sembrare un vecchio. Fingeva, per esempio, di consigliare di leggere i giornali molto in ritardo, perché intanto le passioni si fossero smorzate.

Una notizia ha tutto da guadagnare dal fatto di giungere a passo di lumaca — diceva Mela-fumo —. Tu lo sai che la «Gazzetta di Milano» pubblicò la notizia della morte di Napoleone a metà luglio del 1821, esattamente settanta giorni dopo l'evento? Bei tempi, quelli! Fu il 17 luglio che il Manzoni si mise a scrivere il 5 maggio...».

Così capitò al Baldini, come capita ai conservatori e ai sedentari, di averne tutti i sentimenti, ma furono in lui passeggeri, reazioni occasionali, gli errori e i limiti, nell'arte o nella vita, di chi difende una posizione troppo riservata o ai margini dell'anacronismo.

Ma nel conservatorismo del Baldini bisogna saper vedere il lume, la liberale apertura, non il disdegno del nuovo, ma dei suoi eccessi, e la difesa del passato, non perché è passato, ma perché è ancora vivo e pieno di avvenire. Capita che i passi più presto un oltranzista e uno di avanguardia che non un paziente assertore dell'ordine e del tradizionale: la discrezione è una conquista così dell'arte come dell'etica, ed egli ne fu, nella sua misura, un po'.

Franco Antonicelli



Antonio Baldini, lo scrittore scomparso. Era conosciuto anche da un vasto pubblico radiofonico per una serie di conversazioni raccolte nel volume «Doppio Mela-fumo».



**La nuova trasmissione  
che ha un solo scopo:  
quello di divertire**



Gli autori dei testi della trasmissione Fabio Mauri (al centro) e Daniele D'Anza (che ne è anche il regista) discutono una scena con Rossano Brazzi (a destra). « Il Giornalaccio » sarà messo in onda per la prima volta mercoledì 21 novembre sul Secondo Programma alle 21,05

# Una pausa distensiva alla TV tra i fogli del "Giornalaccio"

**Rossano Brazzi e Rossella Falk presentano il settimanale redatto da Fabio Mauri e da Daniele D'Anza con la scenografia di Coltellacci e le musiche di Armando Trovajoli**

**U**N VENDITORE di stracci è stato altamente tassato per un'auto sportiva che non ha mai posseduto. Interrogato, il fisco ha dichiarato: mai un'auto ha la cilindrata come quando è immaginata ».

E' il testo « tipo » di una canzone-notizia che sarà pubblicata sul *Giornalaccio*, il nuovo programma televisivo che andrà in onda sul Secondo Programma mercoledì 21 novembre. La rima, seppure approssimativamente, può dare una idea della formula del nuovo programma che, essenzialmente, avrà la sua base nella satira, nell'umorismo e nell'ironia.

Cos'è dunque *Il Giornalaccio*? Una rivista? Uno show di varietà? Un documentario?

Può essere paragonato ad altre trasmissioni televisive come, ad esempio, *Il mattatore*? Niente di tutto questo. Qualcuno potrebbe allora obiettare che si tratta di una novità assoluta. Non sarebbe neppure esatto questo: *Il Giornalaccio* deve ancora presentarsi al giudizio del pubblico ed è il pubblico che dovrà stabilirlo. Noi ci limiteremo a dire come la trasmissione è nata, come è stata ideata, qual è la sua struttura di spettacolo.

Innanzitutto, perché si chiama *Il Giornalaccio*? Nella fase di progettazione ci si fermò su una scelta di argomenti « pettegoli » e, quindi, il titolo parve più che appropriato. Successivamente l'orientamento, circa la selezione degli « articoli », mutò indirizzo e la formula — che vi spiegheremo più

avanti — venne radicalmente trasformata. Ma non si pensò neppure a cambiare il titolo originario: perché orecchiabile, facile, di immediata assimilazione per un pubblico così vasto come è quello della TV.

I testi del *Giornalaccio* sono redatti da Fabio Mauri e da Daniele D'Anza che è anche il regista della trasmissione; Rossella Falk e Rossano Brazzi saranno i « direttori »; la scenografia e i costumi sono di Giulio Coltellacci; le musiche, originali e no, saranno a cura di Armando Trovajoli. Il cast fisso, come si vede, è di prim'ordine. Altrettanto capaci, noti e popolari saranno i personaggi che collaboreranno nelle varie puntate della trasmissione.

Sull'impostazione del nuovo programma si lavora dal prin-

# Tra i fogli del "Giornalaccio"

cipio dell'estate. Soprattutto è stata una continua, incessante, addirittura assillante, ricerca di idee.

Daniele D'Anza si trovò accanto un uomo di cui aveva sentito parlare, ma che non conosceva: Fabio Mauri, un autore nuovo per la televisione. Si tratta comunque di un artista, di un letterato che conosce assai bene il teatro. Fabio Mauri è il dirigente romano della Casa editrice Bompiani, comediografo, scrittore, pittore della corrente neoplasticista, si diletta a scrivere poesie musicabili alla Bertolt Brecht; rime che hanno già avuto vasto successo in Italia e in Francia nel *Giro a vuoto* numero 1 e numero 2.

Daniele D'Anza e Fabio Mauri non tardarono ad intendersi sulla struttura del nuovo programma; concordò fu anche il proposito di dare al *Giornalaccio* il tono di una polemica garbata, mai aspra. Osservare, cioè, determinati fatti attraverso la lente del sorriso e, soprattutto, cercare dei personaggi che fossero disposti a

ironizzare su se stessi; pronti ad autocriticarsi davanti a milioni di spettatori. Probabilmente, proprio questa sarà una delle trovate del *Giornalaccio* perché, a quanto pare, gente di spirito non manca nel mondo dove gli « inviati » della nuova rubrica andranno a fare i loro servizi.

Quando Rossella Falk venne chiamata e le fu proposta la « carica » di condirettore insieme a Rossano Brazzi restò perplessa. La sua impostazione di attrice impegnata non le parve adatta per sostenere quella parte. Non furono pochi i colleghi che la sconsigliarono. Che le dissero di stare attenta perché si sarebbe trovata di fronte a un'esperienza nuova, piena di imprevisti. La Falk è un'attrice intelligente. Non volle limitarsi a dare ascolto a chi le prospettava soltanto i pericoli della sua partecipazione al *Giornalaccio*. Prima di decidere se accettare o meno prese parte a numerose riunioni insieme a Fabio Mauri, Daniele D'Anza, Rossano Brazzi, Giulio Coltellacci, Armando Trovajoli, Ros-

sella Falk dapprincipio si limitò ad ascoltare. Poi provò gusto ad intervenire proponendo talune idee che vennero discusse, rivoltate, cambiate, quasi musicate. « Mi diverto un mondo — disse alla fine — mi diverto tanto che non ho più dubbi. Ci sto ».

Daniele D'Anza e Fabio Mauri accolsero con gioia la decisione dell'attrice. Era lei il personaggio che occorreva accanto a Rossano Brazzi, attore di temperamento assolutamente differente. Rossella e Rossano dovevano, nei progetti degli autori, formare una coppia tanto contrastante da essere perfetta. Non è un paradosso: i due temperamenti, le due figure, gli stessi tratti del volto — ci ha detto Fabio Mauri — sono così diversi in Brazzi e nella Falk da creare appunto un tandem ideale per una trasmissione come la nostra.

Difatti, se Rossella Falk si è accostata al ruolo proposto con timidezza e anche un po' chino con diffidenza, Rossano Brazzi, invece, è partito con la carica entusiastica del neofita.

Si è subito sentito giornalista. Per lui nulla è impossibile. Cordiale, sorridente, dotato di un'inesauribile energia ha offerto agli autori la potenza di certe sue amicizie: « Sapete cosa possiamo fare? — disse un giorno a Daniele D'Anza e a Fabio Mauri — possiamo fare addirittura un'intervista con Kennedy. E' un mio amico. Gli telefono subito da qui — propose — e le sue dichiarazioni può mandarcene attraverso Telstar, sarebbe un avvenimento eccezionale per il *Giornalaccio*. Ma — azzardò Mauri — in tal caso ci vorrebbe anche una intervista con Krusciov ». « Si fa anche quella — ribatté, affatto impensierito, Brazzi — devo andare in Russia tra poco. Posso anticipare una corsa. Non mi sarebbe difficile diventare amico di Nikita come lo sono con John Fitzgerald; Kennedy, si capisce ».

Di episodi del genere, che rivelano la personalità differente dei due attori, ne sono accaduti molti durante la preparazione della nuova rubrica (che nella sua prima edizione si limiterà a sei puntate), come non ne sono mancati altri, di natura diversa, quando si è trattato di avvicinare i collaboratori per invitarli a « scrivere » per il *Giornalaccio*. Ma

è giunto il momento di parlarli della formula del nuovo giornale televisivo che non sarà, come è ovvio, un settimanale di cronaca, di attualità o di politica, ma puro spettacolo; uno spettacolo che, dalla stampa, ha preso soltanto il modo di presentare i suoi servizi, i suoi *sketches*.

La nuova trasmissione avrà una durata complessiva di circa un'ora e venti minuti. Inizierà con una brevissima « apertura », come dicono i giornalisti: una specie di didascalia — sempre umoristica — che va sulla copertina. E la copertina viene subito dopo: due personaggi, sempre appartenenti all'ambiente del cinema e del teatro, che ironizzano se stessi. Chi andrà in copertina sul *Giornalaccio*? Siamo in grado di fare alcuni nomi: Jules Dassin e Melina Mercouri, Vittorio De Sica e Gina Lollobrigida, Federico Fellini e Claudia Cardinale, Alain Delon e Romy Schneider, Nino Manfredi e Lea Massari, Vittorio Caprioli e Franca Valeri.

Subito dopo a Rossano Brazzi e a Rossella Falk il compito di « stendere » l'editoriale: un commento a due sui fatti del giorno. Uno dei due attori, a turno, sarà conformista e l'altro no. Ciascuno cercherà di



Rossella Falk e Rossano Brazzi interpretano, per la terza pagina del « Giornalaccio », un racconto sceneggiato di Mario Soldati. La narrativa è un ingrediente costante nella confezione del settimanale TV





Rossano Brazzi e Rossella Falk formano una coppia tanto contrastante da essere perfetta per gli effetti che gli autori vogliono trarre dalla trasmissione

imporre all'altro le proprie convinzioni grazie al ragionamento: non alzeranno la voce, discuteranno con l'arma dell'ironia, ammessa in ogni Paese dove esiste una stampa libera e democratica. In coda all'editoriale i due direttori, qualche volta, dovranno anche cantare nello *sketch* che avrà per titolo *Telescrivente musicale*. Saranno le canzoncine alla Bertolt Brecht che, spesso, saranno anche interpretate dagli assi di questo genere di musica: Laura Betti, Maria Monti, Paolo Poli e Renata Mauro.

Poi, inevitabilmente, come in qualsiasi rotocalco a grande tiratura, le « lettere ai direttori »: si tratta di una serie di interviste volanti su un argomento di interesse generale. Non è difficile fare un esempio: domandare il parere sulla vita coniugale a Lorenzo Buffon, portiere dell'Inter e alla moglie Edy Campagnoli; a un funzionario dello Stato e alla consorte; a un conducente di tranvai mentre espleta le sue funzioni; a una coppia di sposi

che, delusa, si avvia in Tribunale per l'istanza di separazione coniugale. Questo è uno spunto. Ma altri, molti altri, sono nella mente degli autori.

Quindi si passa al « disco della settimana ». Vi si alterneranno grandi cantanti, da Della Reese a Jacqueline Boyer, da Pat Boone e Neil Sedaka, da Frankie Avalon a Sarah Vaughan, che interpreteranno motivi nuovi: destinati a diventare *best-seller* nei *nights* delle più note località di villeggiatura nella prossima estate.

Subito dopo una trovata: venti minuti di teatro. In tutti i rotocalchi, la parte dedicata alle vignette umoristiche, appare sotto dei titoli che invitano alla pausa, al sorriso, dopo la lettura degli articoli e delle informazioni contenute nelle altre pagine. Questa rubrica del *Giornalaccio* si chiama *Terza pagina* e si discosta, fondamentalmente, dal tono del programma: sarà un invito alla meditazione. Verranno infatti messi in onda racconti sceneggiati di Elio Vittorini,

Alberto Moravia, Corrado Alvaro, Vasco Pratolini, Mario Soldati e Cesare Zavattini. L'elenco degli interpreti è di rilievo: Elena Zareschi, Serge Reggiani, Andreina Pagnani, Lilla Brignone, Tino Carraro, Alberto Lupo, gli stessi Rossano Brazzi e Rossella Falk e altri ancora. Il « riposo meditato » e serio della *Terza pagina* finisce e si torna a sorridere con il *Servizio speciale*, una specie di anticoncorso: cioè chi non paga puntualmente il canone della RAI, chi non raccoglie i punti dei detersivi o della margarina, chi non compra il biglietto della lotteria di Capodanno ha diritto a un premio: può chiedere che un cantante popolare — come Mina, Modugno, Miranda Martino, Milva, Dorelli o Celentano — vada ad esibirsi a bordo di un incrociatore, in una stazione ferroviaria oppure, in un ristorante, davanti all'edicola di un giornalaio, come un qualsiasi strillone. E, naturalmente, il cantante ci va. Difatti questi *sketches* ideati per satirizzare la dilagante mania dei concorsi

sono, ovviamente, già predisposti.

La rubrica sportiva del *Giornalaccio* è affidata a Mario Soldati. Il simpatico giornalista, scrittore e regista, tifoso della Juventus, inviterà davanti al video allenatori e atleti per commentare con loro gli avvenimenti della domenica sportiva. Soldati non avrà davvero alcuna esitazione nel polemizzare con gli assi della pedata o del ring. E sarà davvero divertente assistere ai suoi incontri con gli ospiti sportivi.

Infine il *test*: un'altra mania posta sotto osservazione dagli autori del *Giornalaccio*. Tre persone si presteranno a rispondere ad una serie di domande che, attraverso una macchina elettronica, appositamente installata negli studi di via Teulada da una grande industria del nord, consentiranno di valutare il grado di intelligenza dei soggetti che si sottopongono al gioco: il punteggio sulle loro capacità intellettive sarà, in primo momento, visibile soltanto al pubblico che, naturalmente, non mancherà di interessarsi a questo

esperimento impostato scientificamente.

La controcopertina del *Giornalaccio* sarà costituita da un numero di varietà: il balletto sovietico di Moisseiev, il balletto Tanec, oppure un monologo di Eduardo De Filippo o Nadia Gray. La scelta, in questo settore, è vasta. La trasmissione si chiude con le *recentissime*. I direttori parleranno delle ultime novità oppure la *troupe* televisiva si trasferirà nella redazione di un giornale o nella sala stampa di una grande città. Da qui Rossella Falk e Rossano Brazzi, in ripresa diretta, anticiperanno ai lettori le notizie che appariranno l'indomani sui giornali. Naturalmente sceglieranno soltanto quelle informazioni che presentino aspetti di curiosità, adatte al commento di costume, misurato col metro ironico della trasmissione. Trascureranno gli avvenimenti politici, internazionali o interni, le sciagure, gli omicidi. Di questo non parleranno. Il *Giornalaccio* ha infatti uno scopo preciso: divertire.

Bruno Barbicini



# Quando gli attori di prosa non Teatri piccoli,

Alcuni lavorano soltanto nelle feste degli Enti turistici, dei premi letterari, della pubblicità. Anche la pubblicità infatti fa spettacolo. Come il ciclista, oggi l'attore si esibisce spesso con una sigla o uno slogan pubblicitario.

Gassman, mattatore anche in questo senso, è la più tipica figura di un'epoca di transizione come la nostra: dal teatro tragico al cinematografo, dal cinematografo al Carro di Tespi, dal Carro di Tespi allo spettacolo di eccezione, e via dicendo: ha fatto tutte le esperienze. E' un eroe e una vittima.

Il teatro in carne ed ossa non prospera, ma morire non vuole assolutamente. Ne hanno una gran nostalgia gli attori che figurano per mezzo delle loro ombre nello spettacolo riprodotto. E' paragonabile in questo senso ai libri dei giornalisti. In ogni intervista, l'autore e l'attore dichiarano che, appena compiuta la grossa e redditizia fatica del film o della registrazione televisiva, torneranno al teatro sia pure per un breve periodo. Invece, nella maggior parte dei casi, li attendono altri impegni cinematografici e televisivi che non possono concedere licenze, perché qui il pubblico è grande quanto impaziente, lo spettacolo non solo è vivo ma in piena crescita, l'arte e l'industria hanno proprio bisogno di tutte le energie disponibili.

Nondimeno i rapporti fra teatro reale, popolare, e teatro sperimentale sarebbero utili, se questo non fosse lasciato ad

iniziative disparate e minime. Che vivaio può essere un teatrino che oggi c'è e domani non c'è più? Una scuola a cui si iscrivono tanti giovani che poi non la frequentano? Una compagnia che cerca disperatamente i suoi autori ed attori? Occorrerebbe che le troppe iniziative fossero vagliate, sostenute, controllate senza soffocarle dagli Enti e dalle Società capaci di allestire sistematicamente spettacoli vitali. Altrimenti a tali Enti e Società conviene organizzare scuole proprie; come d'altronde si comincia a fare.

Il teatro riprodotto abbia pure le sue basi nel teatro in carne ed ossa aperto al pubblico (la televisione, a differenza del cinematografo, ha già qualche cosa di simile) ma il teatro in carne ed ossa sia un teatro autentico e non un ricevimento con recitazione.

C'è prima di tutto il problema degli autori e del repertorio. I teatrini non hanno quasi pubblico, le reazioni della platea sono prevedibili e previste, lo spettacolo si replica poche volte quando si replica, le recensioni dei giornali sono in genere addomesticate anche perché buona parte degli autori sono giornalisti. Una cosa, a proposito, è il linguaggio giornalistico e tutt'altra cosa il linguaggio scenico. Il linguaggio giornalistico si riferisce a fatti avvenuti, mentre il linguaggio scenico si riferisce a fatti che stanno avvenendo.

Il giornalista ha vasta esperienza di vita, è per lo più un uomo intelligente e non di ra-

do un uomo d'ingegno, scrive come si parla, deve avere perciò un buon orecchio. Ma, a causa della sua professione, non vive abbastanza la vita del teatro, che è un continuo imitare e rifare la gente, non un continuo riferire sulla gente.

Potrei fare molti nomi, e bei nomi; ma mi limiterò a quello di uno scrittore e giornalista che ha un talento singolare: Dino Buzzati. Egli non è affatto negato al teatro, vi è anzi tagliato. Ne ha dato, tra non pochi tentativi di esito incerto, qualche bella prova. E vi si sarebbe già affermato definitivamente se la maggior parte del suo tempo non l'avesse impiegata nello scrivere libri ed articoli, nell'occuparsi di tutto, nel frequentare gente che col teatro non ha nulla a che vedere. Ne consegue che, come tanti altri, egli non è un uomo di teatro o del teatro ma un amico e un ospite del teatro. Mettiamo che uno sappia bene l'inglese ma abbia di rado l'occasione di parlarlo; e mai in Inghilterra. Ecco la condizione dell'autore che non vive esclusivamente la vita del teatro. Una volta si diceva che al teatro non si può dare soltanto una mano: esso vuole prendersi il braccio e tutto, esige sacrifici, è una famiglia numerosa e clamorosa dove c'è sempre tavola apparecchiata ma dove mangia soltanto chi non sta troppo spesso fuori di casa.

Fra cinematografo, televisione, radio, teatro in carne ed ossa, gli autori avrebbero di

**Una lezione di mimica di Roy Bosler (nella foto, a sinistra) alla scuola di recitazione televisiva di Roma, diretta da Guglielmo Morandi. Da questa scuola è uscita recentemente la Compagnia de «I nuovi»**

**A** MILANO sta per aprirsi un nuovo teatro di prosa. Quanti posti? Centosettanta. Tutta la crisi del teatro è in questa cifra.

Nel dopoguerra si istituirono i «Piccoli Teatri», per piccoli intendendosi teatri di qualche centinaio di persone. Ora abbiamo sale in cui non possono entrare più di cento persone e in certi casi anche meno. Minoranze colte, raffinate, ed anche snobistiche. Talora poi le costituiscono autori, aspiranti attori, vecchi attori, registi, insomma gente di teatro. In pratica il pubblico non vi è rappresentato. Tanto è vero che i limiti tra platea e palcoscenico sono incerti.

Non sono teatri: sono vivai, e piccoli vivai. Hanno o dovrebbero avere appunto la funzione di addestrare o di tenere in esercizio la gente di teatro. Una volta si chiamavano sperimentali. Laboratori, scuole di artigiani, botteghe d'arte. I «Piccoli Teatri», a cominciare dal più insigne, quello di Milano, fanno eccezione per il loro impegno e per la loro continuità. Materialmente essi stanno tra la grande sala di una volta e la scatola di oggi. Sono anche scuole serie. Contribuiscono davvero a tener acceso il fuoco sacro dell'arte drammatica.

La situazione generale, almeno in Italia, è questa: qualche compagnia di giro all'antica che stenta però a serbare la propria compagine per più di qualche mese, le stabili dei Piccoli Teatri, una fungaia di teatrini che diremmo domestici e la maggior parte degli attori dispersi tra il cinematografo, la televisione e la radio, lo spettacolo occasionale vario.



La piccola sala del teatrino Sant'Erasmo di Milano contiene 240 spettatori. Sul palcoscenico circolare appaiono gli attori della Compagnia diretta da Maner Lualdi

lavorano per il cinema o per la televisione

# piccolissimi e minimi



L'ottocentesca sala del Teatro Stabile di Torino che può ospitare 332 spettatori

che vivere decorosamente, una volta conseguita la rinomanza. Non possono pretendere il buon successo teatrale schietto e durevole continuando a dividere l'anima.

Manca dunque al teatro d'oggi un corpo di autori e per conseguenza gli manca un repertorio contemporaneo, cioè il repertorio che attrae di più il pubblico e nello stesso tempo ravviva i classici riflettendo su di essi l'attualità. Il teatro d'oggi campa di prestiti. Non si è ancora fatto un patrimonio suo. Dove se lo farà? Nel mondo della televisione o nel mondo cinematografico? Oppure nel teatro in carne ed ossa? Parlo soprattutto del repertorio italiano.

I teatrini dovrebbero, come fanno i Piccoli Teatri stabili, dedicarsi alla soluzione di questo fondamentale problema. Autori propri, autori fedeli al teatro, autori disposti a soffrire per l'avvenire del teatro. L'assillo del guadagno da fare altrove esercitando tutt'altra arte o professione è un assillo naturale e quindi ben comprensibile: non è peraltro un assillo fecondo per il teatro.

Il secondo grande problema è quello degli attori. Così come sono, in quanto categoria e non in quanto individui (tra gli individui ci possono essere e ci sono personalità di primo ordine), gli attori non soddisfanno del tutto né le esigenze del teatro, né quelle del cinematografico, né quelle della televisione. Ne siano prova il tentativo fatto dal cinematografico di reclutare attori direttamente dalla vita e dalla strada, i corsi di recitazione della televisione e il dilettantismo che affligge il teatro. Forse non c'è mai stata una simile crisi di orientamento, di reclutamento, di indirizzamento tecnico, di abitudini, di costume.

La carriera non ha linee ben definite, non ha gradi progres-

sivi. Recitano improvvisamente in teatro vecchi attori di film. Diventano attori cinematografici con parte di protagonista comprimari del teatro. Giovani e ragazze di famiglia esordiscono non in una filodrammatica ma in uno spettacolo costoso. Sembra talora che a questo mondo tutti siano attori e nessuno sia attore. Chi cerca personaggi, chi un autore, chi un regista, chi va a sapere che cosa. Si passa dalla prosa al melodramma, si salta dal balletto ci si rifugia nella canzone, dalla canzone ci si arrampica fino alla tragedia greca. Si è sempre all'inizio, si ricomincia sempre da capo, non si è mai trovata la propria strada.

Il pubblico, come potrebbe non essere disorientato? Non ci sono più ruoli, ma neanche generi, progressi continui, abilitazioni. Chi si era appena fatto un nome in un settore dello spettacolo, se lo gioca apparendo in un altro settore. Non si fa che tornare, debuttare, trasformarsi: non abbiamo un Fregoli tra mille.

La gran paura è la paura della specializzazione. Eppure tutte le moderne tecniche dello spettacolo vogliono un alto grado di specializzazione. Non si sta a lungo sul video senza una particolare scioltezza di atteggiamenti, di gesti, di parole. Non si fa fortuna nel cinematografico senza qualità che vanno ben oltre la fotogenia. Non si resiste nel teatro moderno senza un sicuro senso del « legato ». Dobbiamo constatare che alla razionalizzazione dei mezzi corrisponde non la razionalizzazione delle interpretazioni ma il massimo della scapigliatura romantica nelle interpretazioni. Lo spettacolo di oggi è un'arte tecnologica; e gli attori vivono più di ieri la vita di bohème. Non hanno o credono di non avere

rimasto in relazione con gente di teatro. A malincuore, biasimandosi per la sua imprudenza, ma il biglietto di presentazione gli lo fece.

La ragazza di lì a un paio di settimane dà le dimissioni, la stoffa c'è, gliel'hanno detto tutti. Il suo ex-principale non ne sente più parlare per un pezzo. Che farà? Dove sarà andata? Un giorno ecco il suo nome nei giornali. Giulietta, proprio quella di Shakespeare. Il regista parla di una scoperta, di una vocazione inaudita. Il bello poi è che l'ex-impiegata non fa fiasco e pare già arrivata in alto. Il suo ex-principale si rassicura: non l'ha rovinata, non ce l'ha sulla coscienza.

Ma passano mesi e di lei non sente più parlare. Finalmente la incontra, la vede più giovane di prima, quasi una scolaretta, assorta in una modestia che è la modestia del teatro. Come mai a quella di Giulietta non sono seguite altre grandi interpretazioni? Il regista che l'aveva condotta al trionfo ha fatto una seconda scoperta: la ragazza ha biso-

gnato alla parte di Salomé. Seguono un'apparizione nei panni di ancella in un'agrippina cinematografica, lettura di versi di Lorca al circo equestre, incisione di una proclama venezuelano, il verso dell'anatra in una radiotrasmissione per l'infanzia, ritorno al teatro di prosa per sostituire una sera l'ultima delle attrici.

E viene anche il giorno in cui l'ex-segretaria telefona lei al suo ex-principale: sempre per campare mentre studia, non sarebbe possibile riavere un posticino nell'azienda? E' possibile.

Non è un caso isolato. Sono tanti casi, dei quali lo spettacolo poco si avvantaggia. Si è abusato delle energie fresche, dello stesso sangue nuovo. Ora occorre una serietà vera. Scegliere con rigore, costituire piccole compagnie-scuola anche per i teatrini se si vuole che questi siano veramente vivai; non vendere i pulcini, dare ad essi il tempo di crescere. L'odierna associazione di attori saltuari con saltuari autori ha fatto cattiva prova. Qualche cosa di peggio delle



Vittorio Gassman nell'«Otello» shakespeariano. Dal teatro tragico al cinematografico, dal telecinema al Carro di Tespi, allo spettacolo d'eccezione, Gassman «mattatore» in ogni senso, ha fatto tutte le esperienze, eroe e vittima della nostra epoca di transizione

il tempo di addestrarsi, cioè di distinguersi l'uno dall'altro.

Ecco un esempio. Una bella ragazza si era trovata un impiego ed era divenuta in breve segretaria di dirigente d'azienda. Il dirigente, trent'anni prima, aveva fatto un po' l'attore. Dice alla segretaria, che come segretaria gli era preziosa: «Ma lo sa che lei ha un viso e una dizione d'attrice?». La ragazza non lo sapeva, non aveva mai pensato né al teatro né ad altra forma di spettacolo. Si guardò allo specchio e diede ragione al principale. Gli domandò se non conosceva qualcuno che potesse avviarla all'arte. Qualcuno? Sì, egli era

gno di studiare, di ricominciare da principio.

Tutto ciò è molto ragionevole, molto serio. L'ex-principale si compiace anche con se stesso. Passano altri mesi. L'ex-segretaria rispunta nello spettacolo come presentatrice di una nuova difficile e un po' scabrosa danza. Questa volta lui le telefona: che succede? Succede che, mentre si studia, mentre ci si prepara con l'indispensabile severità, bisogna pur vivere. L'austero regista le ha dato appunto il permesso di fare quelle serate di danza. Una semplice parentesi, senza contare che l'attrice moderna deve anche saper ballare. Si

filodrammatiche di una volta.

Smetterla, soprattutto, di cominciare dal più difficile. Oggi i giovani quando non sanno ancora recitare, che cosa rappresentano? Brecht o Ionesco. Era già il guaio del Teatro degli Indipendenti di Anton Giulio Bragaglia. Bragaglia però non mancava nel suo ardire di buon senso teatrale; e ricordo che diceva: «Da moglie e buoi dei paesi tuoi bisognerebbe cominciare o da La sposa e la cavalla».

In conclusione, i saggi della scuola elementare del teatro siano semplici e non siano così frequenti.

Emilio Radius



*In tre puntate sui teleschermi la commedia musicale*

# “Rinaldo in campo”

*Interpreti: Modugno, Delia Scala e Paolo Panelli. La prima trasmissione va in onda sabato 24 novembre alle ore 21,05 sul Nazionale*



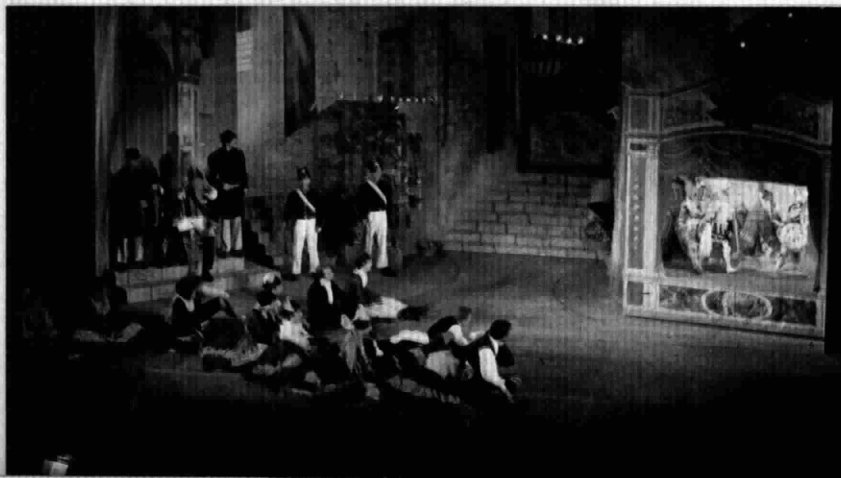
**U**na storia piena di imprevisti, di peripezie, nella quale tutto si complica, si annoda e si snoda magistralmente, nella quale si mischiano gli episodi storici e la fantasia, il comico più genuino, il patetico, la farsa... Uno spettacolo completo, fatto di buon umore, di gaiezza, della più folle buffoneria, il quale tuttavia lascia intravedere di tanto in tanto, brillante come attraverso dei lampi, la grandezza dell'epopea che fece l'Italia nuova e le diede la sua bandiera». Questo, di René Dumesnil su *Le Monde*, è uno dei molti giudizi entusiastici apparsi sui giornali di Parigi l'11 maggio scorso, all'indomani della prima rappresentazione di *Rinaldo in campo* al Festival del Théâtre des Nations. Lo spettacolo, che s'era svolto alla pre-



Il brigante Rinaldo Dragonera (Modugno), travestendosi da garibaldino, penetra nel palazzo del Di Val Scutari e si fa consegnare del denaro. Angelica s'innamora di lui, lo raggiunge sulle montagne, dove scopre la verità e tenta di convertire i briganti

Dragonera non si lascia convincere dalla ragazza ed accetta invece una proposta dei borbonici che lo nominano loro generale

Rinaldo scende in piazza, ma la cosa finisce male. Durante una rappresentazione dei pupi siciliani gli viene ordinato di sparare contro la folla; egli rifiuta e fugge



Rinaldo rimane solo perché i suoi compari si arruolano con i garibaldini. Il sacrificio di uno dei suoi gli fa comprendere il suo errore. La commedia si chiude con la partenza per il continente di Dragonera insieme ai Mille



# di Garinei e Giovannini alla TV

senza del « tout Paris », introduceva una nota decisamente nuova nella manifestazione: era infatti la prima volta che il Théâtre des Nations ospitava una commedia musicale. L'esperimento ebbe un esito felicissimo, e determinò un rinnovato interesse del pubblico e degli esperti per un « genere » teatrale che in Francia era stato abbandonato da anni e che sopravviveva nel ricordo solo attraverso i film musicali americani (anzi, proprio mentre andava in scena *Rinaldo in campo*, nei cinematografi di Parigi si proiettava *West Side Story*, e i confronti degli intenditori si risolsero a vantaggio dello spettacolo di Garinei e Giovannini).

Per Domenico Modugno, protagonista e autore delle musiche di *Rinaldo*, il successo al Théâtre des Nations fu una grande soddisfazione. Sei anni fa, infatti, un suo recital di canzoni (in gran parte siciliane) all'Olympia era stato accolto con una certa freddezza. Ma anche per gli altri componenti della « troupe » ci furono lodi senza riserve: per Attilio Bossio (che aveva la parte del cantastorie), per Giuseppe Porelli, per Alberto Sorrentino, per Beniamino Maggio, per Vittorio Congia (che a Parigi

sostituiva Paolo Panelli), per il coreografo Herbert Ross, e soprattutto per Delia Scala che, secondo *France Soir*, « domina tutta la distribuzione con la sua grazia e la sua vivacità di ballerina, cantante e attrice spiritosa ed entusiasmante ». I consensi generali ottenuti a Parigi furono, per gli autori e gli interpreti di *Rinaldo in campo*, la conferma più ambita d'un successo strepitoso che s'era delineato in Italia fin dalla prima rappresentazione a Torino avvenuta il 13 settembre 1961, e che aveva assunto proporzioni via via più vistose con le repliche a Roma e Milano. S'era visto che il copione di Garinei e Giovannini possedeva (caso non certo frequente in questo genere di spettacoli) una sua precisa autonomia, che rappresentava cioè qualcosa di più complesso e di meno fortuito del consueto pretesto per una sia pur gradevole e agile rappresentazione. Tuttavia, poteva sempre sussistere il dubbio che il favorevolissimo giudizio del pubblico e dei critici italiani fosse in certo senso viziato dalla simpatia suscitata dall'argomento stesso della vicenda, e più precisamente dalla gradevole sensazione di veder affrontato un tema risorgimentale in chiave



Panelli (qui con Modugno) interpreta la parte di Chiericuzzu, un ex-seminarista che si è unito ai banditi. Il sacrificio di Chiericuzzu deciderà Rinaldo a passare ai garibaldini



di commedia, senza irrivenza da una parte e senza retorica dall'altra. La conferma di Parigi, per il suo carattere « internazionale », e le proposte fatte agli autori per un allestimento in versione francese di *Rinaldo* hanno eliminato ogni dubbio in proposito e ogni pregiudizio nei confronti d'un testo che realizza una piacevole fusione tra gli ingredienti tradizionali del teatro popolare e quelli del più moderno e colorito « teatro totale » influenzato, alla lontana, da Brecht.

L'azione di *Rinaldo in campo* (che la televisione trasmetterà in tre puntate a cominciare da questa settimana) si svolge in Sicilia dal 14 maggio al 9 agosto 1860. I personaggi principali sono il brigante (naturalmente generoso) Rinaldo Dragonera e la baronessa Angelica Mindelli di Val Scutari. Rinaldo ha escogitato un sistema molto ingegnoso per far quattrini. Si presenta nelle case travestito da garibaldino e, fingendo d'essere ferito, chiede aiuto. Poi arriva il suo complice Chiericuzzu (un ex seminarista romano unitosi ai banditi siciliani) che, travestito da sergente borbonico, mette in allarme i soccorritori del finto garibaldino. Rinaldo allora scappa, facendosi consegnare del denaro, e Chiericuzzu, dopo aver minacciato di arrestare tutti, finge di lasciarsi corrompere e prende al-

tri soldi. Il guaio è che Angelica è appena tornata da Firenze (dove il padre l'aveva mandata a studiare) con lo spirito d'un'attivista avventuriera. Per lei non ci sono che Garibaldi e i garibaldini. Perciò, dopo essere stata depredata da Chiericuzzu, raggiunge Rinaldo sulle montagne, credendolo uno dei Mille. E quando scopre che il suo eroe è in realtà un brigante, sia pure difensore dei deboli e degli oppressi e che è circondato da un gruppo (peraltro amensissimo) di tipi da forza quali Scipianu, Pruroneanu, Facciesantu, Puddu u neregatu, Lu Lupo, Sfadicadu e lo stesso Chiericuzzu, si mette in testa di farlo diventare garibaldino. Rinaldo è inizialmente infastidito dall'ostinazione della petulante ragazza, ma a poco a poco comincia ad avere dei dubbi: il suo confuso desiderio di libertà, la sua lealtà, il suo rozzo istinto di ribellione contro i soprusi e le ingiustizie lo portano gradatamente sulle stesse posizioni di Garibaldi e dei patrioti che si battono per l'unità d'Italia.

La situazione sembra complicarsi quando il barone Rosario di Castrovillari, un astuto diplomatico e politicante napoletano che vorrebbe opporre a Garibaldi un personaggio molto popolare in Sicilia, propone a Rinaldo di diventare generale dell'esercito borbonico. Il brigante, in un primo momento, accetta, ma quando nella piazza di Bagheria si tratterebbe di sparare contro la popolazione che è insorta, sobillata da Angelica, si rivolta anche lui contro le guardie e i soldati borbonici. Rinaldo riesce poi a scappare, riprendendo con Pruroneanu e Facciesantu la via delle montagne. Chiericuz-

zu e gli altri briganti si arruolano nelle file garibaldine. Angelica viene arrestata, ma riesce a fuggire dalla fortezza borbonica.

Alla fine, gli avvenimenti precipitano. L'amore di Angelica e il sacrificio di Chiericuzzu faranno cadere le ultime esitazioni di Rinaldo, che si unirà ai patrioti, imbarcandosi con loro per la spedizione di Napoli. Angelica resterà in Sicilia ad aspettarlo. Partirà invece il barone Rosario di Castrovillari che, inaspettatamente, è risultato in possesso di credenziali che lo aiuteranno a facilitare il successo « politico » dell'impresa.

Nella commedia, a parte gli interventi del cantastorie (che, come abbiamo detto, è impersonato da Attilio Bossio) s'inseriscono alcune gradevolissime canzoni di Domenico Modugno che il pubblico già conosce: *Orizzonti di gioia*, *Notte chiara*, *Se Dio vorrà* e altre, fra le quali il delizioso duetto *Stai zitta, sì o no?* con Delia Scala. Oltre ai due protagonisti, gli interpreti principali sono Paolo Panelli (Chiericuzzu), Giuseppe Porelli (il barone Rosario), Alberto Sorrentino (Facciesantu), Beniamino Maggio (Pruroneanu), Italia Chiesa (la zia di Angelica), Dante Biagioni (il capitano dei garibaldini), ecc. Allo spettacolo partecipa il gruppo della « Marionettistica » di Pippo Napoli (Pippo e Natale Napoli, Juzzo Muscu, Giuseppe Messina). Le scene e i costumi sono di Coltellacci, le coreografie di Herbert Ross, la direzione dell'orchestra di Nello Ciangherotti, la regia teatrale è degli stessi Garinei e Giovannini.

S. G. Biamonte

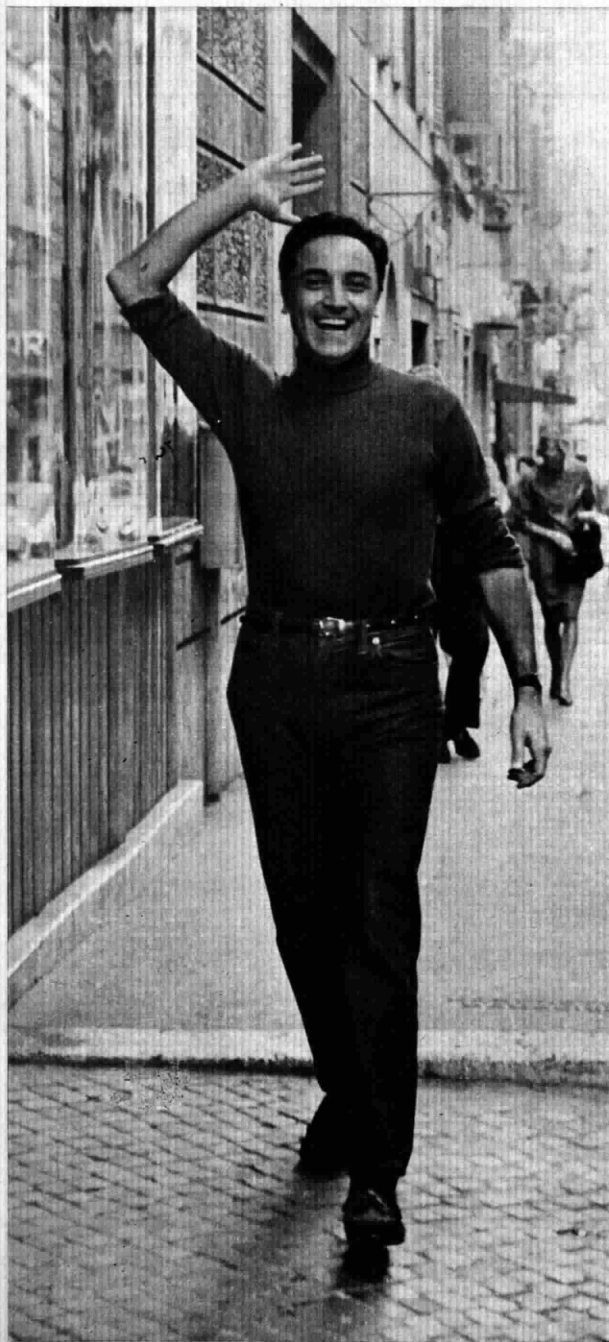
Un gustoso quadro della commedia musicale: Angelica, per la sua attività a favore dei garibaldini, viene rinchiusa in carcere dai borbonici



così è *se vi parlo*

Dialoghi  
a cura  
di Enrico Roda

# Paolo Carlini o la buona fede



**P**aolo Carlini, attore. E' nato a S. Arcangelo di Romagna il 6 gennaio 1926. Ha frequentato il liceo scientifico. Richiesto una volta di dare una definizione della sua persona fisica, ha risposto: capelli neri, occhi verdi, altezza 1,86. Il suo debutto teatrale risale al periodo dell'immediato dopoguerra in «Fascino» di Winter al Teatro delle Arti a Roma. Ha avuto la fortuna di entrare subito in compagnie importanti: nel '47 infatti fu con Anna Proclemer, Olga Villi, Ave e Carlo Ninchi.

In seguito attirò l'attenzione dei critici per la sua interpretazione in «Piccola città» a fianco di Elsa Merlini. Fu anche in compagnia con la Gramatica, Cervi e Diana Torrieri. La sua ultima esperienza teatrale fu sul terreno classico. Al Teatro romano di Verona interpretò infatti un'opera di Shakespeare.

Paolo Carlini deve tuttavia la sua maggiore notorietà alla televisione e in modo particolare al «Romanzo di un giovane povero» che, pur non essendo forse la sua migliore interpretazione, fece versare lacrime di commozione a tutti gli appassionati di questo genere. Altre sue interpretazioni televisive da ricordare sono «Lumie di Sicilia», «La nemica» e «Le medaglie della vecchia signora». Fra le sue attività più popolari numerosissime interpretazioni di fotoromanzi. Fra quelle più nobili: l'incisione di dischi, con poesie di D'Annunzio, Pascoli, Carducci, Gozzano, ecc.

Paolo Carlini è celibe. Vive a Milano. D. Signor Carlini, quali sono a suo giudizio le vere ragioni della sua popolarità?

R. La bontà (del pubblico) e la buona fede (mia).

D. Per quale motivo quest'anno ha scelto di passare al teatro di rivista?

R. Ho fatto troppo piangere. Ora voglio far ridere.

D. Esiste una filosofia del fotoromanzo? Se sì, quale?

R. Sì. L'immobilità. D. Lei ha di recente affermato che, quando appare nei pubblici ritrovi, la gente le chiede una canzone piuttosto che un brano di Shakespeare. Ora io vorrei sapere da lei: che cosa le chiederebbe Shakespeare in persona?

R. Di cantare, naturalmente! D. Ritiene che l'espressione «latin spirito gentile» si adatti al caso suo? Se sì, per quale motivo?

R. No... Si adatta meglio alla «Favorita».

D. Qual è la lettera «più patetica» che abbia ricevuto nel corso della sua carriera?

R. L'invito a presentarmi all'ufficio delle tasse.

D. Quale la più sciocca?

R. Il secondo invito al suddetto ufficio.

D. C'è un errore comune che commettono i critici nel giudicarla?

R. Sì... quello di giudicarla.

D. Ritiene di possedere «il senso pratico della vita»? Se sì, fino a che punto?

R. Sì... fino al punto di restar celibe.

D. Che cosa pensa del famoso motto dannunziano: «o rinnovarsi o morire»?

R. Penso che anche rinnovandosi si può ugualmente morire.

D. Lei fu definito «il bel lacrimoso». Con quale appellativo invece vorrebbe passare alla storia?

R. Soltanto un buon attore.

D. Quali sono i suoi rapporti con il romanzo del «giovane povero»? Di riconoscenza, di dispetto o di che altro?

R. Di riconoscenza... mi ha fatto diventare un giovane ricco.

D. In che cosa differisce la sua vera

personalità da tutte le biografie e autobiografie pubblicate dai rotocalchi e in special modo da quelli femminili?

R. Per me va bene così...

D. Le accade spesso di sbagliarsi nel giudizio del suo prossimo? Se sì, in quale occasione?

R. Sempre.

D. Il suo atteggiamento esprime indulgenza e penso che veramente lei non sia severo nel giudicare gli altri. Ora io le domando: se non avesse ottenuto successo, pensa che il suo atteggiamento nei confronti dell'umanità sarebbe stato diverso?

R. E perché mai?

D. Le piacciono gli animali? Se sì, quale conclusione trae dall'espressione comunemente invalsa nell'uso: «io preferisco le bestie agli uomini»? Con l'immane aggiunta: «almeno non ti tradiscono»?

R. Mi piacciono gli animali. Ma conosco anche uomini che non tradiscono e che per giunta non mordono.

D. E' fatalista oppure crede alla fortuna? Vuole comunque illustrarmi la differenza tra questi due concetti?

R. Credo che ciascuno di noi sia fatalmente artefice della sua fortuna.

D. Quando ritornerà alla televisione? E in quale veste?

R. Rivolgersi a via del Babuino 9.

D. Con quale regista desidererebbe girare un film, e per quale motivo?

R. Con Eisenstein. Potrei sapere cosa avviene nell'aldilà e concedere interviste.

D. Qual è l'aspetto della vita quotidiana che maggiormente la innervosisce?

R. I nervi degli altri.

D. Ritiene sia possibile amare il teatro per il teatro ossia indipendentemente dal successo, dal pubblico, dagli applausi, e dal consenso della critica?

R. Logicamente sì. Del resto, il teatro per me è una ragione di vita, e la vita di tutti è un teatro.

D. Trovandosi in una città che non le è congeniale, la subisce, la sfugge o cerca di affrontarla?

R. L'affronto affinché mi divenga congeniale.

D. Si è mai domandato per quale motivo la polemica tra Roma e Milano sia l'unica che si faccia a proposito di città italiane? E inoltre per quale motivo questa polemica continui a trovare nei discorsi quotidiani sempre nuovo alimento?

R. Perché le due più importanti città italiane possono concedersi il lusso di un ufficio pubblicità.

D. In quali vesti si presenterà nello spettacolo di rivista per il quale è stato scritturato?

R. Venga a vedermi e vedrà.

D. Quale importanza ha nella sua vita il danaro?

R. Niente e tutto.

D. A quale degli attori italiani la sua fortuna può essere paragonata? E in ogni caso qual è il suo giudizio su questo attore?

R. La mia fortuna è in esclusiva (grazie al cielo).

D. Ha posto un termine volontario alla sua carriera? O pensa invece di continuare nella sua professione fintantoché le si presentino ostacoli materiali insuperabili?

R. Continuerò la mia carriera a dispetto di coloro che aspettano che io incontri ostacoli insuperabili.

D. Rivolga a me una domanda alla quale non saprei rispondere.

R. Quanti figli avrò nel '65?

Enrico Roda

## Diari poetici

«Amico! — leggo in un foglietto color limone infilato in un libretto grigiottino — il tuo appoggio ci è prezioso nella nostra battaglia culturale. Perciò ti saremo grati se vorrai parlare della nostra iniziativa e recensire questo libro». Firmato «Lo Zibaldone». Vien da Trieste, da Anita Pittoni. Ma certo che lo facciamo, certo che ricorderemo una volta ancora ai lettori che esiste dal 1949 una piccola artigianale casa editrice che stampa correttamente, elegantemente, originariamente libri di poesie, racconti, lettere, memorie della Venezia Giulia, e che la sua battaglia culturale è appunto di far conoscere, nei maggiori e nei minori, negli antichi e nei moderni, per molte voci, la mente di una poesia, di un movimento, di una cultura dalla nostra comunità nazionale. Alle «edizioni dello Zibaldone», a dir poco, dobbiamo alcuni preziosi documenti svediani, le poesie di Giani Stuparich, versi di Giotto, inditi di Saba. Lavoro lento, cadenzato: promesse buone, promesse sicure. Aspettiamo sempre con fiducia. Di poco fa è la traduzione (di Spaini) di una sorprendente operetta del Settecento tedesco, *Il povero Uli*; recente è il *Diario per la fidanzata* di Svevo: affrettiamo col desiderio la pubblicazione delle lettere svediane alla moglie, della *Buffa* di Barni, ecc.

Ma il foglietto color limone ci prega anche di recensire l'ultimo libretto dello «Zibaldone». Volentieri. Sono le poesie di questa direttrice, ispiratrice, curatrice e spedizioniera della casa editrice: è *Fermite con mi* della Pittoni. Le avevamo ascoltate una volta, qualcuna, dalla sua voce. Il dialetto inganna: è rapidamente confidenziale, ha un tono di verità lampeggiante, che la lingua rivela con più stento. Ma ora leggendo seguiamo un suono interno, ci lasciamo meno illudere. L'immediatezza non è nel dialetto (qui, naturalmente, scattante e di un vivido umore, è il triestino), è nello slancio del sentimento. Sembra che l'autrice parli, precisa e volubile, come in un piano discorso giornalistico, senza batter molto al come: invece no, ella ci bada e appare visibilmente che le facili parole, le non ricercate immagini, il dimesso dialetto obbediscono a un ritmo che è della poesia e non della prosa; il lettore proverà il gusto di cercare: *Fermite con mi*, la vestaglia nova, Me voio ben, Mama, Sola, Te ciapo per man, Sul banchetto a tressi, Voriam..., pena sposa, El tran e quel capovolgetto di leggendaria argutissima che è *Bele*.

C'è un glossarietto al fondo, che aiuterà, ma la lettura non mi par difficile. Trascrivo questa perché è corta. «*La tien quei fioi - che no xe gnancia fioi! - gelsomini i xe - co i va fora - la domenica - vestidi de bianco - tuti tre - col mari - in tela bianca - anca lu*».

Un quadretto, una fotografia: una famiglia vestita tutta di bianco, come in una favola lontana.

Infatti il titolo dice: 1914. Che cosa è il segreto di questo diario poetico (perché è come un diario di sfoghi d'animo, di pensieri, di schizzi)? E' l'immediatezza.

Ecco, mi è capitato di avere accanto a questo della Pittoni un altro libro di versi, che è un diario d'anima, e che appare il contrario dell'immediatezza, tanto è meditato, severamente concluso, tanto rivela la volontà di scavare nel duro, nel concentrato, nel pensiero difficile, nel sentimento più riposto, nella fantasia meno abbandonata. Sono le poesie di

Siro Angeli, più noto come autore drammatico. Il libro si intitola *L'ultima libertà* e fa parte della nuova collezione mondadoriana «Il Tornasole», che sta, mi sembra, scuotendo e provocando i lettori con un attento, assiduo gettito di opere originali.

E' un diario di doloroso amore, di una perfetta unità interiore. Una sventura è alla sua fonte, la morte della creatura amata. Questo piccolo canzoniere «in morte» è di una continuità poetica forse senza pari, oggi, nella nostra letteratura. E' disegnato come un sottile ciclo: prima le evocazioni di luoghi e tempi felici («*Ella nemmeno sa - quanto poco somiglia - a come agli altri appare - se nel buio si fa - tra le mie braccia al mare - della felicità - silenziosa conchiglia*»), in Versilia, aprile in Assisi; poi i giorni della disperazione («*Rassegnarmi, al fine, - dovrò anch'io, dopo tanto, - dicono. Ma per via - camminando, l'agguato - teso dalle vetrine - se non sei lì, al mio fianco - o, nella merceria - dove entravi, lo schianto - solo per una scatola - che si apre sul banco - e ne escono fornice*»), i giorni che l'uomo rimasto solo non sa come evadere dalla solitudine, cerca altro

scampo che di parole, un qualsiasi tepore animale, una realtà anche cieca che lo salvi dall'abisso; infine, una accurata intuizione di essere nella regola di una vita che distribuisce nel medesimo istante la rovina e la salvezza («*Dove è più folto il campo*»), di poter dare e ricevere ancora una forza vitale. Imparerà dalla foglia di novembre («che sa prima d'essere morta») e si persuade al gioco con l'aria che la porta a terra) a «fare di ciò che deve - l'ultima libertà».

Poesia tutta di un'umanità altamente spiritualizzata; specialmente nel ritmo dei settenari — i mesti e nitidi settenari amati da poeti come Gatto, Bassani — raggiunge una sua seduzione espressiva, ma con una coscienza d'artista che non cede all'urgenza dell'elementare sentimento, che difende con la durezza (di rado eccessiva) la sua conquista lirica e la nobiltà, religiosa, della sua meditazione.

Lo Stil nuovo, o la Dickinson? Certo qualcuno di queste poesie sarà sillabata a lungo nella memoria: «*Volevi essere mia - come nessuna è stata - ad uomo in terra mai*: — Lilit, Eva, Maria...».

Francantonice

## VETRINA

**Teatro.** Franco Cologni: «Jacques Coeau, il Vieux Colombier, i Copiaus». E' il 23° volume dell'ottima collana «Documenti di teatro» diretta da Paolo Grassi e Giorgio Guazzotti. Illustra la vita e l'opera del grande regista francese di cui mette in rilievo l'attività di stimolatore d'iniziativa, di costruttore di quadri artistici per il nuovo teatro francese. Corredato di fotografie, bozzetti scenici, riproduzioni di manifesti. Cappelli, 161 pagine, 600 lire.

**Varietà.** F. Crosia: «Strafalcioni scolastici». Una curiosa raccolta di errori e di stranezze linguistiche di cui fa le spese il nostro idioma. L'imperfetta ortografia e la scarsa conoscenza della grammatica e della sintassi sono il perno intorno al quale ruota una stravagante e interminabile serie di «strafalcioni». I brani selezionati sono attribuiti a studenti di varie scuole di ogni ordine e grado. Editore Fred Croizat, 126 pagine, 600 lire.



Paolo Cremonese è l'amministratore delegato del Club degli Editori di Milano

A Milano, in un palazzo moderno all'angolo fra Corso Italia e Piazza Missori, ha sede la più singolare delle nostre case editrici: il Club degli Editori. Non è in concorrenza con le altre, piuttosto — come la stessa denominazione lascia intuire — è un «pool» fra editori. Fino a questo momento vi partecipano Mondadori, Einaudi, Bompiani e Casini. Ha, poi, tutta un'organizzazione particolare: i libri che pubblica non passano attraverso le librerie, ma vengono inviati direttamente agli aderenti, ai soci del Club, a speciali condizioni. Ma procediamo con ordi-

## Il «Club degli Editori»

ne. Il «Club degli Editori» è la versione italiana del «Book-club», ormai famosi all'estero, soprattutto negli Stati Uniti, in Gran Bretagna e Germania. E' stato fondato nel 1959 da Arnoldo Mondadori e Paolo Cremonese; e pubblica due serie di volumi riservati in esclusiva ai propri aderenti. La prima serie si intitola: «Il libro del mese»; dodici libri all'anno, dunque, scelti fra le opere di narrativa sia editte in esclusiva sia pubblicate a breve distanza di tempo dall'edizione in commercio; la seconda serie, «Caleidoscopio», è una collana che comprende i «libri-premio», scelti fra i maggiori capolavori di tutti i tempi e di tutti i paesi.

Per aderire al «Club degli Editori» non occorre versare alcuna quota; basta impegnarsi ad acquistare l'anno scorso dodici «Libri del mese» pubblicati in un anno. Ed ecco a che cosa ha diritto il socio del Club. Innanzi tutto, all'atto dell'iscrizione, egli riceverà dei «buoni» per un valore di mille lire; potrà scegliere i volumi che gli interessano della collana «Un libro al mese», ognuno dei quali contiene altri buoni (club-libri) per un importo pari alla metà del prezzo di copertina del libro acquistato. Quando vorrà, poi, il socio potrà convertire le sue Club-libri in libri, che sceglierà fra quelli della collana «Caleidoscopio».

Tutti i mesi, infine, il socio riceverà gratuitamente la pubblicazione mensile «Notizie», che annuncerà il volume proposto per quel mese e fornirà varie informazioni di particolare interesse.

A Paolo Cremonese, amministratore delegato del «Club degli Editori», abbiamo posto le seguenti domande:

**successo che ha pubblicato la sua Casa editrice?**

Non vorrei apparire ambizioso, ma la sola risposta è che tutti i nostri libri sono libri di successo. La maggior parte delle opere che noi pubblichiamo sono già state avallate da un giudizio favorevole da parte di critica e pubblico. Anche le opere che pubblichiamo in esclusiva sono state, all'estero, degli autentici best-sellers. Insomma la nostra commissione che sceglie i libri da pubblicare non prende neanche in esame quelli che, in partenza, non abbiano simili requisiti.

**A quali categorie sociali appartengono, in genere, i vostri aderenti?**

Sono professionisti, studenti, operai, impiegati. Credo vi siano rappresentate un po' tutte le categorie, in misura pressoché eguale. E da far constatare una sorpresa. All'inizio pensavamo che il nostro pubblico sarebbe uscito dai paesi, dalle piccole città: persone che non hanno la possibilità di recarsi in libreria. Al contrario la maggior parte vive in grandi città. Non so spiegare la ragione di questo fenomeno. Forse potrebbe derivare dal fatto che noi inviamo i libri in casa, direttamente.

**Il numero degli aderenti al Club è oggi in forte crescita. Considerate la vostra iniziativa un autentico successo editoriale?**

All'inizio abbiamo dovuto superare moltissime difficoltà. Ma oggi ne siamo stati abbondantemente compensati. Il numero degli aderenti al Club ha superato le più ottimistiche previsioni: ammonta a varie decine di migliaia e aumenta di continuo. Gli italiani si dimostrano realmente interessati al libro e alla lettura. E questo dà ragione a una mia vecchia convinzione: non ho mai cre-

duto alla crisi del libro. Si trattava, semmai, di una crisi di possibilità economiche, ora almeno in parte superata. E' certo che oggi che gli italiani hanno bisogno d'essere stimolati, stimolati alla lettura. Occorre suscitare in essi l'interesse verso il libro con ogni mezzo.

**Quali sono, a suo avviso, i mezzi più idonei a questo scopo?**

I giornali, la radio e la televisione. Io credo che la radio e la televisione soprattutto abbiano cooperato validamente al miracolo editoriale. La radio dedica molto spazio al libro, credo siano cinque o sei le rubriche specializzate che ne trattano. La televisione, in particolare, coi romanzi sceneggiati, ha fatto raggiungere a certi libri tirature eccezionali per il nostro Paese. Anche i giornali, i quotidiani, potrebbero fare molto. Ma purtroppo non si interessano più di tanto al libro. Mi pare siano soltanto i giornali che pubblicano regolarmente un supplemento letterario; se lo facessero tutti, se anziché pubblicare lunghi, difficili elzeviri di critica estetica, si preoccupassero di far dell'informazione libraria accessibile a tutti, si otterrebbero risultati ancora maggiori.

**La sua Casa editrice amplierebbe la sua attività in avvenire? Cioè, pubblicherete altre collane, libri d'altro genere?**

Dall'inizio di quest'anno abbiamo dato l'avvio a una nuova collana «Passaporto» che pubblichiamo in collaborazione con Life; un profilo vivo e attuale dei grandi Paesi del mondo; a dicembre uscirà il primo volume di un'altra collana, di carattere artistico. Abbiamo inoltre varato progetti allo studio che attueremo gradatamente.



## NAZIONALE

### 10.15 LA TV DEGLI AGRICOLTORI

Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura a cura di Renato Vertunni

### 11 — Dalla Basilica di S. Pietro ad Aram in Napoli

SANTA MESSA

### 11.30-12 I CONCILI, VITA DELLA CHIESA

a cura di Natale Soffientini

## Pomeriggio sportivo

### 15.15-16.45 RIPRESE DIRETTE DI AVVENIMENTI AGONISTICI

## La TV dei ragazzi

### 17.30 LE NUOVE AVVENTURE DI GIOVANNA, LA NONNA DEL CORSO NERO

Rivista musicale di Vittorio Metz

Quarta puntata

### Giovanna in Scozia

Personaggi ed interpreti:  
Giovanna Anna Campori  
Il nostromo Niccolò

Pietro De Vico  
Il maggiordomo Battista

D'Astagnan Mario Bardella  
Cyrano Ettore Conti  
Mac Buff Eugenio Cappabianca  
Robert Mac Buff

Erol Mac Buff Carlo Reali  
Eduard Mac Cannon

Michele Borelli  
Erich, suo fratello

Enrico Lazzareschi  
Il locandiere Armando Furlat

Complesso diretto da Gaetano Gimelli

Coreografie di Susanna Egri

Scenari di Davide Negro

Costumi di Rita Passeri

Regia di Alda Grimaldi

## Pomeriggio alla TV

### 18.30 L'UOMO OMBRA

La vecchiaia terribile

Racconto poliziesco - Regia di Oscar Rudolph

Prod.: Metro Goldwyn Mayer

Int.: Peter Lawford, Phyllis Kirk

### 19 —

### TELEGIORNALE

della sera - I edizione

GONG

(Spic & Span - Star Tea)

### 19.15 CRONACA REGISTRATA DI UN AVVENIMENTO AGONISTICO

### 20.10 DIECI MINUTI CON ANTONELLA STENI

(Replica dal Secondo Programma)

### 20.20 TELEGIORNALE SPORT

## Ribalta accesa

### 20.30 TIC-TAC

(Arrivano: Alca Seltzer - Fonderie Filiberti)

### SEGNALE ORARIO

### TELEGIORNALE

della sera - II edizione

### ARCOBALENO

(Punt e Mes Carpano - Maz

Factor - Cotonificio Valle Su-

sa - Cibalgina - Dizan - Motta)

### PREVISIONI DEL TEMPO

### 20.55 CAROSELLO

(1) Cera Soler - (2) Vec-

chia Romagna Buton - (3)

L'Oreal - (4) Olio Dante

I cortometraggi sono stati rea-

lizzati da: 1) Roberto Gavioli -

2) Cinetelvisione - 3) Foto-

gramma - 4) Recta Film

### 21.05

### UNA TRAGEDIA

### AMERICANA

di Theodore Dreiser

Edizione «Baldini & Cas-

toldi»

Riduzione in sei puntate,

sceneggiatura e dialoghi di

Anton Giulio Majano

### Seconda puntata

Personaggi ed interpreti:

(in ordine di entrata)

Clyde Warner Bentivegna

Miss Merry

Jolanda Verdrosi

Samuel Griffiths Roldano Lupi

Gilbert Griffiths

Luigi Vannucchi

Il pittore Giotto Tempestini

Wiggham Oello Toso

Roberta Alden

Giuliana Lojodice

Isa Crescenzi

Martha Antonella Della Porta

Flora Martolina Bovo

La signora Peyton

Gnesi Raspanti Dandolo

Walter Dillard

Silvano Tranquilli

I pensionati:

Giuseppe Girola

Francesco Massari

Aldo Massasso

Gilberto Mazzi

Lilla Brignone

Elvira

Elisabeth Griffiths

Lyla Ferro

Myra Griffiths Ileana Ghitone

Donald Massimo Ungaretti

Sandra Pincley Virna Lisi

Betty Cranston Lyla Rocco

Arabella Stark

Daniela Calvino

Jill Trumbull Franca Badeschi

Stuart Stark

Gabriele Antonini

Freddie Salls Sandra Moretti

Grant Cranston Carlo Delmi

Il barista Giuseppe Fortis

Il pianista John Kitzmiller

L'agente Nino Bonanni

La signora Gilpin

Edda Soligo

e inoltre: Betsy Bell, Vanna

Busoni, Josette Celestino, An-

na Maria Chio, Lisa Clorfi,

Armida De Pasquale, Elena

Grotti, Daniela Ialozzi, Se-

rena Michelotti, Daniela No-

bili, Anneke Sandres, Eva Va-

nucchi

Musiche originali di Piero

Piccioni

Scenari di Emilio Voglino

Costumi di Maurizio Mon-

terverde

Regia di Anton Giulio Ma-

jano

### 22.25 L'INDUSTRIA DELLA

### TERRA

Aspetti dell'agricoltura ne-

gli Stati Uniti

a cura di Mario Bandini,

Marcello Spaccarelli e An-

tonio Cifariello

Regia di Antonio Cifariello

Terza puntata

### 22.55 LA DOMENICA SPOR-

### TIVA

Risultati, cronache filmate

e commenti sui principali

avvenimenti della giornata

e

### TELEGIORNALE

della notte



Roldano Lupi, Virna Lisi, Lyla Ferro e Warner Bentivegna in una scena del teleromanzo

## Seconda puntata del romanzo di Dreiser

# Una tragedia americana

nazionale: ore 21,05

Clyde Griffiths, figlio di un missionario capo di una setta evangelica indipendente ha dovuto abbandonare il suo lavoro, groom al Grand Hotel Green-Davidson di Kansas City. Trascinato da cattive compagnie ad una vita a lui non consona, si è trovato coinvolto in un incidente d'auto che è costato la vita a un uomo. Edie, l'amico che guidava la macchina ed ha abbandonato l'uomo investito, dopo aver ingiunto a Clyde di tacere lo ha minacciato — con la complicità di altri compagni — di addossare a lui la colpa dell'incidente. Clyde, la stessa sera, aveva anche capito che Orlean, la ragazza amata, nutriva per lui solo interesse venale. Sconvolto aveva allora tutto confessato alla madre la quale lo aveva consigliato di fuggire a Licurgo e chiedere aiuto a certi ricchissimi parenti anche se, nel passato, questi avevano sempre chiaramente dimostrato disinteresse e, quasi, disprezzo per i poveri congiunti di Kansas City.

A Licurgo, lo zio Samuel — proprietario di una avviatissima industria tessile — accoglie Clyde con simpatia e subito gli trova una sistemazione nella propria azienda. Il cugino Gilbert, invece, gli si dimostra subito, e palesemente, ostile. Clyde, tuttavia, deciso a rifarsi un'esistenza e vedendo anche nel nuovo lavoro, possibilità di affermazione, è deciso a non cedere alle provocazioni del cugino e quando da Kansas City sua madre gli telefona chiede ormai il pericolo per l'incidente d'auto è svanito in quanto la verità è stata scoperta e lui è completamente scagionato, accetta il consiglio della madre e manda dei fiori alla zia Elisabeth moglie del-

lo zio Samuel, per entrare sempre più nelle loro grazie. Zia Elisabeth deve così, malgrado l'ostilità del figlio Gilbert, invitare Clyde a casa. Ma la gioia dell'invito viene presto amareggiata al ragazzo di Kansas City; egli si sente infatti troppo estraneo a quel ricco ambiente e gli amici di Gilbert certo nulla fanno per metterlo a suo agio. Solo due fra essi sembra lo abbiano guardato con occhi diversi: Stuart un intelligente anticonformista e la bellissima Sonda, la più giovane ed affascinante ereditiera di quella società. La simpatica che Sonda dimostra per l'umile e semplice Clyde è motivo di acri gelosie da parte dei corteggiatori della ragazza tanto che Clyde, pur sentendosi attratto da quel mondo, affascinato da quella società, e non insensibile a quelle ricchezze, decide di tornare ad una misura di vita più confacente.

Intanto, il suo attaccamento al lavoro e la sua serietà sono state notate nella fabbrica dello zio Samuel, che lo ha rimproverato di un reparto dove lavorano molte ragazze. Su esse Clyde sente di esercitare un certo fascino, ma non vuole approfittarne anche quando comincia a capire che fra di esse ve n'è una, Roberta, nel cui sguardo triste e timoroso gli sembra di riconoscere la stessa vibrante malinconia che sente in se stesso. Così quando una sera, per caso, incontra Roberta, sola come lui non resiste e l'avvicina. Subito i due s'intendono, parlano lo stesso linguaggio, hanno in comune gli stessi sentimenti, e l'amicizia si trasforma presto in amore quando essi cominciano a vedersi, a frequentarsi. Ma debbono tenersi nascosti poiché, se alla fabbrica

si scoprisse una relazione fra dipendenti, questo significherebbe l'immediato licenziamento.

Non soffocato, ma forse reso più intenso dal senso di proibito, il loro amore esplode travolgente e i momenti che passano assieme ben presto acquistano valori assai più completi. Roberta e Clyde sono certi di aver incontrato la felicità.

g. l.

## “L'uomo

Torna «L'uomo ombra». Il famoso trio, William Powell, Mirna Loy e il cane «Asta» è stato ricomposto da Peter Lawford, Phyllis Kirk (nella foto) e da un'altrettanto brava bestiola appartenente alla razza raf-terrier, per una serie di telefilm, il primo dei quali va in onda nel pomeriggio sul «Nazionale» (ore 18,30).

Peter Lawford sarà il detective privato Nick Charles e Phyllis Kirk la moglie Nora. Al cane il compito di collaborare alla riappacificazione dei due personaggi, nei contrasti coniugali. I meno giovani ricorderanno certamente le prime divertenti avventure di Nick Charles, di Nora e di «Asta»: il trio difatti lanciò la formula del «giallo rosa», una trovata che puntava sull'accostamento, ben dosato, dei motivi di interesse del dramma poliziesco e della commedia brillante. Il successo, incontestato, venne favorito da due grandi interpreti quali William Powell e Mirna Loy e dalla novità dei soggetti.



L'industria della terra negli S. U.

## Dove la mano d'opera è ancora abbondante

nazionale: ore 22,25

Dai rignetti, orti e frutteti della California, dagli allevamenti di bestiame e di polli del Maryland la macchina da presa di Antonio Cifariello si sposta ora sulle grandi piantagioni di cotone nella zona meridionale del Mississippi. E' un altro aspetto dell'agricoltura negli Stati Uniti, l'aspetto più tradizionale e leggendario che ci richiama vecchie storie del Sud: gli schiavi negri, le grandi famiglie di proprietari creoli, il fiorire del jazz.

Dopo avere analizzato e descritto l'alto livello di meccanizzazione a cui è giunto il lavoro nei campi in America l'inchiesta di Mario Bandini, Marcello Spaccarelli e Antonio Cifariello si sofferma in questa terza puntata nelle zone dove ancora è largamente impiegata l'opera dell'uomo. Nell'Arkansas, nell'Alabama, nel Tennessee dove la mano d'opera è abbondante e di conseguenza i salari meno elevati, il cotone viene raccolto a mano. E qui si possono notare alcuni aspetti somiglianti all'Egitto e all'India. Ciò non significa che un processo di meccanizzazione non sia già in corso specialmente per certe operazioni come i trattamenti contro le malattie delle piante che vengono compiuti col mezzo più moderno, l'aereo. Cominciano ad apparire le macchine anche per la raccolta, sia pure su scala minore che in altre coltivazioni, poiché tale operazione è particolarmente delicata e non sempre economica. Le condizioni degli operai generalmente di colore, comunque, anche se

non si possono confrontare col tenore di vita dei farmers della California, vanno notevolmente migliorando e molti di essi hanno la televisione. La puntata si conclude sulla costa dell'Atlantico, nel New Jersey, dove colonie di italiani si dedicano ad una speciale coltura intensiva, la coltivazione dei funghi. E' un'industria difficile che richiede un lavoro duro, paziente e diligente ma la vicinanza dei grandi mercati urbani assicura lo smercio. Questo panorama sull'agricoltura negli Stati Uniti che si concluderà con la prossima puntata ci dimostra soprattutto una cosa: che nel mondo moderno il lavoro dei campi non ha più senso se non inserito in una organizzazione industriale con tutte le sue leggi: meccanizzazione, coltura intensiva, studio del mercato, stretto collegamento fra la produzione e il consumo.

m. d. b.

Nata per la musica

## L'instancabile Caterina

secondo: ore 21,05

C'è un particolare dello show di Caterina Valente che molti spettatori non conoscono e che vale la pena di sottolineare. La trasmissione viene allestita settimanalmente al Delle Vittorie. L'ex cinema-teatro romano che fu trasformato l'anno scorso in studio televisivo (l'inaugurazione, per essere precisi, avvenne con la prima puntata dell'edizione 1961-1962 di Canzonissima con Sandra Mondaini). Ebbene, proprio al Delle Vittorie, come ha rivelato recentemente il regista Mario Landi, Caterina si era esibita più di vent'anni fa in veste di bambina-prodigio. Erano i tempi in cui con tre lire si potevano vedere un film e un avanspettacolo. A uno di questi varietà partecipò appunto Maria Valente con le sue «attrazioni» (che erano poi i suoi figli, Caterina e Silvio Francesco, piccoli cantanti-chitarristi).

Forse è questo un motivo di più per spiegare l'entusiasmo (oltre alla consueta efficienza e precisione) con cui Caterina s'è dedicata a questo suo secondo show per la televisione italiana. E' riuscita a contagiare un po' tutti di questa allegria, che naturalmente aiuta molto i tecnici a superare le difficoltà che inevitabilmente sorgono quando si tratta di allestire uno spettacolo come *Nata per la musica*. Il pubblico vede un'ora o poco più di trasmissione alla volta: ma per arrivare a questo risultato occorrono lunghe estenuanti pro-



## SECONDO

21.05

### NATA PER LA MUSICA

Spettacolo musicale di Caterina Valente  
Orchestra diretta da Gianni Ferrio  
Coreografie di Paddy Stone  
Testi di Guido Castaldo e Maurizio Jurgens  
Scene di Tommaso Passalacqua  
Costumi di Corrado Colabucci  
Regia di Mario Landi

22.05 INTERMEZZO

(Facies Confezioni - Organizzazione V&G - Chlorodont - Lavatrici Castor)

### TELEGIORNALE

22.30 CRONACA REGISTRATA DI UN AVVENIMENTO AGONISTICO

STUDIO TESTA

appuntamento  
con  
Margaret Rose Keil



appuntamenti  
di

## PUNT E MES

il vermuth amaro della CARPANO,  
la Casa che ha inventato  
il Vermuth.

Sull'onda di una canzone  
cantata da Nicola Arigliano,  
la deliziosa attrice tedesca  
vi dà appuntamento  
sugli schermi

**V** negli "arcobaleni  
CARPANO..:

nel suo raggianti sorriso  
tutta la fragranza,  
l'aromatica eleganza  
di un appuntamento  
di PUNT e MES.

ombra"



f. b.

**SERIE A**

(X GIORNATA)

Bologna (12) - Torino (10)	
Catania (10) - Modena (9)	
Genoa (8) - Palermo (4)	
Inter (11) - Sampdoria (7)	
Juventus (12) - Milan (9)	
L. R. Vicenza (10) - Atalanta (9)	
Mantova (8) - Spal (12)	
Roma (10) - Fiorentina (9)	
Venezia (6) - Napoli (6)	

**SERIE B**

(X GIORNATA)

Alessandria (8) - Cagliari (10)	
Brescia (11) - Como (6)	
Cosenza (9) - Pro Patria (11)	
Foggia (13) - Triestina (7)	
Lecco (10) - Udinese (5)	
Lucchese (8) - Catanzaro (6)	
Messina (13) - Padova (12)	
Parma (6) - Lazio (11)	
Sanbenedetto (6) - Bari (10)	
Simmenthal (6) - Verona (11)	

**SERIE C**

(IX GIORNATA)

**GIRONE A**

Cantieri RDA (9) - Treviso (9)	
Cremone (9) - Sarone (5)	
Mestrina (9) - Biellese (11)	
Novara (10) - Ivrea (6)	
Pordenone (7) - Fanfulla (8)	
Rizzoli (8) - Marzotto (5)	
Sanremese (8) - Casale (3)	
Savona (11) - Legnano (10)	
Varese (10) - Vitt. Veneto (6)	

**GIRONE B**

Civitavecchia (5) - Siena (6)	
Forlì (8) - Arezzo (8)	
Perugia (6) - Grosseto (8)	
Pisa (10) - Cesena (8)	
Prato (12) - Livorno (8)	
Reggiana (10) - Pistoiese (6)	
Rimini (13) - Anconitana (9)	
Solway (4) - Saron Ravenna (7)	
Torres Sassari (7) - Rapallo (9)	

**GIRONE C**

Avellino (4) - Biscoglie (3)	
Chieti (6) - Lecce (9)	
Crotone (8) - Marsala (8)	
L'Aquila (6) - Salernitana (11)	
Reggina (8) - Potenza (11)	
Siracusa (6) - Tevere Roma (6)	
Taranto (10) - Akragas (9)	
Trani (11) - Pescara (10)	
Trapani (10) - Del Duca Ass. (7)	

**NAZIONALE**

**SECONDO**

**6.30** Bollettino del tempo sui mari italiani

**6.35** \*Musiche del mattino

Prima parte

**7.10** Almanacco - Previsioni del tempo

\*Musiche del mattino

Seconda parte

**7.40** Culto evangelico

**8** Segnale orario - Giornale radio

Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.

Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

**8.20** Aria di casa nostra

Canti e danze del popolo italiano

**8.30** Vita nei campi

**9** L'informatore dei commercianti

**9.10** Musica sacra

Bach: *Prelude al Corale* « Nun komm der Heiden Heiland » (Organo da Ferruccio Vignani); Haydn: *Dalla « Missa Sanctae Ceceliae »* Kyrie (Maria Stader, soprano; Marga Hoefgen, mezzosoprano; Richard Holm, tenore; Josef Greindl, basso - Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana diretti da Eugen Jochum - Maestro del Coro Ruggero Maghlini)

**9.30** SANTA MESSA, in collegamento con la Radio Vaticana con breve commento liturgico del Padre Francesco Pellegrino

**10** Lettura e spiegazione del Vangelo, a cura di Don Ernesto Capellini

**10.15** Dal mondo cattolico

**10.30** Trasmissione per le Forze Armate

« Tiro al bersaglio », radiomattac musicale di D'Ottavi e Lionello

Presentazione e regia di Silvio Gigli

**11** \* Per sola orchestra

**11.25** Casa nostra: circolo dei genitori

a cura di Luciana Della Seta

La classe vista dagli alunni

**11.50** Parla il programmatista

**12** Arlecchino

Negli interv. com. commerciali

**12.55** Chi vuol esser lieto... (Vecchia Romagna Buton)

**13** Segnale orario - Giornale radio

Previsioni del tempo

Carillon (Manetti e Roberts)

Music bar (G. B. Pezzoli)

Zig-Zag

**13.30** \*COLAZIONE A VENEZIA

Mayr: *La biondina in gondole*; Trovati: *Laguna argentea*; Voglio: *Venetian Blue*; Derewitsky: *Venezia la luna e tu*; Trovati: *Maskere venetiane*; Roger: *Venetian Intermezzo*; De Groot: *Venetian lagoon* (Oro Pilla Brandy)

**14** Smetana: *Quartetto n. 1 in mi minore* (« Dalla mia vita »):

a) Allegro vivo appassionato, b) Allegro moderato, c) Largo sostenuto, d) Grotto: *Quartetto Smetana*: Jiri Novak e Lubomir Kostechy, violini; Milan Skampa, violone; Antonin Kobout, violoncello (Registrazione effettuata il 2-12-61 dal Teatro della Pergola in Firenze durante il Concerto eseguito per la Società « Amici della Musica »)

**14-14.30** Trasmissioni regionali

« Supplementi di vita regionale »

le » per: Friuli, Venezia Giulia, Lombardia, Marche, Sardegna, Sicilia

**14.30** Domenica insieme

presentata da Pippo Baudo

Parte prima

— Fantasia del pomeriggio

Porter: *Quadrille*; Modugno: *Bella balla*; Abbate-Pallesi-Mery: *Rendez-vous a Paris*; Ignoto: *La rassa*; Testa-Scotti: *Fettine di luna*; Philippe Gerard: *Ca va faire du bruit*

— Riservata personale

Anonimo: *La monferrina*; Bonelli: *Saida*; Gershwin: *« S wonderful »*; Pace-Panzeri: *Bottoni*; Baste: *Swingin' the blues*

**15** Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

**15.15** Tutto il calcio minuto per minuto

Cronache e resoconti in collegamento con i campi di Serie A (Stock)

**16.45** Domenica insieme

presentata da Pippo Baudo

Parte seconda

— Bilancia musicale

Marquina: *Spanish gypsy dance*; Van Parys: *La complainte de la butte*; Loeve: *I could have danced all night*; Zacharias: *Grosse glocke und kleine Glockchen*; Rodgers: *People will we're in love*; Cloff: *Scalinitella*

— Velocisti del ritmo

Snyder: *The sheik of araby*; Lodge: *Temptatio ray*; Mills-Sampson: *Blue Joe*; Bryant: *Frettin' angers*; Berlin: *Heat wave*; Maxwell: *Tarantula*

**17.15** I valzer celebri

**17.45** Musica operistica

Cherubini: *La taverna portoghese*; Ouverture; Cimarosa: *Il matrimonio segreto*; « Pria che spunti l'aurora »; Verdi: *Il Trovatore*; « Tacea la notte placida »; Wolf-Perrari: *I gioielli della Madonna*; Intermzzo; Bellini: *I Puritani*; « O amato zio »

**18.30** « Musica da ballo

**19** La giornata sportiva

Risultati, cronache, commenti e interviste, a cura di Eugenio Danese e Guglielmo Moretti

**19.30** « Motivi in giostra

Negli interv. com. commerciali Una canzone al giorno (Antonetto)

**20** Segnale orario - Giornale radio

Da una settimana all'altra di Italo De Feo

Applausi a...

(Ditta Ruggero Benelli)

**20.25** PARTITA A NOVE

di Rosalba Oletta e Massimo Ventriglia

Realizzazione di Massimo Scaglione

**21.30** IL CONVEGNO DEI CINQUE

**22.15** Mendelssohn: *Sinfonia n. 4 in la maggiore op. 90* (« Italiana »)

a) Allegro vivace, b) Andante con moto, c) Con moto moderato, d) Saltarello « Orchestra « Alessandro Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Pietro Argento

**22.45** Il libro più bello del mondo

Trasmissione a cura di Padre Virginio Rotondi

**23** Segnale orario - Giornale radio - Questo campionato di calcio, commento di Eugenio Danese - Previsioni del tempo - Boll. meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

**7** Voci d'Italiani all'estero

Saluti degli emigrati alle famiglie

**7.45** Musica e divagazioni turistiche

**8** \*Musiche del mattino

Parte prima

**8.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**8.35** Musiche del mattino

Parte seconda

**8.50** Il Programmatista del Secondo

**9** La settimana della donna

Attualità e varietà della domenica (Omo)

**9.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**9.35** Hanno successo

(TV Sorrisi e Canzoni)

**10** Visto di transito

Incontri e musiche all'aeroporto

a cura di Mario Salinelli

**10.25** Scatola a sorpresa

(Simmenthal)

**10.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**10.35** \*MUSICA PER UN GIORNO DI FESTA

**11.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**11.35** \*Voci alla ribalta

Negli interv. com. commerciali

**12** Sala Stampa Sport

**12.10-12.30** I dischi della settimana

**12.30-13** Trasmissioni regionali

12.30 « Supplementi di vita regionale » per: Umbria, Calabria, Basilicata, Sardegna, Toscana, Abruzzi e Molise

**13** La Signora delle 13 presentazioni

« Voci e musica dallo schermo »

(Aperitivo Select)

**20** La collana delle sette perle

(Lexso Galbani)

**25** Fonolampo: dizionarietto dei successi

(Vet)

**13.30-14** Segnale orario - Giornale radio

**40** Scanzonafissimo

Rivistina in quattro e quattro

tratto di Dino Verde

Complessi di Sorrento da Armando Del Cupola

Regia di Riccardo Mantoni

(Mira Lanza)

**14-14.30** Trasmissioni regionali

14 « Supplementi di vita regionale » per: Trentino-Alto Adige, Veneto, Piemonte, Lombardia, Liguria, Emilia-Romagna, Toscana, Marche, Friuli-Venezia Giulia, Sicilia, Lazio, Campania, Puglia, Umbria, Basilicata

**14.30** Voci dal mondo

Settimanale di attualità del Settimanale radio, a cura di Pia Moretti

**15** LA RADIOSQUADRA

da Ascoli Piceno:

Voci, suoni e personaggi Presentazione e regia di Silvio Gigli

**15.45** Prisma musicale

**16.30** L'ORECCHIO DI DIONISIO

Echi delle manifestazioni e degli spettacoli Presenta Nunzio Filogamo

**17.30** \*MUSICA E SPORT

(Alemania)

Nel corso del programma: *Ipica: dall'Ippodromo delle Capannelle in Roma*, « Premio Tevere » (Radiocronaca di Alberto Giubilo)

**18.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**18.35** Musica da camera

Pianista Giovanni Dell'Angola

Schubert: *Improvisi op. 90 n. 4*; Mendelssohn: *Tre romanze senza parole*; a) Barcarola veneziana op. 62 n. 5, b) Canto di primavera op. 62 n. 6, c) La filatrice op. 67 n. 4, Chopin: *Tre valzer*: a) Op. 64 n. 2, b) Op. 69 n. 1, c) Op. 70 n. 1

**19** \*I vostri preferiti

Negli interv. com. commerciali

**19.30** Segnale orario - Radiosera

**19.50** Incontri sul pentagramma

Al termine: Zig-Zag

**20.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**20.35** TUTTAMUSICA

**21** DOMENICA SPORT

Echi e commenti della giornata sportiva a cura di Nando Martellini e Paolo Valenti

**21.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**21.35** « Musica nella sera

(Camomilla Sogni d'oro)

**22.30-22.35** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**22.35** Musica nella sera

(Camomilla Sogni d'oro)

**22.30-22.35** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**22.35** Musica nella sera

(Camomilla Sogni d'oro)

**22.30-22.35** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**22.35** Musica nella sera

(Camomilla Sogni d'oro)

**22.30-22.35** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**22.35** Musica nella sera

(Camomilla Sogni d'oro)

**22.30-22.35** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**22.35** Musica nella sera

(Camomilla Sogni d'oro)

**22.30-22.35** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**22.35** Musica nella sera

(Camomilla Sogni d'oro)

**22.30-22.35** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**22.35** Musica nella sera

(Camomilla Sogni d'oro)

**22.30-22.35** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**22.35** Musica nella sera

(Camomilla Sogni d'oro)

**22.30-22.35** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**22.35** Musica nella sera

(Camomilla Sogni d'oro)

**RETE TRE**

**11** Musica sacra

Giovanni Gabrieli: *In Ecclesiis*, motetto per doppio coro, ottini e organo (Strumentisti dell'Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana diretti da Sergio Celibidache - Maestro del Coro Ruggero Maghlini); Giacomo Carissimi: *Dialogo di Gesù e della Sordana* (Anna Reynolds, mezzosoprano; Robert El Hage, basso; Giacomo Mancini, Mario Lenti e Filippo Olivieri, violini; Paolo Leonori, viola da gamba e basso; Mario Caporali, clavicembalo; Giovanni Zammerini, organo - Coro dell'Oratorio del SS. Crocifisso diretto da Lino Bianchi); Antonio Vivaldi: *Laudate pueri*, dal Salm 112 per soprano e orchestra (Solista Rina Gary Falaki - Orchestra « Alessandro Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Ferruccio Scaglia)

**12** Musiche di Karl Ditters von Dittersdorf

1) *Quartetto in mi bemolle maggiore* (Gruppo « Musiche rare »); 2) *Concerto in mi minore per flauto e orchestra* (Solista Conrad Klemm Orchestra « Alessandro Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Luigi Colonna); 3) *Sinfonia n. 1 in do maggiore « Le quattro età del mondo »*, da *Le Metamorfosi* di Ovidio (



nore - In sol minore (Clavordeno Denis Vaughan); Alan Rawthorne: 3) Concerto per pianoforte e orchestra: Capriccio (Allegro molto) - Ciacona (Andante con moto) - Tarentella (Vivo) (Solista Marta De Conciliis - Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Dean Dixon)

## 14 — Musiche per archi

Francesco Durante  
Concerto n. 2 in sol minore  
Direttore Adriano Lualdi  
Benjamin Britten  
Variazioni op. 10 su un tema di Frank Bridge  
Direttore Franco Caracciolo  
Orchestra «Alessandro Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana

## 14.40 Preludi

14.50 Recital del Quartetto Parrenin  
Juan Arriaga: Quartetto in re minore op. 1; Ernest Chausson: Quartetto (incompiuto); Claude Debussy: Quartetto

## 16.15 Serenate

Wolfgang Amadeus Mozart: Serenata in do minore K. 388 per flauti: Allegro - Andante - Minuetto (in canone) - Allegro (Complesso di strumenti a fiato dell'Orchestra Sinfonica di Vienna); Norman Dello Joio: Serenata per orchestra (Orchestra American Recording Society diretta da Hans Swarowsky)

(Programmi ripresi dal quarto canale della Filodiffusione)

Ludwig van Beethoven (1770-1827): Sinfonia n. 7 in la maggiore op. 92  
Orchestra Filarmonica di Leningrado diretta da Eugene Mravinsky (Registrazione della Radio Russa)

## 20.30 Rivista delle riviste

20.40 Frederick Delius  
Sonata in re maggiore, per violoncello e pianoforte  
Enrico Malnardi, violoncello; Carlo Zecchi, pianoforte  
Gabriel Fauré  
Preludio n. 1 in re bemolle maggiore  
Pianista Armando Renzi

## 21 — Il Giornale del Terzo

Note e corrispondenze sui fatti del giorno

## 21.20 Stagione lirica della Radiotelevisione Italiana

VENERE PRIGIONIERA  
Commedia musicale in due atti e cinque quadri di Gian Francesco Malipiero  
Venere incatenata, La Regina: Ester Orelli; Don Giovanni: Mario Binci; Uddio: Carlo Franchini; Melchiorre: Ugo Savarese; La pastorella: Bruna Rizzoli; Il pastorello: Agostino Lazari; Il poeta fanatico: Ferdinando La Donna; Il poeta contadino: Teodoro Rovetta; Primo sbirro: Virginio Assandri; Secondo sbirro: Andrea Mineo  
Direttore Mario Rossi  
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana (Edizione Ricordi)  
LA LOCANDIERA  
Opera buresca in un atto di Pietro Auletta  
Revisione di Renato Parodi  
Musica di Pietro Auletta  
Monsù Piccone: Rolando Panerai; Giacinta: Irene Gasperoni Frattia; Don Cola Petecchia: Carmelo Mauteri; Don Pomponio: Franco Calabrese; Frasia: Gino Dei Signore; Clarice: Alda Noni  
Direttore Alfredo Simonetto  
Orchestra di Milano della Radiotelevisione Italiana

N.B. Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

## NOTTURNO

Dalle ore 22.40 alle 6.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su ke/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di caltanissetta O.C. su ke/s. 6090 pari a m. 49.50 e su ke/s. 9515 pari a m. 31.53.  
22.40 Ballabili e canzoni - 23.35 Vacanza per un continente - 0.36 Musica dolce musica - 1.06 Marechiaro - 1.36 Galleria del jazz - 2.06 Le grandi incisioni della lirica - 2.36 Folklore - 3.06 Musiche dello schermo - 3.36 Concerto sinfonico - 4.06 Rassegna musicale - 4.36 Successi di tutti i tempi - 5.06 Pagine pianistiche - 5.36 Chiari-scuro musicali - 6.06 Musiche del buongiorno.  
N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

## RADIO VATICANA

ke/s. 1529 - m. 196 (O.M.); ke/s. 6190 - m. 48.47; ke/s. 7280 - 41.38 (O.C.)

9.30 Santa Messa in Rito Latino, in collegamento RAI, con commento liturgico di P. Francesco Pellegrino. 10.30 Liturgia Orientale in Rito Armeno degli Ucraini. 14.30 Radiogiornale. 15.15 Trasmissioni estere - 19.15 Rome's influence on civilization. 19.33 Orizzonti Cristiani: «Aula Conciliare» comment ed interviste a cura di Benvenuto Matteucci. 20.15 Les derniers discours de Saint Pere Jean XXIII. 20.30 La Polifonia classica a Montserrat. 21 Santo Rosario. 21.45 Cristo en avanguardia - Programma missionario. 22.30 Replica di Orizzonti Cristiani.

# POSIZIONE = GUADAGNO



Li raggiunge presto e sicuramente chi possiede una istruzione tecnica. Infatti oggi i tecnici sono richiesti ovunque, a loro sono riservati i posti di responsabilità e bene retribuiti.

## SI PROCURI QUESTA PREPARAZIONE!

Con uno studio piacevole — a casa Sua — quando ha tempo e voglia — da solo o in compagnia di amici — sotto la guida di competenti per diventare

## TECNICO MECCANICO ELETTROTECNICO TECNICO EDILE TECNICO RADIO + TV

La spesa è modestissima (40 Lire al giorno) — basta la preparazione scolastica normale — si può iniziare lo studio in qualsiasi epoca dell'anno — a qualsiasi età dopo i 16 anni.

Desidero ricevere gratis e senza alcun impegno il volumetto LA VIA VERSO IL SUCCESSO - Mi interessa il corso per:

- ☐ TECNICI MECCANICI
- ☐ TECNICI EDILI
- ☐ ELETTROTECNICI
- ☐ TECNICI RADIO + TV

COGNOME  
NOME  
ABITANTE A  
PROVINCIA  
VIA  
N.

Contrassegnare ☐ ciò che interessa - Scrivere stampatello per favore 9970

LA COSA LA INTERESSA! - Allora invii compilato il tagliando qui sopra e lo spedisca subito allo  
**ISTITUTO SVIZZERO DI TECNICA - LUINO (VA)**  
per ricevere gratis un volumetto informativo interessantissimo

## GRANDI - SNELLI - FORTI

grazie al  
DR. J. MAC ASTELLS  
Con sistemi perfetti crescono presto ancora 8-16 cm. e trasformate, grandi in muscoli potenti. Allungo corpo e gambe solo. Risultati infallibili in ogni età. Prezzo L. 1950 (rimborso se insoddi.). Riceverete GRATIS  
2 spiegaz. illustr.: «Come crescere, dimagrire e fortificare»  
EASTEND - CITY  
25, Via Alfieri, c.p. 690 - TORINO

## IL SISTEMA VISAPHONE

**4**  
LINGUE  
FRANCESE  
INGLESE  
TEDESCO  
SPAGNOLO

VISAPHONE ha risolto per Voi il problema dello studio delle lingue straniere. Tutti, con modica spesa, possono imparare presto e bene il francese, l'inglese, il tedesco, lo spagnolo.

Ciascun corso comprende:  
12 DISCHI microsolco 33 giri, infrangibili, sui quali sono incise le lezioni di lingua appositamente studiate e nitidamente pronunziate.

UN LIBRO di testo che ripete esattamente in stampa le parole incise.

UN LIBRO col testo tradotto parola per parola nella lingua madre dello studente. Questo libro contiene inoltre una ricca serie di consigli pratici per il miglior uso del sistema.

## I singoli corsi «VISAPHONE»

12 dischi + 2 volumi + astuccio di custodia.  
vengono venduti, anche con un comodo pagamento rateale, al prezzo di

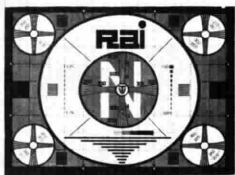
**L. 24.000** cadauno

SPEDIZIONE IN PORTO FRANCO

Per ulteriori chiarimenti rivolgetevi alla Direzione del  
**E.I.E.I. Via Priv. Passo Pordoi 23, Tel. 53.91.036 - Milano**

\* Desidero ricevere gratis e senza alcun impegno l'opuscolo per lo studio della lingua \_\_\_\_\_  
Cognome \_\_\_\_\_ Nome \_\_\_\_\_  
Professione \_\_\_\_\_ Località \_\_\_\_\_  
Via \_\_\_\_\_ N. \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_

**EDIZIONI ISTITUTO EDITORIALE ITALIANO S. p. A.**



## NAZIONALE

### Telescuola

Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano

SCUOLA MEDIA UNIFICATA

- Prima classe**  
8,55-9,20 *Italiano*  
Prof. Lamberto Valli  
9,45-10,10 *Storia*  
Prof. Claudio Degasper  
10,35-11 *Osservazioni Scientifiche*  
Prof.ssa Ivola Vollaro  
11,25-11,50 *Francese*  
Prof.ssa Giulia Bronzo  
11,50-12,15 *Inglese*  
Prof.ssa Enrichetta Perotti  
Allestimento televisivo di Kicca Mauri Cerrato  
**Seconda classe**  
8,30-8,55 *Matematica*  
Prof.ssa Liliana Gilli Ragusa  
9,20-9,45 *Italiano*  
Prof.ssa Fausta Monelli  
10,10-10,35 *Educazione Artistica*  
Prof. Enrico Accatino  
11-11,25 *Latino*  
Prof. Gino Zennaro  
12,15-12,40 *Educazione Tecnica*  
Prof. Giulio Rizzardi Tempini  
**12,40-12,50 Due parole fra noi**  
Prof.ssa Maria Grazia Puglisi  
Allestimento televisivo di Gigliola Rosmino  
**AVVIAMENTO PROFESSIONALE**  
a tipo Industriale ed Agrario  
**15-16,20 Terza classe**  
*Matematica*  
Prof.ssa Maria Giovanna Platon  
**Due parole fra noi**  
Prof.ssa Maria Grazia Puglisi  
*Francese*  
Prof.ssa Maria Luisa Khoury-Obeid  
*Italiano*  
Prof.ssa Diana di Sarra Capriati  
Allestimento televisivo di Lydia Cattani Roffi

### La TV dei ragazzi

- 17,30 a) GIRAMONDO**  
Cinegiornale dei ragazzi:  
Sommario:  
— Italia: Richiami per uccelli  
— Canada: Operazione antincendio  
— Svezia: L'anatra cittadina  
— Germania: Moto-cross  
— Olanda: Una scuola per gli orsi  
e Falso allarme della serie:  
Il Club dei Picchiattelli  
b) **IL TESORO DELLE 13 CASE**  
La foresta misteriosa  
Distr.: Pathé Cinema  
Regia di Jean Bacque  
Int.: Achille Zavatta, Silvine Margolle, Patrick Le Maitre

### Ritorno a casa

- 18,30** Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-

Radiotelevisione Italiana presentano  
**NON E' MAI TROPPO TARDI**  
Corso di istruzione popolare per adulti analfabeti  
Ins. Alberto Manzi

19

### TELEGIORNALE

della sera - I edizione

GONG

(Milkana - Calzaturificio di Varese)

### 19,15 PICCOLO CONCERTO

Presenta Arnoldo Foà  
Orchestra diretta da Carlo Savina

Arrangiamenti ed elaborazioni musicali di Ennio Morricone - Coreografie di Mady Obolsky - Costumi di Corrado Colabucci - Scene di Giorgio Aragno  
Cantano Julia De Palma, Gloria Christian, Sergio Bruni, Nicola Arigliano e gli «Swingers»

Morton Gould: *Pavana*; Luttazzi-Scarnicci-Tarabusi: *Souvenir d'Italie*; Koeller-Artem: *Blues in the night*; Louis Prima: *Sing, sing, sing*; Anonimo: *La tarantella*; Vian-Pierre: *Suono a Marechiaro*; Rodgers-Hart: *Falling in love with love*; Di Ceglie-Testoni: *La barca dei sogni*; Miklos-Roccsa: *Barabba*  
Regia di Enzo Trapani  
(Replica dal Secondo programma)

### 19,55 L'ARGENTARIO E LE SUE STORIE

Distr.: Corona Cinematografica

### 20,05 TELESPORT

### Ribalta accesa

### 20,30 TIC-TAC

(Cera Grey - Elah - Candy - Terle Bassetti)

### SEGNALE ORARIO

### TELEGIORNALE

della sera - II edizione

ARCOBALENO

(Olio Sasso - Società del Plasmone - Trim - Prodotti Squibb - Liebig - Chatillon)

### PREVISIONI DEL TEMPO

### 20,55 CAROSELLO

(1) *Digestino Antonetto* - (2) *Prodotti Singer* - (3) *Locatelli* - (4) *Gillette*  
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Organizzazione Pagot - 2) Roberto Gavioli - 3) General Film - 4) Derby Film

### 21,05

### BONANZA

Lo sceriffo

Racconto sceneggiato - Regia di Arthur Lubin  
Distr.: N.E.C.

Int.: Dan Duryea, Pernell Roberts, Dan Blocker, Michael Landon, Lorne Greene

### 21,55 LIBRO BIANCO N. 21

L'istruzione professionale: una scelta decisiva  
Presentazione di Virgilio Lilli

Regia di Giuliano Tomei

### 22,50 CONCERTO SINFONICO

diretto da Efreim Kurtz  
con la partecipazione della flautista Elaine Shaffer

J. S. Bach: *Suite in si minore n. 2* per flauto, archi e cembalo; a) *Ouverture*, b) *Rondo*, c) *Sarabande*, d) *Bourrée I e II*, e) *Polonaise*, f) *Minuetto*, g) *Badinerie*  
Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana

Ripresa televisiva di Luigi Di Gianni

### 23,15

### TELEGIORNALE

della notte

Per la serie di telefilm «Bonanza»

# Lo sceriffo

nazionale: ore 21,05

Adam Cartwright sta tornando, con la paga degli operai in tasca, verso la fattoria di Ponderosa. I fratelli Clévenger vengono a trovarsi sulla sua strada. Sembrano animati da cattive intenzioni, e alcuni colpi di pistola risuonano nell'aria. Più rapido di loro, uno sconosciuto li ha stesi al suolo. Forbito conversatore, brillante giramondo, provetto tiratore, Eskith spiega ad Adam d'essere un vicesceriffo e d'aver sparato a ragion veduta: sul capo dei due Clévenger pendeva una taglia, in California, e, in altra occasione, egli stesso ne già ucciso un loro fratello. Va a Virginia City, dove ha un'altra questione noiosa da sbrigare. E' sulle piste di un minatore, Jason Blain, e dovrà convincerlo a tornare a Colorado per apparare, come principale capo d'arancia, un processo inteso contro la temibile banda di Mevedock. La visita di Eskith non giunge gradita a Jason che, proprio per sottrarsi alle sue cure, ha abbandonato la California, ha ripreso nel Nevada e qui, sposata un'amica del Cartwright, Mariette, si è costruito una solida reputazione. La moglie di Jason, accortasi che il marito è preoccupato all'idea di dover andare a testimoniare a Colorado, si reca a chiedere consiglio dal giudice locale. Le preoccupazioni della

donna paiono eccessive a costui: il vicesceriffo ha un mandato. Dopo la deposizione, suo marito tornerà senz'altro a casa sano e salvo. Per tranquillizzare Mariette, Adam Cartwright si offre di accompagnare i due nel viaggio. Ma non vi sarà alcun viaggio. Il padre dei fratelli Clévenger affronta il vicesceriffo per vendicare la morte dei suoi tre figli: Eskith lo ferisce gravemente. Sotto le vesti del tutore della legge, si nasconde infatti il cervello della banda di Mevedock. Lo rivelerà il vecchio Clévenger al giudice: «Blain era un impiegato di Eskith. Io ho dato per qualche anno. Dovunque trovasse oro, dovevo dirlo a Eskith e quel lupo assassino arrivava a capo dei suoi cavalieri travestiti da vigilianti. Gli andava tutto liscio. Ma Jason ne fu disgustato. Io lasciai e scappai via». Lo stesso Eskith tirò alla schiena del mio ragazzo nel nostro mulino della California. Anche gli altri due non erano fuorilegge. Avevano sentito che Eskith era su quella strada e scambiarono Adam per lui». Dopo la famiglia Clévenger, un altro uomo sta per cadere sotto la mira del finto vicesceriffo: è Jason, nascosto in una miniera abbandonata. Ma gli eroi della serie *Bonanza* interverranno, in tempo, anche questa volta, e lo terranno d'impaccio.



## Due tempi di Elmer Rice

secondo: ore 21,05

Forse non vi è altro luogo della vita reale che assomigli di più alla scena teatrale quanto l'aula ove si svolge un processo. La liturgia della procedura traccia le linee stesse dell'azione drammatica con impensabili intrecci e con emozionanti colpi di scena. E' naturale quindi che gli autori desiderosi di attanagliare l'attenzione del pubblico con un espediente di sicuro effetto ricorrano alla rappresentazione di un processo per rimandare sino alla scena finale l'imprevista conclusione. Lo scrittore americano Elmer Rice, poi, che nelle aule giudiziarie trascorse parte della sua vita come avvocato, fu naturalmente portato, forse durante lunghe e interminabili arringhe di colleghi, a immaginare vicende teatralmente complesse e adatte per essere ambientate tra le severe, ma suggestive, pareti di un tribu-

## Libro bianco numero 21

# Istruzione professionale

nazionale: ore 21,55

«Mio padre è contadino. Non c'era lavoro per me nei campi. Così sono riuscito ad entrare qui dove imparo a diventare meccanico. Preferisco questo mestiere». «Io ho lavorato come manovale, ma preferisco fare il parrucchiere». «Mi piace fare il cuoco; è un mestiere specializzato che fa guadagnare». «Ho frequentato il liceo classico, ma ad un certo punto, mi sono accorto di non esserci tagliata; farò invece l'indossatrice».

Queste le risposte ricorrenti dei giovani che frequentano scuole professionali in Italia. L'inchiesta che costituisce l'oggetto del *Libro Bianco* di stasera si è svolta appunto nelle scuole di qualificazione professionale. Cosa si insegna in tali scuole? Quali i risultati? Il loro numero è sufficiente a soddisfare le esigenze degli italiani in cerca di un mestiere? L'inchiesta non risponde a tutte queste domande ma si sofferma invece a darci un quadro della situazione attuale, attraverso una serie di interviste ai giovani allievi che hanno la fortuna di frequentare tali scuole. L'argomento di questo *Libro Bianco* tocca uno dei problemi più sensibili del nostro paese. La nostra economia, la nostra

industria, la nostra stessa società si stanno trasformando. Fra il mondo dei braccianti delle campagne (che a loro volta si dovranno industrializzare) e quello dei laureati c'è un vuoto che solo la scuola può colmare; una scuola che è ancora oggi sporadica ed occasionale mentre dovrà costituire uno degli strumenti più importanti per lo sviluppo insensu moderno del nostro paese.

m. d. b.

# Concerto della flautista

nazionale: ore 22,50

La musica contemporanea ci ha privato del piacere di sentire briosi concerti per strumenti a fiato, specialmente quelli che si chiamavano in linguaggio orchestrale gli «strumentini». Bisogna risalire ai secoli passati, soprattutto al '700 che affidava la sua anima, di un lirismo luminoso e razionale, alle argente note del flauto. Ai nostri tempi invece questi strumenti vengono per lo più usati nel «pieno» della orchestra, per caotiche e disarmoniche costruzioni. Pure, la nostalgia rimane, le

onde dell'etere risuonano a volte di queste musiche, e gli schermi della TV mostrano anche egregie strumentiste che si cimentano, per esempio, con il flauto, come la nota flautista Elaine Shaffer, assai richiesta in America per intere serie di concerti fra nomi di primissimo piano. Elaine Shaffer è un'artista seria, distinta, come si diceva una volta, ed essa interpreta per noi la *Suite* in si minore di Bach, per flauto e orchestra. La personalità di Efreim Kurtz, che dirige l'orchestra, è delle più note, con riferimenti «storici» di qualche interesse. Russo di nascita, ora americano,



## SECONDO

21.05

### SOTTO PROCESSO

Due tempi di Elmer Rice  
Traduzione di Carina Calvi  
Personaggi ed interpreti:  
(in ordine di entrata)  
Giudice Dinsmore Francesco Sormano  
Primo giurato, Trumbull Otello Toso  
Secondo giurato, Summers Giuseppe Pagliarini  
Terzo giurato, Matthews Egidio Umbrino  
Quarto giurato, Adams Enzo Verducci  
Quinto giurato, Richner Adolfo Belletti  
Sesto giurato, Leavitt Giotto Tempestini  
Settimo giurato, Oton Stefano Varziale  
Ottavo giurato, Tovel Bruno Smith

# Sotto processo

nale. Ne è un esempio, tra l'altro, la commedia che va in onda questa sera: *Sotto processo*. L'inizio è scontato: un imputato chiaramente colpevole, trovato con la rivoltella in pugno vicino al cadavere, addirittura confessò di aver ucciso disposto a subire le estreme conseguenze del suo atto è contrario all'azione stessa di difesa del suo avvocato. Come osserva il giudice, quello è un imputato già pronto per la sedia elettrica; per una semplice formalità, una sorta di pignoleria della società civile, gli si deve egualmente celebrare il processo. L'imputato, Robert Strickland, è stato, sino alla sera del 24 giugno 1913, la fatale sera del delitto, un uomo onesto, un buon padre di famiglia, un marito affettuoso. Ha avuto un certo dissesto finanziario, come può capitare a tutti, si è fatto prestare da

Gerald Trask, suo amico, ricco finanziere, una somma (diecimila dollari) e ha firmato una regolare cambiale, che sarebbe scaduta il 22 giugno. Con due giorni di ritardo, concessi dal creditore, che anzi, per ragioni d'amicizia sarebbe stato disposto anche a prorogare la scadenza, ha reso tutta la somma in denaro contante. Trask ha preso i diecimila dollari, e li ha riposti nella cassaforte di casa sua, in attesa di versarli in banca il mattino dopo. Ma nella notte viene ucciso, i dollari spariscono dalla cassaforte, Strickland viene trovato con la rivoltella in pugno, attardato da un poderoso fendente del segretario personale dell'ucciso, Glover, sopraggiunto nel salottino di casa Trask, ove si trova anche, semisvenuta, la signora Trask.

Se aggiungiamo il fatto che, per una distrazione di Trask, un biglietto con la combinazione della cassaforte era in precedenza finito nelle tasche di Strickland, avremo detto tutto, o quasi tutto, a carico del povero imputato. Crediamo che nessuno spettatore manderebbe alla sedia elettrica un uomo che l'autore di una commedia rappresenta così colpevole al primo atto. Infatti, nonostante la coincidenza di tanti fattori, nonostante l'atteggiamento di rassegnata attesa dell'imputato, nonostante la mancanza in scena di un avvocato dalla magica intuizione alla Perry Mason, lo spettatore è indotto sin dalle prime battute a seguire la commedia ponendosi questo interrogativo: chi può essere stato chi può aver ucciso Gerald Trask? La sequenza degli interrogatori e le rievocazioni

Nono giurato, Elliot Gino Donato  
Decimo giurato, Friend Adriano Micantoni  
Undicesimo giurato, Leeds Aldo Barberito  
Dodicesimo giurato, Moore Dario Dolci  
Il P. M. avv. Gray Andrea Checchi  
La difesa avv. Arbuckle Roberto Berte  
Il cancelliere Valerio Degli Abbat  
Lo stenografo Claudio Duccini  
Robert Strickland Alberto Lupo  
Stanley Glover Ovaudo Ruggeri  
Joan Trask Ileana Ghione  
Gerald Trask Armando Francioli  
Il dr. Morgan Cesare Fantoni  
Doris Strickland Loretta Goggi  
May Strickland Iuria Occhini  
Berta Jolanda Verdrosi  
Burke Franco Odoardi  
Kathy Franca Salerno  
Russell Loris Gizzi  
Henry Deane Michele Malaspina  
Scene di Lucio Lucentini  
Costumi di Maria De Matteis  
Regia di Anton Giulio Majano  
Nell'intervallo (ore 22,25 circa):  
INTERMEZZO  
(Prodotti Gemey - Simmenthal - Atlantic - Guglielmo)

23.20

TELEGIORNALE

## È LA DURATA CHE CONTA



n. 1628 L. 349.000



n. 2121 L. 178.000

ALLA MOSTRA DEL MOBILIO IMEA CARRARA - Visitate - Aperta anche festivi - Vasto assortimento mobili ogni stile. Agevolazioni nei pagamenti. Consegna ovunque gratuita. Concorso spese di viaggio agli acquirenti. Chiedete catalogo RC/47 a colori inviando L. 200 francobolli. Scrivere indicando chiaramente: cognome, nome, professione, indirizzo, forma di pagamento ed ambienti desiderati alla

**MOSTRA DEI MOBILI ETERNI IMEA - CARRARA**

subito  
una di queste  
simpatiche  
mascottes



## GRATIS

a chi acquista  
un dentifricio

## SQUIBB

il dentifricio che  
pulisce, protegge, rinfresca

## UNA TRAGEDIA AMERICANA

il romanzo più famoso di **THEODORE DREISER**  
uno dei più grandi successi della letteratura mondiale  
di cui viene trasmessa la riduzione televisiva, si trova in  
vendita presso tutte le principali librerie.

Volume rilegato in tela e oro L. 2500

Altri romanzi di Dreiser: **Gli occhi che non sorrisero - Il genio - Il difensore**

Richiedeteli al Vostro libraio o a: **Casa Editrice Baldini & Castoldi - Via Guercino n. 10 - Milano**

## GIOCATTOLI - Schuco



Disneyland Alweg - Monorail  
Una sensazione della tecnica  
nel modellismo 1:90

fedele al modello originale  
con possibilità di ampliamento - montaggio e smontaggio  
rapido - grandi possibilità di  
combinazioni con treni HO.

Chiedere illustrazioni  
al rappresentante generale  
**KOSMOS srl, v. Lazz. Papi, 14 - Milano**

I giocattoli SCHUCO sono in vendita nei migliori negozi di giocattoli

## UN DONO SICURO

Chiunque prenderà parte alla nostra indagine di mercato sulle preferenze del pubblico italiano, riceverà **SUBITO UN BELLISSIMO REGALO**, indicata con una crocetta il colore che preferite, compilate il tagliando e **ASPIRATO** spedite oggi stesso a: **OLD-MILL / R - LAVENO M (VARESE)**

NOME

INDIRIZZO

V. C.

## Shaffer

direttore di famose orchestre d'oltre Atlantico come quella di Kansas City e la Houston Symphony Orchestra, allievo di Tcherépkin al Conservatorio di Pietroburgo, egli debuttò giovanissimo a Lipsia come direttore in un concerto dove danzava Isidora Duncan. La danza non lo abbandonò tanto presto e nel '28 fu direttore dell'orchestra che accompagnava Anna Pavlova in giro per i continenti. E ancora nel '33 egli è direttore del Balletto di Vassily de Basil a Montecarlo. Ma ora Madonna Musica lo ha preso da tempo nelle sue spire più severe.

I. S.



## NAZIONALE

**6.30 Bollettino del tempo sui mari italiani**

**6.35 Corso di lingua francese, a cura di H. Arcalini**

**7 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Almanacco**

\* **Musiche del mattino**  
**Sveglia (Motta)**  
**Le Borse in Italia e all'estero**

**8 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico**

**Domenica sport**

**8.20 \* OMNIBUS**

**Prima parte**  
**— Il nostro buongiorno**

**8.30 Fiera musicale**  
 Anonimo: *Tornatella* Tasso; Simonini: *Lava marinara*; Albalade: *Alegria de sanluar*; Lehar: *Valse*; Ivanovic: *Le onde del Danubio* (Vel)

**8.45 Fogli d'album**  
 Schumann: *Il nocce* (Soprano Elisabeth Schwarzkopf); Bruch: *Kol Nidre* (Carlo Paccioli, violino); Guido Rotter, pianoforte); Liszt: *Canzonetta di Salator Rosa* (Pianista Wilhelm Kempff)

**9.05 I classici della musica leggera**  
 Gershwin: *They can't take that away from me*; Alastair: *Symphonie*; Ponce: *Estrellita*; Pollack: *That's a plenty*; Neri-Bixio: *Parlami d'amore Mariù*; Scotto: *La petite tonkinoise* (Knorr)

**9.25 Interradio**  
 a) Folclore della Colombia Anonimi: 1) *Pastilo*; 2) *Marcha royal*; 3) *La cubitamba* Porro  
 b) *Le canzoni di José e Marie Neuville*  
 Neuville: 1) *Une guitare une vie*; 2) *Les petites pestes*; 3) *Ma grand'mère*; 4) *Le petit damois*

**9.50 Antologia operistica**  
 Boieldieu: *Il Colpo di Bagdad*; Ouverture; Verdi: *Otello*; «Dio ti giocondi, o sposo»; Puccini: *La Bohème*; «O Mimì, tu più non torni»; Leoncavallo: *Pagliaccio*; «Andiamo» my song delle compagne; Chabrier: *Il Re suo malgrado*; Danze slave (Confezioni Facis Junior)

**10.30 La Radio per le Scuole** (per il II ciclo delle Elementari)  
 «Giro del mondo», settimanale di attualità  
 Cantiamo insieme, a cura di Luigi Colacicchi  
 «Racconti delle missioni» a cura di Domenico Volpi

**II OMNIBUS**

**Seconda parte**  
**— Successi internazionali**  
 Schroeder-Merand: *Stuck on you*; Bryan-Boudoux: *Danke schön*; Sondheim-Bernstein: *Maria*; Rybantz-Wendling: *Servino in a hammock*; Anonimo: *Im Oh my song* De Simone-Garavente: *Retiens la nuit*; Rodriguez: *El chipi chipi*; Andre-Fella-Lama: *Tic ti tic ta* (Shampoo Paso Doble)

**11.20 Ella Fitzgerald, uno e due**  
 Clinton: *The dopy doodle*; Feldman-Fitzgerald: *A ticket a ticket*; Gershwin: *Oh, lady be good*; Hamilton: *Cry me a river*; Porter: *To darn hot* (Tide)

**11.35 Intermex swing**  
 Donaldson: *You're driving me crazy*; Armstrong: *Struttin' with some barbeque*; Mills-Carter: *Symphony in riffs*

**11.45 Promenade**  
 Turner-Pardon-Revil: *The little shoemaker*; Kennedy-Williams: *Red sails in the sunset*; Gutierrez-Cugat: *Lava lavandera*; Timmons: *Moanin'*; Osborne: *Mexico city* (Invernizzi)

**12 Canzoni in vetrina**  
 Danpa-Panzutti: *Cora corazon*; Carliagel-Martelli: *Latin lover*; West-Larici-Orneli: *Il volto del mio amore*; Squeglia-Ruocco: *Campionessa di judo*; Biri-Savar: *Un po' di jazz* (Vel)

**12.15 \* Arlecchino**  
 Negli inter. com. commerciali

**12.55 Chi vuol esser lieto...**  
 (Vecchia Romagna Buton)

**13 Segnale orario - Giornale radio - Previs. del tempo**  
**Carillon (Manetti e Roberts)**  
**Music bar (G. B. Pezzoli)**  
**Zig-Zag**

**13.30-14 \* CENTOSTELLE**  
 Musiche da riviste e film (Vero Franck)

**14.15 Trasmissioni regionali**  
 14 «Gazzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia  
 14,25 «Gazzettino regionale» per la Basilicata  
 14,40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Calabrisetta 1)

**14.55 Bollettino del tempo sui mari italiani**

**15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico**

**15.15 Le novità da vedere**  
 Le prime del cinema e del teatro presentate da Franco Calderoni, Ghigo De Chiara ed Emilio Pozzi

**15.30 Per la vostra collezione discografica** (Italdisc)

**15.45 Arla di casa nostra**  
 Canti e danze del popolo italiano

**16 Rotocalco**  
 Settimanale per i ragazzi, a cura di Giorgio Buridan, Gianni Pollone e Stefano Giacomuzzi  
 Realizzazione di Massimo Scaglione

**16.30 Corriere del disco: musica sinfonica**  
 a cura di Carlo Marinelli

**17 Segnale orario - Giornale radio**  
 Le opinioni degli altri. rassegna della stampa estera

**17.25 \* Concerto di musica leggera**  
 con l'orchestra di Neal Hefiti; i cantanti Della Reese e Don Gibson; solista Milton Buckner

**18 VI parla un medico**  
 Francesco Di Raimondo: *Quante malattie sotto il nome di influenza?*

**18.10 Dino Verde presenta GALA DELLA CANZONE**  
 con Emma Danieli  
 Orchestra diretta da Carlo Esposito

**Regia di Riccardo Mantoni** (Replica dal Secondo Programma)

**19.10 L'informatore degli artigiani**

**19.20 La comunità umana**

**19.30 \* Motivi in giostra**  
 Negli inter. com. commerciali  
 Una canzone al giorno (Antonetto)

**20 Segnale orario - Giornale radio - Radiosport**

**Applausi a...**  
 (Ditta Ruggero Benelli)

**20.25 IL CONTE DI MONTECRISTO**  
 Romanzo di Alessandro Dumas

**Traduzione e adattamento radiofonico di Anton Giulio Majano e Anna Luisa Meneghini**

**Compagnia di Prosa di Firenze della Radiotelevisione italiana**

**Quinto episodio: Non c'è arma più forte**

**Edmondo Dantes**  
 Nino Dal Fabbro  
 Caderousse Giorgio Piamonti  
 Maddalena, sua moglie

**Edmondo Dantes**  
 Nino Dal Fabbro  
 Caderousse Giorgio Piamonti  
 Maddalena, sua moglie

**Edmondo Dantes**  
 Nino Dal Fabbro  
 Caderousse Giorgio Piamonti  
 Maddalena, sua moglie

**Edmondo Dantes**  
 Nino Dal Fabbro  
 Caderousse Giorgio Piamonti  
 Maddalena, sua moglie

**Edmondo Dantes**  
 Nino Dal Fabbro  
 Caderousse Giorgio Piamonti  
 Maddalena, sua moglie

**Edmondo Dantes**  
 Nino Dal Fabbro  
 Caderousse Giorgio Piamonti  
 Maddalena, sua moglie

**Edmondo Dantes**  
 Nino Dal Fabbro  
 Caderousse Giorgio Piamonti  
 Maddalena, sua moglie

**Edmondo Dantes**  
 Nino Dal Fabbro  
 Caderousse Giorgio Piamonti  
 Maddalena, sua moglie

**Edmondo Dantes**  
 Nino Dal Fabbro  
 Caderousse Giorgio Piamonti  
 Maddalena, sua moglie

**Edmondo Dantes**  
 Nino Dal Fabbro  
 Caderousse Giorgio Piamonti  
 Maddalena, sua moglie

**Edmondo Dantes**  
 Nino Dal Fabbro  
 Caderousse Giorgio Piamonti  
 Maddalena, sua moglie

**Edmondo Dantes**  
 Nino Dal Fabbro  
 Caderousse Giorgio Piamonti  
 Maddalena, sua moglie

**Edmondo Dantes**  
 Nino Dal Fabbro  
 Caderousse Giorgio Piamonti  
 Maddalena, sua moglie

**Edmondo Dantes**  
 Nino Dal Fabbro  
 Caderousse Giorgio Piamonti  
 Maddalena, sua moglie

**Edmondo Dantes**  
 Nino Dal Fabbro  
 Caderousse Giorgio Piamonti  
 Maddalena, sua moglie

**Edmondo Dantes**  
 Nino Dal Fabbro  
 Caderousse Giorgio Piamonti  
 Maddalena, sua moglie

**Edmondo Dantes**  
 Nino Dal Fabbro  
 Caderousse Giorgio Piamonti  
 Maddalena, sua moglie

**Edmondo Dantes**  
 Nino Dal Fabbro  
 Caderousse Giorgio Piamonti  
 Maddalena, sua moglie

**Edmondo Dantes**  
 Nino Dal Fabbro  
 Caderousse Giorgio Piamonti  
 Maddalena, sua moglie

**Edmondo Dantes**  
 Nino Dal Fabbro  
 Caderousse Giorgio Piamonti  
 Maddalena, sua moglie

**Edmondo Dantes**  
 Nino Dal Fabbro  
 Caderousse Giorgio Piamonti  
 Maddalena, sua moglie

**Edmondo Dantes**  
 Nino Dal Fabbro  
 Caderousse Giorgio Piamonti  
 Maddalena, sua moglie

**Edmondo Dantes**  
 Nino Dal Fabbro  
 Caderousse Giorgio Piamonti  
 Maddalena, sua moglie

**Edmondo Dantes**  
 Nino Dal Fabbro  
 Caderousse Giorgio Piamonti  
 Maddalena, sua moglie

**Edmondo Dantes**  
 Nino Dal Fabbro  
 Caderousse Giorgio Piamonti  
 Maddalena, sua moglie

**Edmondo Dantes**  
 Nino Dal Fabbro  
 Caderousse Giorgio Piamonti  
 Maddalena, sua moglie

**Edmondo Dantes**  
 Nino Dal Fabbro  
 Caderousse Giorgio Piamonti  
 Maddalena, sua moglie

**21 — CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE**

diretto da OTTAVIO ZIINO con la partecipazione del soprano Cecilia Fusco e del tenore Daniele Barioni

Donizetti: *La Favorita*: Sinfonia; Puccini: *La fanciulla del West*; «Or son sei mesi»; Donizetti: *Rita*; «Van la casa e l'albergo»; Giordano: *Fedora*: «Amor ti vieta»; Rossini: *La cambiale di matrimonio*; «Come tacer»; Giordano: *Il Re*: Danza del moro e interludio; Puccini: *Madama Butterfly*: «Addio fiorito asil»; Donizetti: *Lucia di Lammermoor*: «Regnava nel silenzio»; Puccini: *Il Tosca*: «Recondita armonia»; 21 *Turandot*: «Tu che di gel sei cinta»; Wagner: *Tannhauser*: Ouverture

**Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione italiana**

**(Martini & Rossi)**

**22.10 \* Musica da ballo**

**22.30 L'APPRODO**  
 Settimanale radiofonico di lettere ed arti

**23 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte**

## SECONDO

**7.45 Musica e divagazioni turistiche**

**8 — \* Musiche del mattino**

**8.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

**8.35 Canta Johnny Dorelli** (Vel)

**8.50 Ritmi d'oggi** (Aspro)

**9 Edizione originale** (Supertrim)

**9.15 \* Edizioni di lusso**  
 Trent: *La mer*; Ellington: *Caravan*; Lara: *Granada* (Lavabiancheria Candy)

**9.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

**9.35 Quattro temi per canzone**

— La notte

— L'alba

— Il pomeriggio

— La sera

**Gazzettino dell'appetito** (Omo)

**10.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

**10.35 Canzoni, canzoni**  
 Cantano Lucia Altieri, Pia Gabrielli, Flora Gallo, Lucia Lonardi, Anna Molini, Nuzzo Lualdi, Anita Sol  
 Panzeri-Mascheroni: *Nella bala di Singapore*; Foppiano-Romano: *Piccolo mondo*; Nisa-Cancina: *Passione selvaggia*; Pinchi-Marten-Niessen: *Trociadero 9-9-3*; Bira-Colombini-Ravassini: *Non ho paura della notte*; Leaman-Cambi: *Indimenticabile*; Panzeri-Rendine: *Dondo dondolo* (Talmone)

**11 \* MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**

**Prima parte**

— **Il colibri musicale**  
 a) Da un paese all'altro  
 b) Su e giù per le note (Vero Franck)

**11.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

**11.35-12.20 MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**

**Seconda parte**

— **Motivi in passerella** (Mira Lanza)  
 — **Melodie di sempre** (Doppio Brodo Star)

**12.20-13 Trasmissioni regionali**  
 12,20 «Gazzettini regionali» per: Val d'Aosta, Umbria, Mar-

che, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia

**12.30 «Gazzettini regionali»**  
 per: Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)

**12.40 «Gazzettini regionali»**  
 per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Molise, Calabria

**13 La Signora delle 13 presentate:**

\* Canzoni spensierate  
 Calabrese-Lojano: *America latina*; Nisa-Carosone: *O sospiri*; Rossi-Vianello: *Guarda come dandolo*; Beretta-Soffici: *Virgilio di luna*; Danpa-Godini: *Josephine*; Canosa: *Kissin' twist* (Casta Grey)

**20' La collana delle sette perle**  
 Puzos Gaudenzi

**25' Fonolampo: dizionario dei successi** (Vel)

**13.30 Segnale orario - Giornale radio - Media delle valute**

**45' Scatola a sorpresa** (Simmenthal)

**50' Il disco del giorno** (Tide)

**55' Caccia al personaggio**

**14 Nunzio Filogamo presenta:**  
 Istantanee su «Canzonissima»

**14.05 \* Voci alla ribalta**  
 Negli inter. com. commerciali

**14.30 Segnale orario - Giornale radio - Listino Borsa di Milano**

**14.45 Tavolozza musicale** (Ricordi)

**15 Album di canzoni**  
 Cantano Myriam Del Mare, Rosalba Lori, Anna Molini, Giacomo Rondinella

**Filibello-Pan-Mascheroni: Non sei tornato; Pazzaglia-Fabor: Ti ringrazio**; De Simone-Panzeri: *Ingenue*; De Lorenzo-Olivares: *Pazzianzo pazzianzo*

**15.15 Selezione discografica** (RI-FI Record)

**15.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

**15.35 POMERIDIANA**  
 — Peter Nero suona Rodgers  
 — Canzoniere italiano  
 — Musiche dei pionieri

— **Simpatiche amicizie**: Neil Sedaka

— **Fuochi d'artificio**

**16.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

**16.35 New York Percussion Trio e il Duo Dorringer**

**16.50 La discoteca di Mario Ferrari**  
 a cura di Ada Vinti

**17.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

**17.35 NON TUTTO MA DI TUTTO**  
 Piccola enciclopedia popolare

**17.45 Radiosalo** (Spie e Span)

**Concerto operistico**  
 Soprano Floriana Cavalli  
 Basso Plinio Clabassi

**Délibes: Lakmé**; «Quel ciglio a me si rivela»; Weber: *Oberon*: «Mare, possente mare»; Bellini: *La Sonnambula*: «Vi rinvio o luoghi ameni»; Verdi: *Don Carlos*: «Tu che le vanità»; Pizzetti: *Assassino nella cattedrale*: «La predica»; Puccini: *Manon Lescaut*: «Sola, perduta, abbandonata»

**Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione italiana** diretta da Armando La Rosa Parodi

**18.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

**18.35 CLASSE UNICA**  
 Giorgio Petrocchi - Dante e il suo tempo: L'enciclopedismo medioevale

**18.50 \* I vostri preferiti**  
 Negli inter. com. commerciali

**19.30 Segnale orario - Radiosera**

**19.50 \* Due orchestre, due stili**  
 George Williams e Monia Liter

**Al termine: Zig-Zag**

**20.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

**20.35 TRITUTTO**  
 Varietà quasi attuale di Marco Visconti

**Regia di Federico Sanguigni**

**21.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

**21.35 C I A K**  
 Vita del cinema ripresa via radio da Lello Bersani

**22 — Cantano Los Tres Diamantes**

**22.10 L'angolo del jazz**  
 Complesso Gilberto Cuppini

**22.30-22.45 Segnale orario - Notizie del Giornale radio - Ultimo quarto**

## RETE TRE

**11.30 Antologia musicale**  
 Brani scelti di musica sinfonica, lirica e da camera

**14.30 Musiche del Settecento**  
 Francesco Gemignani: Concerto grosso in re maggiore op. 7 n. 1; Andante - Presto (L'arte della fuga a 4 parti reali) - Andantino - Allegro moderato - Felix Ayo e Walter Gallozzi, violini; Bruno Giuranna, viola; Enzo Altobelli, violoncello; Orchestra da Camera «I Musici»; Carl Philipp Emanuel Bach: Concerto grosso in re maggiore per flauto e orchestra d'archi; Allegro di molto - Largo - Presto (Solista: Jean-Pierre Rampal - Orchestra d'archi «Oscar» - diretta da Louis De Froment); Georg Philipp Telemann: Suite in si bemolle maggiore da Tafel-



music: Overture - Bergerie  
- Allegresse - Postillon - Flâ-  
terie - Badinage - Menuet -  
Conclusion (Reinhold Barchet  
e Susanne Lautenbacher, vio-  
lini; Friedrich Milde, oboe -  
South-West German Chamber  
Orchestra diretta da Orlando  
Zuoca)

## 15.30 Musiche romantiche

Felix Mendelssohn-Bartholdy:  
Sinfonia n. 5 in re minore  
op. 107 «La Riforma»: And-  
ante, Allegro con fuoco - An-  
dante vivace - Andante - An-  
dante con moto, Allegro maes-  
toso (Orchestra Filarmonica  
di Berlino diretta da Lorin  
Maazel); Anton Dvorak: Con-  
certo in si minore op. 104 per  
violoncello e orchestra: Alle-  
gro - Adagio ma non troppo -  
Finale (Allegro moderato)  
(Solisti Mstislav Rostropovich -  
Orchestra Sinfonica della  
Radio Sovietica diretta da Bo-  
ris Halkin)

## 16.40 Musiche di balletto

Wolfgang Amadeus Mozart:  
Les petites riens, K. App. 10:  
Overture - Largo - Gavotta -  
Andantino - Allegro - Lar-  
ghetto - Gavotta gioiosa - Ada-  
gio - Gavotta graziosa - Pan-  
tomima - Passepied - Gavotta -  
Andante (Orchestra da Cam-  
era di Stoccarda diretta da  
Karl Münchinger); Igor Stra-  
winsky: Apollon - Musagète:  
Naisance d'Apollon - Varia-  
tion d'Apollon - Pas d'action -  
Variation de Calliope - Varia-  
tion de Polymnie - Variation  
de Terpsichore - Variation  
d'Apollon - Pas de deux -  
Coda (Apothéose) (Michel  
Schwalbe, violino solista - Or-  
chestra della Suisse Romande  
diretta da Ernest Ansermet)

(Programmi ripresi dal quarto  
canale della Filodiffusione)

## 17.30 Segnale orario

### L'avvocato di tutti

Rubrica di quesiti legali a  
cura dell'avv. Antonio Gua-  
rino

## 17.40 Enrique Granados

Tre tonadillas per mezzo-  
soprano e pianoforte  
El tra la y el punteado -  
La Maja dolorosa - El Majo  
timido

Lucretia West, mezzosoprano;  
Giorgio Favaretto, pianoforte  
Zapateado

Pianista Eduard Del Pueyo

## 17.50 Tutti i paesi alle Na- zioni Unite

18 - Corso di lingua france-  
se, a cura di H. Arcaini  
(Replica dal Programma Na-  
zionale)

# TERZO

## 18.30 L'indicatore economico

18.40 Tecnica e archeologia  
1 - Scienza e tecnica nella  
ricerca archeologica  
a cura di Carlo Maria Le-  
rici

## 19 - Bernd Alois Zimmer- mann

Concerto per oboe e orche-  
stra (1952)

Allegro con brio (Omaggio a  
Strawinsky) - Rapsodia - Fi-  
nale: vivace  
Solisti Lothar Faber  
Orchestra della Radio di Ber-  
lino diretta da Jean-  
Marie Auberson  
(Registrazione della Radio  
Svizzera)

## 19.15 La Rassegna

Cinema  
a cura di Fernaldo Di Giam-  
matteo

19.30 Concerto di ogni sera  
Antonio Vivaldi (1675-1741):  
da «Le Quattro Stagioni»:  
L'autunno - L'inverno (re-  
vis. Gian Francesco Malli-  
perio)

Orchestra Sinfonica di Roma  
della Radiotelevisione Italiana  
diretta da Pierre Dervaux  
Robert Schumann (1810-  
1856): Sinfonia n. 2 in do  
maggiore op. 61

Sostenuto assai, Allegro ma  
non troppo - Scherzo (Allegro  
vivace) - Adagio espressivo -  
Allegro molto vivace

Orchestra Sinfonica di Roma  
della Radiotelevisione Italiana  
diretta da Sergiu Celibidache

## 20.30 Rivista delle riviste

### 20.40 Zoltan Kodaly

Quartetto n. 2 op. 10

Allegro - Andante quasi reci-  
tativo, Andante con moto, Al-  
legretto, Andante con moto,  
Allegro giocoso

«Quartetto Vegh»: Sandor  
Vegh, Sandor Zoelzy, violini;  
Georges Yanzer, viola; Paul  
Szabo, violoncello

## 21 - Il Giornale del Terzo

Note e corrispondenze sui  
fatti del giorno

## 21.20 La musica strumentale da camera di Debussy

Ottava trasmissione

### Petite Suite

En bateau - Cortège - Menuet

Ballet

Lindaraja

En blanc et noir

Avec emportement - Lent-

sombre - Scherzando

Duo pianistico Gino Gorini-  
Sergio Lorenzi

## 21.50 Il problema storico del- la mafia

a cura di Franco Briatico

I - Le abitudini della paura

## 22.30 Anton Dvorak

Dai Biblische Lieder op. 99  
Herr! Nun sing'ich ein neues  
Lied - Wende Dich zu mir! -  
An den Wassern zu Babylon -  
Gott ist mein Hirte - Singet  
ein neues Lied  
Ingy Nicolai, soprano; Enzo  
Marino, pianoforte

## 22.45 Orsa Minore

TESTIMONI E INTERPRETI  
DEL NOSTRO TEMPO

Luigi Pirandello

a cura di Sandro D'Amico e  
con la partecipazione di Ni-  
cola Chiaromonte, Orazio  
Costa ed Enzo Paci

## NOTTURNO

Dalle ore 22.50 alle 6.30: Pro-  
grammi musicali e notiziari tra-  
smessi da Roma 2 su kc/s. 845  
pari a m. 355 e dalle stazioni di  
Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060  
pari a m. 49.80 e su kc/s. 9515  
pari a m. 31.83

22.50 Fantasia musicale - 23.45  
Concerto di mezzanotte - 0.36  
Il golfo incantato - 1.06 Musica  
e dischi - 1.36 Il secolo d'oro  
della lirica - 2.06 Il festival  
della canzone - 2.36 Sogniamo  
in musica - 3.06 Armonie e con-  
trappunti - 3.36 Ritmi d'oggi -  
4.06 Incontri musicali - 4.36  
Preludi e cori da opere - 5.06  
Musica per tutte le ore - 5.36 I  
grandi successi americani - 6.06  
Alba melodiosa.

N.B.: Tra un programma e  
l'altro brevi notiziari.

## RADIO VATICANA

14.30 Radiogiornale. 15.15 Tra-  
missioni estere. 19.15 The mi-  
sionary Apostolate. 19.33 Oriz-  
zonti Cristiani: Oggi al Con-  
cilio: notiziario, la nota concia-  
liare, intervista - «La proble-  
matica teologica tra i due Con-  
cili Vaticani» di M. Nicolaus -  
Pensiero della sera. 20.15 Un  
théologien nous parle du Con-  
cile. 20.45 Worte des Hl. Va-  
ters. 21 Santo Rosario. 21.45  
La Iglesia en el mundo. 22.30  
Replica di Orizzonti Cristiani.



Fuori è umido e freddo:

prima di uscire ci vogliono le

# THERMOCALZE

in Thermofilato Lanerossi

# Ciocca



...e come sarà bello camminare nella neve, tornare  
ragazzi e a sera, dopo una giornata d'aria pura,  
avere ancora i piedi caldi, asciutti, perché le vo-  
stre Thermocalze vi proteggono dall'umidità e  
conservano il calore sano e naturale del corpo.

Se il vostro abituale rivenditore ne fosse momentaneamente  
sprovvisto rivolgetevi a Calza Ciocca - via Donizetti 32 Milano.



Le Thermocalze Ciocca sono in Thermofilato Lanerossi: su  
ogni filo di lana è avvolta una spirale di filo più sottile così da for-  
mare una doppia camera d'aria che preserva dall'umidità e dagli  
sbalzi di temperatura. Per chi conduce vita all'aperto in inverno  
la salute vuole le morbide, sane, igieniche Thermocalze Ciocca.



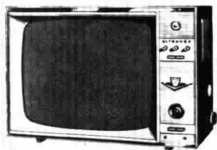
non occorre  
guardarci  
dentro...



..è un  
**ULTRAVOX**

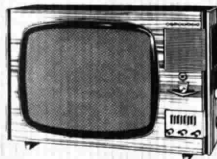
I televisori **ULTRAVOX** sono frutto di una ventennale esperienza di progettisti d'avanguardia. Circuiti collaudati, materiali componenti scelti, sono la garanzia di un perfetto funzionamento.

Ormai tutti sanno che **L'ACQUISTO DI UN ULTRAVOX È UN PASSO SICURO!**



**Comet 23"**  
**L. 273.000**

televisore di gran lusso con telecomando a raggio luminoso Ray-Control e brevetti Rilievion e Luxin.



**Bonded 19"**  
**L. 216.000**

schermo speciale bonded - brevetti Luxin e Rilievion - automatismi completi - finiture di lusso.



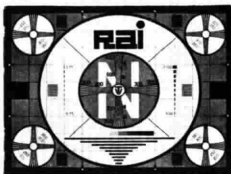
**Delta 23"**  
**L. 195.000**

massima semplicità di comandi - automatismi completi - immagini Rilievion - mobile di linea moderna con finiture di lusso.

Richiedete opuscolo illustrato a colori alla **ULTRAVOX** servizio propaganda Via Giorgio Jan 5 Milano, o direttamente al Vostro rivenditore.

**ULTRAVOX**

# TV MARTEDÌ



## NAZIONALE

### Telescuola

Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano

#### SCUOLA MEDIA UNIFICATA

##### Prima classe

8,55-9,20 *Matematica*  
Prof.ssa Liliana Artusi Chini

9,45-10,10 *Geografia*  
Prof. Claudio Degasperi

11-11,25 *Educazione Artistica*  
Prof. Franco Bagni

11,50-12,15 *Religione*  
Fratel Anselmo F.S.C.

##### Seconda classe

8,30-8,55 *Geografia*  
Prof.ssa Maria Bonzano Strona

9,20-9,45 *Francese*  
Prof. Enrico Arcaini

10,10-10,35 *Italiano*  
Prof.ssa Fausta Monelli

10,35-11 *Religione*  
Fratel Anselmo F.S.C.

11,25-11,50 *Inglese*  
Prof. Antonio Amato

12,15-12,40 *Applicazioni Tecniche*  
Prof. Giorgio Luna

#### AVVIAMENTO PROFESSIONALE

a tipo Industriale ed Agrario

##### 15-16,15 Terza classe

*Osservazioni Scientifiche*  
Prof. Giorgio Graziosi

##### Tecnologia

Ing. Amerigo Mei

*Materie Tecniche Agrarie*  
Prof. Fausto Leonori

### La TV dei ragazzi

**17.30 a) OGGI QUA, DOMANI LÀ'**

Gli inviati speciali raccontano...

Incontro con Giulio Macchi a cura di Gianni Pollone  
Presenta Carlotta Barilli  
Regia di Elisa Quattrocolo

Il protagonista dell'incontro odierno è anch'egli un accanito viaggiatore: dopo un primo soggiorno giovanile a Parigi, sono venuti i lunghissimi viaggi di lavoro, che lo hanno portato in India, in Cina, in Giappone, in America, in Russia. Appassionato di cinema fin dai banchi della scuola, le sue

esperienze in questo campo sono estremamente varie. Ha realizzato in proprio molti documentari di vario genere, e ultimamente, per la televisione, la serie dell'Onorevole Arcipelago, che ha ottenuto un vivo successo.

**b) LE AVVENTURE DI RIN TIN TIN**

#### Il cuoco svedese

Telefilm - Regia di Lew Landers

Distr.: Screen Gems

Int.: Lee Aaker, James Brown, Joe Sawyer e Rin Tin Tin

### Ritorno a casa

**18.30** Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano

#### NON E' MAI TROPPO TARDI

Secondo corso di istruzione popolare

Ins. Oreste Gasperini

**19 -**

#### TELEGIORNALE

della sera - I edizione

#### GONG

(Vicks Vaporub - Crackers soda Pavesi)

**19.15 LE TRE ARTI**

Rassegna di pittura, scultura e architettura

Realizzazione di Lyda C. Ripandelli

**19.55 CHI E' GESU'?**

a cura di Padre Mariano

**20.20 TELEGIORNALE SPORT**

### Ribalta accesa

**20.30 TIC-TAC**

(Zoppas - Confezioni Lubiam - Signal - Martini)

#### SEGNALE ORARIO

#### TELEGIORNALE

della sera - II edizione

#### ARCOBALENO

(Televisori Autovox - Calze Si-Si - Società Melin - Amaro 18 Isolabella - Pirelli Confezioni - Charmis)

#### PREVISIONI DEL TEMPO

**20.55 CAROSELLO**

(1) Movil - (2) Casa Vinicola Ferrari - (3) Permaflez - (4) Pomito Rebaudengo

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) General Film - 2) Roberto Gavioli - 3) Unionfilm - 4) Reeda Film

**21.05**

#### TUTTI GLI UOMINI DEL RE

Film - Regia di Robert Rossen

Prod.: Columbia Pictures  
Int.: Broderick Crawford, Mercedes Mc Cambridge

**22.55 ARTI E SCIENZE**

Cronache di attualità a cura di Silvano Giannelli  
Redattori Giulio Cattaneo e Giordano Repossi

**23.25**

#### TELEGIORNALE

della notte

## Un film di Robert Rossen

**nazionale: ore 21,05**

Tutti gli uomini del re (All the King's men) di Robert Rossen fu uno dei più grossi successi della stagione cinematografica 1950-'51, e si fregiò di 3 premi dell'Accademia di Arti e Scienze cinematografiche di Hollywood, meglio noti con l'enigmatico nome di «Oscar». Esso fu giudicato un'opera coraggiosa e anticonformistica, sinceramente impegnata nella denuncia di certi pericoli insiti in un sistema politico democratico che non stia troppo attento alla salvaguardia delle proprie istituzioni, e abilmente condotta su un ritmo narrativo che dava corporosa evidenza a una storia esemplare nella sua emblematicità.

Ispirandosi a un noto romanzo di Robert Penn Warren, Rossen — pervenuto alla regia nel 1946, dopo una lunga carriera di sceneggiatore che lo aveva visto impegnato nella collabo-

## Il paroliere questo Giorgio

**secondo: ore 21,50**

Dopo Alfredo Bracchi, Giulio Rapetti (Mogol), Enzo Bonagura, Vito Pallavicini e Riccardo Morbelli è la volta di Giorgio Calabrese nella rubrica del Secondo Programma TV Il paroliere, questo sconosciuto. Il nome di Calabrese è entrato da pochi anni nelle cronache della musica leggera, ma ha già con-



Il paroliere Giorgio Calabrese, ospite della trasmissione

# Tutti gli uomini del re

razione a film vigorosamente realistici — narrò quella che potrebbe definirsi una parabola sull'arte di instaurare una dittatura. Willie Stark, un figlio del popolo dai modi rudi e dall'aspetto bonario, esordisce nella lotta politica combattendo con apparente sincerità la corruzione di certi ambienti. Dopo aver subito una iniziale sconfitta egli riesce, denunciando al popolo come mestatori quegli stessi politici che lo hanno appoggiato nella campagna elettorale, a farsi eleggere governatore di uno Stato. Ma a questo momento Willie subisce una radicale trasformazione (o getta via la maschera: su tale punto il film è ambiguo) e comincia ad attuare, su scala gigantesca, quegli stessi metodi contro i quali si era battuto, servendosi della sopraffazione, del ricatto e della corruzione per abbattere gli avversari e tenere legati a sé i propri uomini, anche quelli che lo ave-

vano servito con onestà di proseliti. La smodata ambizione di Stark travolge tutti quelli che lo circondano, a cominciare dai suoi stessi familiari: abbandona la moglie, seduce una ragazza dell'alta società, spinge uno zio di lei al suicidio, infine cagiona involontariamente una paralisi al proprio stesso figlio. A poco a poco tutti quelli che hanno imparato a conoscerlo lo abbandonano: ma le folle sono ancora affascinate dalla sua istrionica personalità. Ed è proprio il giorno del suo massimo trionfo politico, quando egli gusta l'ovazione oceanica della folla, che il fratello della ragazza da lui rovinata gli scarica addosso una pistola, uccidendolo.

Il film voleva polemicamente ritrarre un detettore costume politico ed elettorale americano, e partiva forse da ambizioni sincere (non dimentichiamo che in quegli anni si andava manifestando e sviluppando in forme anche fanatiche il fenomeno di Mac Carthy); ma la sua efficacia polemica apparve indebolita da un difetto d'impostazione, consistente nell'aver fatto di Willie Stark un caso limite, troppo patologicamente esasperato per risultare davvero esemplare. Né a conferire maggior chiarezza alla parabola contribuì l'ambiguità — avvertibile anche nel finale — sulla reale natura del personaggio, che appare di volta in volta l'asseritore o il naturale prodotto di un sistema politico degenerato.

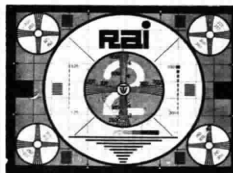
Ma a parte queste debolezze d'impostazione ideologica, il film ha una struttura drammatica solidissima, un tono realistico in più punti afferente, una sua magniloquente spetta-



Broderick Crawford, protagonista del film in onda questa sera sul Nazionale

colarità. Broderick Crawford meritò ampiamente l'Oscar per il massiccio rilievo con cui sbalzò il suo personaggio, e attorno a lui un gruppo di eccellenti attori, da Mercedes Mac Cambridge (una fedele e innamorata collaboratrice) a John Ireland (il luogotenente di Stark), da Joanne Dru (l'aristocratica sedotta) ad Ann Seymour (la moglie) a John Derek (il figlio) e a molti altri, contribuì a fare del film una opera complessa e ben rifinita, tale da consentirle ancora oggi di imporsi all'attenzione del pubblico.

Guido Cincotti



## SECONDO

21.05

### VERSO

#### LA METROPOLI

Aspetti e problemi dell'emigrazione interna  
Inchiesta realizzata da Giuliano Tomei  
Soggetto e commento di Vittorio Zincone  
Terza puntata  
Un nuovo lavoro

21.40 INTERMEZZO

(Radio Philips - Alemagna - Philco - Stock 84)

### IL PAROLIERE, QUESTO SCONOSCIUTO

Programma musicale presentato da Lello Luttazzi e Raffaella Carrà  
Cantano Jenny Luna, Carmen Villani, Nicola Arigliano e Fausto Cigliano  
Testi di Leone Mancini  
Regia di Stefano De Stefanis

22.40

### TELEGIORNALE

23 — ALLE SOGLIE DELLA SCIENZA

Che cos'è la matematica  
Le trasformazioni geometriche  
Prof. Luigi Campedelli dell'Università di Firenze

## sconosciuto Calabrese

quistato una larga notorietà, legata a una serie di successi come Arrivederci, Nuvola per due, Ritroviamoci. Il nostro concerto, Cio non mi dire chi sei, My wonderful bambina, ecc. I testi di Calabrese hanno portato anzi una certa «aria nuova» nella canzone italiana, con un linguaggio semplice e moderno, e nello stesso tempo toccante. Genovese come Umberto Bindi, al quale ha fornito i versi per le composizioni più fortunate, ha scritto recentemente alcune canzoni dialettali molto divertenti e curiose, una delle quali, O frigidore, sarà eseguita nella trasmissione dallo stesso complesso che l'ha lanciata, quello di Miguel e i Caravan. Conoscete già la formula di questo programma, e non è quindi il caso di spendere molte parole per illustrarlo. Basterà ricordare che ogni settimana un «paroliere» fra i più noti si sottopone alle domande di Lello Luttazzi e di Raffaella Carrà, che permettono di abbordare, come in base a un «test» psicologico, il ritratto del personaggio. Inoltre, il «paroliere» deve scrivere un nuovo testo, una vecchia canzone. Nel frattempo, le sue composizioni più note vengono riproposte ai telespettatori dai cantanti «fissi» della trasmissione (che sono Nicola Arigliano, Fausto Cigliano, Jenny Luna e Carmen Villani), da alcuni cantanti ospiti e dallo stesso Luttazzi al pianoforte.

L'appuntamento con Giorgio Calabrese è il sesto della serie dedicata ai parolieri. Nelle prossime settimane (la rubrica comprenderà in tutto 12 puntate) appariranno Bizio Cherubini, Michele Galdieri, Garinei e Giovannini, Tito Manlio, Pino Petrotti (Pinchi) e Dino Verde.

p. b.

Per la serie "Verso la metropoli"

## L'inserimento dell'emigrante

secondo: ore 21.05

La terza puntata del documentario *Verso la metropoli*, di Vittorio Zincone e Giuliano Tomei si occupa, come avevamo annunciato, dell'inserimento degli immigrati dalle zone depresse nelle attività lavorative di tre grandi centri come Torino, Milano e Roma.

La forza di attrazione esercitata dalla città dove ha la sua sede il maggiore complesso industriale italiano è enorme. Il più grande desiderio di quei lavoratori che hanno abbandonato le campagne è quello di essere assunti alla Fiat. L'ostacolo più grande è, però, la mancanza di una qualsiasi preparazione professionale. C'è qualcuno che riesce a ottenere un posto alla Fiat; viene impiegato però in mansioni che non richiedono nessuna qualificazione: manovali, addetti ai lavori molto disagiati, nelle fonderie, nelle presse, al facchinaggio.

Un fenomeno particolare è osservato con un certo interesse: quando l'ex-contadino o l'ex-bracciante del Sud conse-

gue una certa preparazione al lavoro specializzato e assimila la «mentalità industriale», il suo rendimento non è inferiore a quello della mano d'opera locale, anzi, secondo alcuni dirigenti, è senz'altro superiore. Probabilmente è l'ansia di migliorare che induce questi uomini ad impegnarsi sempre di più.

Milano, invece, presenta ai nuovi arrivati più vaste, e più immediate, anche se meno stabili, possibilità di lavoro. Qui è l'edilizia, con la sua necessità di manovalanza, ad accogliere un maggior numero di immigrati. Però anche l'artigianato e il commercio minuto costituiscono altri mezzi di inserimento per la gente che viene dal Sud e cerca una sistemazione nella metropoli lombarda. A tale proposito c'è da esagerare un aspetto curioso dell'immigrazione: le innumerevoli «trattorie toscane» sorte in questi ultimi anni a Milano e gestite, magari, da gente che viene dalla Lucania o dalla Calabria.

A Milano, se non mancano le possibilità di lavoro, sussiste

l'inquietante problema degli alloggi. Quello, cioè, che determina la crescita di quegli agglomerati di baracche e casette che sono chiamate «Coree».

Il problema della sistemazione a Roma viene esaminato da *Verso la metropoli* che fa risalire la «meridionalizzazione» della Magistratura, della Burocrazia, delle Forze Armate, dimostrando che, in certi settori, professionali e impiegatizi, la sistemazione nella capitale è più facile. C'è però un altro fenomeno interessante della vita degli immigrati a Roma: «l'arte di arrangiarsi» di tutte quelle persone che vivono ai margini del lavoro regolare. Il «provinciale» che arriva all'ombra del Colosseo in cerca di un impiego, stenta a trovarlo e vive alla giornata con mille espedienti più o meno leciti: è diventato questo un personaggio tradizionale, spesso ironizzato nelle riviste o nei film, ma che tuttavia costituisce una delle più gravi preoccupazioni determinate dall'inurbamento.

# STORIA DELLE SCIENZE

a cura di  
**NICOLA ABBAGNANO**  
con la collaborazione  
di illustri specialisti

La prima completa  
originale  
Storia delle Scienze  
realizzata in Italia

Introduzione:  
Problemi della  
storia delle scienze  
e fasi della scienza  
**Storia dell'Astronomia**  
di Giorgio Abetti  
**Storia della Geografia**  
di Roberto Almagia  
**Storia  
della Matematica**  
di Ludovico Geymonat  
**Storia della Fisica**  
di Mario Gloszi  
**Storia della Chimica**  
di Michele Giua  
**Storia della Biologia  
e della Medicina**  
di Giuseppe Montalenti  
**Storia della Psicologia**  
di Angiola Massucco Costa  
**Storia della Sociologia**  
di Franco Ferrarotti

Tre volumi in quattro tomi di complessive pagine XLIV-2540 con 1009 illustrazioni nel testo e 14 tavole in nero e fuori testo L. 40.000

# UTET

UNIONE  
TIPOGRAFICO-EDITRICE  
TORINESE  
CORSO RAFFAELLO 28  
TORO  
Agenzie in tutti i  
capoluoghi di provincia

TAGLIARE e SPEDIRE alla UTET

Prego inviarmi senza impegno,  
opuscolo illustrativo dell'opera  
STORIA DELLE SCIENZE

Nome

Indirizzo

b.

## NAZIONALE

**6.30** Bollettino del tempo sui mari italiani

**6.35** Corso di lingua inglese, a cura di A. Powell

**7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco**

\* **Musiche del mattino**  
**Svegliarino** (Motta)

Le commissioni parlamentari

**8** — Segnale orario - **Giornale radio**

Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.

Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

**8,20** \* **OMNIBUS**

Prima parte

— Il nostro buongiorno

**8.30** Fiera musicale

(Vel)

**8.45** Fogli d'album

Paganini: Sonata (Violinista Vasa Prihoda); Schubert: La rota (Contraltista Marian Anderson); Chopin: Improvisio in sol bemolle maggiore (Pianista Maurizio Pollini); Ravel: Pique en forme d'habanera (Violoncellista Paul Tortelier)

**9.05** I classici della musica leggera

Warren: Jeeps creepers; Trenet: La mer; Bixio: Canta se la vuoi cantare; Ribeiro-De Barro: Capocubana; Autori vari: Fantasia di motivi; Scott: Annie Laurie (Knorr)

**9.25** Interadradio

a) Folclore del Perù  
Anonimi: 1) Achachau; 2) Mi palomita; 3) Pajarillo cautivo  
b) Canta Peter Kraus  
Scharfenberger: Du gehörst mir; Bradtk-Gilman: A teenager's romance; Danpa-Scharfenberger: Blue melody; Scharfenberger: Mit siebzehn

**9.50** Antologia operistica

Haendel: Berenice; Quverture; Verdi: Rigoletto: «Parli veder le lacrime»; Bizet: Carmen: «Andiam, nostra sorte sappiam»; Puccini: Turandot: «In questa reggia»; Wagner: Parsifal: Incantesimo del fuoco (Cori Confessioni)

**10.30** La Radio per le Scuole

(per il II ciclo delle Elementari)

Cantiamo insieme

«E adesso continuate voi» concorso a cura di Gian Francesco Luzi

Realizzazione di Ruggero Winter

**II OMNIBUS**

Seconda parte

— **Successi internazionali**

Amavours: Alleluia; Lari-Gaz: La mezza luna; Hupfeld: As time goes by; Pallavicini-Relsman: Lady Chatterley's lover; De Crescenzo-Goeil-Vian: Luna rossa; Lari-Cantora: Due note; De Moraes-Jobin: Briga nancia

(Dentifricio Signal)

**11.20** Gilbert Becaud, uno e due

Amade-Becaud: 1) Les croix; 2) Quand tu danses; 3) Mes mains; 4) Le jour ou la pluie vendra; 5) Et maintenant (Tide)

**11.35** Intermex swing

Hardin-Shaw: The grabtown grapple; Johnson-Creamer: If I could be with you; James-Wilkins: Walkin' home

**12.45** Promenade

De Rose: Buona sera; Gletz: Baio buono; Libano: Mare di dicembre; Ignoto: Brother John; Casy: Mascara; Giordano-Vatro: Il negro Zumbon (Invernizzi)

**12** — **Le cantiamo oggi**

Cantano Nicola Arigliano, I Quattro Caravels, Julia De Palma, Mario Nalin, Anita Sol  
Pallavicini-Rossi: Con un cenno capirai; Testoni-Cassano: Immensità; De Lorenzo-Olivares: Giovannissima; Bertini-Taccani: Dai cielo; Nisa-Livraghi: La donna del chiaro di luna (Omo)

**12.15** \* **Arlanchino**

Negli interv. com. commerciali (Vecchia Romagna Buton)

**12.55** Chi vuol esser lieto...

(Carillon (Manetti e Roberts) Music bar (G. B. Pezzoli) Zig-Zag

**13.30-14** I SUCCESSI DI IERI (Dentifricio Signal)

**14-14.55** Trasmissioni regionali

14 «Gazzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia

14.25 «Gazzettino regionale» per la Basilicata

14.40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Barl i. Caltanissetta 1)

**14.55** Bollettino del tempo sui mari italiani

**15** — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

**15.15** La ronda delle arti

Rassegna delle arti figurative presentata da Emilio Pozzi e Rolando Renzoni

**15.30** Un quarto d'ora di novità (Durium)

**15.45** Aria di casa nostra

Canti e danze del popolo italiano

**16** — Programma per i ragazzi

Gli amici del delfino

Radioscena di Balzola e Raineri

Regia di Ugo Amodeo

**16.30** Corriere del disco: musica lirica

a cura di Giuseppe Pugliese

**17** — Segnale orario - **Giornale radio**

Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera

**17.25** CONCERTO SINFONICO

diretto da LUIGI TOFFOLO con la partecipazione del pianista Sergio Scopelliti

J. Chr. Bach (rev. Stein): Sinfonia in sol bemolle maggiore; a) Allegro assai; b) Andante; c) Presto; Mozart (rev. Wollheim): 1) Concerto in re maggiore K. 107 n. 1, per pianoforte e orchestra; a) Allegro; b) Andante; c) Tempo di minuetto; 2) Concerto in sol maggiore K. 107 n. 2, per pianoforte e orchestra; a) Allegro; b) Allegretto; 3) Concerto in mi bemolle maggiore K. 107 n. 3, per pianoforte e orchestra; a) Allegro; b) Allegretto; Wolf (strument. Reger): Serenata italiana; Viozzi: Quattro momenti per archi; a) Vivo e nervoso; b) Teso e vibrato; c) Calmo e misterioso; d) Agile e brillante; Dvorak: Suite per orchestra op. 39; a) Præludium (pastorale) (Allegro moderato); b) Polka (Allegretto grazioso); c) Minuetto (Sous-seda) (Allegro giusto); d) Romanza (Andante con moto); e) Finale (Furiant) (Presto)

Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana

Nell'intervallo (ore 18,05 circa):

**Bellosguardo**

Personaggi letterari: Vasco

Pratolini, a cura di Elio Filippio Accrocca e Mario Guidotti

**18.55** \* **Orchestra diretta da Norrie Paramor**

**19.10** La voce del lavoratore

**19.30** \* **Motivi in giostra**

Negli interv. com. commerciali Una canzone al giorno (Antonetto)

**20** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

Applausi a... (Ditta Ruggiero Benelli)

**20.25** TRISTANO E ISOTTA

Opera in tre atti di RICHARD WAGNER

Tristano Wolfgang Windgassen Isotta Birgit Nilsson

Re Marke Josef Greindl Kurwenal Eberhard Wächter

Melot Niels Möller Branganla Kerstin Meyer

Un pastore Gerhard Stolze Un marinaio Georg Paskuda

Un timoniere Hanns Hanne Daum

Direttore Karl Böhm

Maestro del Coro Wilhelm Pitz

(Registrazione effettuata il 27-7-1962 dalla Bayerischer Rundfunk di Monaco al Festival di Bayreuth)

Negli intervalli:

1) Breve storia di Giovanni Pascoli, a cura di Franco Antonicelli

V. Gli anni delle «Myricae»

2) Oggi al Parlamento - **Giornale radio** - Previsioni del tempo

Al termine:

Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

**17** — **Schermo panoramico**

Colloqui con la Decima Musa, fedelmente trascritti da Mino Doletti

**17.30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**17.35** NON TUTTO MA DI TUTTO

Piccola enciclopedia popolare

**17.45** Da Veroli (Frosinone) la Radiosquadra presenta:

IL VOSTRO JUKE-BOX

Programma realizzato con la collaborazione del pubblico e presentato da Beppe Breveglieri

**18.30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**18.35** CLASSE UNICA

Pierpaolo Luzzatto-Fegiz - Che cos'è la statistica? Le variazioni dei fenomeni nel tempo

**18.50** \* **I vostri preferiti**

Negli interv. com. commerciali

**19.30** Segnale orario - **Radiosera**

**19.50** Antologia leggera

Al termine: Zig-Zag

**20.30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**20.35** Mike Bongiorno presenta:

TUTTI IN GARA

Gioco musicale a premi

Orchestra diretta da Pino Calvi

Realizzazione di Adolfo Perani (Bto Dop)

**21.30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**21.35** Uno, nessuno, centomila

21.45 Musica nella sera con le orchestre dirette da Armando Sciascia e Giulio Libano (Camomilla Sogni d'oro)

**22.10** Il jazz in Italia

I nostri maggiori solisti

**22.30-22.45** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio** - Ultimo quarto

## SECONDO

scana, Lazio, Abruzzi e Molise, Calabria

**13** — La Signora delle 13 presenta:

«Nate in Italia»

2) Non-Spotti: Per tutta la vita: Galdieri-Frustaci: Tu so la mente tu; Compart-Testa-Cozzoli: E' mezzanotte; Rastelli-Olivieri: Tornerai; Riber-Morini: Amore a Palma de Mallorca; Andre-Feola-Lama: Tici, tici

(Dischi dell'Aurum)

**20** — La collana delle sette perle (Lesso Galanti)

**25** Fonolampa: dizionario dei successi (Vel)

**13.30** Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute

**45** Scatola a sorpresa (Simmenthal)

**50** Il disco del giorno (Tide)

**55** Caccia al personaggio

**14** — Nunzio Filogamo presenta:

Istantanee su «Canzonissimi»

**14.05** \* **Voci alla ribalta**

Negli interv. com. commerciali

**14.30** Segnale orario - **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

**14.45** Discorama (Soc. Saar)

**15** — Rassegna di giovani cantanti

Soprano Adelaide Cantù - Baritone Franco Bordini

Verdi: 1) Macbeth: «Pieta', rispetto, amore»; 2) Don Carlo: «Morte di Don Rodrigo»; Musorgsky: Kovancina: «Dorme il nido dei Strielzi»; Aria di Selickovitch (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Piero Argento); Verdi: Un ballo in maschera: «Morro ma prima in grazia»; Cilea: Adriana Lecocquer: «Io son l'umil ancella»; Giordano: Andrea Chénier: «La mamma morta» (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Pietro Argento)

**15.30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**15.35** POMERIDIANA

— Giro di valzer

— Motivi in soffitta

— Musica a sei corde

— Incontri: Bing Crosby e Billy May

— A tempo di samba

**16.30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**16.35** \* **Complesso I Barimars**

**16.50** Fonte viva

Canti popolari italiani

## RETE TRE

**11.30** Prime pagine

Franz Schubert

Eine kleine Trauermusik, per strumenti a fiato

Complesso di strumenti a fiato Pierre Foulneau

**Sinfonia n. 1 in re maggiore**

Adagio, Allegro vivace - Andante - Minuetto - Allegro vivace

Orchestra Royal Philharmonic diretta da Thomas Beecham

**12.05** Musiche per chitarra

Guido Santorsola

Concertino per chitarra e orchestra

Humoristico - A maniera de Vidalita - Final (Movido)

Solista Louis Walker

Orchestra Sinfonica di Vienna diretta da Paul Sacher

**12.30** Sinfonie di Ludwig van Beethoven

**Sinfonia n. 2 in re maggiore** op. 36

Adagio molto, Allegro con brio - Larghetto - Scherzo - Allegretto

Orchestra Filarmonica di New York diretta da Bruno Walter

**Sinfonia n. 6 in fa maggiore** op. 68 «Pastorale»

Allegro ma non troppo - Andante molto - Allegro - Allegro - Allegretto

Orchestra Sinfonica della NBC diretta da Arturo Toscanini



## 13.45 Musiche per fiati

Heitor Villa Lobos  
Quartetto per flauto, oboe,  
clarinetto e fagotto  
Allegro non troppo - Lento -  
Allegro molto vivace  
Complesso a fiati di Milano

## 14.05 Antiche musiche stru-

mentali  
Samuel Barber: Canzone su  
«O Nachbar Roland» (Com-  
plesso strumentale «Concen-  
tus Music»); Franz von Bl-  
ber: Partita n. 7 per 2 viole  
d'amore, viola da gamba,  
oboe, cembalo e liuto: Pre-  
ludio - Allemanda - Sarabanda  
- Giga - Aria - Trezza - Arietta  
variata (Emil Sailer e Ilse  
Brix Meinert, viole d'amore;  
Johannes Koch, viola da gamba;  
Horst Stör, oboe; Karl E.  
Glücksell, clavicembalo; Wal-  
ter Gerwig, liuto)

## 14.30 Un'ora con Bela Bartok

1) Improvisazioni op. 20 per  
pianoforte (Pianista Andor  
Földes); Sonata n. 2 op. 21  
per violino e pianoforte (Wolf-  
gang Schneiderhan, violino;  
Carl Seeman, pianoforte); 3)  
Divertimento per orchestra di  
archi: Allegro non troppo -  
Molto adagio - Allegro assai  
(Orchestra Sinfonica di Min-  
neapolis diretta da Antal Do-  
rati)

## 15.30 Arlecchino ovvero Le

Finestre  
Capriccio scenico in 1 atto  
Libretto e musica di Fer-  
ruccio Busoni  
Versione italiana di Vito  
Levi

Arlecchino Renato Cominetti  
Colombine Gianna Maritati  
L'Abate Cospicuo  
Renato Cesari  
Ser Matteo Del Sarto  
Marcello Cortis  
Leandro Petre Munteanu  
Dottor Bombasto

Fernando Corena  
Orchestra Sinfonica di Roma  
della Radiotelevisione Italiana  
diretta da Massimo Freccia

## 16.35 Tril con pianoforte

Ludwig van Beethoven  
Trio in si bemolle maggiore  
op. 97 «Dell'Arciduca»  
Allegro moderato - Scherzo  
(Allegro) - Andante - Andan-  
te ma con moto - Allegro mo-  
derato - Presto  
Trio David Oistrakh: David  
Oistrakh, violino; Sviatoslav  
Khnushevitzki, violoncello; Lev  
Oborin, pianoforte  
Bohuslav Martinu  
Trio in re minore  
Allegro moderato - Adagio -  
Allegro  
Trio di Trieste  
(Programmi ripresi dal qua-  
dro canale della Filodiffusione)

## 17.30 Segnale orario

Place de l'Etoile

Istantanee dalla Francia

## 17.45 Vita musicale del nuo-

vo mondo

## 18 — Corso di lingua inglese,

a cura di A. Powell  
(Replica dal Programma Na-  
zionale)

# TERZO

## 18.30 L'indicatore economico

## 18.40 Panorama delle idee

Selezione di periodici stra-  
nieri

## 19 — Baldassare Galuppi

(revis. E. G. Sartori)

Sonata in si bemolle mag-  
giore

Andante - Allegro

Divertimento in mi mag-  
giore

Maestoso - Minuetto - Giga

Clavicembalista Egida Giorda-  
ni Sartori

## 19.15 La Rassegna

Musica

Diego Carpitella: I balletti di  
Moisseiev

## 19.30 Concerto di ogni sera

Johann Sebastian Bach  
(1685-1750): Suite n. 2 in re  
maggiore

Ouverture - Aria - Gavotta I -

Gavotta II - Bourrée - Giga

Orchestra Sinfonica di Torino  
della Radiotelevisione Italiana

diretta da Hans von Benda

César Franck (1822-1890):

Variazioni sinfoniche per

pianoforte e orchestra

Sollsta Robert Casadesus

Orchestra Sinfonica di Torino  
della Radiotelevisione Italiana

diretta da Kiril Kondrascin

Sergei Prokofiev (1891 -

1953): Suite Scita op. 20

Allegro feroce - Allegro soste-  
nuto - Andantino - Tempe-  
stoso

Orchestra Sinfonica di Torino  
della Radiotelevisione Italiana

diretta da Claudio Abbado

## 20.30 Rivista delle riviste

## 20.40 Georg Friedrich Haen-

del

Concerto a due cori per

fiati e archi

(revis. Guido Guerrini)

Orchestra Sinfonica di Roma  
della Radiotelevisione Italiana

diretta da Armando La Rosa  
Parodi

## 21 — Il Giornale del Terzo

Note e corrispondenze sui

fatti del giorno

## 21.20 La canzone degli intel-

lettuali

a cura di Filippo Crivelli e

Tullio Kezich

Canta Laura Betti

Al pianoforte Tony Lenzi

## 22.15 Il taglio del bosco

Racconto di Carlo Cassola

Letture

## 22.45 Orsa Minore

LA MUSICA, OGGI

Salvatore Martirano

That Shakespearean Rag,

per coro e alcuni strumenti

«Princeton Chamber Singers»

diretti da Thomas Hilbish

(Opera presentata dalla Broad-  
casting Foundation of America

alla «Tribuna Internazio-  
nale dei Compositori» indetta  
dall'Unesco)

N.B. Tutti i programmi radio-  
fonici preceduti da un asterisco

(\*) sono effettuati in edizioni  
fonografiche.

## NOTTURNO

Dalle ore 22.50 alle 6.30: Pro-  
grammi musicali e notiziari tra-  
smessi da Roma 2 su kc/s. 845  
pari a m. 355 e dalle stazioni di  
Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060  
pari a m. 49.50 e su kc/s. 9515  
pari a m. 31.53.

22.50 Complessi d'archi - 23.45

Concerto di mezzanotte - 0.36

L'angolo del collezionista - 1.06

Contrasti in musica - 1.36 Voci

chitarre e ritmi - 2.06 Club

notturno - 2.36 Musica stru-  
mentale - 3.06 Firmamento mu-  
sicale - 3.36 Canzoni napole-  
tane - 4.06 Valzer celebri -

4.36 Nel regno della lirica -

5.06 Colonna sonora - 5.36 Me-  
lodie moderne - 6.06 Prime

luce.

N.B. Tra un programma e

l'altro brevi notiziari.

## RADIO VATICANA

14.30 Radiogiornale. 15.15 Tra-  
missioni estere. 19.15 Topic of

the week. 19.33 Orizzonti Cri-  
stiani: «Oggi al Concilio: no-  
tiziario, la nota conciliare, in-  
tervista» - «La missione cat-  
tolica e i fratelli separati» di

C. V. Vanzin - Pensiero della

sera. 20.15 Concilio et Mission

par un Eveque missionnaire.

20.45 Heimat und weltmission.

21 Santo Rosario. 21.45 La pa-  
lavra del Papa. 22.30 Replica

di Orizzonti Cristiani.

dalla speciale confezione sigillata



sempre gustoso e fragrante



si sforna in tavola



il grissino Kim





## RICEVERETE GRATIS UN FUSTINO

c/rub. 5 litri Moscato commissionando entro il 5 Dicembre almeno 2 cassette o fusti  
 • Il fustino moscato 5 litri con rubinetto può anche ottenerlo senza commissionare altre merci rimettendo però, in tal caso, vaglia di L. 2.500  
**CASSETTE BOTTIGLIE 12 LITRI**  
 Moscato L. 4.500 - Marsala all'Uovo L. 4.920 -  
 Marsala al Caffè L. 5.280 - Assortite L. 4.920  
**FUSTI KG 17 NETTI Moscato L. 350 kg (netto) -**  
 Uovo L. 380 - Caffè L. 410 - Bianco di Sicilia  
 14 gr L. 290 kg (netto)  
 FUSTI KG 30 L. 100 kg in meno - FUSTI KG 60 L. 120 kg in meno -  
 FUSTI KG 100 L. 130 kg in meno dei fusti da kg 17  
 • Non spetta omaggio (fustino gratis) per commissione d'un solo fusto o  
 cassetta né per commissione (anche multiple) di fustini 5 litri.  
 • Rimettere vaglia alla Spett. APE Azienda Prodotti Enologici, Marsala (Sicilia)

## Carriere

il 10 - 20 - 30  
di ogni mese

## SCHEMARIO RADIO-TV

E CORSO... TRANSISTORI

La rivista del radio riparatore  
 La rivista del commerciante radio  
 La rivista del radioamatore  
 La rivista per il laboratorio

prezzo tutte le edicole (lire 200) oppure:

Edizioni RADIO e TELEVISIONE - Via dei Pellegrini 8/4 - F. MILANO

**DEKA**

la bilancia ideale per famiglia  
Portata Kg. 10,500



PRODUZIONE

**DEKA**  
TORINO

nei migliori  
negozi

**L. 2750**

Sostituendo il piatto normale lo speciale piatto pesameoni, che costa lire 1300, DEKA è pronta per registrare la crescita del vostro bambino.

## "PAOLO SOPRANI,"

Ditta Comm. PAOLO SOPRANI & F., Castelnuovo  
Anno di fondazione 1963

## FISARMONICHE ESPORTAZIONE IN TUTTI I PAESI DEL MONDO

In Italia presso i migliori negozianti  
di strumenti musicali.

Per informazioni rivolgersi alla Casa



## GUADAGNERETE molto!

A chi ama i colori e la pittura OFFRIAMO  
di colorire biglietti auguri per nostro conto  
**GRATIS** invieremo a tutti nostra offerta

Inviare cognome, nome e indirizzo a:

**FIRENZA - via de' Benci 28/r - Firenze**

# il LEONARDO

Ai grandi problemi dell'era atomica  
e delle navi spaziali risponde  
**IL LEONARDO**  
l'enciclopedia Sansoni  
delle scienze e delle tecniche  
per l'uomo moderno

In edicola a fascicoli settimanali  
ed ora anche a volumi in libreria

# TV MERCOLEDÌ



## NAZIONALE

### Telescuola

Il Ministero, della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano  
**SCUOLA MEDIA UNIFICATA**

#### Prima classe

8,55-9,45 Italiano  
 Prof. Lamberto Valli  
 10,10-10,35 Matematica  
 Prof.ssa Liliana Artusi Chini  
 11-11,25 Inglese  
 Prof.ssa Enrichetta Perotti  
 11,50-12,15 Educazione Fisica  
 femminile e maschile  
 Prof.ssa Matilde Trombetta  
 Franzini e Prof. Alberto Mezzetti

#### Seconda classe

8,30-8,55 Matematica  
 Prof.ssa Liliana Gilli Ragusa  
 9,45-10,10 Osservazioni Scientifiche  
 Prof.ssa Donvina Magagnoli  
 10,35-11 Storia  
 Prof.ssa Maria Bonzano Strona  
 11,25-11,50 Latino  
 Prof. Gino Zennaro  
 12,15-12,40 Applicazioni Tecniche  
 Prof. Giorgio Luna

**AVVIAMENTO PROFESSIONALE**  
 a tipo Industriale ed Agrario

#### 15-16,15 Terza classe

Esercitazioni di Lavoro e Disegno Tecnico  
 Prof. Nicola Di Maccio  
 Francese  
 Prof.ssa Maria Luisa Khoury-Obeid  
 Italiano  
 Prof.ssa Diana di Sarra Capriati  
 Economia Domestica  
 Prof.ssa Anna Marino

### La TV dei ragazzi

#### 17,30 a) PICCOLE STORIE

La gallina Tric-trac  
 Programma per i più piccoli a cura di Guido Stagnaro  
 Puppazzi ideati da Ennio Di Majo  
 Regia di Guido Stagnaro

#### b) A CACCIA CON ME

a cura di Angelo Lombardi  
 Presenta Silvana Giacobini  
 Regia di Alvise Sapori

### Ritorno a casa

18,30 Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano.

**NON E' MAI TROPPO TARDI**

Corso di istruzione popolare per adulti analfabeti  
 Ins. Alberto Manzi

19 —

**TELEGIORNALE**  
 della sera - I edizione  
**GONG**  
 (Locatelli - Vel)

#### 19,15 PASSEGGIATE EUROPEE

**Gran nord**  
 a cura di Anna Ottavi e Luciano Zeppegno

#### 19,35 GIOCO DEL CALCIO

Una serie realizzata in collaborazione con il CONI e la FIGC  
 Terra puntata  
 Stop a seguire  
 Presenta Giampiero Boniperti

Regia di Bruno Beneck  
 Alla lezione sullo « stop » prendono parte i seguenti giocatori: Altafini, Mazzia, Nicolè, Rivera, Schiaffino e Sivori

#### 20,20 TELEGIORNALE SPORT

### Ribalta accesa

#### 20,30 TIC-TAC

(Monda Knorr - GIRMI-Subalpina - Caramelle Pip - Radio Allochio Bacchini)

#### SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE

della sera - II edizione

#### ARCOBALENO

(Manifatture Falco - Manetti & Roberts - Mayonnaise Kraft - Cities Service - Hélène Curtis - Super-Iride)

#### PREVISIONI DEL TEMPO



Lillian Terry è la presentatrice e interprete della nuova trasmissione « Abito da sera »

#### 20,55 CAROSELLO

(1) Durban's - (2) Cynar - (3) Omsa - (4) Confetto Falgui

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Ondatelema - 2) Adriatica Film - 3) Unionfilm - 4) Cine televisione

#### 21,05 TRIBUNA POLITICA

#### 22,05 ABITO DA SERA

con Enrico Intra, Gianni Basso, Franco Cerri, Dino Piana, Paolo Salonia, Pupo De Luca

Presenta Lillian Terry  
 Cantano Lillian Terry, Augusto Mazzotti, Daniele Pace  
 Regia di Enzo Trapani

#### 22,30 POETI NEL TEMPO

a cura di Sergio Miniussi  
**Carl Sandburg**  
 Testo di Roberto Sanesi con Lilla Brignone e Ottavio Fanfani  
 Regia di Gianni Serra

#### 23,05 TELEGIORNALE

della notte

# Un nuovo show Abito

nazionale: ore 22,05

Prende il via questa sera un nuovo programma musicale che, col titolo *Abito da sera*, si articola in cinque puntate della durata di venti minuti circa ciascuna: una specie di « minishow » che si propone di costituire una parentesi musicale nella serata televisiva. Ed è un « minishow » nel senso che in esso non figurano scenette, testi di presentazione, sketches o balletti, essendo tutto affidato all'esecuzione di brani di jazz e di canzoni vecchie e nuove (con due cantanti debuttanti sul video) e alla regia di Enzo Trapani. (« A chi mai è venuto in mente di definirli » il mago della telecamera? — si chiede il noto regista — mi hanno quasi messo in un pasticcio! Ora ad ogni inquadramento la gente si aspetta miracoli di originalità... »). Diamo un'occhiata alla « cast ». Innanzitutto orchestra, anzi il complesso, che sarà diretto dal pianista Enrico Intra e che comprenderà i solisti: Gianni Basso al sassofono, Dino Piana al trombone, Franco Cerri alla chitarra, Pupo De Luca alla batteria e Paolo Salonia al basso. Una formazione, come si vede, dalla quale è lecito attendersi esecuzioni di buon livello.

I cantanti debuttanti si chiamano Daniele Pace e Augusto Mazzotti, due « cantatori » che si differenziano notevolmente nello stile, rientrando il primo nella categoria « delicatissimi » (in questa prima puntata ci farà infatti ascoltare una sua composizione dal titolo *Come in un valzer*), e il secondo in quella degli « stravaganti » (Lui s'ammalava in guerra è il significativo titolo della canzone eseguita questa sera).

« Matatrice », se così si può

## Una rubrica di Sergio Miniussi

nazionale: ore 22,30

Fascoli, D'Annunzio, Gozzano, Saba, Campana, Ungaretti, Montale, Lee Masters, Sandburg, Esenin, Machado, Mistral, sono nomi fondamentali nella storia recente del linguaggio e della poesia e, in quanto la poesia è tentativo di dare significato a quel tempo in cui innesta profonde le sue radici, nella storia della civiltà. Un discorso critico letterario, se è giustificato nel caso degli autori italiani, è però meno plausibile per ragioni in massima parte filologiche qualora lo si voglia render comune: questo anche se un processo di osmosi a volte miracoloso rendeva sempre reciproca la relazione non solo del « poeta nuovo » con gli altri poeti nuovi, ma anche con quelli che Eliot chiama « poeti morti ». No, la via per comprendere i criteri di una scelta, che peral-

## musicale da sera

dire, della trasmissione è infine Lilian Terry la quale, oltre a cantare un paio di canzoni a puntata e ad interpretare la sigla d'apertura (*Fever*) e di chiusura (*Tutti in abito da sera*) della trasmissione, sarà anche la presentatrice dei vari numeri del programma. Nata il 15 dicembre 1930 a Il Cairo da padre maltese-irlandese e da madre italiana (di Udine), Lilian Terry iniziò a cantare nel 1954 nella rubrica radiofonica dal titolo *Chimere*, cui seguirono altre trasmissioni con il complesso di Nunzio Rotondo e, quindi, alla TV, un programma con Vivi Gioi (*I love you - Je t'aime - Ti amo*), un'altro ancora con Totò Ruta (*Totoclub*) e di nuovo alla radio in una sua rubrica settimanale dal titolo *Canta Lilian Terry*. Nel febbraio del 1957 presentò sul video il Quintetto di Kenny Clarke e il violinista jazz Stéphane Grappelli. Lilian apparve di nuovo sui teleschermi in una puntata de *Il Mattatore* e quindi, dopo aver partecipato al Festival del Jazz di Comblain-la-tour nel 1959, si sposò con l'industriale Nino Crosara di Valdagno, ove la brava cantante vive più o meno stabilmente dal settembre del 1960, quando ebbe un bambino di nome Franco (in omaggio a Frank Sinatra, per il quale la cantante nutre una specie di venerazione).

Oltre ai brani già citati, nel programma in onda questa sera potrete ascoltare Lilian Terry in *When I fall in love* e *Tune up*; ed inoltre Enrico Intra ed il complesso eseguiranno *11° Whisky* e *Nardis*. Di rigore per tutti, naturalmente, l'abito da sera, con l'eccezione di Daniele Pace che si esibirà in maglione nero.

tab.



## SECONDO

**21.05 Rossano Brazzi e Rossella Falk in**

**GIORNALACCIO N. 1**

di Fabio Mauri e Daniele D'Anza

Scene e costumi di Giulio Coltellacci

Musiche originali di Armando Trovajoli

Azioni coreografiche di Noel Sheldon

Regia di Daniele D'Anza

**22.35 INTERMEZZO**

(...ecco - Sittai - Tide - Magazzini Upim)

## TELEGIORNALE

**23 — CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA**

con la partecipazione della

violoncellista Donna Magendanz  
al pianoforte Piero Guarino

Vivaldi: *Sonata in si bemolle maggiore op. 6*; Boccherini: *Sonata in la maggiore n. 6*; Shumann: *Fantastückchen op. 73*  
Ripresa televisiva di Luigi Di Gianni



La valente violoncellista americana Donna Magendanz

## Con il Duo Magendanz-Guarino Musica da camera

**secondo: ore 23**

Se leggiamo che Vivaldi, il dinamico e inesauribile «prete rosso» scrisse ben 75 sonate «a 2 e a 3» per violino e basso, e 221 concerti per violino principale e orchestra d'archi, nonché numerose altre composizioni in cui il violino è sempre di scena, siamo tratti a pensare che tempo per il violoncello gliene restasse ben poco; ma i compositori del '700 erano prolifici e di sonate per violoncello Vivaldi ne scrisse ot-

to, rendendo giustizia al lirismo più elegiaco, al virtuosismo un tantino più greve di questo strumento, così come aveva brillato soprattutto nelle capricciose e lievi volute barocche del violino. La sonata in si bemolle maggiore, op. 6, interpretata dal Duo Magendanz-Guarino, vi persuaderà di tutto questo.

A Boccherini non si può invece rimproverare di aver trascurato l'elegico violoncello. E' anzitutto il suo strumento, ed il musicista lucchese a tredici anni suonava già in teatro e a sedici si esibiva come concertista, ottenendo poi a soli diciotto anni il posto di primo violoncellista nella cappella di Lucca. Benché egli abbia trattato il violoncello soprattutto con altri strumenti, nei trili, nei quartetti, nei quintetti, aprendo la via ai «classici» della scuola tedesca che portarono la musica da camera e quartettistica al più alto fiore, Boccherini scrisse per il violoncello quattro concerti e sei sonate, di cui questa, in la maggiore, op. 6, è chiara testimonianza della grazia melodica, della solidità costruttiva, cui tesse questo nostro artista. L'anno 1842 fu chiamato, a proposito di Schumann, l'«anno della musica da camera», come il 1840 era stato quello del lieder e il 1841 quello della sinfonia. La composizione chiamata, con preta definizione schumanniana (cioè vibrante e inquietata) *Fantastückchen*, si articola in quattro parti, una *romanza*, una movimentata *Humoresque*, un «terzo tempo ricco di imitazioni», e una *marcia* come *Finale*. Tutto prettamente romantico, con accenti che già preludono alla fine tragica di Schumann.

Paolo Scarpa

Liliana Scalero

## IL SORRISO DEL MONDO



L'inebriante fascino delle Hawaii, il Siam fiabesco e leggiadramente arcano, Hong Kong porta della Cina, la Persia, l'atmosfera ardente d'una danza andalusia: questi alcuni dei temi trattati nel documentario realizzato dalla Durban's, in un completo giro del mondo, all'insegna dell'ottimismo e del sorriso. Questa sera alla TV segue la decima puntata della serie Durban's, conclusiva del primo ciclo di trasmissioni. La nuova serie sul sorriso del mondo riprenderà quanto prima e riproporrà coi sorrisi di tutti i popoli l'invito all'ottimismo. Fate vostra la filosofia del sorriso e sorridete anche voi, ma sorridete Durban's, perché solo Durban's in tutto il mondo dona ai denti il candore che illumina il sorriso.

## allevate con noi il Cincillà!

è l'investimento  
più vantaggioso  
senza rischi



Il cincillà è una bestiola dolcissima, prolifica, silenziosa, pulita, graziosa, che si fa voler bene. Da piccola più preziosa. Si alleva in casa, costa 5 lire al giorno e rende milioni.

## THE CHAMPION CHINCHILLA RANCH OF CANADA

- Vi offre la migliore selezione di campioni ai prezzi più convenienti.
- Vi consente il rapido realizzo del capitale investito riacquistando i piccoli nati a prezzi eccezionali.
- Vi assicura gratuitamente contro la mortalità e la sterilità.
- Vi fornisce la più completa assistenza unitamente all'esperienza di uno dei più grandi allevamenti del mondo.
- Per garanzia vi consegna sempre il "Certificato originale di graduazione" e il relativo "Pedigree".
- Vi acquista le pelli alle migliori condizioni di mercato.

Inviare questo buono per ricevere gratuitamente il libro del "Chinchilla" a:

THE CHAMPION CHINCHILLA  
RANCH S.p.A.  
Corso Europa n. 213 r - GENOVA

Cognome \_\_\_\_\_  
Nome \_\_\_\_\_  
Via \_\_\_\_\_  
Città \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_ 49R  
scrivere in stampatello, ritagliare e spedire

È facile,  
e rende più  
del 40%

## Poeti nel tempo

tro non intende rendere completo un certo panorama, è un'altra. Assonanze misteriose, una problematica sempre sofferta, a volte pacificata e risolta nella difficile conquista della parola, mai sterile però, indicano nello svolgimento di quest'ansia metafisica lo svolgimento del nostro tempo spirituale.

Da un'idea di Sergio Minussi è nato il tentativo di tradurre un linguaggio nella sostanza e dal ritmo insostituibili in linguaggio televisivo in modo da far giungere queste voci del nostro tempo ad un pubblico più ampio. Con la regia di Gianni Serra e musiche di Eduardo Resgino, sono stati utilizzati il mezzo cinematografico, le fotografie, le riproduzioni di pittori contemporanei. I testi sono stati affidati agli studiosi Fernanda Pivano per Lee Masters, Roberto Sanesi per Carl Sandburg, Giuseppe Ravagnani per la Mistral,

Sergio Solmi per Campana, Crovi per Ungaretti, Enzo Ferrieri per Machado, Vittorio Sereni per Saba e l'interpretazione agli attori Lilla Brignone, Ottavio Fanfani, Anna Miserocchi, Corrado Pani, Gianni Tuccio, Diana Torrieri. Per ognuno di questi poeti si sono studiate soluzioni diverse in rapporto ai caratteri, lirici e narrativi che fossero, della loro poesia. E cioè fin dove possibile si è attuata una «sceneggiatura» o, quanto meno, la si è suggerita. In certi casi, come quello dell'America amara di Sandburg e Lee Masters o della breve bruciante esperienza di vita del suicida Erenin, la «sceneggiatura» ha obbedito ad una reale intima necessità. Sempre, comunque, la vicenda di questi testimoni delle nostre inquietudini ed incertezze, è stata ricostruita con precisione critica e commossa umanità.



## NAZIONALE

**6.30 Bollettino del tempo sui mari italiani**

**6.35 Corso di lingua tedesca**, a cura di A. Fells

**7 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Almanacco - Musiche del mattino**

**Sveglia** (Motta)

**8 Segnale orario - Giornale radio**

Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'ANSA.

Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

**8.20 OMNIBUS**

Prima parte

Il nostro buongiorno

**8.30 Fiera musicale**

Johann Strauss: *Leichtes Blut*; Russo-Magnone: *Canzone amorosa*; Anodino: *Valzer di mezzanotte*; Travé: *Canto degli alpini*; Joseph Strauss: *Dorfschwalben aus osterreich* (Vel)

**8.45 Fogli d'album**

Veracini: *Largo* (Massimo Amfiteatrof, violoncello); Ornella Pultti Santoliquido, pianoforte; Respighi: *Notte* (Soprano Renata Tebaldi); Chopin: *Gran valzer brillante in mi bemolle maggiore n. 1 op. 18* (Pianista Arthur Rubinstein)

**9.05 I classici della musica leggera**

Kern: *Last time I saw Paris*; Bovio: *Valente*; Signorinella: *Reiz*; Quiereme mucho; Picou: *High society*; Villard: *Les trois cloches*; Anonimo: *El humahuagueno* (Knorr)

**9.25 Interradio**

a) Folclore dall'Argentina Anonimi: 1) *Pala pala*; 2) *La corenita*; 3) *El remedio*; 4) *Gato correntino*  
b) Le canzoni di Sacha Distel  
Téze-Distel: 1) *Scoubidou*; 2) *Mon beau chapeau*; 3) *Dites à l'orchestre la la*

**9.50 Antologia operistica**

Berlioz: *Benedetto Cellini*; Ouverture; Verdi: *Il Trovatore*; c) *D'amor sull'ali rose*; Rossini: *Il barbiere di Seta*; Glia: *«La calunnia»*; Puccini: *Tosca*; «*Son pronto*»; Wagner: *La Walkiria*; Cavalcanti (Confezioni Pacci Junior)

**10.30 La Radio per le Scuole**

(per il II ciclo delle Elementari)  
L'omino del colle, racconto sceneggiato di Luigi Poce  
«L'album del mese», a cura di Stefania Piona  
Realizzazione di Ruggero Winter

**II OMNIBUS**

Seconda parte

Successi internazionali (Shampoo Paso Doble)

**11.20 Miranda Martino, uno e due**

Ciotti: *Tubi tubi*; Nisa-Poes: *Chillo ca sposa a te*; Canali: *De Martino*; La vita mi ha dato solo te; Sabel-Uselli: *Merravigliosa labbra*; Martino-Gigliola: *Chiudere gli occhi e vedere*; Marchetti-Filiceno: *Gaston* (Tide)

**11.35 Intermzzo swing**

Ellington: *Scottie*; *At the kit kat*; Franklin: *I hope Gabriel likes my music*; Koehler-Aren: *Happy as the day is long*

**11.45 Promenade**

Anonimo: *Baruska polka*; Livingston: *Que sera sera*; Marcus: *Santa Cruz*; Vancheri: *Concerto azzurro*; Tiomkin: *High noon* (Invernizzi)

**12 Canzoni in vetrina**

Cantano Maria Doris, Rosalba Lori, Natalino Otto, Nuzzo Salonia (Tide)

Pirro-Sclorilli: *Qui De Vera*; L'alba; Danpa-Brosolo: *China China cha*; Pinci-Panzuti: *Merravigliosa bella* (Vel)

**12.15 Arlecchino**

Negli interv. com. commerciali

**12.55 Chi vuol esser lieto...**

(Vechia Romagna Euton)

**13 Segnale orario - Giornale radio - Previs. del tempo**

Carillon (Manetti e Roberts)

Music bar (G. B. Pezzoli)

**Zig-Zag**

**13.30-14 MICROFONO PER DUE**

(Crema Venus)

**14-14.55 Trasmissioni regionali**

14 «Gazzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia

14.25 «Gazzettino regionale» per la Basilicata

14.40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari I. Calanissetta I)

**14.55 Bollettino del tempo sui mari italiani**

**15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico**

**15.15 Le novità da vedere**

Le prime del cinema e del teatro presentate da Franco Caldeni, Ghigo De Chiara ed Emilio Pozzi

**15.30 Parata di successi**

(Compagnia Generale del Disc)

**15.45 Aria di casa nostra**

Canti e danze del popolo italiano

**16 Programma per i ragazzi**

**Le avventure di Grillo Mulrillo**

Radiofantasia di Angela Padellaro

Realizzazione di Massimo Scaglione

**16.30 Rassegna dei giovani concertisti**

Pianista Luigi Galvani

Mozart: *Fantasia in re minore K. 397*; Beethoven: *Sonata in do minore op. 111*; a) Maestro; b) Allegro appassionato; c) Arietta

**17 Segnale orario - Giornale radio**

Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera

**17.25 CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA**

diretto da OTTAVIO ZIINO con la partecipazione del soprano Cecilia Fusco e del tenore Daniele Barioni

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana (Replica del Concerto di lunedì)

**18.25 Il racconto del Nazionale**

Denaro, di Charles Jackson

**18.40 Appuntamento con la sirena**

la sirenella napoletana di Giovanni Sarno

**19.10 Il settimanale dell'agricoltura**

**19.30 «Motivi in giostra»**

Negli interv. com. commerciali  
Una canzone al giorno (Antonetto)

**20 Segnale orario - Giornale radio - Radiospot**

Applausi a...

Il paese del bel canto (Ditta Ruggero Benelli)

**20.25 Fantasia**

Immagini della musica leggera

**21.05 TRIBUNA POLITICA**

**22.15 Concerto del Complesso «Melos Ensemble»**

Mozart: *Quintetto in mi be-*

molle maggiore K. 452, per pianoforte, oboe, clarinetto, corno e fagotto; a) Largo - Allegro molto; b) Larghetto; c) Rondò (Allegretto) (Lamar Crowson, pianoforte; Peter Graeme, oboe; Gervase de Peyer, clarinetto; Nell Sanders, corno; William Waterhouse, fagotto); Weber: *Quintetto in si bemolle maggiore op. 34* per clarinetto, due violini, viola e violoncello; a) Allegro, b) Fantasia (adagio non

troppo), c) Minuetto-capriccio (presto), d) Allegro gioioso (Emanuel Hurwitz, Ivor Mc Mahon, violini; Cecil Aronowitz, viola; Terence Well, violoncello); Gervase de Peyer, clarinetto)

**23 Segnale orario - Oggi al Parlamento - Giornale radio - Prev. del tempo - Boll. meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte**

## SECONDO

**7.45 Musica e divagazioni turistiche**

**8 «Musiche del mattino»**

**8.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

**8.35 Canta Bruno Martino**

(Vel)

**8.50 Ritmi d'oggi (Aspro)**

**9 Edizione originale (Supertrim)**

**9.15 «Edizioni di lusso»**

Leucuna: *Siboney*; Loeve: *I could have danced all night*; Wayne: *Ramona*; Wittstatt: *Pepe* (Lavabiancheria Candy)

**9.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

**9.35 RADIOBOX**

Un programma di Dino De Palma

**Gazzettino dell'appetito (Omo)**

**10.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

**10.35 Canzoni, canzoni**

Cantano Eddie Carter, Lilly Percy Fati, Emilio Pericoli, Luciana Salviati, Flo Sandoz, Anita Sol, Arturo Testa

Danpa-Rampoldt: *Gocce di stelle*; Pinci-Hadjidakis: *Mi dirà la zingera*; Mogol-Powell: *Never forget me*; Taccani-Di Paola: *Concerto di stelle*; Calabrese-Proux: *I desiderii mi fanno paura*; Franchini-Bergamini-Estrel: *Amore ascolta*; Franchini-Calvi: *Amore e cha cha cha* (Talmone)

**11 «MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**

Prima parte

**Il colibri musicale**

a) Da un paese all'altro

b) Su e giù per le note (Veri Franchini)

**11.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

**11.35-12.20 MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**

Parte seconda

**Motivi in passerella (Mira Lanza)**

**Contrasti (Doppio Brodo Star)**

**12.20-13 Trasmissioni regionali**

12.20 «Gazzettini regionali» per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia

12.30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)

12.40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Molise, Calabria

**13 La Signora delle 13 presenta:**

\* La vita in rosa

Calabrese-Isola: *Ad ogni angolo*; Rossi-Vianello: *La partita di pallone*; Stolz: *Salomé* (Abet Jour); Ranzato-Sclorilli: *I colori della felicità*; Garini-Giovannini-Rascel: *Ven'innamori*; Dan-Bonneschi: *Da Du Du Da da* (Pasticca Mental)

**20 La collana delle sette perle (Lesso Gabiani)**

troppo), c) Minuetto-capriccio (presto), d) Allegro gioioso (Emanuel Hurwitz, Ivor Mc Mahon, violini; Cecil Aronowitz, viola; Terence Well, violoncello); Gervase de Peyer, clarinetto)

**23 Segnale orario - Oggi al Parlamento - Giornale radio - Prev. del tempo - Boll. meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte**

**25 Fonolampo: dizionarietto dei successi (Vel)**

**13.30 Segnale orario - Giornale radio - Media delle valute**

**45 Scatola a sorpresa (Simmenthal)**

**50 Il disco del giorno (Tide)**

**55 Caccia al personaggio**

**14 Nunzio Filogamo presenta:**

Instantanee su «Canzonissime»

**14.05 «Voci alla ribalta»**

Negli interv. com. commerciali

**14.30 Segnale orario - Giornale radio - Listino Borsa di Milano**

**14.45 Giradisco (Soc. Gurtler)**

**15 «Melodie e romanze»**

**15.15 Dischi in vetrina (Vis Radio)**

**15.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

**15.35 POMERIDIANA**

— Dolci armonie

— Canzoni per le strade

— Personale di Fred Astaire

— Grande parata

**16.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

**16.35 Motivi scelti per voi (Dischi Carosello)**

**16.50 La discoteca di Franco Interlenghi**

a cura di Maria Pia Fusco

**17.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

**17.35 NON TUTTO MA DI TUTTO**

Piccola enciclopedia popolare

**17.45 Radiosalotto (Spie e Span)**

**MUSICHE DA CINECITTÀ** di Tito Guerrini ed Emilio Saladini

**18.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

**18.35 CLASSE UNICA**

Giorgio Petrocchi - Dante e il suo tempo; La lingua del Trecento e il «De Vulgari Eloquenza»

**18.50 «I vostri preferiti»**

Negli interv. com. commerciali

**19.30 Segnale orario - Radiosera**

**19.50 Musica sinfonica**

Auber: *La muta di Portici*, Ouverture; Ciaikovski: *Lo schiacciatore*, suite dal balletto; 1) Ouverture miniatra;

2) Danze caratteristiche; a) Marcia, b) Danza della Fata-Confetto, c) Danza russa-Trepak, d) Danza araba, e) Danza cinese, f) Danza dei flauti;

3) Valzer del fior

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Ferruccio Scaglia

Al termine: **Zig-Zag**

**20.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

**20.35 Milano, porto d'Italia**

Documentario di Aldo Salvo

**21 CANZONISSIMA SERA**

a cura di Silvio Gigli

**21.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

**21.35 Giuoco e fuori giuoco**

**21.45 Musica nella sera**

con le orchestre dirette da Gianni Fallabrino e Iller Pattacini

(Camomilla Sogni d'oro)

**22.10 L'angolo del jazz**

Gli arrangiatori: Ralph Burns

**22.30-22.45 Segnale orario - Notizie del Giornale radio - Ultimo quarto**

## RETE TRE

**11.30 Musiche per organo**

Max Reger: 1) *Consolazione*, dall'op. 65 (Organista Gian Luigi Centemeri); 2) *Orchestra sinfonica e passacaglia in re minore* (Organista Luigi Ferdinando Tagliavini); 3) *Fantasia e fuga su Bach* (Organista Günther Ramin)

**12 Cantate profane**

Louis Nicolas Clérambault

*Orphée*, cantata «à voix seule avec symphonie»

Françoise Ogeas, soprano

Orchestra da Camera «Armand Belal» diretta da Armand Belal

Wolfgang Amadeus Mozart

*Cantata K. 471 «Maurerfreude»*

Rudolf Christ, tenore

Orchestra Sinfonica e Coro da camera di Vienna diretta da Bernhard Paumgartner

**12.30 Compositori moderni**

Arnold Schoenberg: *Kammer-symphonie n. 2 op. 38* (Orchestra Sinfonica di Vienna diretta da Herbert Häfner); Ferruccio Busoni: *La Sposa sospesa*, suite op. 45; Danza fantastica - Pezzo lirico - Pezzo mistico - Pezzo giocoso (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Fernando Previtali); Mario Zaffred: *Concerto per pianoforte e orchestra*; Allegro - Lento - Allegro giusto (Rondò) (Solista Rodolfo Caporali - Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Mario Rossi)

**13.30 Una sonata romantica**

Johannes Brahms

*Sonata in sol maggiore op. 78* per violino e pianoforte

Vivace ma non troppo - Adagio - Andante - Moderato

Joseph Szilgy, violino; Mieczyslaw Horzowski, pianoforte

**14 Variazioni**

Sergej Rachmaninov

*Rapsodia su un tema di Paganini op. 43* per pianoforte e orchestra

Solista Margrit Weber

Orchestra Sinfonica della Radio di Berlino diretta da Ferenc Fricsay

**14.25 Un'ora con Zoltan Kodaly**

1) *Sonata op. 4* per violoncello e pianoforte; *Fantasia* (Adagio di molto) - Allegro con spirito (Angelika Mader, violoncello; Gernot Kahl, pianoforte); 2) *Sera d'estate*, suite per piccola orchestra (Orchestra Filarmonica di Budapest diretta dall'Autore); 3) *Quartetto n. 2 op. 10* per archi: Allegro - Andante quasi recitativo - Andante con moto - Allegro giocoso (Quartetto Vegh)

**15.20 CONCERTO SINFONICO**

diretto da Hans Rosbaud

Boris Blacher

*Musica concertante op. 10* per orchestra

Orchestra «Berliner Philharmoniker»

Igor Stravinsky

*Agon*, balletto per 12 danzatori

Orchestra della Sudwestfunk di Baden-Baden



Anton Bruckner

Sinfonia n. 7 in mi maggiore  
Allegro moderato - Adagio - Scherzo - Finale  
Orchestra della Sudwestfunk di Baden-Baden

## 16.55 Liriche vocali da camera

Wolfgang Amadeus Mozart  
«Ridente la calma» K. 152  
«Oiseaux, si tous les ans» K. 307 - «Dans un bois solitaire et sombre» K. 308 - «Die kleine Spinnerin» K. 531 - «Als Luise die Briefe ihres ungetreuen» K. 520 - «Abendempfindung» K. 523 - «Das Kinderspiel» K. 598 - «Die Alte» K. 517  
Elisabeth Schwarzkopf, soprano; Walter Gieseking, pianoforte

(Programmi ripresi dal quarto canale della Filodiffusione)

## 17.30 Segnale orario

Università Internazionale Guglielmo Marconi (da Parigi)  
Richard Vibert: Lo sfruttamento scientifico dei laghi e dei fiumi

## 17.40 Ludwig van Beethoven

Sette variazioni op. 66 sul «Flauto magico» di Mozart  
Massimo Amfitheatrof, violoncello; Ornella Pultti Santoliquido, pianoforte  
Darius Milhaud  
Scaramouche, per clarinetto e pianoforte  
Vivace - Moderato - Brazilera  
Herbert Tichmann, clarinetto; Ruth Budnevich, pianoforte

18 — Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis  
(Replica dal Programma Nazionale)

# TERZO

## 18.30 L'indicatore economico

18.40 Ritratto di Luigi Einaudi a cura di Paolo Serini

## 19 — Alessandro Scarlatti

«Chiedi pur ai monti e ai sassi» Cantata per soprano, flauto, violino e continuo  
Ester Orell, soprano; Conrad Klemm, flauto; Arrigo Pelliccia, violino; Flavio Benedetti Michelangeli, clavicembalo  
«Erulata Deo»  
Coro Polifonico di Roma della Radiotelevisione Italiana diretto da Nino Antonelli

## 19.15 La Rassegna

Letteratura italiana a cura di Goffredo Bellonci  
Sergio Antonelli: Il venerabile orango - Arturo Loria: La scuola di ballo

## 19.30 Concerto di ogni sera

Felix Mendelssohn Bartholdy (1809-1847): «Calma di mare e viaggio felice», ouverture op. 27  
Orchestra Filarmonica d'Israele diretta da Paul Kleeck  
Béla Bartók (1881-1945): Concerto n. 2, per pianoforte e orchestra  
Solista Alexis Welsenberg  
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Lorin Maazel  
Maurice Ravel (1875-1937): Rapsodie espagnole  
Orchestra «London Symphony» diretta da Pierre Monteux

## 20.30 Rivista delle riviste

## 20.40 Frank Martin

Quattro sonetti a Cassandra da «Amours de Ronsard» per mezzosoprano, flauto, viola e violoncello  
Franca Brunelli Arnaldi, mezzosoprano; Conrad Klemm, flauto; Federico Stepany, viola; Nerio Brunelli, violoncello

Ballata per flauto, orchestra d'archi e pianoforte  
Solista Severino Gazzelloni  
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Wolfgang Sawallisch

## 21 — Il Giornale del Terzo

Note e corrispondenze sui fatti del giorno

## 21.20 Panorama dei Festival musicali

Darius Milhaud  
Cantique du Rhône, per coro (testo di Paul Claudel)  
Cantate des Deux Cités, per coro (testo di Paul Claudel)  
Coro della Radiodiffusion-Télévision Française diretto da Yvonne Gouverne  
Pan et la Syrinx, cantata per soli, coro e orchestra (testo di Paul Claudel)  
Solisti: Jeanine Micheau, soprano; Bernard Demigny, baritone  
Orchestra e Coro della Radiodiffusion-Télévision Française diretti da Léon Barzin  
(Registrazione effettuata il 27 maggio dalla R.T.F. al «Festival di Royumont 1962»)

## 22.05 Ulisse a Dublino

Itinerario joyciano a cura di Carlo Fenoglio e Charles Ricono

## 22.45 Orsa Minore

### LA MUSICA, OGGI

Roland Kayn  
Vectors I, per orchestra  
Orchestra del Teatro «Massimo» di Palermo diretta da Andrzej Markowski  
Frédéric Rzewski  
For violin  
Violinista Salvatore Cicero  
Heinrich Gorecky  
Sinfonia n. 1 (1959)  
Orchestra Sinfonica Siciliana diretta da Daniele Paris  
(Registrazioni effettuate il 1°, 5 e 6 ottobre 1962 dalla «Sala» Scarlatti, dal Teatro «Biondo» e dal Teatro «Massimo» di Palermo in occasione della «Terza settimana internazionale nuova musica»)  
N.B. Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

## NOTTURNO

Dalle ore 22.50 alle 6.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49.50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31.53.

22.50 Panoramica musicale - 23.45 Concerto di mezzanotte - 0.36 Notturno orchestrale - 1.06 Album di canzoni italiane - 1.36 Cantare è un poco sognare - 2.06 L'opera in Italia - 2.36 Musica dall'Europa - 3.06 Cantiamo insieme - 3.36 Le grandi orchestre da ballo - 4.06 Rassegna del disco - 4.36 Musiche per balletto - 5.06 Fantasia cromatica - 5.36 Cantanti di oggi, canzoni di ieri - 6.06 Musica per il nuovo giorno.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

## RADIO VATICANA

14.30 Radiogiornale, 15.15 Trasmissioni estere, 19.15 Papal Teaching on modern problems, 19.33 Orizzonti Cristiani: «Oggi al Concilio: notiziario, la nota conciliare, intervista» - «La Teologia dell'uomo sociale: La vita dell'uomo nel Paradiso» di Pasquale Foresi - Pensiero Teologico sera 20.15 La Devotion mariale au Concile, 20.45 Sie fragen-wir antworten, 21. Santo Rosario, 21.45 Roma centro de la Verdad, 22.30 Replica di Orizzonti Cristiani.

# che caffè' il caffè Motta!

## il caffè 5 volte garantito

- 1/QUALITÀ superiore, perché le miscele sono composte con i più pregiati caffè del mondo.
- 2/TOSTATURA perfetta e sempre costante, perché ottenuta con moderni impianti di torrefazione a guida elettronica.
- 3/AROMA pieno, ricco, delizioso, grazie alla confezione in scatole sigillate ermeticamente e in barattoli 'sotto vuoto spinto'.
- 4/PESO netto sempre esatto, perché calcolato con bilance automatiche.
- 5/PREZZO giusto, perché è il più conveniente del mercato in rapporto alla qualità del caffè.



## soddisfa, stimola, rinfranca

gr.100 L.230

gr.100 L.260

gr.100 L.290

gr.100 L.300



A quanti è sconsigliato il caffè, Motta garantisce la decaffeinizzazione spinta del suo Decaffè

Le miscele Tradizione, Ospitalità e il Decaffè anche in lattine da 200 gr. in chicchi e macinato

SUO

solo  
SUOtutto  
SUO

...il delizioso gusto  
della caramella  
**DULCIORA**  
ripiena di CYNAR!

Si,  
CYNAR,  
dà alla  
caramella

**DULCIORA**

quel gusto  
"tutto suo"  
che piace a tutti voi!

**CYNAR**

CONTRO IL LOGORIO DELLA VITA MODERNA

**TV****GIOVEDÌ****NAZIONALE****Telescuola**

Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano

**SCUOLA MEDIA UNIFICATA**

**Prima classe**

8,55-9,20 Italiano

Prof. Lamberto Valli

9,45-10,10 Osservazioni Scientifiche

Prof.ssa Ivoila Vollaro

10,25-11 Educazione Civica

Prof. Claudio Degasperis

11,50-12,15 Educazione Tecnica

Prof. Claudio Rizzardi Tempi

**Seconda classe**

8,30-8,55 Geografia

Prof.ssa Maria Bonzano Strona

9,20-9,45 Italiano

Prof.ssa Fausta Monelli

10,10-10,35 Italiano

Prof.ssa Fausta Monelli

11,11-11,25 Latino

Prof. Gino Zennaro

11,25-11,50 Francese

Prof. Enrico Arcaini

12,15-12,40 Educazione Fisica femminile e maschile

Prof.ssa Matilde Trombetta

Franzini e Prof. Alberto Mezzetti

**AVVIAMENTO PROFESSIONALE**

a tipo Industriale ed Agrario

**15-16,15 Terza classe**

Osservazioni Scientifiche

Prof. Giorgio Graziosi

Geografia ed Educazione Civica

Prof. Riccardo Loreto

Materie Tecniche ed Agricole

Prof. Fausto Leonori

Musica e Canto corale

Prof.ssa Gianna Perea Labia

**16,15-16,45 IL TUO DOMANI**

Rubrica di informazioni e suggerimenti ai giovani a cura di Fabio Cosentini e Francesco Deidda

**La TV dei ragazzi**

**17,30 a) DUE PER TUTTI**

Programma di giochi a premi presentato da Aldo Novelli

Regia di Lello Galletti

**b) LE FIABE DI HANS CHRISTIAN ANDERSEN**

La cosa più incredibile del mondo

Distr.: Scandinavian American TV Co.

**Ritorno a casa**

**18,30** Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano

**NON E' MAI TROPPO TARDI**

Secondo corso di istruzione popolare

Ins. Oreste Gasperini

**19 —**

**TELEGIORNALE**

della sera - I edizione

**GONG**

(Alka Seltzer - Atlantic)

**19,15 CONCERTO SINFONICO**

diretto da Bruno Maderna

Solista Catherine Gayer

Alban Berg: *Lulu*, suite, per soprano e orchestra: a) Rondo, b) Ostinato, c) Romanza di *Lulu*, d) Variazioni, e) Adagio

Orchestra sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana

Ripresa televisiva di Vittorio Brignole

**19,55 LA TV DEGLI AGRICOLTORI**

Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura e dell'orticoltura a cura di Renato Vertunni

**20,20 TELEGIORNALE SPORT**

Settima puntata  
di "Canzonissima"

**Serata  
con i  
clowns**

nazionale: ore 21,05

Appuntamento al Circo, per la settima puntata di *Canzonissima*. Stasera sono di scena i clowns, questi uomini che — come ha scritto Ramón Gomez de la Serna — piangono d'allegria... clowns coi palloncini colorati; coi violini stonati, grotteschi; con gli spilloni da balla; con le parrucche color carota; con le valigie sgangherate; con i flauti d'argento (« sono di argento » diceva Grock « anche i buchi »)... Rileggiamo Ramón: « Il clown che piange perché ha perduto la mano, che poi si trova nascosto in fondo a una manica troppo lunga, è un bambino smarrito, un bambino che ancora non parla »... « Il clown è un re: mostra il suo potere e la sua giustizia, ci guida e ci domina; quando cominciamo ad amarlo, spicca un salto e se ne va »... *Canzonissima*, questa sera, rende omaggio ai clowns, cui affida il compito di « legare » le varie parti — musica e prosa — dello spettacolo, premiandoli con una massima che tutti potremmo sottoscrivere: « E' ora di finirli di chiamare buffi i clowns; buffi saranno gli altri, le cosiddette persone serie ». Prepariamoci dunque ai loro lazzi, ai loro errori grossolani, alla loro rumorosa malinconia, inframmezzata di sketches e di canzoni. Dario Fo ha preparato per la puntata di questa sera uno *spiritual* dedicato alla storia di Caino e Abele, ricostruita secondo le ultime testimonianze. « Occhioni blu - riccioli d'oro - ecco l'Abele - candido fior ».

**5ª estrazione, vincono:**

- 1.000.000: Moro Teresa - Via A. Burlando 12/3 - Genova
- 500.000: Deodato Silvestro - Colaci Francesco - Lazzaro Rocco - Molochio (Reggio Calabria)
- 100.000: Alifio Gelsomina - Via S. Tomaso d'Aquino, 7 - Roma
- 100.000: Saporito Carmelina - Piazza Sciallotti, 15 - Trapani
- 100.000: Rossio Arturo - Via Tolmezzo 5/4 - Milano
- 100.000: Rais Anna Maria Simonazzi - Via Goidoni 24 - Cagliari
- 100.000: Apollonio Abramo - Via Duca d'Aosta 47 - Aradeo (Lecce)
- 100.000: Marone Pasquale - Via C. Menotti 12 - Cesenatico (Forlì)
- 100.000: S. Ten. Pani Giancarlo - Via Catalani 23 - Cagliari



Ann Sheridan è fra gli interpreti del film in onda stasera

Si sa (lo insegna la Bibbia) come andrà a finire. L'autore ha per Caino parole di rimprovero: «Caino monello - che hai fatto a tuo fratello?»; ma poi prevale la compassione: «Caino pover nano - lui c'è rimasto male - gli è preso il magone - e piange acqua e sale...» Un'altra canzone fuori programma la canterà Franca Rame, dedicandola ai passerotti sfrattati non dal solito nido fra i rami, ma da uno strumento a canne... Quando si dice la crisi degli alloggi!

Dario Fo e Franca Rame daranno vita, a uno sketch della serie «marito e moglie». Alle prese con un invitato, la moglie-cuoca darà un saggio - poco convincente - delle sue virtù, servendo un risotto cucinato con i seguenti ingredienti: una caramella (gettata nella pentola, naturalmente, per distrazione) al posto del dado di carne, alcune gocce di laudone come correttivo dell'eccessiva dolcezza, una guarnizione del rubinetto (caduta proprio all'ultimo momento) e un merluzzo.

Il pranzo finisce male, naturalmente; ma la donna non si perde d'animo, e grida: «Tu non da mia madre!». Non può: anche la madre è stata scacciata di casa, un'ora prima, per aver preparato un... gustosissimo «risotto al baccalà».

Delle sei canzoni in gara stasera, tre sono napoletane. Ecce, nell'ordine: *Luna caprese* (cantata da Aurelio Fierro), «Va sera d' maggio e Resta cu' mme. Cocky Mazzetti canterà poi Coriandoli ed Aura D'Angelo Violino tzigano.

Musicalmente parlando, il clou della serata è rappresentato da *Quando quando quando*, che - nella classifica generale delle preferenze - è al primo posto, a pochissima distanza da *Il cielo in una stanza*. Stasera Tony Renis (autore, oltre che interprete, della canzone) sparirà a zero contro Mina... e amici come prima!

mor.



## SECONDO

21.05

### SMARRIMENTO

Film - Regia di Vincent Sherman

Prod.: Warner Bros  
Int.: Ann Sheridan, Kent Smith, Bruce Bennett

22.50 INTERMEZZO

(Consortio Parmigiano Reggiano - Lesaphon - Esso Riscaldamento - Candy)

### TELEGIORNALE

23.15 GIOVEDÌ SPORT

Riprese dirette e inchieste di attualità a cura del Telegiornale

## Un film di Vincent Sherman Smarrimento

secondo: ore 21,05

Richard Talbot, il protagonista del film *Smarrimento* (Nora Prentiss, 1947) che viene presentato questa sera in televisione, è un affermato medico di San Francisco che ha sempre condotto una vita esemplare tutta dedicata all'esercizio della professione e alla cura e all'affetto della propria famiglia. Una sera tuttavia Richard conosce per caso una canzonettista e se ne innamora perdutamente. E' il classico colpo di fulmine, come lo descrivono gli scrittori, capace di modificare da un giorno all'altro l'esistenza di un uomo. E Richard, infatti, come se avesse scoperto improvvisamente la vita, si lascia travolgere dalla passione fino al punto di trascurare lavoro e famiglia e di vivere soltanto del suo disperato amore. Egli pensa naturalmente al divorzio come all'unica scelta che possa risolvere il suo caso sentimentale, ma è invece il destino a venire in suo aiuto e a suggerirgli una diversa e più spericolata soluzione. Un suo cliente, tale Baineley, gravemente malato di cuore, si sente male mentre è visitato da Richard e muore prima che questi possa recargli qualsiasi aiuto. Il medico allora si lascia vincere dalla tentazione di sostituire i propri documenti con quelli del morto e di assumerne in tutto e per tutto la personalità. Trasportato il cadavere sulla propria macchina, Richard le dà fuoco innescando un disastro automobilistico. Preso così il posto di Baineley, il medico fugge a New York con la cantante nella speranza di costruirsi una

nuova esistenza, ma inutilmente. Come sempre accade in storie di questo tipo, al momento opportuno un ingranaggio del meccanismo si rifiuta di funzionare. La polizia che ha sempre nutrito qualche sospetto sulla fine di Richard, tallona il finto Baineley e lo arresta accusandolo dell'omicidio del dottore. Al processo Richard potrebbe svelare tutta la paradossale verità, ma preferisce invece tacere. Egli accetta così fatalmente la cordanna che gli viene inflitta come espiazione della propria colpa.

Diretto con scaltro mestiere da Vincent Sherman, un regista di origine viennese che ha fornito le sue prove più convincenti quando ha avuto l'occasione di dirigere qualche grande attrice (Bette Davis ne *La signora Skeffington*, Joan Crawford in *Sola con il suo rimorso*, ecc.) o descrivere certi particolari ambienti sociali (i *segregati di Filadelfia*), *Smarrimento* ci appare come un film per così dire a double face. Il problema morale dello sbandamento sentimentale di un uomo maturo è inserito infatti in un tipico incastro da giallo. Ne è derivata una struttura particolare che può in qualche momento apparire artefatta e che tuttavia risulta abbastanza accettabile e funzionale sul piano spettacolare. Il film che non ha particolari ambizioni oltre a quella di trattenere per un'ora e mezza l'attenzione del pubblico non viene meno al suo obiettivo. Intonata e corretta, su di un normale standard di rendimento, la recitazione di Kent Smith, Ann Sheridan, Bruce Bennett e Robert Alda.

Giovanni Loto



## OTTO TESTIMONI GIURANO: SÌ

Guadagnare 200.000 lire al mese come TECNICO GRAFICO, liberarsi dalla schiavitù del lavoro dipendente mal retribuito, cominciare a incassare senza abbandonare le attuali occupazioni, imparare a casa propria nei momenti liberi col Metodo A.B.C. di disegno e pittura è un obiettivo che ANCHE VOI potete raggiungere. Ma è veramente così facile, così sicuro, così economico? No, per convincervi, vi mandiamo, gratis e senza impegno, un magnifico libro-guida riccamente illustrato a colori, con tutti i dettagli sul Metodo A.B.C.: basta compilare e spedire il tagliando stampato in fondo a questa pagina. Vi regaliamo anche una tavolozza e colori brevettati con due scatole di acquerelli di riserva speciali, su cartone. TUTTO IN OMAGGIO A TUTTI!

Ma, più di qualsiasi nostra affermazione, valgono le spontanee dichiarazioni che quotidianamente ci inviano i nostri allievi, colmi di gratitudine e di apprezzamento. Ne riproduciamo, a caso, qualcuna: otto persone testimoniano per il Metodo A.B.C.

Ecco, da sinistra a destra, e dall'alto verso il basso, le "deposizioni" dei nostri testimoni. (1) Piero Fabelli, Via Firenze 5, Busto Arsizio, dice: «Il Metodo A.B.C., non teme confronti. Sono riuscito a creare dei bel disegni. E pensare che in questo campo ero piuttosto negato!»

(2) Giulia Pedone Albergamo, Torre del Greco, Napoli: «Il Metodo A.B.C. è una scuola seria. Testi chiari e semplici, esercizi razionali e ben graduati. Libertà e personalità dell'allievo sono sempre rispettate».

(3) Scrive Olimpio Biasetti, via S. Lucia 18, Vigliano Biellese: «Vi esprimo tutta la mia ammirazione per la formidabile organizzazione A.B.C., per il razionale metodo d'insegnamento, per la bontà degli artisti, e soprattutto per il calore umano dei maestri che ci fanno sentire uniti in una sola, grande famiglia. Il Metodo A.B.C. porta al successo!».

(4) Fra gli allievi non manca un sacerdote: don Mario Esposito, Vicario curato del Duomo di Napoli, via Duomo 149. Egli, fra l'altro, dice: «Per il mio stato, non ho potuto frequentare una Scuola statale di Belle Arti. Pensai che solo una Scuola per corrispondenza sarebbe stata compatibile con le mie molteplici occupazioni, ma ero perplesso e diffidente. Dovetti ricredermi quando mi iscrissi all'A.B.C. E'



una vera e seria Scuola dove il maestro segue effettivamente l'allievo nelle varie tappe, come guida sicura, facendogli superare tutte le difficoltà. Apprendere col testo-guida è come sentire vicino il maestro e attingere a tutta la sua valentia. Nuovi orizzonti si sono aperti dinanzi al mio spirito innamorato del bello. La mia non vuole essere una esteriore esaltazione reclinistica per lo studio: è una sentita e sincera espressione di gratitudine».

(5) Giuseppe Sacchi, Largo Palazzo 1, Palata di Campobasso. Scrive: «Se un anno fa non mi fossi iscritto all'A.B.C. non potrei godere ora delle soddisfazioni che ottengo. Quando penso alle iniziali esaltazioni, se iscrivermi o meno all'A.B.C., dico che avrei commesso il più grave errore contro me stesso se non avessi rotto gli indugi!».

(6) Donnine Berlusconi, via De Simone 10, Sondrio. «Sono tante le lodi che mi trovo imbarazzato nella decela...»

(7) Maria Rinaldi, via Col di Lana 3/a, Mestre, Venezia. «Il Metodo A.B.C. è utile, pratico, intelligente. E' un Metodo veramente prezioso!»

(8) Giorgio Baldacci, viale XXI Aprile 51, Roma. «Grazie al Metodo A.B.C. ho superato, qualche mese fa, un esame e sono stato ammesso all'ultimo anno di specializzazione per arredatori. L'A.B.C. è veramente eccezionale: studiare diventa un piacere!»



Anche se voi non avete una precedente esperienza, se non credete di avere attitudine al disegno e alla pittura, col Metodo A.B.C. potete divenire in breve un apprezzato TECNICO GRAFICO e guadagnare mensilmente cifre molto alte.

L'A.B.C. vi offre gratuitamente il libro-guida perché voi possiate provare e voi

stessi come è facile e sicuro, col nostro Metodo, impadronirsi delle tecniche del disegno. Passo passo sarete condotti verso un ambito Diploma. L'inizio dei Corsi è e qualunque età e in qualsiasi periodo dell'anno. La Scuola A.B.C. assiste i migliori allievi diplomati sino alla loro sistemazione, e li segnala alle aziende che ne l'hanno richiesta.

Chiederci il libro-guida con i dettagli non vi costa nulla e non vi impegna affatto. Perché esitare, quando il piccolo gesto di compilare e spedire la cartolina può costituire la vostra FORTUNA? SPEDITE OGGI STESSO a: LA FAVELLA, Via S. Tomaso 2, Milano, se volete ricevere con urgenza la tavolozza e il libro! Non rimandate! È gratis!

### SPEDITE SUBITO

TAGLIATE QUI

Spett. Società **LA FAVELLA** MILANO  
Vogliate spedirmi, gratis e senza impegno, il vostro libro-guida illustrato e la tavolozza. Vi prego di tener presenti le seguenti risposte al vostro questionario:

QUESITI	SÌ	NO
<input type="checkbox"/> Credo di avere disposizione per il disegno		
<input type="checkbox"/> Il disegno mi interessa per lavoro		
<input type="checkbox"/> Mi interessa anche la pittura		
<input type="checkbox"/> Ho mezz'ora al giorno da dedicare al disegno		

(Tracciare una crocetta sul quadrante della risposta che si intende dare)

Nome e Cognome .....

Via ..... N. ....

Professione .....

Città ..... Prov. ....

AFFRANCARE CON L. 25

SPETT.  
**LA FAVELLA**  
SCUOLA A.B.C. REP. RC 1162  
Via S. Tomaso 2  
MILANO (102)

Dal 25 novembre  
in tutte le edicole  
il numero speciale di

# LETIZIA

100 PAGINE  
200 LIRE

Chiedete in tutte le edicole

# LETIZIA

IL PIÙ GRANDE MENSILE  
di FOTOFOTOMANZI

## GIOCO DEL LOTTO ED ENALOTTO

Per vincere facilmente al gioco  
del Lotto ed Enalotto richie-  
dete gli speciali sistemi matema-  
tici. Informazioni GRATIS  
inviando francobollo a: SU-  
PERMATEMATICA - Casella  
Postale 1646 RC - MILANO

## I LIBRI DEL MESE DI NOVEMBRE SEGNALATI DAGLI AMICI DEL LIBRO

Il Book Club Italiano «Amici  
del Libro» ha segnalato al  
proprio Associati, per il  
mese di novembre, i seguenti  
libri:

«Il giardino dei Finzi-Contini»  
di G. Bassani (ediz. Einaudi).

«Gli inganni» di S. De Feo  
(ediz. Longanesi).

«La lunga pazzia» di A. Bar-  
rolini (ediz. Feltrinelli).

«Primo amore e altri af-  
fanni» di H. Brodkey (ediz.  
Bompiani).

«Nell'occhio del tifone» di  
F. Hartlaub (ediz. Lerici).

Per aderire all'Organizza-  
zione e fruire così delle speciali  
agevolazioni riservate agli Asso-  
ciati, richiedete informazioni  
agli «Amici del Libro»  
Viale delle Milizie, 2 - Roma.

## La Settimana giuridica

Unica Rivista che pub-  
blica settimanalmente  
le massime di tutte le sen-  
tenze del Consiglio di Stato  
e della Cassazione ci-  
vile e penale.

Numero di saggio gratui-  
to, richiedendolo a: Edi-  
zioni Italedi, Piazza Ca-  
vour 19, Roma.

**LA SETTIMANA GIURI-  
DICA** riporta la rubrica  
radiofonica «Leggi e sen-  
tenze» di Esule Sella, con  
gli estremi dei provvedi-  
menti illustrati.

L'Italedi pubblica anche  
il mensile «Il Consiglio di  
Stato».

# RADIO GIOVEDÌ 22

## NAZIONALE

**6.30 Bollettino del tempo sui  
mari italiani**

**6.35 Corso di lingua fran-  
cese, a cura di H. Arcaini**

**7 Segnale orario - Giornale  
radio - Previsioni del tempo  
Almanacco - \* Musiche del  
mattino**

**Svegliarino (Motta)  
Ieri al Parlamento**

**8 Segnale orario - Gior-  
nale radio**

**Sui giornali di stamane, ras-  
segna della stampa italia-  
na in collaborazione con  
l'A.N.S.A.**

**Previsioni del tempo - Bol-  
lettino meteorologico**

**8,20 \* OMNIBUS**

**Prima parte**

**Il nostro buon giorno**

**Rose: The dancing cane; Ba-  
rmar; Walking; Roubaix; Me-  
sirovi; Anderson: Pennywhis-  
le song**

**8.30 Fiera musicale**  
Ranzato: Il paese dei campanelli, valzer; Anonimi: 1) A la barcellusina; 2) Alegrías;  
3) Let the healing waters move; Delibes: Valzer dal balletto «Coppelia» (Vel)

**8.45 Fogli d'albano**  
Tournier: Verso la fonte (Ar-  
pista Nicanor Zabaleta); Suk:  
Canzone d'amore n. 1 (Vio-  
linista David Oistrakh); De-  
bussy: Fuochi d'artificio (Pia-  
nista Walter Gieseking)

**9,05 I classici della musica leg-  
gera**  
Akst: Dinah; Ramirez: Mala-  
gueta; Ory: Muskrat rambles;  
Williams: Sugar blues; Capu-  
ro-Buongiovanni: Fili d'oro;  
Monti: Czardas (Knorr)

**9,25 Interradio**

**a) Il passo doppio**  
Lope: Gallito; Domingo: Mar-  
cini, eres al mar; grande; Go-  
milla: Chamaco, gran torero;  
Franco: Gitano de Triana

**b) Cantano Lale Andersen  
e Ralph Bendix**  
Bader-Maluck: Einmal sehen wir uns wieder; Jung-Poll-  
Weingartner: o mama mia;  
Neuman-Wusthoff: Ein kleiner gold'ner ring; Jacobs-Scandura:  
Bei mir bist du schön

**9,50 Antologia operistica**  
Verdi: La forza del destino;  
«Per sempre o mio bell'ange-  
lo»; Gounod: Faust; Valzer;  
Puccini: Manon Lescaut; «So-  
la, sperduta, abbandonata»;  
Rossini: Mosè; «Dal tuo stel-  
lo sfolgora», preghiera  
(Cori Confezioni)

**10,30 Incontri al microfono**  
Gara tra gli alunni delle  
Scuole secondarie inferiori,  
a cura di Giuseppe Aldo  
Rossi

**II - Milano - Palermo**

**II OMNIBUS**

**Seconda parte**

**Successi internazionali**  
Robinson-Conrad: Margie; De  
Paula-De Freitas: Marcha do  
mudinho; Anka: Uh huh;  
Marcuse-De Angelis: With all  
my heart; Laric-Calvi: La  
belle americaine; Abate-Sto-  
ne: Faded orchid; Webster-  
Thomson: My rifle, my pony  
and me; Anonimo: Jarabe ta-  
patio (Dentifricio Signal)

**11,20 Nat King Cole, uno e due**  
Parish-Burwell: Sweet lorraine;  
Harburg-Rose-Arlen: It's  
only a paper moon; Liebman-  
Cole: Lullabelle; De Sylva-  
Lippman: Too young; Russell-  
Lee: Blue gardenia; Valas-  
quez (A. Romeu jr.): Cachito;

**Sherman - Nisa - Massara: Per-  
mettete signorina  
(Tide)**

**11,35 Intermzzo swing**  
Goodman: Opus Speed-Brown:  
The moon is low; Hawkins:  
Tuxedo junction

**11,45 Promenade**  
Art-Strauss: Festival hop;  
Wayne: In a little Spanish  
town; Piccioni: Mani in alto;  
Gregori: Ballet of madeira;  
Weiss-Alwood: Maltbu; Lee-  
nans: The paratroopers march  
(Invernizzi)

**12 Incontro con le can-  
zoni**  
Cantano Pia Gabrieli, Rosal-  
ba Lori, Luciano Lualdi,  
Umberto Marcato, Cocki  
Mazzetti

**Missvela-Alguero: Tu sei dif-  
ferente; Lemani-Cambi: Indi-  
menticabile; Pazzaglia-Fabor:  
Ti ringrazio; Mennillo-Casadei:  
Un fiore di parole; Panzeri-  
Mascheroni: Nella baia di Sin-  
gapore (Vero Franck)**

**12,15 \* Arlecchino**  
Negli interv. con, commerciali

**12,55 Chi vuol esser lieto...**  
(Vecchia Romagna Buton)

**13 Segnale orario - Giornale  
radio**  
Previsioni del tempo  
Carillon (Manetti e Roberts)  
Music bar (G. B. Pezzoli)  
Zig-Zag

**13,30-14 TEATRO D'OPERA  
(L'Oreal)**

**14-15 Trasmissioni regionali**  
14 «Gazzettini regionali» per:  
Emilia - Romagna, Campania,  
Puglia, Sicilia  
14,25 «Gazzettino regionale»  
per la Basilicata  
14,40 Notiziario per gli italiani  
del Mediterraneo (Bari 1 - Cal-  
tanissetta 1)

**14,55 Bollettino del tempo sui  
mari italiani**

**15 Segnale orario - Gior-  
nale radio - Previsioni del  
tempo - Bollettino mete-  
orologico**

**15,15 Taccuino musicale**  
Rassegna dei concerti, ope-  
re e balletti con la parte-  
cipazione dei critici Giulio  
Confalonieri e Giorgio Vi-  
golo

**15,30 I nostri successi**  
(Fonit Cetra S.p.A.)

**15,45 Aria di casa nostra**  
Canti e danze del popolo  
italiano

**16 Programma per i ra-  
gazzi**  
Il giro del mondo in otto  
avventure

a cura di Giorgio Moser  
VI - I neppure del Mar Rosso  
Realizzazione di Massimo  
Scaglione

**16,30 Il topo in discoteca**  
a cura di Domenico De Paoli  
Ottava trasmissione

**17 Segnale orario - Gior-  
nale radio**  
Le opinioni degli altri, ras-  
segna della stampa estera

**17,25 O ROMA FELIX**  
Programma musicale in oc-  
casione del Concilio Ecu-  
menico Vaticano II, a cura  
di Domenico Bartolucci  
Realizzazione di Domenico  
Celada

Sesta trasmissione: Dio è  
salvatore  
Perotinus: Saluatoris Hadie  
(conductus triplex) (The des-  
cripto diretto da Paul Boepfle);  
Scheidt: Corale; «Vieni Reden-  
tore delle genti» (Organista)  
Ferruccio Vignanelli; Bach:  
Preludio Corale; «E' giunta la

nostra salvezza» (Organista  
Ferruccio Vignanelli); Dall'In-  
nario Americano della Chiesa  
Battista: Wondrous love (Sol-  
ista Sally Terri); Strumento  
elettronico Alfred Smedley;  
Dai Canti Religiosi Africani di  
Manga: Il Signore viene per  
la salvezza di tutti noi (Com-  
plesso della Comunità cattolica  
di Manga) (Registrazione ef-  
fettuata da Padre Georges  
Yaogho); Dalla «Missa Luba»  
dei negri del Congo: Agnus  
Dei (Coro «Les troubadours  
du roi Ba-douin» diretto da  
Padre Guido Haazen - Solista  
Joachim Ngol); Dalla «Messe  
des Pirogliers» del paese di  
Banda (Oubangui): Agnus Dei  
(Petits Chanteurs de Saint-  
Laurent diretti da Paul Zur-  
fuh - Organista Jehan Revert;  
Tam-tam «linga» Félix Ma-  
leka)

**18 Padiglione Italia**  
Avvenimenti di casa nostra  
e fuori

**18,10 Concerto del pianista  
Gabriel Tachinau**  
Mozart: Sonata in re maggio-  
re K. 576; a) Allegro, b) Ada-  
gio, c) Allegretto; Beethoven:  
Sonata in fa minore op. 57  
(Appassionata); a) Allegro, b)  
Andante con moto, c) Allegro  
ma non troppo; Ravel: Gaspard  
de la nuit; a) Ondine, b) Le  
Gibet, c) Scarbo  
(Registrazione effettuata il  
17-1962 dalla Sala grande del  
Conservatorio «G. Verdi» di  
Milano per la «Gioventù Mu-  
sicale Italiana»)

**19,10 Lavoro italiano nel  
mondo**

**19,20 La comunità umana**

**19,30 \* Motivi in giostra**  
Negli intervalli comunicati  
commercialmente da  
Una canzone al giorno  
(Antonetto)

**7,45 Musica e divagazioni tu-  
ristiche**

**8 \* Musiche del mattino**

**8,30 Segnale orario - Notizie  
del Giornale radio**

**8,35 Canta Lucia Altieri  
(Vel)**

**8,50 Ritmi d'oggi (Aspro)**  
9 Edizione originale  
(Supertrim)

**9,15 Edizioni di lusso**  
(L'ascolto-chieria Candy)

**9,30 Segnale orario - Notizie  
del Giornale radio**

**9,35 NEW YORK - ROMA -  
NEW YORK**

Programma scambio di can-  
zoni fra la RAI e la RAI  
Corporation of America  
Gazzettino dell'appetito  
(Omo)

**10,30 Segnale orario - Notizie  
del Giornale radio**

**10,35 Canzoni, canzoni**

Cantano Nicola Arigliano,  
Myriam Del Mare, Silvia  
Gaddi, Anna Molini, Bruno  
Pallini, Maria Rampani, Wal-  
ter Romano, Luciana Salva-  
tori  
Danpa-Panzutti: Cora corazon;  
West-Laric-Ornadel: Il notto  
mio amore; Squeal: Tuoc-  
co: Campionesse di judo; Fi-  
lippo-Pan-Masero: Non sei  
tornato; Carliaggi-Martelli:  
L'aria io so; De Simone-Panzeri:  
Ingenua; Nisa-Livraghi: La  
donna del chiaro di luna; Lo-  
cattelli-Trombetta: Angelo e  
Poncho (Talmone)

**11 \* MUSICA PER VOI  
CHE LAVORATE**

**Prima parte**

**Il colibri musicale**

a) Da un paese all'altro  
b) Su e giù per le note  
(Vero Franck)

**20 Segnale orario - Giornale  
radio - Radiosport**  
Applausi a...  
(Ditta Ruggero Benelli)

**20,25 \* Parata d'orchestre**  
con Ray Atkinson, Machito  
e George Melachino

**21 La MORTE DI DAN-  
TON**

Dramma in quattro atti di  
Georg Büchner

Traduzione di Alberto Spaini

**Deputati:**  
Giorgio Danton Tino Carraro  
Leggenda Diego Michelotti  
Camillo Desmoulin  
Alberto Lionello

**Hérault Schelles**  
Diego Parravicini

**Philippeau**  
Carlo Ratti

**Lacroix**  
Gianni Bortolotto

**Membri del Comitato di salute**

**Robespierre**  
Tino Bianchi

**Saint Just**  
Ottavio Fanfani

**Barbère**  
Carlo Bagno

**Collet d'Herbois**  
Giampaolo Rossi

**Fouquier Tinville**  
pubblico

**ministri**  
Augusto Bonardi

**Hermann**  
presidente del

**Tribunale rivoluzionario**

**Giulia**  
moglie di Danton

**Adriana Innocenti**

**Lucilla**  
moglie di Desmoulin

**Marion**  
Vittoria Martello

**Veronica Gambociani**  
ed inoltre: Mario Ambrosini,

**Nino Bianchi, Sante Calogero,**

**Antonio Guidi, Luisa Fiore,**

**Emilio Marchesini, Mario Mo-**

**relli, Renata Salvagno**

**Regia di Corrado Pavolini**

**Al termine (ore 23,10**

**circa)**

**Oggi al Parlamento - Gior-  
nale radio - Previsioni del**

**tempo - Bollettino meteoro-**

**logico - I programmi di do-  
mani - Buonanotte**

**11,30 Segnale orario - Notizie  
del Giornale radio**

**11,35-12,20 MUSICA PER  
VOI CHE LAVORATE**

**Seconda parte**

**Motivi in passerella**

(Mira-Lanza)

**Melodie senza frontiera**

(Doppio Brodo Star)

**12,20 Trasmissioni regionali**

12,20 «Gazzettini regionali»

per: Val d'Aosta, Umbria, Mar-  
che, Campania e per alcune  
zone del Piemonte e della  
Lombardia

12,30 «Gazzettini regionali»

per: Veneto e Liguria (Per le  
città di Genova e Venezia la  
trasmissione viene effettuata  
rispettivamente con Genova 3  
e Venezia 3)

12,40 «Gazzettini regionali»

per: Piemonte, Lombardia, To-  
scana, Lazio, Abruzzi e Mol-  
ise, Calabria

**13 La Signora delle 13 pre-  
sente:**

«Senza parole

Rossi C. A.: A chi darai i  
tuoi Guai; Guarnieri: Un'ani-  
ma tra le mani; Malgoni: Tan-  
go italiano; Rascel: Arrivederci  
Roma; Schachel: Broken  
Promises; Leiber-Stoller: Café  
épresso (Strega Alberti)

**20 La collana delle sette perle**

(Lesso Gabiani)

**25 Fonolampo: dizionario dei  
successi (Vel)**

**13,30 Segnale orario - Gior-  
nale radio - Media delle  
valute**

**45 Scatola a sorpresa**

(Stimmental)

**50 Il disco del giorno (Tide)**

**55 Caccia al personaggio**

**14 Nunzio Filogamo pre-  
senta:**

**Istantanee su «Canzonissi-  
ma»**



# NOVEBRE

## 14.05 \* Voci alla ribalta

*Negli interv. com. commerciali*

## 14.30 Segnale orario - Giornale radio - Listino Borsa di Milano

## 14.45 Novità discografiche (Phonocolor)

## 15 — Album di canzoni

Cantano Nuccia Bongiovanni, I Quattro Caravello, Florio Gallo, Nuzzo Salonia Panzeri-Rendine: *Dondo dondolando*; Testa-Morasci: *Una esistenza*; Marchetti-Moeller: *E'mia*; Pallavicini-Rossi: *Con un cenno caprai*

## 15.15 Ruote e motori

Attualità, informazioni, notizie, a cura di Piero Casucci e Nando Martellini

## 15.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

## 15.35 POMERIDIANA

— Acquarello inglese  
— Per tutte le età  
— Strumenti in vacanza  
— Canto e contro canto  
— Versione speciale

## 16.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

## 16.35 Ribalta di successi (Carisch S.p.A.)

## 16.50 Canzoni italiane

## 17 — Ponte transatlantico

Musiche d'oltre Oceano

## 17.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

## 17.35 NON TUTTO MA DI TUTTO

Piccola enciclopedia popolare

## 17.45 VENT'ANNI

Un programma musicale di Bruno presentato da Franca Aldrovandi e Daniele Plombi

## 18.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

## 18.35 CLASSE UNICA

Pierpaolo Luzzatto: *Fegiz - Che cos'è la statistica?*: Medie e variabilità

## 18.50 \* I vostri preferiti

*Negli interv. com. commerciali*

## 19.30 Segnale orario - Radiosera

## 19.50 Il mondo dell'operetta

Viaggio sentimentale fra due secoli

Al termine: *Zig-Zag*

## 20.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

## 20.35 Il grande gioco

Informazioni sulla scienza d'oggi e anticipazioni sulla civiltà di domani

## 21 — Pagine di musica

Schubert: *Rosamunda*: Ouverture (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Sergiu Celibidache); Schumann: *Allegro da concerto* con introduzione op. 134, per pianoforte e orchestra (Solista Chiaralberta Pastorelli); Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Fulvio Vernizzi

## 21.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

## 21.35 \* Musica nella sera

## 22.10 L'angolo del jazz

Complesso Nunzio Rotondo

## 22.30-22.45 Segnale orario - Notizie del Giornale radio - Ultimo quarto

# RETE TRE

## 11.30 Antologia musicale

Branî scelti di musica sinfonica, lirica e da camera

## 14.30 Un'ora con Bela Bartok

Quartetto n. 2 op. 17 per archi

Moderato - Allegro molto capriccioso - Lento  
Quartetto Parrenin

Musica per archi, celesta e percussione

Andante tranquillo - Allegro - Adagio - Allegro molto  
Orchestra della Suisse Romande diretta da Ernest Ansermet

## 15.25 Recital del duo pianistico Gold-Fizdale

Wolfgang Amadeus Mozart:

*Sonata in re maggiore K. 487*:

Allegro con spirito - Andante

- Allegro di molto; Camille

Saint-Saëns: *Variazioni su un*

*tema di Beethoven* op. 35;

Claude Debussy: *Six épigraphes antiques*: Pour invoker

Pan, dieu du vent d'éte - Pour

que la nuit soit propice - Pour

la danseuse aux crotales -

Pour l'Égyptienne - Pour

remercier la pluie au matin; Igor

Strawinsky: *Concerto per due*

pianoforti: Con moto - Not-

turno - Quattro variazioni -

Preludio e Fuga; Samuel Bar-

ber: *Suite «Souvenir»*: Valzer -

Pas de deux - One step -

Hesitation tango - Galop

## 16.50 Poemi sinfonici

Richard Strauss

*Così parlò Zarathustra*, poema

sinfonico op. 30

Orchestra Sinfonica di Chic-

ago diretta da Fritz Reiner

(Programmi ripresi dal quarto

canale della Filodiffusione)

## 17.30 Segnale orario

Corriere dall'America

Risposte de «La Voce del-

l'America» ai radioascoltatori

italiani

## 17.45 Chiara fontana

Un programma di musica

folklorica italiana

## 18 — Corso di lingua francese

a cura di H. Arcoini

(Replica dal Programma Nazionale)

# TERZO

## 18.30 L'Indicatore economico

## 18.40 Breve storia della radioastronomia

a cura di Marcello Ceccarelli

Il. *Gli sviluppi moderni e le*

*ipotesi sulla costituzione*

*dell'universo*

## 19 — Paul Hindemith

*Sonata per oboe e piano-*

*forte*

Allegro - Molto lento - Vivo

Augusto Dell'Aquila, oboe; Mario

Caporali, pianoforte

## 19.15 La Rassegna

Cultura russa

a cura di Angelo Maria Ripellino

## 19.30 Concerto di ogni sera

Johannes Brahms (1833-

1897): *Serenata n. 2 in la*

*maggiore* op. 16

Allegro moderato - Scherzo

vivace - Adagio non troppo -

Quasi minuetto - Rondo (Al-

legro)

Orchestra «Alessandro Scar-

latti» di Napoli della Radio-

televisione Italiana diretta da

Ferdinando Leitner

Karol Szymanowsky (1833-

1937): *Concerto n. 2 op. 61*

per violino e orchestra

Moderato - Andante sostenuto -

Allegro

Solista Henryk Szeryng

Orchestra Sinfonica di Torino

della Radiotelevisione Italiana

diretta da Massimo Pradella

## 20.30 Rivista delle riviste

## 20.40 Wolfgang Amadeus Mozart

*Trio in do maggiore K. 548*

per violino, violoncello e

pianoforte

Allegro - Andante cantabile -

Allegro

«Trio Italiano»

Alberto Poltronieri, violino;  
Benedetto Mazzacurati, violon-

cello; Carlo Vidusso, piano-

forte

## 21 — Il Giornale del Terzo

Note e corrispondenze sui

fatti del giorno

## 21.20 Per il giorno di Santa

Cecilia

Henry Purcell

*Ode a Santa Cecilia*, per

solì, coro e orchestra

April Cantelo, soprano; Al-

fred Peller, Peter Salmon, Wil-

fred Brown, tenori; Maurice

Bavan, baritono; John Frost,

basso

Orchestra da Camera di Lon-

dra e Coro Ambrosiano di-

retti da Michael Tippett

## 22.20 Dibattito su:

La giovane narrativa del Sud

Coordinatore: Giacinto Spa-

gnoletti e con la partici-

pazione di Luigi Inconorato,

Mario Pomilio, Michele Pri-

scio e Domenico Rea

## 23 — Orsa Minore

DUE ATTI UNICI DI MI-

CHEL DE GHEDERODE

Traduzione di Flaviana

Rossini e Gianni Nicoletti

I vecchi

Barbara Giusti Raspani Dandolo

Roberto Bertea

Manlio Busoni

Antonio Crast

Arnaldo Foà

Ivo Garrani

Renzo Palmer

Gianrico Tedeschi

Il cavalier bizzarro

La scelta

Maria Giusti Raspani Dandolo

Roberto Bertea

Manlio Busoni

Antonio Crast

Ivo Garrani

Renzo Palmer

Gianrico Tedeschi

Regia di Alessandro Fersen

N.B. Tutti i programmi radio-

fonicî preceduti da un asterisco

(\*) sono effettuati in edizioni

fonografiche.

## NOTTURNO

Dalle ore 22.50 alle 6.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su ke/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su ke/s. 6060 pari a m. 49.50 e su ke/s. 9515 pari a m. 31.53.

22.50 Mosaico - 23.35 Musica per l'Europa - 0.36 I classici della musica leggera - 1.06 Istanee musicali - 1.36 Ritorno all'operetta - 2.06 Cocktail musicale - 2.36 Personaggi ed interpreti lirici - 3.06 Voci senza volto - 3.36 Piccola antologia musicale - 4.06 Romanze da camera - 4.36 Successi di oggi, successi di domani - 5.06 La serenata - 5.36 Due voci e una orchestra - 6.06 Crepuscolo armonioso.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

## RADIO VATICANA

14.30 Radiogiornale, 15.15 Trasmissioni estere, 17 Concerto del Giovedì: Serie Dischi Radio Vaticana: «Missa Virgo Praedicanda» di A. Vitalini, col Coro San Gabriele, diretta dall'autore, 19.15 Words of the Holy Father, 19.33 Orizzonti Cristiani: Oggi al Concilio: notizia, la nota conciliare, intervista - «Ai vostri dubbi» risponde il P. Carlo Cremona - Pensiero della sera, 20.15 Musique sacrée du temps de Concile: Saint-Cécile, 20.45 Vatikanske Pressenschau, 21 Santo Rosario, 21.45 Información bibliográfica de Radio Vaticana, 22.30 Replica di Orizzonti Cristiani.

UN MERAVIGLIOSO VIAGGIO IN AMERICA

UNA PIOGGIA D'ORO

UNA CASA IDEALE

ogni mese con il favoloso concorso

# MARENGHI D'ORO CGE

Nella eccezionale gamma di elettrodomestici, radio e televisori CGE e GENERAL ELECTRIC c'è l'apparecchio che desiderate per la Vostra casa ideale e che Vi farà vincere. Partecipare è facile: basta spedire la cartolina di garanzia unita all'apparecchio acquistato

Chiedete le norme del favoloso concorso a tutti i Rivenditori CGE

Aut. Min. n. 51828 del 14-7-62

«La radio è necessaria»

Fra tutti i visitatori dello «stadio» della RAI alla 26ª Fiera del Levante di Bari sono stati sorteggiati per l'assegnazione di un premio ciascuno costituito da un apparecchio radio a modulazione di frequenza i Signori:

Vito Resta, via F.lli Rosselli, 38 - Bari; Nicola Trizio, via Dalmazia, 105 - Bari; Bartolomeo Bozzi o Bossi, via Tom. Storelli, - Bari; Maria Terzi, corso Sicilia, 168/F - Bari; Caterina Colella, via De Rossi, 221 - Bari; Gaetano Papa, Maratta, 15 - Ancona; Ivo Modugno, Quintino Sella, 72 - Bari; Maria Ingentio, via Orlandi, 6 - Bari; Nanna Savio, Quintino Sella, 242 - Bari; Maria Testa, Buccari, 66 - Bari; Giuseppe Amoruso, Cagnazzo, 8 - Bari; Maria Cafagna, Calefati, 294 - Bari; Anna Fiore, Bonazzi, 65 - Bari; Eugenia Pianese, Mons. Faco Nititi, 24 - Bari; Giuseppe De Pinto, Trieste, 36 - Triggiano; Luigi Collmann, Dalmazia, 99/A - Bari;

«Radio ANIE 1962»

Nominativi sorteggiati per l'assegnazione dei premi posti in palio tra gli acquirenti di apparecchi radiocorrenti convenzionati ANIE, venduti a partire dal 2 ottobre 1961.

Sorteggio del 31-10-1962

Tarcisio Pellizzaro, via B. Cellini, 10 - Spilimbergo (Venezia) al quale verrà assegnato un premio del valore di L. 1.000.000 sempreché risulti in regola con le norme del concorso.

Antonio Cervasi, via Collegio, 42 - Isello (Palermo); Attilio Natalini, fraz. Pedana - Ascoli Piceno; Tullio Bascio, via Fontane - Decimoputzu (Cagliari); Gino Bronzi, via Fersiana, 61 - Montespertoli (Firenze); Adelmo Rosso - Marina di Carrara (Massa); Alfredo Capecci, fraz. Monte Castelli - Umbertide (Perugia); Emma Franceschini, via del Chiusone - Roccastrada (Grosseto); Silvio Nardin - Cembra (Trento); Luigi Vasconi, via V. Veneto, 25 - Varano Borghi (Varese); Giuseppe D'Allura, via Vallerà, 12 - Taormina (Messina)

ad ognuno dei quali verrà assegnato un televisore da 17 pollici sempreché risultino in regola con le norme del concorso.

«La settimana della donna»

Trasmissione del 21-10-1962

Estrazione del 26-10-1962

Soluzione: Gino.

Vince 1 apparecchio radio e 1 fornitura «Omo» per sei mesi: Clara Betuzzi in Petroni, piazza della Libertà, 63 - Porretta Terme (Bologna).

Vincono 1 fornitura «Omo» per sei mesi:

Adele Suter, corso Pisani, Cortile Santa Teresa, 6 - Palermo; Domenico Gola, via Biscari, 10 - Treviso.

Trasmissione del 28-10-1962

Estrazione del 2-11-1962

Soluzione: Modugno.

Vince 1 apparecchio radio e 1 fornitura «Omo» per sei mesi: Daniela Cesarini, via Agata - Villanova Di Bagnacavallo (Ravenna).

Vincono 1 fornitura «Omo» per sei mesi: Emilia Fanello, via Savorgnana, 19 - Udine; Ida Sparapano, via Bovaro, 85 - Bari.



NAZIONALE

Telescuola

Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano  
SCUOLA MEDIA UNIFICATA

**Prima classe**  
8,55-9,20 Italiano  
Prof. Lamberto Valli  
9,45-10,10 Francese  
Prof.ssa Giulia Bronzo  
10,35-11 Geografia  
Prof. Claudio Degasperis  
11,25-11,50 Educazione Musicale  
Prof.ssa Gianna Perea Labia

**Seconda classe**  
8,30-8,55 Italiano  
Prof.ssa Fausta Monelli  
9,20-9,45 Matematica  
Prof.ssa Liliana Gilli Ragusa  
10,10-10,35 Educazione Artistica  
Prof. Enrico Accattoni  
11,11-11,25 Educazione Fisica femminile e maschile  
Prof.ssa Matilde Trombetta Franzini e Prof. Alberto Mezzetti  
11,50-12,15 Educazione Tecnica  
Prof. Giulio Rizzardi Tempi  
12,15-12,40 Applicazioni Tecniche

Prof. Giorgio Luna  
**AVVIAMENTO PROFESSIONALE**  
a tipo Industriale ed Agrario

**15-16,15 Terza classe**  
Esercitazioni di lavoro e Disegno Tecnico  
Prof. Nicola Di Maccio  
Tecnologia  
Ing. Amerigo Mei  
Disegno  
Prof. Sergio Lera  
Economia Domestica  
Prof.ssa Anna Marino

La TV dei ragazzi

**17,30 a) TELEFORUM**  
Convegno di giovani diretto da Giulio Nascimbeni  
Regia di Enzo Convalli

**b) I VIAGGI DI JOHN GUNTER**  
Aspetti segreti della natura e della civiltà visti da un celebre giornalista americano

**Un piccolo eschimese**  
Realizzazione di Karl Hittelman

Ritorno a casa

**18,30** Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano

**NON E' MAI TROPPO TARDI**  
Corso di istruzione popola-

re per gli adulti analfabeti  
Ins. Alberto Manzi  
Regia di Marcella Curti Gialdino

19 —  
TELEGIORNALE

della sera - I edizione

**GONG**  
(Maclean - Ovomaltina)

**19,15 PERSONALITA'**  
Rassegna settimanale per la donna a cura di Mila Contini

Realizzazione di Cesare Emilio Gaslini

**20 — DIARIO DEL CONCILIO**  
a cura di Luca di Schiena

**20,20 TELEGIORNALE SPORT**

Ribalta accesa

**20,30 TIC-TAC**

(Mauvo Caffè - Drefit - Stock 84 - Vicks Vaporub)

SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE

della sera - II edizione

ARCOBALENO

(Orologi Revue - Pasta Barilla - Gran Senior Fabbri - Ondin - Lantificio di Somma - Vafer Satton)

PREVISIONI DEL TEMPO

**20,55 CAROSELLO**

(1) Ramazzotti - (2) Chiodoni - (3) Doppio Brodo Star - (4) Lebole Confezioni

1 cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Adriatica Film - 2) Cinetelevisione - 3) Slogan Film - 4) Fotogramma

**21,05**

UOMO

IN OGNI STAGIONE

di Robert Bolt

Traduzione di Marialisa Bertagnoni e Loredana Da Schio

Riduzione televisiva di Diego Fabbri

Personaggi ed interpreti: (in ordine di entrata)

Un uomo qualsiasi

Ennio Balbo

Thomas More Antonio Crast

Alice More Dora Calindri

Margareth More

Mila Vannucci

Enrico VIII Franco Graziosi

Cardinale Wolsey Loris Gizzi

Thomas Cromwell

Antonio Pierfederici

Duca di Norfolk Renato Lupi

Chapuis Francesco Sormano

Richard Rich Giacomo Piperno

William Roper

Silvano Tranquilli

Arcivescovo Cranmer

Dario Dolci

Una donna Mirella Gregori

Segretario di Chapuis

Marcello Mandò

Scene di Tullio Zitzkowski

Costumi di Titus Vossberg

Musiche di Bruno Nicolai

Regia di Giuseppe Di Martino

(Replica dal Secondo programma)

**23,05**

TELEGIORNALE

della notte



“La parola alla difesa”

Camera di

secondo: ore 21,05

Il valore della giustizia umana e l'opera delle giurie popolari, in un processo per omicidio, sono argomento del racconto sceneggiato Camera di consiglio (The Locked Room) che viene trasmesso questa sera in televisione per la serie La parola alla difesa. Un problema sempre vivo ed attuale che il cinema ha più volte affrontato, da Giustizia è fatta a La parola ai giurati, mostrando quante diverse e se-

grete ragioni umane possano influire sul verdetto di un giurato.

«Non vorrei essere al loro posto. Preferisco non giudicare il mio prossimo». Questa battuta che gli autori del telefilm attribuiscono ad un avvocato esprime bene la difficoltà di risolvere in un giudizio etico le risultanze processuali. Si dibatte, nella storia proposta, il caso di Mady Lorne. L'accusa sostiene che la donna, proprietaria di una avviata fabbrica di tessuti, rientrando nella sua abitazione, abbia sorpreso la gio-



Zachary Scott (a sinistra) ed E. G. Marshall, due interpreti di «Camera di consiglio», il telefilm di questa sera



## Uomo in ogni stagione

Va in onda sul Nazionale (ore 21,05) «Uomo in ogni stagione» Il dramma di Robert Bolt, ispirato alla storia inglese che era andato in onda il 16 luglio sul Secondo Programma. Nella foto, una scena in cui appaiono, da sinistra, Milla Vannucci, Dora Calindri e Renato Lupi

## consiglio

vane Claire Stafford con il proprio marito e l'abbia uccisa. A sostegno delle proprie tesi l'avvocato dell'accusa indagando sul passato della vittima, dell'imputata e del marito di lei, rivela l'esistenza di un profondo dissidio tra i due coniugi. L'imputata avrebbe ucciso per gelosia dell'altra donna, esasperata dall'indifferenza e dai tradimenti del marito. La difesa, considerando le particolari circostanze in cui è avvenuto il delitto, decide di non servirsi affatto della testimonianza, del resto inattendibile, dell'imputata e del marito, e di non offrire alcuna personale interpretazione del dramma. Mady Lorne, secondo gli avvocati Lawrence e Ken Preston che la difendono, deve essere assolta proprio perché nessuno può provare che essa abbia realmente ucciso la presunta rivale così come la difesa non può dimostrare il contrario. L'impossibilità di provare sia la colpevolezza che l'innocenza di Mady Lorne consente ai difensori di sperare in un verdetto « scozzese », ossia in una assoluzione per insufficienza di prove. Una simile impostazione, da parte della difesa, acuisce nei giurati il desiderio di vagliare scrupolosamente la versione fornita dall'accusa approfondendone i motivi psicologici. E' veramente Mady Lorne una donna gelosa, tradita da un marito debole e interessante? E Jason Lorne è davvero un pittore fallito, il mediocre uomo d'affari che ha cercato nel matrimonio soltanto la propria sistemazione economica? Le testimonianze che si succedono in tribunale non riescono se non a suggerire diverse e possibili versioni dei fatti. Ed è con questa incertezza che i giurati si ritirano in camera di consiglio a deliberare.

g. l.



## SECONDO

21.05

### LA PAROLA ALLA DIFESA

Camera di consiglio  
Racconto sceneggiato - Regia di David Greene  
Distr.: C.B.S. - TV  
Int.: E. G. Marshall, Robert Reed, Viveca Lindfors, Zachary Scott

21.55 INTERMEZZO

(Vecchia Romagna Buton - Lectric Shave Williams - Perolari - Cera Pronto)

### TELEGIORNALE

22.20 ATTENZIONE... URAGANO

Realizzazione di Al Wasserman  
Distr.: N.B.C.

Un uragano sulla città americana: il documentario descrive l'azione provocata nel settembre 1961 dal tifone «Carla» sulla città di Galveston

## La furia degli elementi su Galveston

## Attenzione... uragano

secondo: ore 22,20

La città di Galveston si trova su un'isola del Golfo del Messico, a poca distanza dalla costa del Texas, una tranquilla città di quasi settantamila abitanti. Ma nell'estate 1961 la sua vita fu sconvolta da uno dei più violenti uragani che abbiano colpito l'America in questo secolo. Non appena ne avvertì l'addensarsi, l'ufficio meteorologico di Miami segnalò il fenomeno e gli attribuiti un nome convenzionale, uno di quei graziosi nomi femminili con cui, secondo un uso del quale sarebbe difficile scoprire la logica, si è soliti contrassegnare gli uragani. La città di Galveston seppe ben presto che si supponeva sarebbe divenuta il centro dell'uragano Carla, ne seguì ora per ora gli sviluppi in trepidante attesa: 8 settembre, Carla è a 800 chilometri da Galveston: nell'oceano i venti si spostano con moto vorticoso acquistando una forza sempre maggiore, al centro del vortice vi è una zona di calma

di circa 60 chilometri quadrati su cui splende il sole. 10 settembre: l'uragano sta per scatenarsi: chi può, ha già provveduto ad abbandonare la zona. Alla fine del mattino il mare supera di cinque metri il suo normale livello: Galveston è isolata dalla terraferma. 12 settembre 1961: dopo due giorni di lotta, la città è stretta; non c'è elettricità, le linee telefoniche sono interrotte, l'acqua e il cibo cominciano a scarseggiare. 14 settembre: l'uragano si sta spostando verso l'Illinois e il Wisconsin, lungo la sponda canadese del lago Huron. Ma ormai la sua furia va scemando d'intensità, non ci saranno altri disastri. A Galveston si ricomincia faticosamente a vivere. Attenzione... uragano, in onda stasera, è qualcosa di più che un semplice reportage su un eccezionale fatto di cronaca. E' la radiografia di un fenomeno naturale, la sua storia, minuto per minuto, narrata con la scarsa drammaticità del documento filmato.

l. c.

# IRRADIO

## LA VISIONE CHE INCANTA

### LE TERME IN CASA

REUMATISMI - ARTRITI - SCIATICA - GOTTA - OBESITA' curati con la Saunacasa Kreuz-Thermalbad

L'UNICA NEL MONDO A RAGGI INFRAROSSI RIFLESSI



MEDICI COMPETENTI E MIGLIAIA DI REFERENZE LO CONFERMANO

Richiedere opuscolo alla: THERMOSAN - MILANO - v. Bruschetti, 11 - Tel. 603-959

## con piedi sani camminare è un piacere



**Piedi: ZINCO PAGO**  
ipersudorici, calmano immediatamente il dolore per calli, calli, moli, duroni, nodi ed eliminano le callosità.



**Piedi: SALI DA BAGNO**  
superossigenati: rinfrescano, puliscono, riducono, calmano, sono deodoranti e danno un sollievo immediato



**Piedi: POLVERE PER PIEDI**  
deodora, rinfresca, neutralizza i cattivi odori, regola la traspirazione. Per piedi sensibili, brucianti, sudati.



**Piedi: FOOT BALM**  
per piedi affaticati, sensibili, brucianti. Rinforza, tonifica, stimola la circolazione, mantiene la pelle sana.



**Piedi: "T" GOCCE**  
famoso collifugo liquido. Bastano solo due gocce per eliminare in modo rapido e sicuro calli, duroni, callosità.

I prodotti scientifici che mantengono ciò che promettono perché garantiti da



in tutto il mondo al servizio del conforto del piede

## FOTO-CINE MARCHE MONDIALI

SPEDIZIONE IMMEDIATA OVUNQUE PROVA GRATUITA A DOMICILIO  
**GARANZIA 5 ANNI**  
L. 450 mensili  
RICHIESTE: RICCO E ASSORTITO  
**CATALOGO GRATIS**  
di apparecchi per foto e cinema, accessori e binocoli prismatici  
**DITTA BAGNINI**  
ROMA: PIAZZA SPAGNA, 124

Non perdetevi "carosello" di stasera!

## LEBOLE

La grande casa di confezioni maschili vi augura buon divertimento con

Alida Chelli e Armando Francioli in



HO UN DEBOLE...

## NAZIONALE

**6.30** Bollettino del tempo sui mari italiani

**6.35** Corso di lingua inglese, a cura di A. Powell

**7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco**

\* Musiche del mattino  
**Svegliarino** (Motta)

leri al Parlamento

**8** — Segnale orario - **Giornale radio**

Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.

Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

**8.20** \* **OMNIBUS**

Prima parte

— Il nostro buongiorno

**8.30** Fiera musicale (Vel)

**8.45** Fogli d'album

Mendelssohn: Canzonetta (Cht. tarista Andria Segovia); Kreisler: Ricetto e scherzo capriccio (Violinista Zino Francescatti); Debussy: Pantoche, da «Fêtes galantes» (Soprano Suzanne Danco); Liszt: Grande Galop cromatico (pianista Geza Anda)

**9.05** I classici della musica leggera (Knorr)

**9.25** Interradio

a) L'orchestra di Herman Hagedstedt

Meisel: Lustiges Wien; Lumby: Sparkling champagne; Zieherer: Wiener burger

b) Canta il Trio Santa Cruz

Ignoto: Yo vendo unos ojos negros; Arcara: Viajera que vas; Marshall: La luna en el rio; Oliviero: O ciucciariele

**9.50** Antologia operistica

Reinick: Donna Diana: Ouverture; Verdi: Aida: Rivedrai le foreste imbalmsate; Puccini: Madama Butterfly: «Ancora un passo or via»; Mascagni: Cavalleria rusticana: «Mamma, quel vino è generoso»; Saint-Saëns: Samson e Delila: «O aprile forero»; De Falla: La vida breve: Interludio di danza

(Confezioni Pacis Junior)

**10.30** La Radio per le Scuole (per il II ciclo delle Elementari)

Cantiamo insieme

La mia casa si chiama Europa, a cura di Antonio Tatti, con la collaborazione di Guglielmo Valle

Realizzazione di Ruggero Winter

**II OMNIBUS**

Seconda parte

— Successi internazionali (Shampoo Pato Doble)

**11.20** Mick Michely, uno e due (Tide)

**11.35** Intermzzo swing

**11.45** Promenade (Imvazzini)

**12** — Canzoni in vetrina (Vel)

**12.15** \* **Arlecchino**

Negli interv. com. commerciali

**12.55** Chi vuol esser lieto... (Vecchia Romagna Buton)

**13** Segnale orario - **Giornale radio** - Previs. del tempo

Carillon (Manetti e Roberts)

Music bar (G. B. Pezzoli)

**Zig-Zag**

**13.30-14** IL VENTAGLIO (Locatelli)

**14.15** Trasmissioni regionali

14. Gazzettini regionali a per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia

**14.25** «Gazzettino regionale» per la Basilicata

**14.40** Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Caltanissetta 1)

**14.55** Bollettino del tempo sui mari italiani

**15** — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

**15.15** Le novità da vedere

Le prime del cinema e del teatro presentate da Franco Calderoni, Ghigo De Chiara ed Emilio Pozzi

**15.30** Carnet musicale (Decca London)

**15.45** Aria di casa nostra

Canti e danze del popolo italiano

**16** — Programma per i ragazzi

Priscilla

Romanzo di Giana Anguisola

III - Il leone

Regia di Ugo Amodeo

**16.30** Piccolo concerto per ragazzi

Mussorgsky: La stanza dei ragazzi (Irmgard Seefried, soprano); Erik Werba, pianoforte); Weber: Oberon: Ouverture (Orchestra del Filarmico di Vienna diretta da Wilhelm Furtwaengler)

**17** Segnale orario - **Giornale radio**

Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera

**17.25** Storia della musica

Il Romanticismo, a cura di Giulio Confalieri

VIII - L'intimismo in musica

**18** — Vaticano secondo

Notizie e commenti sul Concilio Ecumenico, a cura di Mario Fucinielli

**18.10** Concerto di musica leggera

con le orchestre di Jackie Gleason e Tito Puente; i cantanti Billy Eckstine, Sarah Vaughan, Maria Zomara e José Guardiola; i solisti Bobby Hackett, Romeo Penque, Carlos Mantoya e Tito Puente

**19.10** La voce dei lavoratori

**19.30** \* **Motivi in giostra**

Negli interv. com. commerciali

Una canzone al giorno (Antonetto)

**20** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

Applausi a... (Ditta Ruggero Benelli)

**20.25** IL CONTE DI MONTECRISTO

Romanzo di Alessandro Dumas

Traduzione e adattamento radiofonico di Anton Giulio Majano e Anna Luisa Meneghini

Compagnia di Prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana

Sesto episodio: Un debito di riconoscenza

Edmondo Dantes

Nino Dal Fabbro

Il signor Morrel Lucio Rama

Massimiliano, suo figlio

Giulia Giampiero Becherelli

Danglars Corrado Gaipa

Erminia, sua moglie Nella Bonora

Alberto di Morcerf Carlo Delmi

Eugenia Aina Moradeti

Valentina di Villefort Renata Nepri

Geraldo di Villefort

Beauchamp

Corrado De Cristofaro

Luciano Debray

Andrea Matteuzzi

Vampa

Guido Gatti

Un domestico di Casa Danglars

Rodolfo Martini

L'albergo

Alfredo Bianchini

Regia di Umberto Benedetto

**21** — CONCERTO SINFONICO

diretto da ANTONIO PEROTTI

con la partecipazione del pianista Sviatoslav Richter

Cherubini: Anacreonte, ouverture; Schubert: Sinfonia n. 5 in si bemolle maggiore; a) Allegro, b) Andante con moto, c) Minuetto, d) Allegro vivace; Beethoven: Concerto n. 3 in do minore op. 37, per

**7.45** Musica e divagazioni turistiche

**8** — \* **Musiche del mattino**

**8.30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**8.35** Canta Armando Romeo (Vel)

**8.50** Ritmi d'oggi (Aspro)

**9** — Edizione originale (Superior)

**9.15** \* **Edizioni di lusso** (Lassabiancheria Candy)

**9.30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**9.35** TAPPETO VOLANTE

Incontri con i divi viaggiatori

di Nanà Melis

Gazzettino dell'appetito (Omo)

**10.30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**10.35** Canzoni, canzoni (Talmone)

**11** — \* **MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**

Parte prima

a) Il colibri musicale

b) Da un paese all'altro

c) Su e giù per le note (Vero Franck)

**11.30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**11.35-12.20** **MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**

Parte seconda

— **Motivi in passerella** (Mira Lanza)

— **Colonna sonora** (Doppio Brodo Star)

**12.10-13** **Trasmissioni regionali**

12.20 «Gazzettini regionali» per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia

12.30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria (Per la città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)

12.40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Molise, Calabria

**13** — **La Signora delle 13 presentate:**

\* Tutta Napoli (L'Oreal)

**20** La collana delle sette perle (Lesso Galbani)

**25** Fonolampo: dizionarietto dei successi (Vel)

**13.30** Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute

**45** Scatola a sorpresa (Simmenthal)

**50** Il disco del giorno (Tide)

**55** Caccia al personaggio

**14** — **Nunzio Filogamo presenta:**

Istantanee su «Canzonissima»

pianoforte e orchestra: a) Allegro con brio, b) Largo, c) Rondò (Allegro-Presto)

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana

Nell'intervallo (ore 21,35 circa):

I libri della settimana

a cura di Alberto Ciattini

Al termine:

Lettere da casa

Lettere da casa altrui

**22.40** \* **Musica da ballo**

**23** — Segnale orario - **Oggi al Parlamento - Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonotte

**20.30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**20.35** Dino Verde presenta: **GALA DELLA CANZONE**

con Emma Danieli

Orchestra diretta da Carlo Esposito

Regia di Riccardo Mantoni

**21.30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**21.35** Mostro piano Quotidiano

Inchiesta di Paolo Bellucci

**22** — \* **Canta il Quartetto Cetra**

**22.10** L'angolo del jazz

Gli «orundi» italiani: Phil Marty e Teddy Napoleon

**22.30-22.45** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio** - Ultimo quarto

## SECONDO

## RETE TRE

**14.05** \* **Voci alla ribalta**

Negli interv. com. commerciali

**14.30** Segnale orario - **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

**14.45** Per gli amici del disco (R.C.A. Italiana)

**15** — **Interpreti famosi:** Wilhelm Backhaus

Haydn: Sonata in mi minore n. 34: a) Presto, b) Adagio, c) Molto vivace; Beethoven: Sonata in mi maggiore n. 29 op. 109: a) Vivace ma non troppo - Adagio espressivo, b) Prestissimo, c) Andante molto cantabile ed espressivo con variazioni

**15.30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**15.35** POMERIDIANA

— Polvere di note

— Tre voci, tre canzoni

— Salotto musicale

— Piacciono ai giovanissimi

— Valigia latina

**16.30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**16.35** La rassegna del disco (Melodico S.p.A.)

**16.50** La discoteca di Helène Remy

a cura di Maria Pia Fusco

**17.30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**17.35** NON TUTTO MA DI TUTTO

Piccola enciclopedia popolare

**17.45** Radiosalotto (Spic e Span)

**UOMINI D'ONORE**

Radiocommedia di Donald Barry

Traduzione di Ippolito Pizzetti

Compagnia di Prosa di Torino della Radiotelevisione Italiana

L'annunciatrice

Sims Angiolina Quinterno

Gripp Checco Rissone

La signorina Winsome

Il signor Maurice Renzo Lori

Charlie Igino Bonazzi

Una donna Silvana Lombardo

Il controllore Paolo Faggi

Il sergente Ross Carlo Ratti

Regia di Ernesto Cortese

**18.30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**18.35** CLASSE UNICA

Giorgio Petrocchi - Dante e il suo tempo: L'allegoria e le fonti della Divina Commedia

**18.50** \* **I vostri preferiti**

Negli interv. com. commerciali

**19.30** Segnale orario - **Radiosera**

**19.50** Tema in microscopio

Dal jazz alla melodia

Al termine:

**Zig-Zag**

**11.30** Musiche concertanti

Cnevaier de Saint George: Sinfonia concertante in sol maggiore op. 9 n. 2 per 2 violini e orchestra d'archi: Allegro - Rondò (Micheline Biancard e Germaine Raymond, violini - Orchestra da Camera Jean-Marie Leclair diretta da Jean-François Paillard); Joseph Jongens: Sinfonia concertante op. 41 per organo e orchestra: Allegro molto moderato - Divertimento (Molto vivo) - Lento misterioso - Toccata (Molto perduto) - Allegro moderato (Organista Virgil Fox - Orchestra del Teatro Nazionale dell'Opera diretta da Georges Prétre); Antonio Vivaldi: Concerto in re minore per violino, organo, archi e cembalo (a cura di Gian Francesco Malipiero: Allegro - Grave - Allegro (Renzo Ruotolo, violino; Gennaro D'Onofrio, organo - Orchestra «Alessandro Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Franco Caracciolo)

**12.30** Compositori nordamericani

William Schuman: Sinfonia n. 3: Passacaglia e Fuga - Corale e Toccata (Orchestra Filarmonica di New York diretta da Leonard Bernstein); Morton Gould: Spirituals per orchestra: Proclamation - Sermon - A Little Bit of Protest Jubilee (Orchestra Sinfonica Olandese diretta da Wilhelm van Otterloo); George Perle: Rapsondi per orchestra (Orchestra Sinfonica di Louisville diretta da Robert Whitney)

**13.30** Antiche danze

John Dowland: Tre gagliarde per luto: Queen Elizabeth's galliard - Melancholy galliard - King of Denmark's galliard (Lutista Julian Bream); Antonio: 2 Masque Dances: Williams his love - The Mountebands dance (Davenport La Nout, recorder; Paul Maynard, clavicembalo)

**13.45** Il virtuosismo nella musica strumentale

Frank Liszt: 2 Rapsodie ungheresi: N. 13 in la minore - N. 14 in fa minore (Pianista Ervin Laszlo); Jan Sibelius: 6 Humoresque op. 87 e op. 89 per violino e orchestra (Solista Aaron Rosand - Orchestra della Southwest di Baden-Baden diretta da Tibor Szoke)

**14.30** Un'ora con Bela Bartok

Il mandarino meraviglioso, suite sinfonica dal balletto

Orchestra Sinfonica di Chicago diretta da Antal Dorati

Concerto per violino e orchestra

Allergo non troppo - Andante tranquillo - Allegro molto

Solista Yehudi Menuhin

Orchestra Filarmonica di Londra diretta da Wilhelm Furtwaengler



Pianisti Luise Sherman e Charles Wadsworth  
Alfredo Casella

Sonata in do maggiore op. 45 per violoncello e pianoforte  
Benedetto Mazzacurati, violoncello; Clara David Fumagalli, pianoforte

## 15.55 Trascrizioni celebri

Johann Sebastian Bach: 1) Concerto in re minore n. 50 per organo (dall'originale Concerto in re minore op. 3 n. 11 per 2 violini e violoncello obbligati, di Antonio Vivaldi); Allegro, Grave, Fuga - Largo - Finale (Organista Hans Heintze); 2) Concerto in la minore per 4 clavicembali e orchestra (dall'originale Concerto in si minore op. 3 n. 10 di Antonio Vivaldi); Allegro - Largo - Allegro (Solisti: Helma Helsner, Renato Noll, Franspeter Goebels, Willy Spilling - Orchestra d'archi «Pro Musica» di Stoccarda diretta da Rolf Reinhardt)

## 16.20 Suites e divertimenti

Albert Roussel  
Petite suite per orchestra  
Aubade - Pastorale - Masquerade  
Orchestra del Concerts Lamoureux di Parigi diretta da Paul Sacher

Igor Strawinsky

Divertimento per orchestra dal balletto Il bacio della fata

Orchestra RCA Victor diretta da Igor Strawinsky

## 16.55 I bis del concertista

Aram Kachaturian: Danza delle spade (Jascha Heifetz, violino; Brooks Smith, pianoforte); Louis-Claude Daquin: La rondine (Pianista, Ornella Piuhi, Santolite); Johannes Brahms: Danza ungherese in do diesis minore n. 17 (Jascha Heifetz, violino; Brooks Smith, pianoforte); Robert Schumann: Arabesque op. 18 (Pianista Wilhelm Kempff); Igor Strawinsky: Berceuse da L'uccello di fuoco (Jascha Heifetz, violino; Emanuel Bay, pianoforte); Niccolò Paganini: Capriccio n. 24 in la minore (Violonista Ruggiero Ricci); Nicolai Rimsky-Korsakov: Il volo del calabrone (Jascha Heifetz, violino; Emanuel Bay, pianoforte)

(Programmi ripresi dal quarto canale della Filodiffusione)

## 17.30 Segnale orario

Il ponte di Westminster  
Immagini di vita inglese  
Chi era William Shakespeare

## 17.45 L'informatore etnomusicologico

18 — Corso di lingua inglese, a cura di A. Powell  
(Replica dal Programma Nazionale)

# TERZO

## 18.30 L'indicatore economico

18.40 Panorama delle idee  
Selezione di periodici italiani

## 19 — André Jolivet

Poèmes intimes  
Amour - Je veux te voir - Nous baignons - Tu dors - Pour te parler  
Rè Kostler, soprano; Bruno Nicolai, pianoforte

## 19.15 La Rassegna

Arte figurativa  
a cura di Giulio Carlo Argon  
L'Esposizione dell'arte messicana antica e moderna a Roma

19.30 \* Concerto di ogni sera  
Francesco Bonporti (1672-1749): Concerto a quattro op. XI n. 5

Complesso d'archi «I Musici»  
Richard Strauss (1860-1949): Concerto per oboe e orchestra  
Solista Léon Goossens

Orchestra «Philharmonia» di Londra diretta da Alceo Galliera

Leos Janacek (1854-1928): Suite per orchestra d'archi  
Orchestra Sinfonica di Winterturh diretta da Henry Swoboda

## 20.30 Rivista delle riviste

20.40 Ludwig van Beethoven  
Sonata in mi bemolle maggiore op. 12 n. 3 per violino e pianoforte  
Johanna Martzy, violino; Jean Antonietti, pianoforte

21 — Il Giornale del Terzo  
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

## 21.20 Teatro di Massimo Bontempelli

### VALORIA

Commedia in tre atti

Il fabbro Glauco Mauri  
Aida Pina Cei  
Stella Narcisca Bonati  
Danilo Umberto Ceriani  
Dolores Leda Celani  
Il locandiere Ottavio Fanfani  
L'avvocato difensore Raffaele Giangrande  
Il poeta Marcello Bertini  
Il sindaco Checco Rissone  
Il segretario Gianfranco Mauri

Un oste Michele Riccardini  
Il presidente Attilio Ortolani  
Il cancelliere Guido Verdiani  
ed inoltre: Nino Bianchi, Gianni Bortolotto, Gian Carlo Cajo, Vincenzo De Toma, Cristiano Minello, Domenico Negri, Piero Nuti, Carlo Porta, Carlo Ratti, Luciano Rebeggiani, Eraldo Rogato, Giampaolo Rossi, Roberto Valentini  
Musiche dell'autore dirette da Gino Negri  
Regia di Ruggiero Jacobbi

## 22.25 Ernest Bloch

Secondo quintetto

Johannes Brahms

Quintetto

Quintetto Chigiano  
Riccardo Brengola, Arnaldo Apostoli, violini; Giovanni Leone, viola; Lino Filippini, violoncello; Sergio Lorenzi, pianoforte

N.B. Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

## NOTTURNO

Dalle ore 22.50 alle 6.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Catanzaretta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49.50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31.53.

22.50 Motivi e ritmi - 23.45 Concerto di mezzanotte - 0.36 Musica senza pensieri - 1.06 Tastiera magica - 1.36 Album lirico - 2.06 I grandi cantanti e la musica leggera - 2.36 Le sette note del pentagramma - 3.06 Cavalcata della canzone - 3.36 Nuovi dischi jazz - 4.06 Sinfonie e intermezzi da opere - 4.36 Napoli sole e musica - 5.06 Dischi per la gioventù - 5.36 Musica senza passaporto - 6.06 Dolce svegliarsi.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

## RADIO VATICANA

14.30 Radiogiornale. 15.15 Trasmissioni estere. 17 \* Quarto d'ora della Serenità per gli infermi. 19.15 Sacred Heart Programme. 19.33 Orizzonti Cristiani. \* Oggi al Concilio: notiziario, la nota conciliare. \* «Discutiamone insieme» dibattito su problemi ed argomenti del giorno. 20.15 Editoriali sul Concilio. 20.45 Kirche in der Welt. 21 Santo Rosario. 21.45 Colaboraciones y entrevistas. 22.30 Replica di Orizzonti Cristiani.

# “Il fissatore che cura”



LDB - 242

# ARTEMIS

«IL FISSATORE CHE CURA»

L'azione rivitalizzante di ARTEMIS è dovuta ad una originale combinazione di pantenolo più cheratina.

Deliziosamente profumata ARTEMIS esercita una profonda azione curativa e rigeneratrice, particolarmente indicata per i capelli della donna moderna sottoposti a frequenti trattamenti.

Valuterete tutta l'efficacia di ARTEMIS effettuando la prima applicazione sui capelli lavati di fresco.

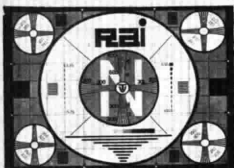
Richiedete ARTEMIS al Vostro profumiere.

Qualora, data la recentissima immissione in Italia del prodotto, ne fosse sprovvisto, rivolgetevi alla Concessionaria ICHIM - Rimini/RC.

Riceverete il flacone in contrassegno di L. 900.

American ARTEMIS Products





## NAZIONALE

## Telescuola

Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano  
SCUOLA MEDIA UNIFICATA

## Prima classe

8,55-9,20 Matematica  
Prof.ssa Liliana Artusi Chini  
9,45-10,10 Italiano  
Prof. Lamberto Valli  
10,35-11 Educazione Artistica  
Prof. Franco Bagni

11,25-11,50 Educazione Tecnica  
Prof. Giulio Rizzardi Tem-  
pini

## Seconda classe

8,30-8,55 Educazione Civica  
Prof.ssa Maria Bonzano  
Strona  
9,20-9,45 Osservazioni Scientifiche  
Prof.ssa Donvina Magagnoli

10,10-10,35 Latino  
Prof. Gino Zennaro  
11,11-11,25 Inglese  
Prof. Antonio Amato

11,50-12,15 Educazione Musicale  
Prof.ssa Gianna Perea La-  
bia

12,15-12,40 Applicazioni Tecni-  
che  
Prof. Giorgio Luna

12,40-12,55 Applicazioni Tecni-  
che  
Prof. Giorgio Luna

12,55-13,10 Applicazioni Tecni-  
che  
Prof. Giorgio Luna

13,10-13,25 Applicazioni Tecni-  
che  
Prof. Giorgio Luna

13,25-13,40 Applicazioni Tecni-  
che  
Prof. Giorgio Luna

13,40-13,55 Applicazioni Tecni-  
che  
Prof. Giorgio Luna

13,55-14,10 Applicazioni Tecni-  
che  
Prof. Giorgio Luna

14,10-14,25 Applicazioni Tecni-  
che  
Prof. Giorgio Luna

14,25-14,40 Applicazioni Tecni-  
che  
Prof. Giorgio Luna

14,40-14,55 Applicazioni Tecni-  
che  
Prof. Giorgio Luna

14,55-15,10 Applicazioni Tecni-  
che  
Prof. Giorgio Luna

15,10-15,25 Applicazioni Tecni-  
che  
Prof. Giorgio Luna

15,25-15,40 Applicazioni Tecni-  
che  
Prof. Giorgio Luna

15,40-15,55 Applicazioni Tecni-  
che  
Prof. Giorgio Luna

15,55-16,10 Applicazioni Tecni-  
che  
Prof. Giorgio Luna

16,10-16,25 Applicazioni Tecni-  
che  
Prof. Giorgio Luna

16,25-16,40 Applicazioni Tecni-  
che  
Prof. Giorgio Luna

16,40-16,55 Applicazioni Tecni-  
che  
Prof. Giorgio Luna

16,55-17,10 Applicazioni Tecni-  
che  
Prof. Giorgio Luna

17,10-17,25 Applicazioni Tecni-  
che  
Prof. Giorgio Luna

17,25-17,40 Applicazioni Tecni-  
che  
Prof. Giorgio Luna

19

## TELEGIORNALE

della sera - I edizione  
ed  
Estrazioni del Lotto  
GONG  
(Star Tea - Tide)

19.20 TEMPO LIBERO

Trasmissione per i lavora-  
tori a cura di Bartolo Cic-  
cardini e Vincenzo Incisa

20 SETTE GIORNI AL

PARLAMENTO  
a cura di Jader Jacobelli

20.20 TELEGIORNALE SPORT

## Ribalta accesa

20.30 TIC-TAC

(Orologi Philip - Bertelli -  
Atas Alka Seitzer)

## SEGNALE ORARIO

## TELEGIORNALE

della sera - II edizione  
ARCOBALENO  
(Omopù - Café Paulista - En-  
nerev materasso a molle - Su-  
gòro Althea - Vini Polonari -  
Tessuti Marzotto)

## PREVISIONI DEL TEMPO

20.55 CAROSELLO

(1) Cinzano - (2) Motta -  
(3) Schering - (4) Inverniz-  
zi Invernizina

I cortometraggi sono stati rea-  
lizzati da: 1) General Film -  
2) Pauli Dal - 3) Sirs - 4)  
Ibis Film

21.05 Garinei e Giovannini

presentano

Domenico Modugno e Delia  
Scala con Paolo Panelli  
nella commedia musicale

## RINALDO IN CAMPO

Testo di Garinei e Giovan-  
nini

Personaggi ed interpreti  
della 1ª puntata  
Zia Agata Italia Chiesa  
Angelica di Valscutari

sue sorelle:  
Armida Simona Sorlisi  
Clorinda Gianna Zorini  
Mariusa

Maria Teresa del Medico  
Rinaldo Domenico Modugno  
Chiericuzzi Paolo Panelli  
Il cantastorie Attilio Bassio  
Facciesantu

Alberto Sorrentino  
Profrunasa Beniamino Maggio  
Scippastu Goffredo Spinedi  
Lu lupu de lu munt

Toni Ventura  
Sfaticadu Wili Colombini  
Paddu u rinnegatu

Giorgio Zaffaroni  
Calascione Walter Marconi  
Sprecanuorti Rocco Leggieri  
Musiche di Domenico Mo-  
dugno

Coreografie di Herbert Ross  
Scene e costumi di Giulio  
Coltellacci

Orchestra diretta da Nello  
Ciangherotti  
Regia degli autori

Ripresa televisiva di Carla  
Ragionieri

22 Winston Churchill

## ANNI INTREPIDI

Un programma di Jack Le  
Vien

con la collaborazione di  
Geoffrey Bridson della BBC  
Una produzione «ABC Te-  
levision Network» in colla-  
borazione con la «Jack Le  
Vien International Production»  
e la «Screen Gems Inc.»

Sesta puntata  
I corvi ci sono ancora

22.25 LE FACCE DEL PRO-

## BLEMA

La scelta delle facoltà scien-  
tifiche

a cura di Luca Di Schiena  
Dirige il dibattito Italo Neri

23.10

## TELEGIORNALE

della notte



Della Scala e Domenico Modugno nella commedia  
musicale di Garinei e Giovannini «Rinaldo in  
campo». Allo spettacolo — che ha trionfato la  
scorsa stagione teatrale sulle scene italiane e stra-  
niere e che il Nazionale trasmette stasera alle  
21,05 — dedichiamo un servizio alle pagine 16-17

## “Anni intrepidi” di Winston Churchill La battaglia di Londra

nazionale: ore 22

Il 7 settembre del 1940 Göring assunse il comando dell'aviazione tedesca e dall'attacco agli impianti militari passò ai bombardamenti terroristici, alle incursioni notturne sui centri abitati delle grandi città. L'obiettivo preferito fu Londra, e per due mesi, ogni notte, centinaia di bombardieri furono sulla più grande città del mondo, rovesciando tonnellate di esplosivi, accendendo roghi immensi, spargendo la rovina a piene mani nei popolosi quartieri della capitale. Londra si trovò inerme di fronte all'attacco massiccio. Si dovettero richiamare intorno alla città batterie antiaeree che stavano a difesa dei campi di aviazione dell'Inghilterra meridionale. Si dovettero costruire ricoveri a prova di bomba. Organizzare su nuove basi la vita di una comunità sottoposta a una prova così dura. Gli uffici dovevano funzionare, le industrie produrre, i ministeri lavorare. Ogni giorno un milione di inglesi dovevano raggiungere il centro della città e ogni sera dovevano ritornare alle abitazioni. I servizi pubblici essenziali dovevano continuare la loro attività. E tutto questo tra una sirena di cessato allarme e quella che annunciava lo attacco successivo. I tedeschi cercavano di gettare lo scompiglio nella città, paralizzarne la vita, portare gli abitanti alla disperazione, vincere la guerra per lancio della spugna. Ma Londra resistette. Per non bloccare l'attività amministrativa fu deciso che il lavoro ne-

gli uffici più importanti non sarebbe stato sospeso al segnale di allarme delle sirene, ma solo quando un notevole numero di aerei nemici fosse stato avvistato dai tetti.

Il Parlamento continuava a riunirsi a Westminster, tutti i Ministri erano in città, il re e la regina a Buckingham Palace, i londinesi si fecero il letto nelle gallerie della ferrovia sotterranea, e Londra resistette. Ogni notte aumentava di alcune migliaia il numero dei senza tetto, i monumenti crollavano, i palazzi famosi, le cattedrali, erano in preda alle fiamme. Dal 7 settembre al 2 novembre non ci fu una notte di silenzio, una notte senza paura, ma la città, questo gigante animato preistorico, come la definì Churchill, si dimostrò capace di sopportare tutte le ferite.

Il 3 novembre le sirene tacerono. Il nemico cambiava tattica. La notte del 14, la cittadina di Coventry, alla periferia di Londra, fu completamente rasa al suolo. Un nuovo verbo fu coniato dalla propaganda di guerra nazista: «Coventrizzare». Domenica, 29 dicembre, Londra ebbe la più forte incursione con bombe incendiarie. La stessa Cattedrale di San Paolo fu avvolta dalle fiamme. Ma il mattino seguente, scrive Churchill, «quando il re e la regina vennero a visitare la scena furono ricevuti con un entusiasmo che superava di gran lunga quello d'ogni altra cerimonia regale». Londra aveva vinto la sua battaglia.

e. m.

## Nove chilometri Operazione

secondo: ore 21,05

Operazione Archimede: nove chilometri sotto l'Oceano: è un documentario della Radiotelevisione francese girato nell'Oceano Pacifico qualche tempo fa, durante l'immersione di uno dei due battiscati di proprietà della vicina Repubblica che appunto si chiama «Archimede». Il documentario televisivo, ceduto alla RAI — che è presentato e illustrato da Gianni Bischi — descrive minuziosamente l'impresa dei marinai francesi e coglie l'occasione per parlare della continua lotta per la conquista degli abissi sottomarini. Esamina, cioè, le possibilità di immersione degli uomini-rana, dei palombari, della «torre Galeazzi» (una specie di cilindro metallico sempre della marina francese), dei sottomarini e infine dei battiscati che, in tutto il mondo, sono sol-



Il basso Paolo Montarsolo e il soprano Anna Moffo in una

sotto l'oceano

## Archimede

tanto tre: due appartenenti alla Francia — l'«Archimede» e l'«RSS 3» — e il «Trieste», costruito in Italia per la Francia e quindi ceduto agli Stati Uniti.

E' proprio il «Trieste», guidato da Jacques Piccard, figlio del grande scienziato scomparso, che detiene il record mondiale avendo raggiunto i diecimilatrecento metri di profondità.

Tuttavia anche l'«Archimede» avrebbe potuto toccare, nell'immersione descritta dal documentario, il medesimo traguardo e forse superarlo. Non è stato possibile per una ragione semplicissima: il fondo del mare su cui si è posato il batiscavo era a novemilacinquecento metri. Per superare il limite del «Trieste» il batiscavo «Archimede» dovrà trovare un abisso ancora più profondo e, a quanto pare, ciò non sarà facile.



## SECONDO

**21.05 OPERAZIONE ARCHIMEDE: 9 KM SOTTO L'OCEANO**

Cronaca a cura della Radiotélévision Française  
Commento di Gianni Bisiach

**21.40 INTERMEZZO**

(Durban's - Panforte Sapori - Organizzazione VêGé - Cora)

### TELEGIORNALE

**22.05 CHIESA A CONCILIO**  
— Uomini e problemi

a cura di Giuseppe Albrigo, Paolo Prodi, Boris Ulianich  
Realizzazione di Enrico Moscatelli

**22.25 LA SERVA PADRONA**  
Opera buffa in un atto di G. A. Federico

Musica di G. B. Pergolesi  
(Produzione Cine Lirica Italiana)

Personaggi ed interpreti:

Serpina Anna Moffo

Uberto Paolo Montarsolo

Vespone Giancarlo Cobelli

Pantomima di Giancarlo Cobelli

Scenografo e arredatore Attilio Glorioso

Orchestra Filarmonica di Roma diretta da Franco Ferrara

Regia di Mario Lanfranchi



Franco Ferrara dirige «La serva padrona» di Pergolesi

Il capolavoro di Pergolesi

## La serva padrona

secondo: ore 22,25

Pergolesi era morto da sedici anni, quando un suo «Intermezzo» giocoso, *La serva padrona*, ch'era stato rappresentato nel 1735 a Napoli, suscitò all'Opera di Parigi tali e tante polemiche, così cruenti battaglie di opinioni, da costituire oggi un fondamentale documento di storia, oltretutto d'arte.

Quattro «arie», due «duetti», un'introduzione e una Sinfonia; una saporosa vicenda uscita di mano a un buon librettista, il «curiale» G. A. Federico che aveva sfruttato la situazione tipica degli «Intermezzi» settecenteschi (il vecchio balordo che sposa l'astuta e giovare servetta); un semplice quartetto d'archi a sostegno di parti vocali frizzanti e garbate; i comici italiani di Eustachio Bambini non potevano certo immaginare che a recitar quest'opera di un ragazzo napoletano morto sconosciuto a ventisei anni, sarebbero divenuti addirittura i campioni dell'arte italiana in Francia. Era il 2 agosto 1732: i cantanti avevano eseguito la loro parte con naturalezza, con brio e disinvoltura: ma la piccola storia di Uberto, dominato dalle amorose impertinenze di Serpina, saliva per merito della musica di Pergolesi all'universale dell'arte dove i personaggi per quanto miseri e minuti, diventano tipi, e anzi archetipi umani, dove l'espressione immediata realizza l'intenzione renotata, richiama la più fine allusione, dove ogni accento è là a cogliere un affetto, sentimenti trascoloranti e fuggitivi. Tanta schiettezza d'arte fu il segnale di una rivolta, sollevò gli entusiasmi degli spiriti ardenti e rinnovatori ch'erano in teatro quella sera, a invocare contro

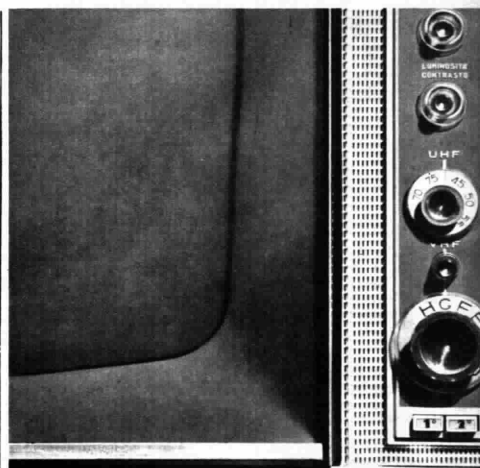
gli splendidi artifici della Tragedia lirica lulliana, una musica «douce, aisée, facile, ni forcée, ni baroque». Erano costoro i Rousseau, i d'Alembert, i Grimm, insomma gli «Enciclopedisti» che si radunavano sotto il palco della regina e si opponevano ai nobili, ai ricchi, alle dame ch'erano un po' dappertutto e, capeggiati da Luigi XV, difendevano la tradizione francese: Lully, Rameau. Dopo quella rappresentazione presero in mano la penna un po' tutti, ma Rousseau si accalorò tanto che finì a scrivere un'opera «italiana»: quel *Devin du village* che persino il Re, dicono, canticchiava di nascosto «con voce orribile e storiata». Nel 1754, tuttavia, proprio il Re ordinò l'allontanamento dei «buffi» italiani. Ma fermenti nuovi erano nell'aria e la decisione fu stigmatizzata come oltraggio ai più elementari diritti della libertà dello Spirito. Cinque anni più tardi un altro ordine: quello di sospendere la pubblicazione dell'«Enciclopedia: la Rivoluzione, quando scoppiò, metterà in conto anche questo soprano. A dispetto però di coloro che l'avevano promosso campione antitaliano, Rameau, il più grande classico della musica francese, affermò che se avesse avuto trent'anni di meno avrebbe eletto a suo modello il Pergolesi della *Serva padrona*; e oggi, spenti i dissidi, è questo l'unico giudizio che conta.

La Cine Lirica Italiana ci offre una nuova edizione dell'«Intermezzo» pergolesiano, con Anna Moffo, Serpina, e il basso Montarsolo. Uberto, mentre il «personaggio muto» del servo Vespone è affidato a G. Cobelli.

L. pad.



scena dell'opera buffa di Pergolesi «La serva padrona»



Adottato per la prima volta in Europa il miracoloso **NUVISTOR** la valvola microscopica dalle eccezionali prestazioni. Con **NUVISTOR** eliminato l'effetto neve anche in zone marginali.

IMMAGINE PIÙ *viva* CON TELEVISORI

# VOXSON



## NAZIONALE

**6.30** Bollettino del tempo sui mari italiani

**6.35** Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis

**7** Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Almanacco

\* Musiche del mattino  
Svegliarino  
(Motta)  
Ieri al Parlamento  
Leggi e sentenze

**8** — Segnale orario - Giornale radio

Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.  
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

**8.20** \* OMNIBUS

Prima parte

— Il nostro buongiorno  
Osborne: Turkish coffee; Roti: La dolce vita; Rascel: Ti voglio bene tanto tanto; Panzuti: Baby bell

**8.30** Fiera musicale

Leoncavallo: Mattinata; Anonimo: Lolly too dum; Grofé: On the trail; Gentile Tagliarini: Passa la ronda; Siczynsky: Vienna Vienna (Vet)

**8.45** Fogli d'album

D. Scarlatti: Sonata in re maggiore (Clavicembalista Wanda Landowska); Schubert: Alla musica (Soprano Elisabeth Schwarzkopf); Torroba: Madros (Chitarrista Andrés Segovia); Liszt: Memento della foresta (Pianista Cor de Groot); Brahms: Danza ungherese in do minore n. 11 (Violonista Jascha Heifetz)

**9.05** I classici della musica leggera

Rodgers: The lady is a tramp; Denza: Funiculì funiculà; Canaro: Adios pampa mia; Mc Hugh: On the sunny side of the street; Arlen: Get happy; Gershwin: Swanee; Williams: Basin street blues (Knox)

**9.25** Interradio

a) Fiorello del Cile  
Anonimi: 1) Festival dance; 2) Mi banderita chilena; 3) Fiesta Linda: Tonia caceru; 4) Miren como corre el agua b) Canzoni del West  
Wilburn: Much too often; Anonimo: The knave; Duffan: Always alone; Wilburn: That's when I miss you

**9.50** Antologia operistica

Auber: I diamanti della corona; Ouverture; Verdi: Aida: «O terra addio»; Massenet: Manon: «Addio a nostro piccolo desco»; Bolto: Mefistofele; «Ecco la nuova turba»; Wagner: Walkiria: «Incantesimo del fuoco» (Cori Confezioni)

**10.30** La Radio per le Scuole (per il II ciclo delle Elementari)

Cantiamo insieme  
Uno scrittore in casa sua: Giulio Verne, a cura di Mario Vani  
Regia di Berto Mantì

**11** OMNIBUS

Seconda parte

— Successi internazionali  
Gentile-De Simone: I must be dreaming; Van Aleda-Gary-Dovan: Twistin' baby; Dorsey-Giraud: Comme au premier jour; Tomkins: Rio Grande; Screwball-Bauer: Liebleit; Berry-Covay: Penny time (Dentifricio Signal)

**11.20** Lou Monte, uno e due

Schroeder-Silver: With you beside me; Merrell-Da Vinci-Di Lazzaro: La moglie; Di Capua: Maria mari; Allen-Merrell: Twist; Heilman: Sittman; Migliacci-Modugno: Addio addio (Tide)

**11.35** Intermezzo swing  
Porter: Easy to love; Johnson: Pennies from heaven; Hawkins: Stuff; Sampson: Light and sweet

**11.45** Promenade

Sandman: Hit parade; Heyman: Danaro; Rodgers: People will say we're in love; Brooks: Darktown strutters ball; Stanford: Roulette; Trovati: Mambo (Invernizzi)

**12** — Le cantiamo oggi

Cantano Maria Doris, Flora Gallo, Walter Romano, Luciana Salvatori, Arturo Testa  
Franchini-Calvi: Amore e cha cha cha; Cuto-Di Paola: Di che Dicembre; Nebbia: Le tue lettere; Franchini-Bergamini-Eale: Amore ascolta; Squeglia-Ruocco: Campionessa di judo (Omo)

**12.15** \* Arlecchino

Negli intervalli comunicati commerciali

**12.55** Chi vuol esser lieto...

(Vecchia Romagna Buton)

**13** Segnale orario - Giornale radio - Previs. del tempo

Carillon  
(Manetti e Roberts)

Music bar  
(G. B. Pezzoli)

**Zig-Zag**

**13.30-14** \* MOTIVI DI MODA  
Pollack-Davidson: La pachanga; Gentile-Lee-Hill-Kaye: Speedy Gonzales; Migliacci-Stilman-Mecia: Il pullover; Caprioli-Carpi: Giochi d'ombre; Crafer: No arms can ever hold you; Testa-Lojaceo: Sai; Amade-Bécaud: Quand tu n'es pas là; Prado: Ritmo di chunga; Pall-Mints: One and twenty; Panzeri-Dorelli: Buongiorno amore; Durham: Topsy (L'Oreal)

**14-14.55** Trasmissioni regionali

14 \* Gazzettini regionali a per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia

14.25 \* Gazzettino regionale a per la Basilicata

14.40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Cantanissetta 1)

**14.55** Bollettino del tempo sui mari italiani

**15** Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico



Il soprano Leontyne Price prende parte alla trasmissione «Una stagione al Metropolitan» in onda alle 17,30 sul Programma Nazionale

**15.15** La ronda delle arti  
Rassegna delle arti figurative presentata da Emilio Pozzi e Rolando Renzoni

**15.30** Aria di casa nostra  
Canti e danze del popolo italiano

**15.45** Le manifestazioni sportive di domani

— SORELLA RADIO

Trasmissione per gli infermi

**16.30** Corriere del disco: musica da camera

a cura di Riccardo Allorto

**17** — Segnale orario - Giornale radio

Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera

**17.25** Estrazioni del Lotto

**17.30** UNA STAGIONE AL METROPOLITAN

Prima trasmissione

a) Pagine dalla Turandot di Giacomo Puccini interpretate da: Anna Moffo, Birgit Nilsson, Franco Corelli  
b) Pagine dal Trovatore di Giuseppe Verdi interpretate da: Irene Dalis, Mario Sereni, Leontyne Price e Franco Corelli

Orchestra e Coro del Teatro Metropolitan di New York diretta da Leopold Stokowsky e Fausto Cleva  
Maestro del Coro Kurt Adler  
Nell'intervallo (ore 17,55 circa):

**7.45** Musica e divagazioni futuristiche

8 — \* Musiche del mattino

**8.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**8.35** Canta Gloria Christian (Vel)

**8.50** Ritmi d'oggi (Aspro)

9 — Edizione originale (Supertrim)

**9.15** \* Edizioni di lusso  
Ponce: Estrellita; Clorio: Scalinella; Raksin: Laura (Lavabiancheria Candy)

**9.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**9.35** CAPRICCIO ITALIANO  
Passaporto per il paese del sole di Riccardo Morbelli e Gastone Mannozi  
Gazzettino dell'appetito (Omo)

**10.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**10.35** Canzoni, canzoni

Cantano Pia Gabrieli, Natalino Otto, Emilio Pericoli, Nuzzo Salonia, Fluo Sandon's, Anita Sol, Tonina Torrielli  
Pinchi-Danza-Panzutti: Meravigliosamente bella; Filibello-Vancheri: Concerto azzurro; Mogol-Powell: Never forget me; Pinchi-Hadjiakakis: Mi dirà la zingara; Panzeri-Mascheroni: Nella baia di Singapore; De Vera: L'alba; Danpa-Rampoldi: Gocce di stelle (Talmone)

**11** — \* MUSICA PER VOI CHE LAVORATE

Prima parte

— Il colibri musicale

a) Da un paese all'altro  
b) Su e giù per le note (Vero Franck)

Fattori psicologici nell'alimentazione  
Colloquio con Luigi Meschieri, a cura di Ferruccio Antonelli (I)

**18.40** \* Orchestre dirette da Bert Kampfer, Cyril Stapleton e Woody Herman

**19.10** Il settimanale dell'industria

**19.30** \* Motivi in giostra

Negli intervalli comunicati commerciali

Una canzone al giorno (Antonetto)

**20** Segnale orario - Giornale radio - Radiosport

Applausi a...  
(Ditta Ruggero Benelli)

**20.25** UNA GIORNATA LUNGA UN ANNO

Radiodramma di Guido Rocca

Franco Alberto Lionello  
La moglie di Franco

Antonio Lia Zoppelli  
Rotondi Gianni Santuccio

La signora Rotondi Mario Feliciani  
Laura Adani

Regia di Luigi Squarzina

**21.15** Canzoni e melodie italiane

**22** — Sedute storiche del Parlamento Italiano

a cura di Mario Bonmezadri

I - La caduta della Destra (1876)

**22.25** \* Musica da ballo

**23** Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

## SECONDO

**11.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**11.35-12.20** MUSICA PER VOI CHE LAVORATE

Seconda parte

— Motivi in passerella (Mira Lanza)

— Orchestre alla ribalta (Doppio Brodo Star)

**12.20-13** Trasmissioni regionali

12.20 \* Gazzettini regionali a per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia

12.30 \* Gazzettini regionali a per: Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)

12.40 \* Gazzettini regionali a per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Molise, Calabria

**13** — La Signora delle 13 presenta:

\* Radiolina tascabile

Jobim: Desafinado; Brighetti-Martino: Rimpianzerei; Berlin: Cheek to cheek; Mogol-Sofici: Un caffè; Marini: Mille luci; Soloviev-Sedoy-Matoussouy (trascr. Ball): Midnight in Moscow (Gandini Profumi)

**20** La collana delle sette perle (Lesso Galbani)

**25** Fonolampo: dizionario dei successi (Vel)

**13.30** Segnale orario - Giornale radio

45° Scatola a sorpresa (Simmenthal)

50° Il disco del giorno (Tide)

55° Caccia al personaggio

**14** — Nunzio Filogamo presenta:

Istantanee su «Canzonissima»

**14.05** \* Voci alla ribalta

Negli intervalli comunicati commerciali

**14.30** Segnale orario - Giornale radio

**14.45** Recentissime in microsolco (Meazzi)

**15** — \* Musiche da film

**15.15** Angolo musicale (La Voce del Padrone Columbia Marconiphone S.p.A.)

**15.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**15.35** POMERIDIANA

— Solo per archi

— Sull'onda della canzone

— Tradizionale

— Nuovi ritmi, vecchi motivi

— Finale

**16.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**16.35** Fonorama (Juke Box Edizioni Fonografiche)

**16.50** Radiazioni (Spic e Span)

\* Musica da ballo

Prima parte

**17.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**17.35** Estrazioni del Lotto

**17.40** \* Musica da ballo

Seconda parte

**18.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**18.35** \* I vostri preferiti

Negli intervalli comunicati commerciali

**19.30** Segnale orario - Radiosera

**19.50** Antonella Steni, Gianni Agus ed Elio Pandolfi presentano

CAPPELLO A CILINDRO

Fantasia in un atto e molti quadri di Antonio Amurri (Manetti e Roberts)

Al termine: Zig-Zag

**20.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**20.35** RONDA DI NOTTE

Ritratto di una città al chiaro di luna

a cura di Mino Caudana e Marcello Cioricini

**21.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**21.35** \* Incontro col melodramma

a cura di Franco Soprano

XIV - Elisir d'amore, di Gaetano Donizetti

Cantano Hilde Gueden, Giuseppe Di Stefano, Renato Capecchi, Fernando Corena

Orchestra e Coro del Maggio Musicale Fiorentino diretti da Francesco Molinari Pradelli

**22.30-22.45** Segnale orario - Notizie del Giornale radio - Ultimo quarto

## RETE TRE

**11.30** Antologia musicale

Brani scelti di musica sinfonica, lirica e da camera

**14.30** Un'ora con Zoltan Kodaly

Adagio, per violino e pianoforte

Dennis Kovacs, violino; Hélène Boschi, pianoforte

Concerto per orchestra

Orchestra Filarmonica di Budapest diretta dall'Autore

Duo op. 7 per violino e violoncello

Allegro, serio, Adagio - Maestro, Largamente, Presto

Felix Ayo, violino; Enzo Atobelli, violoncello



## 15.25 Interpretazioni

César Franck  
*Sonata in la maggiore* per violino e pianoforte  
Allegretto moderato - Allegro - Recitativo Fantasia - Allegretto poco mosso  
Gloconda De Vito, violino; Antonio Beltrami, pianoforte

## 15.55 Concerti per solisti e orchestra

Johannes Brahms  
*Concerto n. 1 in re minore* op. 15 per pianoforte e orchestra  
Maestoso - Adagio - Rondò  
Solisti Clifford Curzon  
Orchestra del Concertgebouw di Amsterdam diretta da Eduard van Beinum  
Karol Szymanowski  
*Concerto n. 2 op. 61* per violino e orchestra  
Moderato - Andante sostenuto - Allegro  
Solisti Riccardo Brendola  
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Dean Dixon

## 17 — Pagine pianistiche

Manuel De Falla  
4 Pezzi spagnoli:  
Aragonesa - Cerdana (Cubana) - Montañesa - Andaluza  
Pianista Léopold Querol  
(Programmi ripresi dal quarto canale della Filodiffusione)

## 17.30 Segnale orario

Università Internazionale Guglielmo Marconi (da Londra)  
B. J. Mason: *Ricerche sui fenomeni elettrici nelle nubi temporalesche*

## 17.40 Esploriamo i continenti

*Viaggi quasi veri tra il 35° e il 165° Meridiano*  
a cura di Massimo Ventriglia

## 18 — Corso di lingua tedesca,

a cura di A. Pellis  
(Replica dal Programma Nazionale)

## 21.20 Piccola antologia poetica

Ramón López Velarde

## 21.30 Dall'Auditorium di Torino

Stagione sinfonica d'autunno del Terzo Programma

## CONCERTO

diretto da Armando La Rosa Parodi

con la partecipazione della clavicembalista Giulio Gitti, del soprano Luciana Gaspari, del baritono Claudio Strudthoff, del basso Vincenzo Preziosa e del recitante Alvar Lidell

Johann Christian Bach

*Concerto in si bemolle maggiore* op. 13 n. 4, per clavicembalo e orchestra  
Allegro - Andante - Andante con moto  
Solisti Giulio Gitti

William Walton

*Facade*, un trattenimento con poemi di Edith Sitwell, per recitante e orchestra (Versione integrale)  
Alvar Lidell, voce recitante

Erik Satie

(orchestraz. R. Desormière): *Genevieve de Brabant*, opere pour une poupée, per soli, coro e orchestra  
Luciana Gaspari, soprano; Claudio Strudthoff, baritono; Vincenzo Preziosa, basso

Emanuel Chabrier

*Quadriglia*, su temi del Tristano e Isotta  
*España*, rapsodia per orchestra  
Maestro del Coro Ruggero Maghini

Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana

Nell'intervallo:

*Viaggio in Egitto*

di Cesare Brandi

I - Il cielo sulle piramidi

N.B. Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fotografiche.

# TERZO

## 18.30 Cifre alla mano

*Congiunture e prospettive economiche*, a cura di Ferdinando di Fenizio

## 18.40 Libri ricevuti

## 19 — Roberto Lupi

*Unilateralità, sintesi e trasfigurazione*  
Pianista Ornella Vannucci Trevese

## 19.15 La Rassegna

Cultura inglese  
a cura di Giorgio Mangano

## 19.30 \* Concerto di ogni sera

Franz Joseph Haydn (1732-1809): *Quartetto in si bemolle maggiore* op. 76 n. 4  
Allegretto con spirito - Adagio - Minuetto - Finale  
«Quartetto Italiano»: Paolo Stocchini ed Elisa Pagnelli, violini; Piero Farulli, viola; Franco Rossi, violoncello  
Franz Schubert (1797-1828): *Sonata n. 21 in si bemolle* per pianoforte (opera postuma)

Molto moderato - Andante sostenuto - Scherzo - Allegro non troppo  
Pianista Clara Haskil

## 20.30 Rivista delle riviste

## 20.40 \* Carl Maria von Weber

*Concerto in fa maggiore* op. 75 per fagotto e orchestra  
Allegro ma non troppo - Adagio - Rondò (Allegro)  
Solisti Karel Bidlo  
Orchestra Filarmonica Ceca diretta da Kurt Redel

## 21 — Il Giornale del Terzo

Note e corrispondenze sui fatti del giorno

## NOTTURNO

Dalle ore 22.50 alle 6.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49.50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31.53.

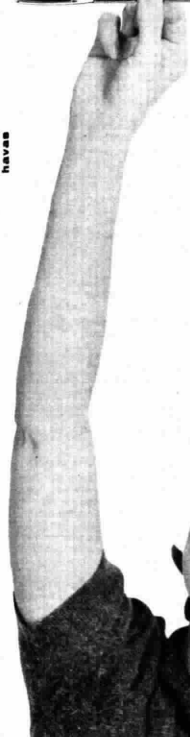
22.50 Invito alla musica - 23.15 Parata di complessi ed orchestre - 0.36 Reminiscenze musicali - 1.06 Il canzoniere italiano - 1.36 Ritratto d'autore - 2.06 Repertorio violinistico - 2.36 Successi di oltreoceano - 3.06 Sinfonia d'archi - 3.36 Voci e strumenti in armonia - 4.06 Melodie dei nostri ricordi - 4.36 Piccoli complessi - 5.06 Musica classica - 5.36 Motivi del nostro tempo - 6.06 Musica melodica.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

## RADIO VATICANA

14.30 Radiogiornale. 15.15 Trasmissioni estere. 19.15 The teaching in the tomorrow's liturgy. 19.33 Orizzonti Cristiani: Oggi al Concilio, notiziario, la nota conciliare. «Sette giorni nel mondo» rassegna della stampa internazionale, a cura di Luigi G. Bernucci. «Il Vangelo di domani» lettura di Edilio Tarantini, commento di Padre G. B. Andretta. 20.15 Echos du Concile dans le monde. 20.45 Die Woche im Vatikan. 21. Santo Rosario. 21.45 Homenaje a Nuestra Señora. 22.30 Replica di Orizzonti Cristiani.

# Waterman



Voi pensate e la penna Waterman scrive. È morbida, per accompagnare il tono di ogni frase. È molto elegante. È indispensabile all'uomo che deve dare grande importanza alle sue parole.

## 1 c/f

"La stilografica più bella del mondo". Di incomparabile scorrevolezza ed eleganza.

Tutta laminata oro L. 20.000

Cappuccio laminato oro L. 14.000

Cappuccio cromato e clip laminata oro L. 11.000

## 2 panta

In una sola penna a sfera

4 colori differenti.

Modello cromato L. 3.500

Modello dorato L. 7.000



# Waterman

prestigio e qualità  
nel mondo intero

Distributrice esclusiva per l'Italia  
S.p.A. LONGO - Bologna

## GIOCATTOLI SCIENTIFICI ISTRUTTIVI



Ditta ISACCO ONORATO  
Corso Vittorio, 36 - Torino  
Catalogo treni «Rivarossi» L. 100  
Catalogo treni «Marklin» L. 100  
Cat. treni «Fleischmann» L. 100  
(Per spese postali aggiungere L. 50)  
Spedizioni celeri in tutta Italia



Il lavoro di 20 spazzole! Clinex rende smagliante la più sporca delle dentiere. Nelle farmacie.

# CLINEX

Se ti danno di più  
e ti chiedono di meno  
accetta!!



LA RADIO SCUOLA ITALIANA VI GARANTISCE UN DIPLOMA DI RADIOTECNICO SPECIALIZZATO IN ELETTRONICA

qualunque sia l'età e l'istruzione. Vi insegnerà, per CORRISPONDENZA, le più moderne tecniche elettroniche, con un sistema SICURO, RAPIDO, FACILE PER TUTTI, ad un prezzo inferiore (rate da L. 1.250).

Vi spedirà GRATIS i materiali per costruirvi:  
PROVAVALVOLE - ANALIZZATORE - OSCILLATORE - VOLTMETRO ELETTRONICO - OSCILLOSCOPIO

(tutti strumenti di valore professionale) e inoltre:  
RADIO A 7 e 9 valvole - TELEVISORE 110" da 19" o 23"

Questo ed altro materiale DIVENTERÀ VOSTRO GRATIS, COMPRESSE TUTTE LE VALVOLE ED I RACCOLTORI per raggruppare le dispense.

IMPORTANTE! Scrivete il vostro nome su una cartolina postale, speditecela e riceverete GRATIS SENZA IMPEGNO l'elegante opuscolo a colori.

RADIO SCUOLA ITALIANA E.N.A.I.P. - via Pinelli 12 D - TORINO

## CALZE ELASTICHE

CUSCINETTI PER VASCI E FLETTI su misura e prezzi di fabbrica.  
Nuovi tipi speciali invisibili per donne, extralorti per uomo, riparabili, non danno noia.

Gratis catalogo-prezzi n. 6

CIFRO - S. MARGHERITA LIGURE

## Mamme Fidanzate Signorine!

Diventerete sarte provette e riceverete GRATIS 4 tagli di tessuto, il manichino e l'attrezzatura, seguendo da casa vostra il moderno "Corso Pratico", di taglio - cucito e confezione svolto per corrispondenza. Richiedete subito senza impegno il prospetto gratis alla

Scuola Taglio Altamoda  
TORINO - Via Roccaforte, 9/10



## RADIO TRASMISSIONI LOCALI

**19.30** Appuntamento con Chris Connor - 19.45 Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

### SICILIA

**7.30** Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).  
**12.20-12.40** Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

**14** Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).

**19.30** Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

### TRENTINO-ALTO ADIGE

**7.8** Lerni Englisch zur Unterhaltung Ein Lehrgang der BBC - London 44 Stunde (Bandaufnahme der BBC-London). **7.15** Morgensendung des Nachrichtenstudios **7.45-8** Gute Reise Eine Sendung für das Autoradio (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**9.30** Leichte Musik am Vormittag (Rete IV).

**11** J. v. Eichendorff: « Aus dem Leben eines Taugenichts » - 11.15 Für Kammermusikfreunde: A. Scarlatti: Sonata a quattro in d-moll; W. A. Mozart: Streichquintett in g-moll KV 516 - Volksmusik - 12.10 Nachrichten - 12.20 Volks und heimatkundliche Rundschau (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**12.30** Cronache sportive - 12.40 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 e stazioni MF II della Regione).

**13** Allerlei von eins bis zwei (I Teil) - 13.15 Nachrichten - Werbendurchsagen - 13.30 Allerlei von eins bis zwei (II Teil) (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**14** Gazzettino delle Dolomiti - 14.20 Transmission per i Ladini (Rete IV - Bolzano 1 - Trento 1 e stazioni MF I della Regione).

**14.45-14.55** Nachrichten am Nachmittag (Rete IV - Bolzano 1 e stazioni MF I dell'Alto Adige).

**17** Fünfuhre - 18 Erzählungen für die jungen Hörer. Aus Fernen Ländern: Nigeria - Tass - Im Werden. Hörbild von Dr. Peter Bercher (Bandaufnahme des S.W.F. Baden-Baden) - 18.30 « Dai Crepes della Sella » - Ausschnitt in Zusammenarbeit mit comites de la vallades de Gherdeina, Badia e Fassa (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**19** Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 e stazioni MF II del Trentino).

**19.15** Volksmusik - 19.30 Das zweite Kulturkanal. Ein Vortragsschneise von Dr. Johann Gamberoni - 19.45 Abendnachrichten - Werbendurchsagen - 20.00 Grosse Inteneten in grossen Konzerten. A. Dvorak: Cello-Konzert h-moll Op. 104 (Solist: Pablo Casals) - 20.50 Aus Kultur und Geisteswelt. « Bede der Ehr-

würdige, Lehrmeister des Mittelalters ». Vortrag von Univ. Prof. Dr. Virgil Redlich, OSB, Seckau (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**21.20-23** Die Rundschau - 21.35 « Für jeden etwas, von jedem etwas ». Zusammenstellung von Jochem Mann - 22.30 Auf den Bühnen der Welt. Text von F. W. Lieske - 22.45-23 Lerni Englisch zur Unterhaltung. Wiederholung der Morgensendung (Rete IV).

### FRILUI-VEENEZIA GIULIA

**7.15** Buon giorno con... - **7.30-7.45** Gazzettino giuliano - Panorama della domenica sportiva di Corrado Belci (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

**12.12.20** Giradisco (Trieste 1).

**12.20** Asterisco musicale - 12.25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della Redazione del Giornale Radio - 12.40

**13** Gazzettino giuliano - Rassegna della stampa sportiva (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

**13** L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Appuntamento con l'opera lirica - 13.15 Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali e notizie sportive - 13.30 Musica richiesta - 13.45-14 Rassegna della stampa italiana - Panorama sportivo (Venezia 3).

**13.15** Due gettoni di jazz - 13.35 L'Orchestra della settimana: Frank Chacksfield - 13.50 L'antico dei fiori - Consigli e risposte di Bruno Natti - 14 Concerto di Musica vivaldiana diretto da Aladar Janes « Gloria », per due soprani e contralto soliste, coro misto e orchestra - Orchestra del Civico Liceo Musicale « Jacopo Tomadini » di Udine con la collaborazione dei soprani Irma Bozzi-Lucca e Wanda Perna, del contralto Federica Ribi e della Scieria cantore e programmatrice Tartini » di Trieste diretta da Giorgio Kirschner (Il parte della registrazione effettuata dal Salone del Parlamento del Castello di Udine il 5-5-1962) - 14.35-14.55 Asterischi: « Facanapa è nato in Friuli » di Margherita Fior Sartorelli (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

**19.30** Segnaritmo - 19.45-20 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

### In lingua slovena

(Trieste A - Gorizia IV)

**7** Calendario - 7.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 7.30 « Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8) » - Calendario - 8.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

**11.30** Dal canzoniere sloveno - 11.45 La giostra - Nell'intervallo (ore 12) Dal patrimonio folkloristico sloveno: « Almanacco », festività e ricorrenze, a cura di Niko Kuret - 12.30 « Per ciascuno qualcosa » - 13.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13.30 « Canzoni del giorno - 14.15 Segnale orario - Giornale radio -

Bollettino meteorologico, indi Fatti ed opinioni, rassegna della stampa.

**17** Buon pomeriggio con « I Musici del Friuli » - 17.15 Segnale orario - Giornale radio - 17.20 « Canzoni e ballabili » - 18 Incontro con il soprano Ondina Otta - Liriche di Anton Lajovic - 18.15 Arti, lettere e spettacoli - 18.30 Motivi folcloristici nella musica sinfonica, a cura di Gjinir Demšar - 19 Classe unica: Arnaldo Foschini: Conoscere i nostri cibi: (8) « L'olio d'oliva » - Parte seconda - 19.15 « Caleidoscopio: Complesso d'archi e Coro Cambridge » - The Hawaiian Hula Boys - Mario Pezzotta ed i suoi solisti - Il big band di Bill Russo - 20 Radiosport - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20.30 Peter Iljic Claikowsky: Eugenio Onieghin, scene liriche in tre atti. Direttore: Erem Kurtz. Orchestra Filarmonica di Trieste e Coro del Teatro « Giuseppe Verdi ». Registrazione effettuata dal Teatro Comunale « Giuseppe Verdi » di Trieste il 25 febbraio 1962. Nell'intervallo (ore 21.40 circa) « Un palco all'Opera », indi Pianoforte e ritmo - 23.15 Segnale orario - Giornale radio.

### MARTEDI'

#### ABRUZZI E MOLISE

**7.30-7.45** Vecchie e nuove musiche, programma in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e molisani (Pescaia 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

#### CALABRIA

**12.20-12.40** Musiche richieste (Stazioni MF II della Regione).

#### SARDEGNA

**12.15** Intermezzo (Cagliari 1).

**12.20** Caleidoscopio isolano - 12.25 La canzone preferita - 12.30 Notiziario della Sardegna - 12.40 « Le vostre canzoni » - programma realizzato nel comune di Zerfalis (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

**14** Gazzettino sardo - 14.15 Gianni alla fiarmonica - 14.30 Di tutto un po' (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

**19.30** George Duning e la sua orchestra - 19.45 Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

#### SICILIA

**7.30** Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

**12.20-12.40** Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

**14** Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).

**19.30** Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

#### TRENTINO-ALTO ADIGE

**7-8** Italienisch Im Radio. Sprachkurs für Anfänger. 98 Stunde - 7.15 Morgensendung des Nachrichten-

stile  
di oggi...  
stile  
ambrosiana



Oggi lo stile  
si chiama Ambrosiana:  
lo stile dinamico,  
internazionale  
delle calze Ambrosiana!

calze  
**AMBROSIANA**  
stile internazionale



Nelle calze **AMBROSIANA RETEDORO** "nuova linea" in filato Helion Special la luce riflessa dalla trama dona uno slancio tutto nuovo alle Vostre gambe, una linea luminosa, perfetta, piena di brio!

IN FILATO **Helion**  
...CHE FIBRA!

in parallelo danno un segnale più grande del 40%, quattro antenne danno un segnale doppio, otto antenne un segnale triplo. Ma gli adattamenti di impedenza necessari per la messa in parallelo riducono sensibilmente questo incremento teorico.

La scelta del tipo di impianto più adatto al caso è determinata dalla intensità del segnale ricevibile perché se si ottengono risultati soddisfacenti con un'antenna semplice, è inutile e costoso cercare il meglio. Sottolineiamo la importanza della perfetta esecuzione dell'impianto. L'uso della piatina dovrebbe essere bandito perché non offre garanzia di durata. Ogni particolare deve essere curato, onde evitare rotture dovute al vento e ossida-

zioni sui contatti dovute alla umidità e all'aria marina.

### Collegamento ricevitore RF ad antenna TV

« Ho una radio a MF ed un televisore con i quali ricevo regolarmente da M. Penice.

Potrei, per una migliore ricezione dei programmi radio in MF, collegare il ricevitore all'antenna TV per il programma nazionale oppure è necessario servirsi di una terza antenna esclusiva per la banda MF? » (Sig. M. Panzeri - via 25 Aprile, 18 - Vaprio d'Adda, Milano).

Le dimensioni dell'antenna sono strettamente legate alla lunghezza d'onda che si intende ricevere: così un dipolo adatto per la frequenza centra-

le del I canale TV di M. Penice (61-68 MHz) sarà lungo circa 210 cm, mentre il dipolo per la frequenza centrale della banda MF (87-104 MHz) sarà lungo circa 140 cm.

Se un'antenna viene impiegata per una frequenza diversa da quella per la quale è costruita, la sua efficienza diminuisce perché varia sia il diagramma di ricezione che il valore di impedenza presentato alla linea di discesa. Tuttavia nel suo caso specifico non è detto che per questo la ricezione sia del tutto inaccettabile: l'essenziale è che l'antenna sia in grado di far pervenire al ricevitore un segnale sufficiente per farlo entrare in limitazione e soffocare i disturbi locali: quindi vale la pena di tentare la prova.

E. C.



# RADIO TRASMISSIONI LOCALI RADIO TRAS

dientes - 7,45 Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

9,30 Leichte Musik am Vormittag (Rete IV).

11 J. v. Eichendorff: « Aus dem Leben eines Taugenichts » - 11,10 Sinfonie Orchestra der Welt. RCA Victor Sinfonie Orchestra u.d.Ltg. von Leopold Stokowsky. F. Liszt: Ungarische Rhapsodie Nr. 2, cismoli; G. Enescu: Rumänische Rhapsodie Nr. 1 A-dur Op. 11; F. Smetana: « Die Moldau », « Die verkaufte Braut », Ouverture - Unterhaltungsmusik - 12,10 Nachrichten - 12,20 Das Handwerk (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,30 Opere e giorni nel Trentino 12,40 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 e stazioni MF II della Regione).

13 Operettenmusik (I Teil) - 13,15 Nachrichten - Werbebuchungen - 13,30 Operettenmusik (II Teil) (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

14 Gazzettino delle Dolomiti - 14,20 Trasmissioni per i Ledini (Rete IV - Bolzano 1 - Trento 1 e stazioni MF I della Regione).

14,45-14,55 Nachrichten am Nachmittag (Rete IV - Bolzano 1 e stazioni MF I dell'Alto Adige).

17 Fünftürtee - 18 Für unsere Kleinen: Käthe Gold erzählt zwei alte österreichische Märchen: « Der Schmied und der Teufel » und « Die drei Brüder » - 18,20 Das gesamte Klavierwerk W. A. Mozarts gestaltet von Walter Gieseking. VIII. Sendung - Sonate Nr. 6 D-Dur KV 284 - Sonate Nr. 18 F-Dur KV 533 (Rete IV - Bolzano 3 -

Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 e stazioni MF III del Trentino).

19,15 Musikalisches Allerlei - 19,45 Abendnachrichten - Werbebuchungen - 20 Opernmusik. G. Puccini: « Tosca ». Grosser Querschnitt mit Maria Callas, Giuseppe di Stefano, Tito Gobbi u.a., Chor und Orchestra der Mailänder Scala Dirigent: Victor de Sabata - 21 M. V. Rubatsch: « Wie aus dem Zwerch Halse ein Riese wurde » (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,20-23 Italienisch im Radio. Wiederholung der Morgensendung - 21,35 Unterhaltungsmusik - 22,35-23 Literarische Kostbarkeiten auf Schallplatten. Deutsche Lyrik des Rokoko - II. Teil. Sprecher: Ernst Ginsberg (Rete IV).

FRUII-VENEZIA GIULIA

7,15 Buon giorno con... - 7,30-7,45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

12,20-12,30 Giradisco (Trieste 1).

12,20 Asterico musicale - 12,25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della Redazione del Giornale Radio - 12,40-13 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Colonna sonora: musiche da film e riviste - 13,15 Almanacco - Notizie dell'Italia e dell'Estero - Cronache locali e notizie sportive - 13,30 Musica richiesta - 13,45-14 Il pensiero religioso - Una risposta per tutti (Venezia 3).

13,15 Come un juke-box - I dischi dei nostri ragazzi - 13,35 Carlo Pacciotti e il suo complesso - 14 Le avventure di Valpino - Dieci nuove favole friulane di Luigi Candoni - « Le streghe del Coglian » - Compagnia di prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana: Lino Savarini, Mimmo Lo Vecchio, Elisabetta Bonino, Lidia Braico, Antonella Caruzzi, Dario Mazzoli, Lia Corradi, Dario Penne, Giorgio Valletta, Silvio Cusani - Collaborazione musicale di Ester Panzo - Regia di Ugo Amodeo - 14,25 Un po' di ritmo con Gianni Safred - 14,40-14,55 Curiosità e aneddoti: « Giacomo Casanova a Trieste » di Claudio Silvestri (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Segnaritmo - 19,45-20 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

In lingua slovena (Trieste A - Gorizia V)

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 7,30 \* Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8) - Calendario - 8,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11,30 Dal canzoniere sloveno - 11,45 La giostra - Nell'intervallo (ore 12) Incontro con le ascoltatrici - 12,30 Si replica, selezione dei programmi musicali della settimana - 13,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico ind. Fatti ed opinioni, rassegna della stampa.

17 Buon pomeriggio con il duo pianistico Russo-Safred - 17,15 Segnale orario - Giornale radio - 17,20 \* Variazioni musicali - 18

Corso di lingua italiana, a cura di Janko Jez - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 L'orchestra nei secoli passati. \* Claude Debussy: La mer, tre schizzi sinfonici - 19 Il Radiocorriere dei piccoli, a cura di Graziella Simonetti Ind. \* Voci, chitarre e ritmi - 20 Radiosport - 20,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 \* Serate con Horst Wende, Flo' Sandon's e Giovanni Pelli - 21 \* I tolmintoli », romanzo di Ivan Pregelj, riduzione di Martin Jevnikar. IV puntata - 21,30 Concerto del clarinetista Miha Gunzek, al pianoforte Gita Mally. Stempnevski; Bittina Butakov; Suite; Weber: Adagio dal Concerto in fa minore; Hrubý: Romanza - 22 L'anniversario del mese: Josip Tavcar: « Il centenario della nascita di Gerhart Hauptmann » - 22,10 \* Ballo in blue jeans - 23 \* Galleria del jazz: Quincy Jones e la sua orchestra - 23,15 Segnale orario - Giornale radio.

## MERCOLEDÌ

ABRUZZI E MOLISE

7,30-7,45 Vecchie e nuove musiche, programma in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e molisani (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

CALABRIA

12,20-12,40 Musica richiesta (Stazioni MF II della Regione).

SARDEGNA

12,15 Intermezzo (Cagliari 1).  
12,20 Cateodisco intermezzo - 12,25 La canzone preferita - 12,30 Notiziario della Sardegna - 12,40 Quincy Jones e la sua orchestra

(Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino sardo - 14,15 Complesso diretto da Gianfranco Mattu - Canta Gianni Villani - 14,30 Mischel Piastro e la sua orchestra (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Motivi di successo - 19,45 Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

SICILIA

7,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

12,20-12,40 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

TRENTINO - ALTO ADIGE

7-8 Französischer Sprachunterricht für Anfänger. 48 Stunde (Bandaufnahme des S.W.F. Baden-Baden) - 7,15 Morgensendung des Nachrichtenendienstes - 7,45 Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

9,30 Leichte Musik am Vormittag (Rete IV).

11 J. v. Eichendorff: « Aus dem Leben eines Taugenichts » - 11,10 Morgensendung für die Frau. Gestaltung: Sofie Magagno - 11,40 Opernmusik - 12,10 Nachrichten - 12,20 Der Fremdenverkehr (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

Chiedete al negoziante il magnifico Albo-regali Star, che contiene 4 tessere con 12 punti-omaggio!

## REGALI STAR

con meno punti e in più breve tempo



Quasi ogni settimana vi arriva un regalo in casa con Star!

I REGALI STAR VALGONO ORO...

...perchè sono tutte cose di pregio che altrimenti dovrete comprare per la famiglia, per voi, per i ragazzi!

I prodotti Star sono tanti e tutti squisiti e tutti indispensabili in ogni prodotto ci sono punti... e con pochi punti Star vi dà regali meravigliosi.



12.30 Opere e giorni in Alto Adige - 12.40 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 e stazioni MF II della Regione).

13 Unterhaltungsmusik (I. Teil) - 13.15 Nachrichten - Werbeproduktionen - 13.30 Unterhaltungsmusik (II Teil) (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

14 Gazzettino delle Dolomiti - 14.20 Trasmission per i Ladini (Rete IV - Bolzano 1 - Trento 1 e stazioni MF della Regione).

14.45-14.55 Nachrichten am Nachmittag (Rete IV - Bolzano 1 e stazioni MF I dell'Alto Adige).

17 Fünfuhree - 18 Jugendmusikstunden - «Für Instrumente auf Bläser und Rohr» - Gestaltung der Sendung: Helene Baldauf - 18.30 Polydor-Schlagereparade (Siemens) (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 e stazioni MF II del Trentino).

19.15 Volksmusik - 19.30 Wirtschaftsfunk - 19.45 Abendnachrichten - Werbeproduktionen - 20. Aus Berg und Tal: Wochenausgabe des Nachrichtenendienstes - 20.45 Die deutsche Novelle des XIX. Jahrhunderts. Gottfried Keller: aus: «Die Leute von Seidewitz» (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21.20-21.35 Für Eltern und Erzieher - 21.35 Musikalische Stunde. Meister des Barocks: Johann S. Bach, C. Ricciotti, Chr. W. Gluck - 22.45-23. Französische Sprachunterricht für Anfänger. Wiederholung der Morgensendung (Rete IV).

#### FRUII-VENEZIA GIULIA

7.15 Buon giorno con... - 7.30-7.45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e Stazioni MF II della Regione).

12-12.20 Giredisco (Trieste 1).

12.20 Asterico musicale - 12.25 Terza pagina: cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della Redazione del Giornale Radio - 12.40-13.30 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e Stazioni MF II della Regione).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani d'oltre frontiera - Canzoni d'oggi - 13.15 Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali e notizie sportive - 13.30 Musica richiesta - 13.45-14.15 Arti, lettere e spettacoli - Parliamo di noi (Venezia 3).

13.15 Passerella di autori giuliani e friulani - Orchestra diretta da Alberto Casamassima: Meniconi: «E' musica per i sogni»; Vizzolzi: «E' tanto bello»; Castro: «Vorrei»; e non vorrei»; Romelli: «D'Andrea»; Venezia mia»; Garzoni: «Zigzag»; Candiotto: «Una carezza»; e Leitenberg: «Il viceré dell'altalena»; Ferruglio: «Lis» (jampants dal mio pais - 13.35 «Carl stornel» - Settimanale parlato e cantato di Lino Carpinieri e Antonio Faraguna - Anno II - N. 7 - Compagnia di prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana con Franco Russo e il suo complesso - Rete di Ugo Amodeo - 14 Francesca da Rimini - Tragedia in 4 atti di Gabriele D'Annunzio - Edizione di Tito Riccio - Musica di Riccardo Zandoni - Edizione Ricordi - Atti IV - Personaggi ed interpreti: Francesca: Leila; Riccardo: Giovanni Lo Sciancato; Anselmi: Colanzi; Paolo Il Bello; Renato Cioni; Malatestino Dall'Occhio; Mario Ferrara; Biancifior: Silvana Alessio Martelli; Garsenda: Liliane Hussu; Altichieri: Rita Cioni; Donella: Bruna Ronchini - Direttore Franco Capuana - Maestro del Coro Adolfo Fanfani - Orchestra Filarmonica di Trieste e Coro del Teatro Verdi (Registrazione effettuata dal Teatro Comunale e Giuseppe Verdi di Trieste il 21 marzo 1961) - 14.40-14.55 Gli anni del jazz a cura del Circolo Triestino del Jazz - Testi di Sergio Portaleoni (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

19.30 Segnaritmo - 19.45-20 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 1 e Stazioni MF I della Regione).

#### In lingua slovena

(Trieste A - Gorizia IV)

7 Calendario - 7.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 7.30 Musica del mat-

tino - nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11.30 Dal canzoniere sloveno - 11.45 La giostra - Nell'intervallo (ore 12) Abbiamo letto per voi - 12.30 Per ciascuno qualcosa - 13.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13.30 \* Dalle colonne sonore - 14.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico indi Fatti ed opinioni, rassegna della stampa.

17 Buon pomeriggio con il complesso di Carlo Pachchiori - 17.15 Segnale orario - Giornale radio - 17.20 \* Canzoni e ballabili - 18 Dai concorsi corali Antonio Illersberg - 18.15 Arii, lettere e spettacoli - 18.30 Compositori giuliani e friulani. Giulio Viozzi: Andantino notturno per archi; Aldo Danieli: Omaggio a Saffo per soprano, pianoforte ed archi; Roberto Repini: Fantasia per pianoforte e orchestra d'archi - Orchestra d'archi di Radio Trieste diretta da Giorgio Cambissa. Pianisti: Aldo Danieli e Roberto Repini; soprano: Eva Nadia Periot - 19 Igiene e salute, con la consulenza medica di Milan Starc - 19.15 \* Caleidoscopio: Sestetto Hazy-Osterwald - Fela Sowande all'organo Hammond - Quintetto vocale «Optimisti» - Shorty Rogers e la sua orchestra - 20 Radiosport - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20.30 \* La casa da trasportare, quattro atti di Giuseppe di Ragnano, traduzione di Jadviga Komar, Compagnia di prosa «Ribalta radiofonica», regia di Jože Peterlin indi \* Dolci ricordi del passato - 22.40 - 11 grandi maestri dello swing - 23.15 Segnale orario - Giornale radio.

#### GIOVEDÌ

##### ABRUZZI E MOLISE

7.30-7.45 Vecchie e nuove musiche, programmi in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e molisani (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

##### CALABRIA

12.20-12.40 Musiche richieste (Stazioni MF II della Regione).

##### SARDEGNA

12.15 Intermezzo (Cagliari 1).

12.20 Caleidoscopio isolano 12.25 La canzone preferita - 12.30 Notiziario della Sardegna - 12.40 «Le vostre canzoni», programma realizzato nel comune di Uras (Cagliari 1) - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino sardo - 14.15 Musica caratteristica - 14.30 Quintetto di Art van Damme (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

19.30 Canzoni senza tramonto - 19.45 Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

##### SICILIA

7.30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

12.20-12.40 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF II della Regione).

19.30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

##### TRENTINO-ALTO ADIGE

7-8 Lern Englisch zur Unterhaltung. Ein Lehrgang der BBC-London 45 Stunde (Bandenaufnahme der BBC-London) - 7.15 Morgensendung des Nachrichtenendienstes - 7.45-8 Gute Reise! Eine Sendung für das Autofradio (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

9.30 Leichte Musik am Vormittag (Rete IV).

11 J. v. Eichendorff: «Aus dem Leben eines Taugenichts» - 11.10 Sinfonische Musik. M. de Falla: «El amor brujo». Ballettsuite: C. Debussy: «Iberia». Bilder für Orchester - Volkslieder und Tänze - 12.10 Nachrichten - 12.20 Kulturumschau (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12.30 Opere e giorni nel Trentino - 12.40 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano

# UN GRIDO D'AMORE DAL MURO DI BERLINO

## MADEINE AUFWIEDERSEHEN

Fred Bongusto

EDIZIONI SOUTHERN

È un disco *Primory*

MAGGIORE ORGANIZZAZIONE MAGGIORE ECONOMIA



# AUTONOLEGGI MAGGIORE

## TARIFE RIBASSATE

DAL 1° NOVEMBRE 1962  
AL 31 MARZO 1963

NOSTRA ORGANIZZAZIONE IN ITALIA:

DIREZIONE GENERALE ROMA - VIA FO, 50 Tel. 864.647/867.797

Nostre SEDI:

AUGUSTA - presso Raffineria RASIO. Tel. 414  
BARI - Via Carulli, 58-64. Tel. 12.653 - Staz. F.S.: Off. Informazioni - Aeroporto Palese  
Off. Tel. Palese 134

BOLOGNA - Via S. Carlo, 41. Tel. 264.960 - Staz. F.S.: Off. Informazioni  
Aeroporto Fontanarossa. Ufficio  
CATANIA - Viale XX Settembre, 53. Tel. 211.240-215.484 - Staz. F.S.: Off. Informazioni

FIRENZE - Off. Via de' Lambertini, 39-41. Tel. 272.952 - Gar. Via Maso Finiguerra, 11 R.  
Tel. 294.578 - Staz. F.S.: Off. Informazioni - Aeroporto Peretola: Serv. su richiesta

GELA - Via Circonvallazione G. Verga, 40. Tel. 32.040  
GENOVA - Piazza Rossetti, 24-25. Tel. 586.569 - Staz. F.S.: Off. Informazioni - Garage  
Via Sardegna, 275-281. Tel. 892.153

MESSINA - Via T. Cannizzaro, 48. Tel. 213.545 - Staz. F.S.: Off. Informazioni  
MILANO - Off. Via P. da Cannobio, 13-b. Tel. 866.875/808.436 - Gar.: Via Canonico, 64  
Tel. 342.943-211.029 - Staz. F.S.: Off. 276.474 - Aer. Linate-Malpensa: Serv. su r.

NAPOLI - Via M. De Cervantes, 92-94. Tel. 311.313-324.308 - Staz. F.S.: Off. - Aero-  
porto Capodichino: Off. Tel. 335.886

PALERMO - Off. Via Roma, 477 A. Tel. 217.414-240.888 - Gar.: Via Agrigento, 49; Te-  
lefono 248.441 - Staz. F.S.: Off. - Aer. Punta Raisi: Off. Tel. 280.413

PISA - Via Turati, 10. Tel. 22.388 - Staz. F.S.: Off. - Aer. S. Giusto: Tel. 20.241 Int. 154  
RIMINI - Viale A. Vespucci, 48 F. Tel. 27.223 - Staz. F.S.: Off. Ufficio

ROMA - Off.: Piazza della Repubblica, 57-58. Tel. 463.715-461.291 - Gar.: Via Po, 8 A;  
Tel. 860.137-848.698 - Via Homs, 23. Tel. 834.206 - Staz. F.S.: Off. Tel. 460.049 -  
Aer. Fiumicino: Off. Nazionale Tel. 601.508, Internazionale: Tel. 601.678 - Aer.

Ciampino: Servizio su richiesta  
SINACUSA - Off.: Piazza Archimede, 1. Tel. 22.060 - Gar.: Via Maestranza, 99. Tel. 23.580

TACORINA - Off.: Piazza Largo La Fina, Tel. 21.159 - Aer. Fontanarossa CATANIA  
TORINO - Off.: Via G. Amendola, 5 C. Tel. 513.550 - Gar.: Corso Regina Margherita, 276;  
Tel. 755.687 - Staz. F.S.: Off. - Aer. Caselle: Servizio su richiesta

VENEZIA MESTRE - Corso del Popolo, 18. Tel. 53.308  
VENEZIA - Piazzale Roma c/o CIT: Tel. 20.268 - Staz. F.S.: Off. - Aer. Marco Polo: S. su r.

L'autoparco MAGGIORE è costituito da autovetture modelli 1962-1963

NOSTRA ORGANIZZAZIONE IN EUROPA E NEL MONDO:

MAGGIORE e auto @ europe System  
vi fornisciamo l'auto in qualsiasi località

MAGGIORE GARANZIA MAGGIORE SICUREZZA

Consultate  
elenco  
telefonico

3 - Bressanone 2 - Bressanone 3  
Bruno 2 - Bruno 3 Merano 3  
Merano 3 e stazioni MF II  
della Regione).

13 Operettnmusik (I, Teil) - 13,15  
Nachrichten - Werbedurchsagen  
13,30 Operettnmusik (II, Teil)  
(Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone  
3 - Bruno 3 - Merano 3).

14 Gazzettino delle Dolomiti - 14,20  
Trasmissione per i Ladini (Rete IV  
Bolzano 1 - Trento 1 e stazioni  
MF I della Regione).

14,45-15,55 Nachrichten am Nach-  
mittag (Rete IV - Bolzano 1 e stazioni  
MF I dell'Alto Adige).

17 Fünfuhree - 18 Der Kindfunk.  
Prinzessin Zitrinchen Märchen  
von H. Seidel - 18,30 Dai Cre-  
pes del Sella. Transmission in  
collaborazione coi comitati de la Val-  
de de Gherdeina, Badia e Fassa  
(Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone  
3 - Bruno 3 - Merano 3).

19 Gazzettino delle Dolomiti (Rete  
IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 -  
Bruno 3 - Merano 3 - Trento 3  
e stazioni MF III del Trentino).

19,15 Volksmusik - 19,45 Abend-  
nachrichten - Werbedurchsagen  
20 Speziell für Stel 60,45 Neue  
Bücher, Peter Poddell: «Karussell  
der Heiterkeit» - Eine lustige Rei-  
sen durch den Erzählraum. Vor-  
lesung von Dieter Kern - 21 Wir stellen  
vor! (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone  
3 - Bruno 3 - Merano 3).

21,20-23 Dante Alighieri: Die Göttli-  
che Komödie. Lesung von Hölle  
7. Gesang. Einleitende Worte von  
Peter dr. Franz Pöbster - 21,50  
Recital, Norman Carl, Violone.  
Am Klavier: Julius Levin - 22,45  
23 Lern Englisch zur Unterhal-  
tung. Wiederholung der Morgen-  
sendung (Rete IV).

#### FRUII-VE NEZIA GIULIA

7,15 Buon giorno con... - 7,30-7,45  
Gazzettino giuliano (Trieste 1 -  
Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni  
MF II della Regione).

12-12,20 Giradisco (Trieste 1).

12,20 Asterisco musicale - 12,25  
Terza pagina, cronache delle ar-  
ti, lettere e spettacolo a cura della  
Redazione del Giornale radio -  
12,40-13 Gazzettino giuliano (Trieste  
1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni  
MF II della Regione).

13 L'ora della Venezia Giulia - Tra-  
missione musicale e giornalistica  
dedicata agli italiani d'oltre fron-  
tera. Appuntamento con l'opera  
 lirica - 13,15 Almanacco - Noti-  
cie locali e notizie sportive -  
13,30 Musica richiesta - 13,45  
14 Note sulla vita politica jugo-  
slava - Il quaderno d'italiano  
(Venezia 3).

13,15 Motivi di successo con il Com-  
plesso di Franco Russo - 13,40  
Storia e leggenda fra piazze e vie:  
Gorizia: «Via Armando Diaz» di  
Carlo Luigi Bonaventura. «Piazzetta  
sinfonica» diretto da Hermann  
Michael con la partecipazione del  
pianista Emilio Riboli - Wolfgang  
Amadeus Mozart: «Sinfonia in mi  
bemolle magg. n. 39 K. 543» - Il  
Canto del Cigno - Franz Joseph  
Haydn: «Concerto in re maggio-

re per pianoforte e orchestra» -  
Orchestra Filarmonica di Trieste  
(1ª parte della registrazione effe-  
tuata dall'Auditorium di via del  
Teatro Romano di Trieste il 26  
gennaio 1962) - 14,30-14,45  
Alberto Boccardi 1854-1921 - «La  
vita e le opere» a cura di Nera  
Fuzzi - 10ª e ultima trasmissione  
(Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni  
MF I della Regione).

19,30 Segnarimò - 19,45-20 Gaz-  
zettino giuliano con la posizione  
della rete (Trieste 1 - Gorizia 1  
e stazioni MF I della Regione).

#### In lingua slovena

(Trieste A - Gorizia IV)  
7 Calendario - 7,15 Segnale orario  
- Giornale radio - Bollettino mete-  
orologico - 7,30 «Musica del mat-  
tino» nell'intervallo (ore 8) Ca-  
lendario - 8,15 Segnale orario -  
Giornale radio - Bollettino mete-  
orologico.

11,30 Dal canzoniere sloveno - 11,45  
La galleria dell'intervallo (ore 12)  
«I Tolminotti», romanzo di Iven  
Pregelj, riduzione di Martin Jer-  
viz, IV puntata - 12,45 «Per  
ciascuno un'occasione» - 13,15 Segnale  
orario - Giornale radio - Bolletti-  
no meteorologico - 13,30 «Parata  
di orchestre» - 14,15 Segnale ora-  
rio - Giornale radio - Bollettino  
meteorologico indi Fatti ed opi-  
nioni, rassegna della stampa.

17 Buon pomeriggio con l'orchestra  
diretta da Armando Diaz - 17,15  
Segnale orario - Giornale radio -  
17,20 Variazioni musicali - 18  
Cono di lingua italiana: a cura di  
Janja Jazbec - 18,45-19,15 Seg-  
nale orario - 18,30 Dimitri Shostak-  
ovich: Quintetto per pianoforte e  
archi in sol min. op. 57 - 19 Allar-  
giamo l'orizzonte: il barometro e la  
previsione del tempo, a cura di  
Josip Rusti, indli «Ribalta inter-  
nazionale» - 20 Radiosport - 20,15  
Segnale orario - Giornale radio -  
Bollettino meteorologico - 20,30  
Concerto sinfonico diretto da Laszlo  
Somogyi, Wolfgang Amadeus Mo-  
zart: Sinfonia N. 35 in re maggiore  
K. 385 «Haffner»; Sandro Fuga:  
Ultima lettera da Stalingrado per  
orchestra e voce recitante: Antonin  
Dvorak: Sinfonia N. 5 in mi mine-  
re «Dal nuovo mondo» - Orche-  
stra Filarmonica di Trieste - Let-  
tore: Mario Lalic. Registrazione  
effettuata dal Teatro Comunale  
«Giuseppe Verdi» di Trieste il  
17 aprile 1962 - Dopo il concerto  
Segre 22,10 c.c.a. Belle arti: Mikko  
Bambic: «Caratteristiche della pit-  
tura italiana d'oggi» indli «Dal  
minuetto al twist» - 23,15 Segnale  
orario - Giornale radio.

#### VENERDI'

#### ABRUZZI E MOLISE

7,30-7,45 Vecchie e nuove musiche,  
programma in dischi a richiesta de-  
gli ascoltatori abruzzesi e molisani  
(Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo  
2 - Campobasso 2 e stazioni  
MF II della Regione).

#### CALABRIA

12,20-12,40 Musiche richieste (Sta-  
zioni MF II della Regione).

#### SARDEGNA

12,15 Intermezzo (Cagliari 1).

12,20 Celestissimo isolano - 12,25  
La canzone preferita - 12,30 Noti-  
zie della Sardegna - 12,40  
Bollettino meteorologico (Cagliari  
1 - Nuoro 2 - Sassari 2  
e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino sardo - 14,15 Musiche  
di Peter De Rose - 14,30 Cantanti  
alla ribalta (Cagliari 1 - Nuoro 1  
- Sassari 1 e stazioni MF I della  
Regione).

19,30 Motivi da films - 19,45 Gaz-  
zettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro  
1 - Sassari 1 e stazioni MF I  
della Regione).

#### SICILIA

7,30 Gazzettino della Sicilia (Caltan-  
issetta 1 - Caltanissetta 2 - Ca-  
tania 2 - Palermo 2 e stazioni MF  
II della Regione).

12,20-12,40 Gazzettino della Sicilia  
(Caltanissetta 2 - Catania 2 - Mes-  
sina 2 - Palermo 2 e stazioni MF  
II della Regione).

14 Gazzettino della Sicilia (Caltan-  
issetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 -  
Reggio Calabria 1 e stazioni MF I  
della Regione).

19,30 Gazzettino della Sicilia (Caltan-  
issetta 1 e stazioni MF I della  
Regione).

#### TRENTINO-ALTO ADIGE

7-8 Italianisch im Radio, Sprachkurs  
für Anfänger - 9,15 Stunde 7,15  
Morgensendung des Nachrichten-  
dienstes - 7,45-8 Gute Reise! Eine  
Sendung für das Autorado (Rete  
IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 -  
Bruno 3 - Merano 3).

9,30 Leichte Musik am Vormittag  
(Rete IV).

11 Adalbert Stifter: «Der beschrie-  
bene Tannhäuser», 11,15 Das Sin-  
gporträt, Cesare Siepi, Bass. Mu-  
sik von gestern - 12,10 Nachrich-  
ten - 12,20 Sendung für Landwirte  
- 12,30 Nachrichten - 12,35 Bressanone  
3 - Bruno 3 - Merano 3).

12,30 Opere e giorni in Alto Adige  
- 12,40 Gazzettino delle Dolomiti  
(Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano 3  
- Bressanone 2 - Bressanone 3 -  
Bruno 2 - Bruno 3 - Merano 2 -  
Merano 3 e stazioni MF II della  
Regione).

13 Film-Musik (I Teil) - 13,15 Nach-  
richten - Werbedurchsagen - 13,30  
Film-Musik (II Teil) (Rete IV - Bol-  
zano 3 - Bressanone 3 - Bruno 3  
- Merano 3).

14 Gazzettino delle Dolomiti - 14,20  
Trasmissione per i Ladini (Rete IV  
- Bolzano 1 - Bolzano 1 - Trento 1  
e stazioni MF I della Regione).

14,45-15,55 Nachrichten am Nach-  
mittag (Rete IV - Bolzano 1 - Nuoro  
1 e stazioni MF I dell'Alto Adige).

17 Fünfuhree - 18 Jugendfunk. Stu-  
fen Deutscher Dichtung. VIII. Fol-  
ge: Die Zauberposse. Ferdinand  
Raimund. (Bandaufnahme des Sen-  
ders Freies Berlin) - 18,30 Rhyth-  
mische Intermezzo (Rete IV - Bol-  
zano 3 - Bressanone 3 - Bruno 3 -  
Merano 3).

19 Gazzettino delle Dolomiti (Rete  
IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 -  
Bruno 3 - Merano 3 - Trento 3  
e stazioni MF III del Trentino).

19,15 Schallplattenclub mit Jochen  
Mann - 19,45 Abendnachrichten -  
Werbedurchsagen - 20 Der brief.  
Ein Hörspiel nach der gleichnamigen  
Erzählung von Somerset Maugham.  
Regie: Friedrich Wilhelm  
Lieske - 20,50 Klassische Unterhal-  
tungsmusik (Rete IV - Bolzano 3 -  
Bressanone 3 - Bruno 3 - Me-  
rano 3).

21,20-23 Italienisch im Radio. Wie-  
derholung der Morgensendung -  
21,35 Berühmte Komponisten spie-  
len eigene Werke. Gustav Mahler,  
Richard Strauss, Max Regner, Clau-  
de Debussy, Camille Saint-Saëns.  
Edward Grieg - 22,35 Jazz-ges-  
tern und heute! Mahalia Jackson  
singt Gospel Songs. Gestaltung  
der Sendung: Alfred Pichler (Re-  
te IV).

#### FRUII-VE NEZIA GIULIA

7,15 Buongiorno con... - 7,30-7,45  
Gazzettino giuliano (Trieste 1 -  
Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni  
MF II della Regione).

12-12,20 Giradisco (Trieste 1).

12,20 Asterisco musicale - 12,25 Ter-  
za pagina, cronache delle arti, let-  
tere e spettacolo a cura della  
Redazione del Giornale radio - 12,40-  
13 Gazzettino giuliano (Trieste 1 -  
Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni  
MF II della Regione).

13 L'ora della Venezia Giulia - Tra-  
missione musicale e giornalistica  
dedicata agli italiani d'oltre fron-  
tera - Contrasti in musica - 13,15  
Almanacco - Notizie dell'Italia e  
dell'estero - Cronache locali e no-  
tizie sportive - 13,30 Musica ri-  
chiesta - 13,45-14 Testimonianze -  
Cronache del progresso (Venezia  
3).

13,15 Il cavallo a dondolo - Musiche  
per i piccoli - 13,35 Nuova auto-  
logia corale - La polifonia vocale  
dal decimo secolo ai giorni nostri,  
a cura di Claudio Nodari (244)  
13,50 Occasioni - Incontri di Vito  
Levi: «Musica a Trieste durante  
la prima guerra» - 14,15 Musiche  
per lutto di Giacomo Gorzani a  
cura di Giuseppe Radice - L'utista  
Bruno Tonazzi - 2ª trasmissione -  
14,20 Due pianisti: il Russo-Safran-  
- 14,40-14,55 Vecchi ritrovi tri-  
estini: il bar di Eutimio» di Ma-  
ria Lupieri (Trieste 1 - Gorizia 1  
e stazioni MF I della Regione).

#### In lingua slovena

#### (Trieste A - Gorizia IV)

7 Calendario - 7,15 Segnale orario  
Giornale radio - Bollettino mete-  
orologico - 7,30 «Musica del mat-  
tino» nell'intervallo (ore 8) Ca-  
lendario - 8,15 Segnale orario -  
Giornale radio - Bollettino mete-  
orologico.

11,30 Dal canzoniere sloveno - 11,45  
La galleria dell'intervallo (ore 12)  
Incontro con la musica - 12,30  
Si replica, selezione dai programmi  
musicali della settimana - 13,15  
Segnale orario - Giornale radio  
Bollettino meteorologico - 13,30

Musica a richiesta - 14,15 Segnale  
orario - Giornale radio - Bollettino  
meteorologico, indi Fatti ed opi-  
nioni, rassegna della stampa.

17 Buon pomeriggio, con Gianni Sa-  
fred alla marimba - 17,15 Segnale  
orario - Giornale radio - 17,20  
«Canzoni e ballabili» - 18 Incon-  
tro con il chitarrista Dragoljub  
Lecic. Manuel M. Ponce: Variations  
sur «Folia de España»; Alfred  
Uhl: Danza; Joaquin Turina:  
Fandanguillo - 18,15 Arti, lettere  
e spettacoli - 18,30 Musica da  
camera nell'800 a Trieste, a cura  
di Giuseppe Radice. (2) - Alessan-  
dro Scaramelli ed il suo Second-  
do quartetto - 19 Classe unica:  
Maks Sah: Lineamenti della storia  
e della civiltà islamica (5) - La  
croce e la mezzaluna si contendono  
la Penisola Iberica - 19,15 «Ca-  
lestoscopo: Orchestra Dan Hill e  
Coro - Complesso «The Letter-  
men» - Quintetto Zogé-nam-Boe  
- Old Merry Tale Jazzband - 20  
Radiosport - 20,15 Segnale orario  
- Giornale radio - Bollettino me-  
teorologico - 20,30 Cronache del-  
l'economia e del lavoro, Redattore  
Eduard Vrhaj - 20,45 «Musica  
e storia» a cura dell'orchestra - 21  
Concerto di musica operistica diret-  
to da Carmen Campori con la par-  
teecipazione del soprano Maria Lu-  
zeri e del baritone Manuel Spata-  
fora - Orchestra Sinfonica di Roma  
della Radiotelevisione italiana - 22  
Rarità e novità - La luna del  
palcoscenico - di France Filipič,  
a cura di Martin Jevnikar - 22,20  
Concerto in jazz - 23 «Musica  
di Chopin» - 23,15 Segnale orario  
- Giornale radio.

#### SABATO

#### ABRUZZI E MOLISE

7,30-7,45 Vecchie e nuove musiche,  
programma in dischi a richiesta de-  
gli ascoltatori abruzzesi e molisani  
(Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2  
- Campobasso 2 e stazioni MF II  
della Regione).

#### CALABRIA

12,20-12,40 Musiche richieste (Sta-  
zioni MF II della Regione).

#### SARDEGNA

12,15 Intermezzo (Cagliari 1).

12,20 Celestissimo isolano - 12,25  
La canzone preferita - 12,30 Noti-  
zie della Sardegna - 12,40  
Bollettino jazz (Cagliari 1 - Nuoro  
2 - Sassari 2 e stazioni MF II della  
Regione).

14 Gazzettino sardo - 14,15 Motivi  
in sottofondo presentati da Guido  
Mauri al pianoforte - 14,30 Musi-  
ca per banda (Cagliari 1 - Nuoro  
1 - Sassari 1 e stazioni MF I della  
Regione).

19,30 Canta Rino Salviati - 19,45 Gaz-  
zettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro  
1 - Sassari 1 e stazioni MF I della  
Regione).

#### SICILIA

7,30 Gazzettino della Sicilia (Caltan-  
issetta 1 - Caltanissetta 2 - Ca-  
tania 2 - Messina 2 - Palermo 2  
e stazioni MF II della Regione).

12,20-12,40 Gazzettino della Sicilia  
(Caltanissetta 2 - Catania 2 - Mes-  
sina 2 - Palermo 2 - Palermo 2 -  
Messina 2).

## DISCHI NUOVI

### Musica leggera



Narciso Parigi: Una lampada  
per te e Sediati e ascolta. Dal  
film «Cleo dalle 5 alle 7», due  
dischi. Anna Poli, che conosce-  
vamo già come sottobre-cante-  
tante, ma che ora rivela una  
interessantissima voce, canta  
la canzone Sans toi. Sul ver-  
so dello stesso 45 giri della  
«C.G.D.», Non è così. Dal  
lo stesso film, per la «Style»,  
Gino Mescoli e la sua orche-

stra eseguono Sans toi. Sul  
verso del 45 giri, il moti-  
vo conduttore di Lolita. La  
simpatia marcata, tema del  
film «Il giorno più lungo»,  
che ricorda un po' (ci per-  
doni l'autore, Paul Anka)  
quella del «Ponte sul fiume  
Kway», è oggetto di numerose  
incisioni. In testa, l'edizione  
originale dalla colonna sonora,  
affidata alla bacchetta di quel-  
l'asso che è Mitch Miller, che  
occupa le due facciate di un  
45 giri «C.B.S.». Ottime anche  
due altre edizioni, pure in 45  
giri: la prima della «Durium»  
che sfrutta una matrice stra-  
ordinaria dell'esecuzione dell'ar-  
chestrà di Robert Pray; la seconda  
della «Galleria del Corso» che  
ne ha affidato l'interpretazio-  
ne al complesso di Franco Go-  
di, molto conosciuto per la tra-

smissioni da radio Firenze. La  
«Liberty» ha edito un 33 giri  
(90 centimetri) intitolato Eden  
Heywood plays the greatest in  
qui il pianista conduce la sua  
affiatatissima orchestra attra-  
verso una serie di canzoni di  
vecchi e nuovi films, valendosi  
di originalissimi arrangiamenti.  
Particolarmente piaciuti, fra i  
12 pezzi presentati, Ebbide,  
Intorno al mondo e Lettere  
d'amore. Per la «United Ar-  
tists» il duo pianistico Ferran-  
te e Teicher, ormai famoso an-  
che da noi, esegue la canzone  
Lisa dal film «The Inspec-  
tor» - un ghiotto boccone. La  
«Galleria del Corso» e, per i  
patti del twist, ha edito un  
piccolo 33 giri che contiene  
sei pezzi tratti dalla colonna  
sonora di «Don't knock the  
twist», alcuni dei quali ese-  
guiti da Chubby Checker in  
film. Concludiamo con la  
prima tratta dalla commedia  
musicale «My fair lady». La  
«Decca» pubblica due 45 giri,  
con quattro canzoni, interpre-  
tate in italiano da Caterina

Valente: Vorrei danzar con te  
(che già conosciamo per aver-  
la ascoltata alla TV dalla stes-  
sa cantante). Hai dato un vo-  
lto ai miei sogni, L'angelo in-  
cantevole e Oggi mi sposo.



La «Cetra»,  
in 45 giri, ci  
presenta tre  
nuove can-  
zoni di tre  
italiani. Clau-  
dio Villa ha  
inciso due  
«slow-rock»,  
in 45 giri, for-  
mando un  
romantica,  
fresca ispirazio-  
ne. Tonina Torrelli interpre-  
ta la prima versione italiana  
di Roses are red (Le rose so-  
no rosse) che conosciamo già  
nell'edizione originale america-  
na di Bobby Vinton pubblicata  
dalla «International». Sull'al-  
tra facciata del disco, un'altra  
canzone americana, Il mondo  
dei giovani un valzer lento  
con un curioso sottofondo di  
risate giovanili. Questi due

pezzi sono certamente i mi-  
gliori della recente produzione  
della Torrelli, sia per l'indov-  
inata scelta delle canzoni, sia  
per la qualità dell'interpretazio-  
ne. Chiudiamo con Milva che  
apre la serie dei dischi dedi-  
cati ai pezzi che abbiamo ascol-  
tato in «Canzonieri» e «L'Es-  
presso» e che ormai sapete, il  
cavallo di battaglia di Fred Bu-  
scaglione, Guarda che luna. Sul  
rovescio, Cielo dei bar. Due si-  
cure successi.



Il terzo letto  
del L. Marcellos  
Ferial, già no-  
tissimo per  
aver contri-  
buito all'epi-  
demico suc-  
cesso di  
Quando ca-  
lienta el sol, torna alla ribalta  
con due nuovi pezzi che sono,  
nel loro genere, senz'altro de-  
gni di nota: Triángulo e El  
cigarrón. Il disco, un 45 gi-  
ro, è edito dalla «Durium».

## MISSIONI LOCALI

sina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).

19.30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

## TRENTINO-ALTO ADIGE

7-8 Französischer Sprachunterricht für Anfänger. 49. Stunde. (Bandaufnahme des S.W.F. Baden-Baden) - 7.15 Morgensendung des Nachrichtendienstes - 7.45-8 Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

9.30 Leichte Musik am Vormittag (Rete IV).

11 Adalbert Stifter: «Der beschriebene Tännling» - 11.15 Kammermusik - S. Rachmaninoff: Sonate Op. 19 für Cello und Klavier. Willy la Volpe, Cello; Marta de Conciliis, Klavier. Musik aus anderen Ländern - 12.10 Nachrichten - 12.20 Das Gießelzeichen, eine Sendung für die Südtiroler Genossenschaften (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12.30 Terza pagina - 12.40 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 e stazioni MF II della Regione).

13 Melodische Intermezzo - 13.15 Nachrichten - Werbedurchsagen - 13.30 Opernmusik (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

14 Gazzettino delle Dolomiti - 14.20 Trasmission per i Ladini (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano 1 - Trento 1 e stazioni MF I della Regione).

14.45-14.55 Nachrichten am Nachmittag (Rete IV - Bolzano 1 e stazioni MF I dell'Alto Adige).

17 Fünfuhree - 18 Wir senden für die Jugend. Helfer: n. n. «Tove Tau» Hörbild von Heinz Hartmann (Bandaufnahme des W.D.R. Köln) - 18.30 Bei uns zu Gast (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 e stazioni MF III del Trentino).

19.15 Volksmusik - 19.30 Arbeiterfunk 19.45 Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20 Operettenmusik - 20.50 Die Welt der Frau: Gestaltung: Sofie Magnago (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21.20-23 «Wir bitten zum Tanz». Zusammenstellung von Jochen Merz - 22.45-23 Französischer Sprachunterricht für Anfänger. Wiederholung der Morgensendung (Rete IV).

## FRIULI-VENEZIA GIULIA

7.15 Buon giorno con... - 7.30-7.45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

12 - 12.20 Giradisco (Trieste 1).

Betty Curtis, reduce da un esaurimento nervoso che l'ha tenuta a lungo lontana dai microfoni, si ripresenta prepotentemente alla ribalta con due canzoni francesi di gusto, perfettamente adatte alle sue corde vocali, che non mancheranno di piacere. I titoli dei pezzi contenuti in un 45 giri della «C.G.D.»: Chariot e La tua gioventù.

## Musica classica

L'esplorazione delle musiche di Vivaldi, campo immerso e in gran parte vergine, conduce a continue scoperte. Il concerto per due trombe e orchestra, che nel catalogo Pincherle è classificato con il numero 16, è opera insolita nel Settecento. Per quella combinazione strumentale si aveva un solo illustre esempio, il secondo concerto brandeburghese di Bach, e, più avanti nel secolo, il concerto per tromba e orchestra di Haydn divenuto famoso. In

12.20 Asterisco musicale - 12.25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale radio con i segreti di Arlecchino a cura di Danilo Soli - 12.40-13 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani d'oltre frontiera - Sotto la pergolada - Rassegna di canti folkloristici regionali - 13.15 Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali e notizie sportive - 13.30 Musica richiesta - 13.45-14.15 Lettere e spettacoli - Rassegna della stampa regionale (Venezia 3).

13.15 Operette che passionale - 13.35 Un'ora in discoteca - Un programma proposto da Fabrizio Tavassani - Testo di Nini Perno - 14.30 Musici del Friuli - Trascrizioni di Ezio Vittorio - 14.45-14.55 Lettura Dante - Inferno - Canto 27° - Lettore Achille Millo (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

19.30 Segnaritmo - 19.45-20 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

## In lingua slovena (Trieste A - Gorizia IV)

7 Calendario - 7.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 7.30 \* Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11.30 Dal canzoniere sloveno - 11.45 La giostra - Nell'intervallo (ore 12) Spigolature e curiosità storiche - 12.30 \* Per ciascuno qualcosa - 13.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13.30 Musica a soggetto: Il treno 14.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14.45 Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - 14.40 \* Canzoni ritmiche slovene - 15 \* Piccolo concerto - 15.30 «Il nido», tragicommedia di Fran Milčinski, adattamento radiofonico di Rika Stancić-Adamić. Compagnia di prosa del Teatro Sloveno di Trieste, regia di Miha Baloh - 17.15 Segnale orario - Giornale radio - 17.20 Vaticano II, notizie e commenti dal Concilio Ecumenico - 17.30 \* Variazioni musicali - 18 La lingua slovena d'oggi - 18.15 Arti, lettere e spettacoli - 18.30 Jazz panorama, a cura del Circolo Triestino del Jazz - Testo di Sergio Portaleoni - 19 Vivere insieme, a cura di Ivan Theuerschuh - 19.15 L'Acquario italiano - 20 La tribuna sportiva, a cura di Bojan Pavletić - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20.30 La settimana in Italia 20.40 «Koroški akademski oktet» - 21 Mezz'ora di buonomore - Testo di Danilo Lovcic - 21.30 Invito al ballo - 22.30 \* Ouvertures ed intermezzi d'opera - 23 \* Orchestra Tommy Dorsey - 23.15 Segnale orario - Giornale radio.

Vivaldi gli ottoni hanno un ruolo attivo che è anche decorativo. Nei due tempi esteri (il loro ruolo centrale è per soli archi) il loro suono svettante porta una nota di fasto regale. Questo concerto occupa il primo posto in un disco Curci-Erato dedicato a Vivaldi. E' seguito da quattro altri fra i più noti e applauditi: La notte per flauto e orchestra, Il cardellino, pure per flauto, il concerto per quattro violini (che Bach trascrisse per quattro clavicembali) e il concerto per violino op. 4 n. 2 del gruppo intitolato La stravaganza. L'esecuzione dell'orchestra da camera Pro Arte di Munich, diretta da Kurt Redel, è ottima nel Cardellino e in alcuni punti della Notte, dove i flauti lasciati a loro stessi danno spettacolo di armonie imitative; buona nel concerto per due trombe e più scolastica, forse perché improntata al predominio dell'orchestra, nei concerti per violini.

HL FL.

di questo...

basta una goccia!



L'ACETO CIRIO dei BORBONI è un illustre sconosciuto. Sugeriamo a tutti i consumatori di prodotti Cirio di fare la conoscenza con l'ACETO CIRIO dei BORBONI. Una sola goccia dà gusto e fragranza alle vivande, è un aceto di lusso che Cirio prepara per Voi e che ha gli stessi pregi di quello che i

Borboni usavano alla loro regale mensa. Usatelo con parsimonia perchè è raro e forte!

Aceto dei Borboni  
CIRIO



la LIRICA

## Venere prigioniera

domenica: ore 21,20  
terzo programma

**R**egistrato per la Stagione Lirica della RAI andrà in onda domenica sera, sul Terzo Programma, l'ultimo lavoro teatrale, sino ad oggi apparso, di Gian Francesco Malipiero: *Venere prigioniera*, terminata nel 1955 e rappresentata la prima volta due anni dopo al XX Maggio Musicale Fiorentino.

*Venere prigioniera*, che a tutta prima avrebbe sfoggiato nella più accesa teatralità, rivela, ad un attento esame, un disegno ispirativo sostanzialmente astratto. Proprio l'abnorme teatralità apprestata al musicista, dall'esagitato racconto tra ottocentesco e Emmanuel Gonzales, da cui egli avrebbe tratto il libretto di *Venere prigioniera*, contribuisce anzi a svincolare l'opera da ogni opportunismo scerico e drammatico, trasponendolo in un mondo surreale, in un universo fantastico infinitamente proteiforme. « Mi sedussero la prima e l'ultima scena — ebbe a dichiarare l'autore — per la loro forza drammatica, e la prima scena del secondo atto mi affascino perché la commedia *Venere incatenata*, che si rappresenta nel castello di Don Giovanni Mediana, mi ha permesso di rimanere fedele a Sette canzoni, in quanto i contendenti, per liberare la dea, sono costretti a cantare non sette, cinque canzoni. Certo è necessario che queste si ascoltino. Qualora volessi giocare sulle parole potrei dire che la prima scena è la canzone della miseria e l'ultima dell'amore che però è vista dall'insostenibile vendetta, che la prima scena preannuncia nell'ombra della più squallida miseria. Cinque e due farebbero sette ». Il gioco di parole di Malipiero non è incidentale, che *Venere prigioniera*, nella sua torva teatralità è veramente un gioco allucnante della fantasia, che aduna sotto il proprio impero tutte le esperienze passate del musicista, elevando a mito la storia stessa dell'uomo e dell'artista, asstraendo le immagini di motivi, i motivi, i ricami, e di sopra delle occasioni, per obiettarli in una visione valida in assoluto. Il processo di astrazione visionaria evidenzia nel *Capriccio di Calot*, e poi integrato della dimensione storica in *Venere incatenata*, giunge in *Venere prigioniera* alla sua più piena maturazione, e proletandosi sul piano personale, attingendo le immagini della nuova visione al repertorio caratteristico di motivi e figure di Calot. L'opera si congegnava come una sintesi delle esperienze di Malipiero a un certo stadio di maturazione spirituale, essa costituisce un punto fermo lungo il suo itinerario teatrale.

L'azione è fatta svolgere in un mondo schiavo della convenzione più ferrea e del fanatismo più cieco, dove è decretato che chiunque sparga sangue altrui nel giorno consacrato alla Vergine sia punito con la morte. Fatalità vuole che, proprio in quella ricorrenza, il cortigiano Don Giovanni Mediana uccida incidentalmente Giosè, unico sollievo alla miseria materiale e morale dei vecchi padre Melchiorre, nobile decaduto, e del fratello Uidillo, nano deforme e demente. Don Giovanni, inseguito dagli sbirri, ripara, per caso, presso Melchiorre. I due non si conoscono, né il vecchio sa ancora di trovarsi di fronte all'assassino del figlio; gli offre perciò un nascondiglio, e la sua miserabile condizione funge inopinatamente da scudo a Don Giovanni sfuggendo le ricerche degli inseguitori. Appresa l'uccisione di Giosè, di cui gli si era parlato, Melchiorre potrebbe denunciare l'assassino, ma non lo farà, sottostando all'imperativo morale di quel codice di onore sancito dal mordo incredibile di cui è parte. Vada dunque lo sconosciuto, sappia però che appena fuori da quella spelunca Melchiorre lo perseguita, « ovunque, sempre », per quanto potente e ricco egli sia. Difatti Melchiorre consiglierà la vendetta precedendo l'ineluttabile e sbaragliandolo sul suo stesso terreno, mettendogli a partito proprio l'assurdità crudele della sua mala sorte e del mondo di prevenzioni al quale egli stesso aderisce, giovandosi cioè di quel mostro di natura che è Uidillo e dei feudi di casta che finiranno per perdere Don Giovanni. Il quale non sarà stato da meno, e sarà stato anch'egli al gioco, illudendosi di vincere il gratuito insondabile della legge che gli inibisce l'amore della Regina, mediante l'accidentale da lui stesso provocato con l'incendio nel castello e il salvataggio dell'amata.

## Tristano e Isotta

martedì: ore 20,25  
programma nazionale

Martedì sera verrà ancora trasmesso dal Programma Nazionale il *Tristano e Isotta* registrato all'ultimo Festival di Bayreuth. Il capolavoro wagneriano non ha certo bisogno di particolare presentazione, tanto esso è ormai popolare. L'opera segna, come è noto, una svolta decisiva nella storia del teatro musicale. Il suo carattere rivoluzionario fu immediatamente presente allo stesso autore, il quale ebbe a scrivere: « Solo esecuzioni mediocri potrebbero salvarmi! Quelle perfettamente buone farebbero impazzire la gente ». E si vide poi che non aveva esagerato, perché il *Tristano e Isotta* costituiti davvero, per più di una generazione di musicisti e di ascoltatori, una sorta di malattia.

Piero Santi



## i CONCERTI Il grande Richter interprete di Beethoven

venerdì: ore 21  
programma nazionale

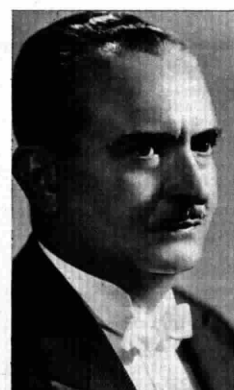
I vari interpreti che s'impegnano nei concerti della settimana sono tutti eccellenti artisti, ma dedichiamo questa breve nota al pianista russo Sviatoslav Richter (che suonerà il Concerto n. 3 di Beethoven, venerdì sul « Nazionale »), proprio perché la sua personalità artistica è tale d'aver inciso sugli animi di tutti: dei musicisti e dei non musicisti, degli Europei forti di sacre e intangibili tradizioni, e degli Americani, dei fanatici dell'arte e di quelli della « mondanità ». In Russia « Artista del Popolo », e in altre parti del mondo « artista d'élite », ombroso, sicuramente timido, Richter è oggi un caso di cui si parla dappertutto, di cui si dicono cose vere e cose false, di cui si raccontano le quotidiane abitudini, gli intimi modi di vivere. Ci si chiede, nei circoli musicali, se è vero che Richter studia dieci ore al giorno, e in quelli mondani se è vero che ha fatto abbattere i muri divisorii della sua casa per creare un luogo unico, un ambiente dominato dalla presenza di un pianoforte, dalla voce incredibile. I critici, intanto, si affannano a definire la sua arte — la sola che conti — con interpretazioni diverse, ma in sostanza magnificamente elogiative. Anche se il lessico dell'entusiasmo non ha molte voci, è certo che sono state impiegate tutte, per Richter. I giudizi sono ditirambici, e si riassumono in quello che addirittura lo consacra « il più grande pianista del mondo ». Una definizione per fini pubblicitari, più che artistica: ma che ha messo di cattivo umore i « grandi » pianisti, anche se è riuscita a risvegliare il pubblico: il pubblico che quando può sventolare un siffatto giudizio si rasserena, perché non è più costretto a rischiate valutazioni comparative. Ma, réclame a parte, lo slogan non ha, in effetto, senso compiuto. Ogni artista è unico. E

la confusione fra unico e grande è sempre deviante. Piuttosto non si può negare (ed è facile proclamarlo) che i caratteri dell'unicità, in Richter, hanno un rilievo impressionante. E' difficile, invece, individuare gli elementi di questo giudizio globale. Ecco, per esempio, che mentre di questo o quel pianista esaltiamo la maestria tecnica, sentiamo inadeguato e povero ogni riferimento a un virtuosismo tecnico, trattandosi di Richter. Forse avvertiamo che le componenti della tecnica sono la tradizione e il conformismo, la scuola insomma. Ora, la scuola ci può insegnare a leggere ciò che è scritto nelle pagine di una partitura, o di uno spartito, non quel che si nasconde tra le pagine stesse. Diceva Bergson a proposito della dizione (« ch'è un altro genere di esecuzione »). « Bisogna seguire senza interruzione il crescendo del sentimento e del pensiero fino al punto culminante, poiché la funzione della struttura e del movimento è anteriore all'intelligenza ». E giungeva fino ad affermare che persino le pagine di Descartes, l'andare e venire dei pensieri, ciascuno in una sua direzione determinata, passano nel nostro spirito per il solo effetto del ritmo. Se questo può essere asserito per strutture meramente logiche, a quanta maggior ragione dovrà dirsi dell'organismo sonoro dove ogni cellula è ritmo?

Forse qui è da ricercarsi l'unicità di Richter: alla priorità del suo percepire strutture e movimento, riguardo all'intelligenza ch'è scuola, tradizione, tecnica e perciò inevitabilmente conformismo, convenzionalità, virtuosismo, ecc. Da ciò il suo intuire quel che l'artista non può fermare in simboli scritti, il suo ripudio dello strumento come materia tecnicizzata, il ricrearlo senza avorio e senza accento. Da ciò inoltre l'infallibilità di Richter, dimostrata per paradosso da certe sviste delle dita che cer-

cano il bel suono, l'espressione aedica. Abbiamo certamente avvertito anche noi, nel recente recital di Roma, qualche « errore di note »: ma ben più importanti erano le sue avventurose esplorazioni musicali, i suoi tentativi, le sue soluzioni. Ecco un artista, pensavamo, che vive a cuore a cuore con Schumann, con Brahms, con Debussy, con Beethoven e non si accontenta della « tradizione » così come ce l'hanno tramandata i Gieseking, i Cortot, gli Horowitz: quei vortici, quei colori, quei rapimenti, incantamenti, levitazioni e possessi non venivano da pagine scritte, erano negli autori che le scrissero e nell'anima ardente di Richter che osava, con le sue mani, riscriverle.

Laura Padellaro



Il pianista Giovanni Del-Agnola, docente al Conservatorio di Milano, esegue domenica alle ore 18,35 sul « Secondo » musiche di Schubert, Mendelssohn e Chopin



## la PROSA di Massimo Bontempelli

**enerdì: ore 21,20**  
**terzo programma**

Nel paese di Valòria — dove non accade mai nulla — avviene una mattina un fatto grosso: il cittadino Gaspare è rinvenuto assassinato, con due coltellate, in via del Papero. Una lattaia giura di aver visto l'assassino, un uomo vestito di marrone, e poiché in paese l'unico a vestire di marrone è il fabbro Eteocle, questi viene incarcerato. Durante il processo, la cittadinanza di Valòria si divide in due gruppi egualmente agguerriti: gli innocentisti e i colpevolisti; però i contendenti sono d'accordo in una cosa, quella cioè di farsi una gran mangiata non appena sarà conosciuta la sentenza. La sentenza è assente, e in paese si scatena una gran festa, con banda e inni in onore del fabbro. Ma questi è turbato, capisce di essere stato rimesso definitivamente in libertà, però vorrebbe che qualcuno gli spiegasse il significato della frase « per insufficienza di prove ». E quando quel qualcuno gli rivela la verità, la contentezza del fabbro finisce di colpo, tanto più che in paese i li-

## "Valòria" di Massimo Bontempelli

tigi fra le due opposte fazioni riprendono più violenti che mai. Il fabbro tenta di parlare col Presidente del tribunale: vorrebbe che il processo fosse riaperto e la sua innocenza venisse riconosciuta senza dubbi e proclamata a tutti. Ma il Presidente si rifiuta di ascoltarlo. Allora il fabbro con tutta la sua famiglia — domestica compresa — s'introduce nottetempo nel palazzo di giustizia e si chiude dentro la gabbia degli accusati: è disposto ad uscire di lì solo quando sarà rielebrato il processo, e per provocare i giudici si accusa, mentre la sua famiglia fa coro, di numerosi altri delitti. Nessuno però prende sul serio il fabbro, tutta Valòria ride alle sue spalle: Eteocle è costretto a rassegnarsi, la verità, su quel delitto, non si saprà mai. Questa commedia di Bontempelli — che venne rappresentata per la prima volta nel 1932 — non è solo una raffinata ed elegante esercitazione teatrale: dal contrappunto fra la patetica ostinazione del fabbro e la cinica superficialità del mondo che lo circonda, nasce un sapore amaro, schiettamente e profondamente drammatico.

## Uomini d'onore

**enerdì: ore 17,45**  
**secondo programma**

«Bruto è un uomo d'onore, e anche gli altri, tutti uomini d'onore». Ilironico, pungente, ritorno del discorso di Antonio nel *Giulio Cesare* shakespeariano dà il titolo a questa radiocommedia di Donald Barry che Ippolito Pizzetti ha agilmente tradotto in italiano. Sims e Gripp, in verità, non sono due uomini d'onore, ma due ladri e truffatori i quali cercano un merlo da spennare nella hall dell'Alpha-hotel di Londra. E il merlo in questione si presenta nelle vesti dell'impeccabile signor Maurice, un tipografo che sta per andarsene in vacanza all'estero. I due decidono di vendere a Maurice il diamante Felstone — da loro rubato — o meglio di vendergli una copia sostituita all'ultimo momento all'originale. Il tipografo, superata una prima naturalissima titubanza, accetta di interessarsi all'affare: il denaro che era pronto per la vacanza servirà a pagare il diamante. Fatto stimare il gioiello da un provato competente — Maurice infatti si fida pienamente dei due, egli ritiene di trovarsi appunto fra «uomini d'onore». L'affare viene concluso: non prima che Gripp abbia sostituito il diamante originale con una copia. Felici del colpo riuscito, i due complici si ritirano in albergo a intrattiarsi gruzzolo, ma hanno ben presto una cattiva sorpresa: il diamante

in loro possesso è sicuramente quello falso. Qualcosa nel piano non ha funzionato: e non si tratta che della prima di una serie di disavventure che porteranno in galera i due lestofanti. Sims e Gripp non avevano infatti calcolato che anche l'impeccabile signor Maurice avrebbe potuto essere un «uomo d'onore»...



La Zoppelli recita la parte della «moglie di Franco» nella commedia «Una giornata lunga un anno» di Guido Rocca



Massimo Bontempelli nel 1942

## Una giornata lunga un anno

**abato: ore 20,25**  
**programma nazionale**

Questo lavoro di Guido Rocca — una delle ultime fatiche del promettente autore scomparso giovanissimo — si avvale di un cast di prim'ordine e dell'intelligente regia di Luigi Squarzina. Franco e sua moglie, dopo una giornata di lavoro, si apprestano a coricarsi: hanno ascoltato la televisione, hanno scambiato quattro chiacchiere, hanno insomma trascorso un giorno come cento altri. Ma qualcosa viene a turbare all'improvviso quell'usuale ritmo: una telefonata notturna. All'altro capo del filo c'è Antonio, un vecchio amico di Franco che questi ha un po' perduto di vista negli ultimi anni, il quale vorrebbe

incontrarsi con l'amico di un tempo, comunicargli qualcosa. Ma Franco, pur rimanendo inquieto per il tono di Antonio, è convinto che non si tratti di niente di grave e rimanda l'incontro ad uno dei giorni seguenti, tanto più che sua moglie non dimostra nessuna simpatia per Antonio, un uomo che non è riuscito a trovare una sua strada, uno sbando, un fallito. Ma quella telefonata ha finito col mettere in crisi Franco: il sonno tarda a venire, ed egli ripercorre nella memoria le tappe della sua amicizia con Antonio, traendo un rapido bilancio della sua vita attuale rispetto a quella dell'amico. E il bilancio non si può dire del tutto positivo: chiuso nel suo lavoro, nelle necessità quotidiane, Franco ha finito per ignorare gli altri, per restringere il suo orizzonte a pochi, limitatissimi interessi. E, contemporaneamente, mentre il bilancio prosegue, cresce in lui l'inquietudine per quella telefonata: forse c'era veramente qualcosa di grave che egli non ha saputo, non ha voluto intuire. Il giorno dopo, senza essere riuscito ad entrare in contatto con Antonio malgrado alcune telefonate fatte ad amici comuni, Franco viene assorbito dal suo lavoro: è solo alla sera che una notizia di cronaca lo fa ripiombare in quella angoscia dimenticata. Per uscire, non c'è che una strada, trovare ad ogni costo Antonio, se non è troppo tardi. E quando finalmente Franco riesce a raggiungerlo, ha la sorpresa di trovare l'amico quasi dimentico di quella telefonata: non era niente di grave, Antonio non sa più nemmeno di cosa si fosse trattato. E così Franco può ritornare, tranquillamente, alla sua vita di sempre, al suo ritmo monotono e soffocante che livella le illusioni ed affetti.

a. cam.

## il VARIETA'

## "Tutti in gara" con Mike Bongiorno

**martedì: ore 20,35**  
**secondo programma**

Diciamo subito che per essere «Tutti in gara», come reca appunto il titolo di questo nuovo radioquiz presentato da Mike Bongiorno, è necessario innanzi tutto una specie di domanda al solito indirizzio Casella Postale 400, Torino, specificando nome, cognome, età, domicilio e professione. I tre concorrenti di ogni trasmissione verranno così scelti a sorte tra i nominati che hanno fatto regolare domanda.

Vale la pena, per coloro che non avessero seguito le prime tre puntate del radioquiz, dire due parole sul meccanismo del gioco. Gli indovinelli (tutte canzoni), vengono prima di tutto posti in due fasi preliminari, cui segue la fase finale costituita da un solo quiz, e cioè dalla cosiddetta «canzone incrociata» la quale è composta dai versi di una canzone e dalla musica di un'altra. (Per esempio, in una trasmissione, sulle parole di Meravigliose labbra è stata adattata la musica di Conosco una fontana; ed in un'altra la musica di Together ha rivestito i versi di Whisky facile). Ogni quiz preliminare risolve equivale alla vincita di un disco d'oro (pari a lire 10 mila), mentre il monte-premi, che inizialmente è di lire 200 mila, scatta di altre 200 mila lire ad ogni nuova serie di indovinelli preliminari.

Quando però il concorrente non è in grado di indovinare un quiz, entra in scena il «ri-va-le-misterioso» che naturalmente non è in sala e che ha la possibilità di «soffiare» i dischi d'oro al concorrente se azzecca la risposta e quindi di portarsi via anche il monte-premi. Nella prima trasmissione le «ricivali misteriose» erano quattro cassiere di Firenze e nella seconda quattro insediastri di Torino (una delle quali, Eddy Ghiazza, si portò via il monte-premi). La somma più vistosa, fino alla scorsa settimana, è stata vinta dalla «maestrina torinese Mariangela Braggi, che fu richiamata in gara all'ultimo momento, quando la «rivale» (una delle cassiere di Firenze) non seppe indovinare i due titoli della «canzone incrociata».

Un radioquiz, ma anche uno spettacolo cui intervengono di volta in volta come ospiti d'onore noti cantanti, oltre ai due fissi Gian Costello e Miriam del Mare. Orchestra melodica della Rai di Milano diretta da Pino Calvi.

g. t.

Nel prossimo numero pubblicheremo l'estratto del Regolamento del gioco.

# radioffusione

## domenica

AUDITORIUM  
(IV Canale)

### 10,30 (16,30) Antologia musicale

FAURE: *Penelope*; Preludio; SPONTINI: *La Vestale*; «Tu che t'innocenti con ottore»; WIENIAWSKI: *Souvenir de Moscou*, op. 6; VERDI: *Falstaff*; «L'onore! Ladri!»; GLAZUNOV: *Stenka Razin*, poema sinfonico op. 13; HANDEL: *Alecia*; «Ombre pallide»; ROUSSEL: 3 Pezzi op. 49 per pianoforte; MASSNET: «Ah, dispar vision»; MENDELSSOHN-BARTHOLOM: *Il ritorno*, ouverture op. 89; DONIZETTI: *Anna Bolena*; «Fama! Sì, l'avrete»; MILHAUD: *Quatre visages*, suite per viola e pianoforte; ROSSINI: *Guglielmo Tell*; «Sette opere»; DE FALLA: *La vida breve*; Interludio e danza; GOUNOD: *Faust*; «Il se fait tard»; CHOPIN: *Improvisation in do dieste minore* op. 66 postuma; MUSKOWSKI: *Berceuse*; VIVALDI: *Concerto in do maggiore* op. 44 n. 11 per ottavino e orchestra d'archi; VIBSI: *La forza del destino*; «Il Santo nome di Dio»; KODALY: *Danza di Marosszek*.

### 13,30 (19,30) Un'ora con Dimitri Sciostakovic

*Ouverture de fête* - Orch. Sinf. della Radio URSS, dir. A. Gaouk; 3 *Preludi* e fughe, dal 24 *Preludi* e fughe per pianoforte; In re maggiore - pf. E. Gilels; «Sinfonia n. 1 in fa maggiore op. 10 - Orch. Sinf. di Filadelfia, dir. E. Ormandy».

### 14,30 (20,30) Recital del pianista Tito Aprea

BACH: *Preludio in do minore*; CIMAROSA: *Due Sonate*; MOZART: *Dodici Variazioni K. 595*; BEETHOVEN: *Sonata in re maggiore op. 28 «Pastorale»*; SCHUMANN: *Impromptu su un tema di Clara Wieck*, op. 5; CHOPIN: 2 *Polacche*; In fa dieste minore op. 44; In la maggiore op. 40 n. 1; POULENC: *Capriccio italiano*.

### 15,50 (21,50) Musiche di Arnold Schoenberg

*Pelleas et Melisande*, poema sinfonico op. 5 - Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. H. Scherchen.

### 22,30-23,30 Musica sinfonica in stereofonia

HANDEL: *Concerto in si bemolle op. n. 1 per organo e orchestra* - org. K. Richter, Orch. da Camera diretta da K. Richter; MOZART: *Rondo in re maggiore K. 382 per pianoforte e orchestra* - pf. R. Firkusny, Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. M. Rossi; MENDELSSOHN-BARTHOLOM: *Sinfonia n. 5 in re maggiore op. 107 «La Riforma»* - Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. U. Cattini.

MUSICA LEGGERA  
(V Canale)

### 7 (13-19) Chioscori musicali

con le orchestre Arturo Mantovani e Francis Bay.

### 7,40 (13,40-14,40) Vedette straniere: Il Trio San José, Sam Cooke, Connie Francis e Sacha Distel

Lafarge-Ponce: *Estrellita*; Serino-Alfred: *That's it*; Val-Dale-Kalmanoff-Falvo: *Ditacento e due*; Tese-Silver: *The preacher*; Du Vinci-Berry-Cassia-Covay: *My Twister*; Gilbert-Lecuna: *Maria la O*; Cooke: *Cupid*; Canosa: *Kissin' toist*; Tese-Cahn: *Les célibataires*; Leal Valdes: *Tu solo tu*; Tese-Distel: *Scorbidou*; Marin: *Brava español*; Greenfield-De Simone-Keller: *La valle senza eco*; Cooke: *Twistin the night away*; Madriguera: *Adios*.

### 8,20 (14,20-20,20) Capriccio: musiche per signora

### 9 (15-21) Mappamondo: itinerario internazionale di musica leggera

### 10 (16-22) Canzoni di casa nostra

### 10,45 (16,45-22,45) Primo concerto di Ray Charles e la sua orchestra a Parigi

### 12,30 (18,30-0,30) Musiche tzigane

### 12,45 (18,45-0,45) Canti del Sud America

## lunedì

AUDITORIUM  
(IV Canale)

### 10,30 (16,30) Musiche per organo

HINDEMITH: *Sonata n. 1* - org. I. Fuser.

### 10,50 (16,50) Una cantata profana

BEETHOVEN: *Cantata per la morte dell'imperatore Giuseppe II* op. 196, per soli, coro e orchestra - sopri M. T. Pedone e L. Udovich, msorg. G. Fiorini, ten. A. Nobile, bs. J. Loomis, Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. F. Scaglia, M. del Coro N. Antonelli.

### 11,30 (17,30) Compositori contemporanei

BEHO: *Differences*, per 5 strumenti; Gruppo strumentale degli «Incontri Musicali» di Milano, dir. M. Gussella; R. Malipiero: *Concerto per violino e orchestra* - vl. S. Materassi, Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. F. Caracciolo; Henze: *Antifone per orchestra* - Orch. Sinf. di Radio Berlino, dir. H. W. Henze.

### 12,25 (18,25) Una sonata romantica

SCHUBERT: *Sonata in do maggiore «Incompiuta»* - pf. S. Richter.

### 13,10 (19,10) Variazioni

TAVANTI: *Variazioni su un tema di Corelli*, per violino e pianoforte - vl. M. Elman, pf. J. Seiger; ROSSINI: *Tema con variazioni*, per quattro strumenti a fiato - fl. G. Gazzelloni, cr. D. Ceccarossi, cl. G. Gandini, fg. C. Tentoni.

### 13,30 (19,30) Un'ora con Aram Kachaturian

In memoriam - Orch. Philharmonia di Londra, dir. l'autore - *Concerto in mi minore per violino e orchestra* - Orch. di Stato dell'URSS, dir. A. Gaouk; «Toccata per pianoforte» - pf. G. De Micheli; «Masquerade, suite» - Orch. dell'Opera di Parigi, dir. G. Sebastian.

### 14,30 (20,30) Concerto sinfonico diretto da Ferenc Fricsay

MOZART: *Sinfonia in do maggiore K. 551 «Jupiter»*; STRAWINSKY: *Sinfonia di salmi*, per coro e orchestra; «Coro della RIAS e della Cattedrale di S. Edwige»; BARTOK: *Musica per archi, celesta e percussioni*; BLACHIER: *Variazioni su un tema di Paganini*; Orch. Sinf. RIAS di Berlino.

### 16,05 (22,05) Musiche vocali di Johannes Brahms

Quattro Duetti per soprano, mezzosoprano e pianoforte: «Hüh du dich», «Jägerlied», «Klänge», «Guter Rat» - Trio Zidek; 8 *Zigeunerlieder* op. 103 per baritono e pianoforte - bs. J. Knaani, pf. R. Josi.

### 22,30-23,30 Musica leggera in stereofonia

MUSICA LEGGERA  
(V Canale)

### 7 (13-19) Motivi del West: ballate e canti di cow-boys

### 7,20 (13,20-19,20) Le voci di Franca Raimondi e di Tony Cucchiara

### 7,50 (13,50-19,50) Vecchi dischi

### 8 (14-20) Concertino

### 8,30 (14,30-20,30) Voci della ribalta: Marina Del Frate e Gino Bramieri

### 9 (15-21) Musiche di Jimmy Mc Hugh

9,30 (15,30-21,30) Variazioni sul tema «Ave! mibekelzin», di Waller, nell'interpretazione del sestetto Benny Goodman, del pianista Art Tatum, del complesso Louis Armstrong e del Trio Julian Gould; «Indiana» di Hanley, nell'interpretazione del complesso Barney Kessel, del Quintetto Hans Koller, del pianista Billy Taylor e del complesso Basso-Vandenberg.

### 10 (16-22) Ribalta internazionale: rassegna di orchestre, cantanti e solisti celebri

### 10,45 (16,45-22,45) Canzoni Italiane

Umbertino-Monaldi: *Twist can can*; Colombara-Guarneri: *Questo magnifico mistero*; Mogol-Zemini: *Tanto per te*; Pirozzi: *Nuttata e luna*; Pinchi-Calvi: *Grigolio*; Amurri-Pisano: *Il nostro romanzo*; Lepore-Naddeo: *Le stelle d'oro*; Rossi-Vassallo: *Quando finisce l'estate*; Calabrese-Bindi: *Carnevale a Rio*; Calise: *Una mosca tse-tse*; Kinel: *Sera d'autunno*; 11,15 (17,15-23,15) *Un po' di musica per ballare*.

### 12,15 (18,15-0,15) Il jazz in Italia

con la partecipazione di Romano Musso-lini e il suo complesso

### 12,45 (18,45-0,45) Glissando

## martedì

AUDITORIUM  
(IV Canale)

### 10,30 (16,30) Concerti per orchestra

A. SCARLATTI: *Concerto n. 1 in fa minore per orchestra d'archi*; Orch. di Camera Boyd Neel, dir. T. Dart; VIVALDI: *Concerto in la maggiore per orchestra* - Orch. d'archi Oiseau Lyre, dir. L. de Froment; RICCIOTTI: *Concerto n. 2 in sol maggiore* - Orch. da Camera di Stoccarda, dir. K. Münchinger; HANDEL: *Concerto n. 28 in fa maggiore per orchestra* - Orch. da Camera di Berlino, dir. H. von Benda.

### 11,25 (17,25) Compositori spagnoli

CHAPI: *La revoltosa*, ouverture - Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. A. Argenta; MORELLO: *Marin*, cantata per tenore, coro e orchestra - ten. H. Handt, Orch. Sinf. e Coro di Milano della RAI, dir. E. Gerelli, M. del Coro G. Bertola; ESPLA: *Tre movimenti per pianoforte* - pf. E. del Pueyo.

### 12,25 (18,25) Danze

TOBKINS: *Pavana in la minore per clavicembalo* - clav. E. Goble; DU TERTRE: 4 *Danze* - Compl. Strumentale «Concentus Musicus»; RAVEL: *Valses nobles et sentimentales*, pf. M. Haas.

### 12,50 (18,50) Il virtuosismo nella musica strumentale

DE SARASATE: *Zingaresca per violino e orchestra* - vl. J. Heifetz, Orch. Sinf. RCA Victor, dir. W. Steinberg; RACHMANINOV: *Rapsodia su un tema di Paganini*, per pianoforte e orchestra - pf. A. Rubinstein, Orch. Sinf. di Chicago, dir. F. Reiner.

### 13,30 (19,30) Un'ora con Dimitri Sciostakovic

Quintetto in sol minore op. 57 per pianoforte e archi - pf. D. Sciostakovic; Quartetto Beethoven di Mosca - *Sinfonia n. 6 in si minore op. 54*; Orch. Filarmónica della Radio dell'URSS, dir. A. Gaouk.

### 14,25 (20,25) Sonate moderne

DUTILLEUL: *Sonatina per flauto e pianoforte* - fl. C. Klemm, pf. L. Franceschini; BLOCH: *Sonata per pianoforte* - pf. G. Agosti.

### 15 (21) Trasmissioni celebri

BACH-KODALY: *Fantasia cromatica per viola sola* - vl. V. Primrose; BACH-SCHOENBERG: *Preludio e Fuga in mi bemolle maggiore* - Orch. Sinf. di Milano della RAI, dir. E. Leinhardt.

### 15,25 (21,25) Suites

BACH: *Suite in re maggiore n. 3 per orchestra* - Orch. Filarmónica di Londra, dir. T. Dart; EOK: *Suite francese su temi di Rameau* - Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. F. Scaglia.

### 16 (22) I bis del concertista

BOCCHERINI: *Largo* (revis. di E. Mainardi) - Duo Mainardi-Zecchi; BRAHMS: *Intermezzo in la maggiore op. 118 n. 2* - pf. A. Rubinstein; L. J. Krumpholtz: *Valzer* - vl. I. Stern, pf. A. Zakin; FAURE: *Notturmo in mi bemolle minore* - pf. A. Renzi.

### 22,30-23,30 Musica sinfonica in stereofonia

VIVALDI: *Concerto in do minore per flauto, archi e cembalo* (revis. di A. Casella) - fl. J. Krumpholtz, Orch. Filarmónica di New York, dir. L. Bernstein; BRAHMS: *Sinfonia n. 1 in do minore op. 68* - Orch. Sinf. Columbia, dir. B. Walter.

MUSICA LEGGERA  
(V Canale)

### 7 (13-19) Piccolo bar: divagazioni al pianoforte di Charlie Kunz

### 7,20 (13,20-19,20) Tre per quattro: il Quartetto di Anita Kerr, Silvana Blas, Gilbert Bécud e Jane Morgan in tre loro interpretazioni

Green-Edwards: *Once in a while*; Granata: *Marina*; Vidalin-Bécud: *Dans ce moment là*; Lerner-Loewe: *I could danced all night*; Kahn-Signorelli-Malneek.

I'll never be the same; Cour-Giraud: Oui oui oui oui; Delanoe-Bécud: Alleluia; Webster-Pain: Apri love; Anade-Delanoe-Bécud: Viens danser; Dixon-Warren: You are my everything; Jacobson-Brousselle-Stallman: You took my love; Delanoe-Bécud: Et maintenant; Berlin: They say it's wonderful; Wood: Somebody stole my gal; Cour-Stafford: Roulette.

### 8 (14-20) Fantasia musicale

8,30 (14,30-20,30) Gli assi dello swing

8,45 (14,45-20,45) Canzoni a due voci

9 (15-21) Bob Crosby e il suo complesso

9,20 (15,20-21,20) Selezione di operette

10,20 (16,20-22,20) Motivi dei mari del sud

10,30 (16,30-22,30) Suanone le orchestre dirette da Alphonso D'Artega e Juan Garcia Esquivel

11 (17-23) Ballabili e canzoni

12 (18-24) Giro musicale in Europa

12,45 (18,45-0,45) Tasleria: Virginie Morgan e Lennie Dee all'organo Hammond

## mercoledì

AUDITORIUM  
(IV Canale)

### 10,30 (16,30) Antologia musicale

SPONTINI: *Olimpia*; Ouverture; GERSHWIN: *Porgy and Bess*; «Bess, you is my woman now»; LIST: *Concerto pathétique per 2 pianoforti*; HANDEL: *Serse*; «Se bramate d'amor»; GLINKA: *Kamarinskaja*, fantasia per orchestra; ROSSINI: *La regata veneziana*; TELEMANN: *Quintetto in sol maggiore per flauto, oboe, fagotto e cembalo*; VAND: *Don Carlos*; «Son to dinanzi al Re»; DVORAK: *Karnaol*, ouverture op. 92; THOMAS: *Mignon*; «Io co-dante con variazioni, per mandolino e clavicembalo»; DONIZETTI: *Polliuto*; «Ah! Fuggi da morte orribili»; VILLA LOBOS: *Alcega da floresta tropical*; FAISIELLO: *Il barbiere di Siviglia*; «Già riede primavera»; SCHUBERT: *Sonata in sol minore op. 137 n. 3* per violino e pianoforte; BORODIN: *Il Principe Igor*; Aria di Igor; HAYDN: *Sinfonia in do maggiore «Dei gicattoli»*; GOUNOD: *Romeo e Giulietta*; «Ah! Voici nos gens»; R. STRAUSS: *Till Eulenspiegel*, poema sinfonico op. 28.

### 13,30 (19,30) Un'ora con Aram Kachaturian

Danza n. 1 in si maggiore per violino e pianoforte - vl. D. Oistrakh, pf. V. Farnpolsky; «Sinfonia n. 3» - Orch. Sinfonica di Roma della RAI, dir. G. Georgescu.

### 14,30 (20,30) Interpretazioni

MENDELSSOHN-BARTHOLOM: *Musiche per il «Sogno di una notte di mezza estate»* - sopr. R. Streich, contr. D. Eustrati, Orchestra Filarmónica di Berlino e «Ries-Kammerchor»; dir. F. Fricsay.

### 15,10 (21,10) Concerti per solisti e orchestra

BEETHOVEN: *Concerto n. 3 in do minore op. 37 per pianoforte e orchestra* - pf. W. Backhaus, Orch. Filarmónica di Vienna, dir. H. Schmidt-Isserstedt; BRUCH: *Concerto n. 1 in sol minore op. 26 per violino e orchestra* - vl. Z. Franciscatti, Orch. Filarmónica di New York, dir. D. Mitropoulos.

### 16,10 (22,10) Pagine pianistiche

DEBUSSY: *La plus que lente*, valzer - Deux Arabesques: in mi maggiore, in sol maggiore - Feux d'artifice - pf. R. Firkusny.

### 22,30-23,30 Musica leggera in stereofonia

MUSICA LEGGERA  
(V Canale)

### 7 (13-19) Note sulla chitarra

7,10 (13,10-19,10) Il cantastorie: antologia di successi di ieri e di oggi

Fidenco: *Gaston*; Pugliese-Van: *La mare*; Di Chiara: *La spagnola*; Mogol-Donida: *Romantic amore*; Chiosso-Buscaglione: *Love in Portofino*; Panzeri-Rastelli-Racavasi: *Il tamburo della banda d'Affori*; Garin-Giovannini-Kramer: *Oh Lola*; Beretta-Gusmitta-Vantellini: *Come noi*.

dal 18	al 24-XI	a	ROMA - TORINO - MILANO
dal 25-XI	al 1-XII	a	NAPOLI - GENOVA - BOLOGNA
dal 2	al 8-XII	a	BARI - FIRENZE - VENEZIA
dal 9	al 15-XII	a	PALERMO - CAGLIARI - TRIESTE

11





**caffè**  
**BOURBON**  
primo  
**che miscela di caffè!**  
Bourbon è il caffè eccellente perché è la miscela dei caffè migliori del mondo  
**A VUOTO D'ARIA**

## CAPELLI NUOVI



**Caso numero 2437 Dott. Gelmi, Padova**  
"Dopo 12 applicazioni in 10 giorni, la caduta dei capelli è completamente cessata. I bulbi si rinforzano. Con la lente d'ingrandimento si intravedono distintamente spuntare i nuovi capelli..."

**NON LASCIATE MORIRE I VOSTRI CAPELLI**

Nel 1942/43 la Rivista Biologica del Canada, e nel 1945 il Bollettino dei Medici dell'America del Nord, davano notizia che un gruppo di medici francesi, studiando i cicatrizzanti aveva scoperto una formula che assicurava la ricrescita dei capelli anche nei casi più disperati.

Da quell'epoca, nei Laboratori PIL-OZYNE degli Stati Uniti, Francia, Germania, Belgio, Svizzera, Spagna, Italia, ecc. centinaia di migliaia di casi sono stati studiati, analizzati, guariti.

La nuova formula T.77, a base di PIL-OZYNE super-attiva è 14 volte più efficace perché in più sopprime la forfora, rigenera e fa ricrescere la capigliatura.

**FATE UNA PROVA! SENZA INUTILI SPESE.**  
Inviare ai Laboratoires Reunis del PIL-OZYNE - Via Filippo Carcano, 4/N - Milano. Il buono

specificando il vostro caso e usando qualche capello, preferibilmente scelto fra quelli che restano sul vostro pettine. Noi li esamineremo e vi indicheremo la qualità di PIL-OZYNE e come potrete provarlo senza inutili spese (indicare nome, cognome, indirizzo).

**BUONO PER UNA PROVA N. 777**

NOME  
COGNOME  
VIA  
CITTÀ

Non spedite denaro, soltanto due francobolli per la risposta.

**PIL-OZYNE**

## RADIO PROGRAMMI ESTERI

### DOMENICA

**ANDORRA**  
19.45 Toccà a voi! 20.30 Con ritmo e senza ragione. 20.30 Un sorriso... una canzone, di Jean Bonis. 20.45 «Premio Nobel», testo di Gilbert Lazzevne. 21.15 Disco-selezione. 21.30 L'avventuriero del vostro cuore, con Marie Dea. 21.45 Musica per la radio. 22.00 Oragnola. 22.08 Festival di Messina. 22.30 Musica per l'intimità. 22.45 Il corriere dell'amicizia. 23.00 Club degli amici di Radio Andorra.

**FRANCIA**  
**NAZIONALE (III)**  
17.45 Concerto diretto da Karl-Maria Zwisler. Solista: pianista Alfred Brendel. Schubert: «Alfonso ed Estrella», ouverture; Haydn: Concerto per pianoforte; Mozart: Rondò per pianoforte in re maggiore; Beethoven: Quarta sinfonia. 19.35 «Conoscere il cinema», a cura di Jean Mitry. 20.15 «Storia delle mie isole», di Gilbert Ganne. 21.30 Musicisti francesi contemporanei: «Elsa Barraine» e «Manuel Rosenthal». 22.30 «Le affinità elettive» o «Gli incontri immaginari», a cura di Michel Suffran. 23.00 Club R.T.F.

**SVIZZERA**  
**MONTECENERI**  
19.00 Debussy: Arabesque n. 1 in mi maggiore e Arabesque n. 2 in sol maggiore, nell'esecuzione del pianista Walter Gieseking; Les collines d'Anacapri, nell'esecuzione del pianista Hans Henkens. 19.15 Notiziario e Giornale sonoro della domenica. 20.00 Cento canzoni: successi di ieri e di oggi. 20.30 «Il prigioniero», dramma di Bridget Boland. Versione italiana di Bellerio Randone e Flaminia Moronti. 22.40 Sulla strada degli innamorati. 23-23.15 Rondò notturno.

### LUNEDÌ

**ANDORRA**  
19.40 La famiglia Duranton. 19.50 L'amica isarmonica. 20.00 Canzoni preferite. 20.15 Siffa Martini, presentata da Robert Rocca. 20.45 Il disco gira. 21.00 Dal produttore al consumatore. 21.05 Le scoperte di Nanette. 21.35 Musica per la radio. 22.00 Oragnola. 22.07 Trio Costa Brava. 22.15 Un turista in Spagna. 22.30 Vedette in casa. 23.00 Club degli amici di Radio Andorra.

**FRANCIA**  
**NAZIONALE (III)**  
18.05 Musica da camera di Claude Debussy. 19.06 La Voce dell'America. 19.20 «L'ispirazione e il segreto delle muse», a cura di François Heidsieck. 20.00 Concerto diretto da Tony Aubin. Solista: violinista Robert Quatrocioni. Marcel Labey: Ouverture per un dramma; Edouard Lalo: Concerto per violino e orchestra; Gabriel Fauré: «Masques et Bergamasques», frammenti dalla «Suite per orchestra». Rimsky-Korsakoff: «Antar». 21.30 «La collettività familiare francese», a cura di Colette Garrigue e Genie Luccioni. 22.25 Dischi. 22.45 Inchieste e commenti. 23.10 Musica da camera.

**SVIZZERA**  
**MONTECENERI**  
18.00 Il microfono della RSI in viaggio. 18.30 Concertino serale. 18.50 Appuntamento con la cultura. 19.00 Fiorente in coccinella con l'orchestra van Linn. 19.15 Notiziario. 19.45 Canzoni da riviste. 20.00 Dibattito. 20.30 Orchestra Radiosa. 21.00 «Psyché» poema sinfonico per coro e orchestra di César Franck, diretto da Edwin Löhrer. 21.50 Melodie e ritmi. 22.35 Piccolo bar, con Giovanni Pelli al pianoforte. 23-23.15 Rondò notturno.

### MARTEDÌ

**ANDORRA**  
19.00 Lancio del disco. 19.30 Musica viennese. 19.40 La famiglia Duranton. 19.50 Musica autentica. 20.00 Ritratti. 20.05 «Suevite la vedette», concerto. 20.30 La ridda dei successi. 21.00 Musica per la radio. 21.15 Music-hall del mondo. 21.30 «Les chansons de mon grenier», di Michel Brard. 21.45 Ballate. 22.00 Oragnola. 22.07 A suon di tromba.

22.15 Storia del paso-doble. 22.30 Vedette in casa. 23.00 Club degli amici di Radio Andorra.

### FRANCIA

**NAZIONALE (III)**  
19.06 La Voce dell'America. 19.20 «Anniversario di Paul Eluard»; «Fotogrammi»; Stasera; «Benjamin Perret», a cura di Jehan Dayoux. 20.00 Darius Milhaud: a) Divertimento per violoncello di Rattin; b) «Les rêves de Jacob», per oboe, violino, viola, violoncello e contrabbasso; c) «Le bouff sur les toits», per violino e pianoforte; d) «Alissa», testo di André Gide (da «La porte étroite»), per voce e pianoforte. 21.40 «Anniversario di Paul Eluard». 22.25 Il francese universale, a cura di Alain Guillemin. 22.45 Inchieste e commenti. 23.13 Dischi.

### SVIZZERA

**MONTECENERI**  
19.45 A giro di valzer. 20.00 Il mondo si diverte. 20.15 Frammenti dell'«Andrea Chénier» di Umberto Giordano. 20.30 «Quant passava la Rongia...», commedia di Sergio Maspoli. 21.30 Concerto della pianista Henriette Faure. Chopin: Barcarola in fa diesis maggiore op. 60; Berceuse in re bemolle maggiore op. 57; Debussy: Pour piano. 22.00 Musica allegra con l'orchestra Albimoor. 22.35 Carnevale ai tropici. 23-23.15 Rondò notturno.

### MERCOLEDÌ

**ANDORRA**  
20.00 «Lascia o raddoppia?», gioco animato da Roger Bourgeois. 20.20 «Il gioco delle stesche» animato da Pierre Laplace, Edouard Duleu e il suo complesso. 20.35 Quanti successi! 20.45 Ritornelli e ritmi. 21.15 L'avete vissuto. 21.55 Ballabili. 22.00 Oragnola. 22.07 A Madrid si balla. 22.15 «Molendo discos». 22.30 Vedette in casa. 23.00 Club degli amici di Radio Andorra.

**FRANCIA**  
**NAZIONALE (III)**  
18.30 Paul Dukas: Variazioni, interludio e finale, nell'esecuzione del pianista André Tassis. Fauré: Melodie, interpretate da Ginette Guillemin e della pianista Odette Pignatelli. 19.06 La Voce dell'America. 19.20 Fotogrammi: Robert Desnos o Le vie di grandi comunicazioni; a cura di Luc Decunes. 20.00 Antologia francese: «Paul Eluard», a cura di Robert Valette. 21.00 Raymond Roussel: a) «L'Atto di Michel Foucault». 22.30 Dischi. 22.45 Inchieste e commenti. 23.10 Premi del Conservatorio di Salisburgo.

**SVIZZERA**  
**MONTECENERI**  
20.30 Benedetto Marcello (trascr. Angeli) Concerto per violino e violoncelli obbligati n. 1 in la maggiore; Concerto per violino e violoncelli obbligati n. 2 in mi minore; Concerto per violino e violoncelli obbligati n. 4 in fa maggiore. 21.05 Monteverdi: Ballo in onore dell'imperatore Ferdinando III della Casa d'Austria. 21.15 «La Terza Pagina» del mercoledì. 21.45 Selezione dell'opera «Paginas di Franz Lehar. 22.00 Razzi e satelliti» articolari. 22.15 Melodie e ritmi. 22.35 Al lume di candela. 23-23.15 Rondò notturno.

### GIOVEDÌ

**ANDORRA**  
20.10 Super-selezione. 20.30 Club degli amatori. 20.55 Autentici. 21.00 Musica per la radio. 21.20 La ridda dei successi. 21.45 Pettegolezzi parigini. 22.00 Oragnola. 22.07 «Hit» americani. 22.15 Gli amici del tango. 22.30 Vedette in casa. 23.00 Club degli amici di Radio Andorra.

**FRANCIA**  
**NAZIONALE (III)**  
18.00 Musica leggera diretta da Paul Bonneau, con la partecipazione di Liliane Bertoni e del duo pianistico Ida Presti - Alessandro Lagoya. 19.06 La Voce dell'America. 19.20 Fotogrammi: «Pamphile pour servir René Greive»; a cura di Gilbert-Maurice Duprez. 20.00 Kovancina, opera di Mussorgsky, diretta da Oscar Desormes. 22.00 L'invito della settimana. 22.45 Inchieste e

commenti. 23.10 Rassegna musicale, a cura di Daniel Lesur e Michel Hofmann. 23.25 Dischi.

### SVIZZERA

**MONTECENERI**  
19.45 Canzonisti americani. 20.00 Colloquio con J. J. Rousseau, a cura di Felice Filippini. 20.45 Concerto diretto da Leopoldo Casella. Solista: Walter Frey. Couperin: «Concert dans le goût théâtral» (adattamento per orchestra da camera di Alfred Cortot); César Franck: Variazioni sinfoniche per pianoforte e orchestra; Frank Martin: «Athalie», ouverture; Adolf Brummer: «Parité», per pianoforte e orchestra. 22.15 Melodie e ritmi. 22.35 Capriccio, con Ferdinando Paggi e il suo quintetto. 23-23.15 Rondò notturno.

### VENERDÌ

**ANDORRA**  
19.00 Lancio del disco. 19.30 Musica dell'ultima ora. 19.40 La famiglia Duranton. 19.50 Eddie Barclay e la sua orchestra. 20.00 Varietà. 20.15 Musica per la radio. 20.30 Canzoni. 21.00 Belle serate. 21.15 Cantiamo, ridiamo, danziamo! 21.30 «Les chansons de mon grenier», di Michel Brard. 21.45 Musica estensiva. 22.00 Oragnola. 22.08 Rosita Ferrer. 22.15 Le meraviglie del mondo. 22.30 Vedette in casa. 23.00 Club degli amici di Radio Andorra.

**FRANCIA**  
**NAZIONALE (III)**  
18.30 Dischi. 19.06 La Voce dell'America. 19.20 Fotogrammi: «René Char». 20.00 Il flauto magico, opera fantastica in quattro atti di W. A. Mozart, diretta da Pierre-Michel Le Conte. 22.15 Temi e controversie. 22.45 Inchieste e commenti. 23.10 Artisti di passaggio: a) Interpretazioni del violoncellista cecoslovacco Bernard Vocadlo - Pianista Simone Gout. Vaughan Williams: Tre studi; Martinu: Notturno n. 1; Suk: Balletti op. 3; Nim: Muciana; b) Interpretazioni della pianista spagnola Teresa Llaucan-Audriot. Galle: Sonata in do maggiore; Albinoni: Evocazione; Salvadore Bacarisse: Diciassette variazioni su cinque note.

**SVIZZERA**  
**MONTECENERI**  
19.00 Edoardo Lucchini e la sua orchestra. 19.15 Notiziario. 19.45 Canzoni per i giovani. 20.00 «Il vaso di vetro blu», radiocanto di Isa Moro. 20.55 Orchestra Radiosa. 21.25 A. Scarlati: Sinfonia in mi minore per flauto, oboe, clarinetto e continuo; Pergolesi: «Orfeo», cantata da concerto per soprano e orchestra d'archi; Traetta: Tre frammenti dall'opera «Fingenia in Audile». 22.20 Melodie e ritmi. 22.35 Galleria del jazz. 23-23.15 Rondò notturno.

### SABATO

**ANDORRA**  
19.00 Lancio del disco. 19.30 Su tutta la gamma. 19.40 La famiglia Duranton. 19.50 Canzoni in voga. 20.00 «Les Gaites de la chanson». 20.10 Orchestra. 20.15 Serenata, di Manuel Poulet. 20.30 Musica per la radio. 20.30 Ritornelli e ritmi. 21.00 «Magnetop Stop» animato da Zappy Max. 21.15 Concerto. 21.35 Programma a scelta. 22.00 Oragnola. 22.07 «Hit» americani. 22.15 Melodie e ritmi. 22.35 Compositori spagnoli. 22.30 Spettacolo radiofonico. 23.00 Club degli amici di Radio Andorra.

**FRANCIA**  
**NAZIONALE (III)**  
19.00 Concerto. 20.00 «La vita dei clubs rivoluzionari», di Michel Zeraffa. 21.00 «Les Gaites de la chanson», di Genevieve Gennari. 22.45 Inchieste e commenti. 23.05 Libertà colpevole. 23.40 Dischi.

**SVIZZERA**  
**MONTECENERI**  
19.15 Notiziario. 19.45 Rusticanelle. 20.00 Cinquant'anni di cronache e canzoni. 20.20 «La vita di Romolo Siena». 20.30 Orchestra «Raphael» diretta da Alfred Scholz. 21.00 La più bella storia d'amore del secolo, raccontata da Felice Filippini. 21.35 Voci e formazioni leggere. 22.45 Al Music-hall con grandi orchestre da ballo. 23-23.15 Rondò notturno.



## Personalità e scrittura

*Stato di potenza; in atto  
non avrebbero già*

**Speranza - Avellino** — Non è vero che capisca niente di se stesso; la sua auto-critica è abbastanza obiettiva e dimostra di porgiare, oltre che su dati di fatto, sull'esercizio di facoltà analitiche e deduttive che, nella vita, dovrebbero esserle molto utili. Purché non lasci tutto in teoria. Anche i giudizi sulla sua fidanzata trovano giusto riscontro negli elementi della grafia. Ma qualcosa di utile credo di poter aggiungere anch'io; se no che ci starei a fare, fra voi due che andate cercando di sciogliere l'intricata matassa? Punto pertanto proprio su ciò che lei sembra trascurare, mentre secondo la scrittura è l'essenziale. Ossia quanto le nuocia la repressione di ogni impulso affettivo ed emotivo, quasi ritenesse una debolezza indegna di una tempra virile e di una mente elevata, il cedere alle esigenze del cuore. Volendo tutto giudicare dall'alto, e secondo i freddi principi della ragione, senza benignità e generosità umana, va snaturando il suo essere, a danno proprio e degli altri. Grave errore ritenere solo degno d'interesse ciò che esorbita dal normale; non si accorge di trovarsi ormai chiuso in una cerchia di egoismo e di orgoglio da cui è difficile pervenire ad una via d'uscita. Cosa può fare quella poveretta che lei dice di amare? Ragazza semplice ed affettuosa, non chiederebbe di meglio che un buon accordo per un programma di vita tranquilla e serena, senza cerebralismi complicati, e trascendenze che ignora. Non trovando rispondenza s'impunta, s'indispettisce e si mette sulle difese. Può nascere una vera intesa fra due persone come loro? Crederci di no. Ma il guaio più grosso per lei, non è questa differenza di carattere e di vedute (alla peggio troncate i rapporti ed ognuno va per la sua strada) bensì il volersi costruire una posizione sociale di eccezione, secondo gusti ed idee che male si adattano al vivere comune e che sono frutto di eccitazioni giovanili, di esaltazioni intellettuali ma poca attinenza hanno col suo fondamentale carattere.

*andare in pensione,*

**Carmencita 1902** — Davanti alla sua grafia, il cui segno distintivo è l'andamento ordinato chiaro e regolare, si capisce subito come lei abbia potuto diligentemente svolgere per quarant'anni lo stesso lavoro nella stessa ditta. Le persone del suo stampo sono impiegati preziosi per rendimento, onestà, fedeltà e buon accordo. E' talmente abitudinaria che stenterà adattarsi, i primi tempi, alla nuova condizione di pensionata, per quanto il suo spirito sereno la induca facilmente a vedere il lato favorevole delle situazioni anziché quello sfavorevole. E come non ha avuto velleità di cambiamenti nel passato così c'è da supporre che, a maggior ragione, la sua vita di meritato riposo procederà tranquilla ed alquanto uniforme. Mica nell'inerzia, si sa. Chi è abituato da sempre al lavoro non sopporta di ozio; ma pur nelle sue giornaliere occupazioni saprà godersi in pace le comodità e la libertà, cui prenderà possesso gradualmente, dopo aver fatto anche a questo l'abitudine. Le sue forze fisiche vanno un poco attenuandosi, benché la mente ed il carattere (che mai devono aver subito grandi scosse) restano freschi e giovanili, ben disposti a nuovi legami ed interessi, adatti all'età ed alla loro natura attiva socievole affettuosa. E dopo tutte queste considerazioni non c'è che da augurarle lungo e felice il prossimo esperimento.

*queste magagne che*

**Nico 1939** — Giovane sano, onesto, volenteroso, con una gran carica di vitalità e di sentimento, alla ricerca di uno scopo soddisfacente, angosciato di sciogliere l'esistenza in cose vane è, tuttavia, ostacolato da un carattere indipendente, un vero handicap per l'indispensabile avviamento ai rapporti affettivi e sociali. Vero è che l'ambiente può molto influire a rendere favorevoli o sfavorevoli i contatti col mondo, ma un conto è il sentirsi poco invogliato all'affiatamento altro il farsene un'ossessione lasciando via libera all'ostilità corrosiva, all'intolleranza di persone e cose che non la pensano come lei, cocciuto, caparbio, irritabile, soggetto a complessi contrastanti d'inferiorità e di superiorità. Lei è il vero tipo da far scontare agli intimi con scatenate irruguardose l'impaccio, e la scontroosità che prova verso gli estranei. L'idea fissa di «trovare una ragazza come unica forza per sopportare l'esistenza» fa parte anch'essa di un'esigenza, non solo dell'animo, ma dell'orgoglio, del puntiglio maschile, un po' mortificati da una timidezza innata che l'età inesperta non ha permesso ancora di superare. Attento perciò, nel contrarre una relazione amorosa, a non confondere l'ambizione col sentimento, l'attrazione sensuale colle affinità elettive. A 16 anni, e col suo scarso acume è così facile prendere lucciole per lanterne. Essenzialmente si scuota dal marasma; si sforzi di uscire dalla mediocrità, si faccia una posizione solida, abbia coraggio ed iniziativa; non ci si libera dalle strettoie di una vita soffocante senza realizzare qualcosa di consistente.

**Lina Pangella**

Scrivere a Radiocorriere-TV - «Rubrica grafologica», corso Bramante, 20 - Torino. Si risponde per lettere. Inviano abbonati che accludono la fascetta del «Radiocorriere-TV». Ai lettori non abbonati (con o senza indirizzo) si risponde sul giornale entro i limiti dello spazio disponibile e secondo l'ordine di arrivo delle lettere.

# lesaphon "380." STEREO



pubblicità Lesa - Dry



..... l'ultima creazione nella  
prestigiosa serie dei fonografi  
esportati in tutto il mondo  
**L. 59.000**

# LESA

OFFRE SEMPRE  
UNA LIETA SORPRESA!

LESA - COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE S. p. A. - VIA BERGAMO 21 - MILANO (ITALIA) RICHIEDETE CATALOGO  
LESA OF AMERICA TRADING & MANUFACTURING CORP. - 32-17-81 ST STREET - WOODSIDE 77 - N.Y. (U.S.A.)  
LESA DEUTSCHLAND G. M. B. H. - UERTEIMANNKAI 82 - FRANKFURT A. M. (DEUTSCHLAND) INVIO GRATUITO



# QUI I RAGAZZI

Piccole storie di Guido Stagnaro

## La gallina Tric-Trac

tv, mercoledì 21 novembre

**L**A NUOVA fiaba sceneggiata di Guido Stagnaro racconta oggi la storia di una gallina meccanica con la sua brava chiave per la carica. Si chiama Tric-Trac, ma non crediate che, poiché è di latta, la gallina non abbia anche un cuore. State un po' a sentire: Tric-Trac è un giocattolo e anche lei apparteneva a Marcello. Lo ricordate quel bambino capriccioso del quale avete già fatto conoscenza? Ebbene, Marcello, dopo essersi divertito un po' col suo nuovo giocattolo, comincia a fare i capricci perché pretende che la gallina Tric-Trac faccia le uova come le galline vere. La mamma, allora, per accontentarlo, mette un uovo nell'interno della gallina di latta. Ma, ahimè, quel grosso uovo impedisce a Tric-Trac perfino di muoversi e di fare coccodè. E così Marcello, sempre più arrabbiato, la abbandona in un prato. Seguite ora la storia della gallina Tric-Trac: tutta triste, sola, se ne sta in un cantuccio pensando a quanto sarebbe bello potersi muovere come prima. In un estremo sforzo cerca ancora di camminare e... cosa succede mai?, si accorge che può muo-

vere le zampine e può anche cantare. Nel medesimo tempo sente anche uno strano rumore: come se qualcuno battesse su un vetro. Ed ecco che, ad un tratto, vede spuntare dallo sportellino che ha sul fianco, il capo di un pulcino. Cosa è successo? Semplice: dall'uovo messo dalla mamma di Marcello dentro la gallina di latta è nato il pulcino. Tric-Trac è felice; anche lei ora ha un piccolo tutto suo. Ma il pulcino non riconosce Tric-Trac come la sua mamma, anzi nel vederla muoversi fugge spaventato. La gallina lo insegue chiamandolo con il nome che ha subito trovato per lui: Robby. I guai ricominciano quando Robby dice di avere fame e chiede cibo alla mamma. Tric-Trac non ha mai avuto bisogno di nutrirsi perché è di latta e non capisce come mai il suo pulcino voglia la pappa. Robby però è affamato e non si dà per vinto: deve cercare qualcosa da mettere sotto il becco. Ed eccolo quindi partire. Dove andrà? Cosa farà ora Tric-Trac? Niente paura: naturalmente tutto finirà bene come in ogni favola che si rispetti.



Una scena del telefilm «Operazione soccorso»

Per la nuova serie "Piloti coraggiosi"

## Operazione soccorso

tv, sabato 24 novembre

**L**a nuova serie di telefilm che va sotto il titolo generale di «Piloti coraggiosi», ci narra le avventure di alcuni ardimentosi incaricati di portare a termine delicate missioni. Il primo episodio ha inizio alla base aerea di Thule in Groenlandia dove un C-47 sta per partire per attraversare la zona più desolata della terra, la calotta artica. Il comandante pilota si chiama Kirk. Posto termine alle normali formalità, l'apparecchio si appresta a partire con undici persone a bordo. All'ultimo momento sale però anche un medico, il dottor Nelson che, essendo trasferito ad altra base, è alla ricerca di un passaggio. Il comandante

dell'aereo lo accoglie con piacere.

Il viaggio all'inizio si svolge regolarmente ma, proprio nel momento in cui l'apparecchio sta sorvolando un deserto di ghiaccio, con temperatura esterna di 40 gradi sotto zero, il comandante Kirk si accorge che qualcosa non funziona ed è obbligato a tentare un atterraggio di fortuna. La manovra, molto difficoltosa, riesce; purtroppo però uno degli uomini dell'equipaggio che non aveva fatto in tempo ad agganciare la cintura, ha battuto male la testa contro una parete ed è ora in gravi condizioni. Il dottor Nelson constata una probabile frattura del cranio e dichiara al comandante che le condizioni del paziente sono molto precarie. Ce la fa-

rà a resistere nel rifugio di ghiaccio prontamente fatto costruire dal comandante Kirk? La radio funziona male e ci sono scarse possibilità di poter fare udire i segnali di SOS agli aerei che già si sono levati alla ricerca dei dispersi. Ed è proprio a questo punto che interviene il comandante Kirk con una decisione quanto mai ardimentosa, l'unica però che può permettere ai dodici uomini, isolati in quel deserto di ghiaccio, di far giungere un messaggio a uno dei tanti aerei in ricognizione.

Il coraggio e la capacità dimostrati dal comandante Kirk in una situazione tanto delicata vengono premiati e la difficile missione è condotta brillantemente a termine. Anche il ferito potrà così essere salvato.



Silvano Balzola e Franco Ranieri, autori della radioscena «Gli amici del delfino» che andrà in onda alla radio sul Nazionale alle ore 16 di martedì 20 novembre

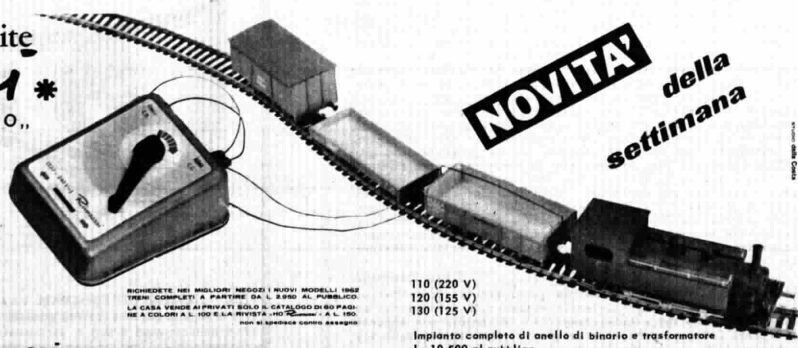
partite bene, partite  
**Rivarossi** \*  
TRENI ELETTRICI IN MINITURA "HO.."

- \* Perché ha i migliori prezzi, massimo realismo e semplicità di funzionamento.
- \* Perché dà la possibilità di scegliere tra oltre 100 modelli italiani.
- \* Perché in tutta Italia troverete centri di assistenza e negozi di vendita.

...e arriverete a possedere un impero ferroviario che vi diventerà per tutta la vita.

\* Assicuratevi che quanto acquistate sia materiale

**Rivarossi** S.p.A. VIA CONCILIAZIONE 74P COMO (ITALIA)



**NOVITA'** della settimana

110 (220 V)  
120 (155 V)  
130 (125 V)

Impianto completo di anello di binario e trasformatore L. 10.500 al pubblico



**La nonna  
del Corsaro Nero**

## Giovanna in Scozia

tv, domen. 18 novembre

**N**ella quarta puntata Giovanna e i suoi fidi si portano in Scozia. Sempre nell'intento di battere il suo grande nemico, il Re Sole, Giovanna decide di recarsi in quel lontano Paese per assoldare un certo numero di soldati di ventura e tentare poi uno sbarco in Normandia.

Naturalmente la presenza della baldanzosa vecchietta nel paesino scozzese suscita subito lo scompiglio. Si susseguono molte spassose scenette delle quali sono protagonisti Nicolino e il maggiordomo Battista. Dapprima vedremo i due alle prese con il «mostro del lago» che si fa beffe di loro. Poi, dovranno vedersela con i notabili del luogo che, suddivisi in due famiglie, sono sempre pronti ad azzuffarsi. Battista e Nicolino, ignorando le bellicose intenzioni dei cittadini del piccolo paese che li ospita, vengono più volte sfidati a duello perché hanno avuto la malaugurata idea di indossare il costume scozzese appartenente ad uno dei clan. Ricompaiono intanto D'Artagnan e Cirano sempre alla ricerca dell'indiaiolata Giovanna e, anche qui, i due più abili spadaccini di Francia hanno modo di dimostrare la loro bravura nel maneggiare la spada. Ma, ancora una volta, non riescono ad acciuffare la nonnina sprint che, approfittando della confusione che si crea sempre per colpa dei tradizionali costumi scozzesi a gonnellina, indossati anche da D'Artagnan e Cirano, può svignarsela con Nicolino e Battista, portando con sé i soldati di ventura che nel frattempo ha assoldato.



\* E che dire del signor Mendoza, che ha lasciato un occhio su un galcone spagnolo, una mano a Trinidad e una gamba a Portobello? \*  
\* Dico che non mi piace la gente che lascia la sua roba in giro dappertutto! \* rispose la nonna con espressione disgustata.

Un'illustrazione di Attalo per il romanzo « Giovanna, la nonna del Corsaro Nero » di Vittorio Metz, edito da Rizzoli

## Settimanale per i giovani Rotocalco

radio, lunedì 19 nov.,  
programmazione nazionale

**D**urante l'inverno, quando i pomeriggi si fanno più corti e più bui, un settimanale radiofonico per i giovani è la migliore occasione per un interessante incontro che diminuisca l'uggia del freddo e della pigrizia.

Un settimanale radiofonico, mezz'ora di stimolante distensione, purché in ciascun suo numero sia vario, ricco di notizie e di fatti, colorato e dinamico come un vero rotocalco.

Giornalismo per i giovani? Ebbene, sì: un poco di realtà, la realtà dei giovani, condita con i concetti di un discorso obiettivo, sinceramente interessato ai problemi della « generazione difficile » (come dicono, a volte, gli adulti che osservano i fatti della vita con rigido distacco).

Perché, in verità, tutte le generazioni, dall'età della pietra sino ai giorni nostri, sono state « difficili » e non dobbiamo veramente stupirci se i giovani d'oggi cercano di fermare la nostra attenzione agitando le loro idee ed i loro problemi.

Ma come manterrà le sue

promesse il Rotocalco radiofonico di quest'anno?

I numeri saranno imperniati su un argomento classico: argomenti grossi, che sentiamo ripetere tutti i giorni, che mettono quasi paura tanto sono importanti. Proprio per questo saranno affrontati con uno sguardo nuovo, che corrisponda esattamente alle opinioni dei giovani: sarà un invito concreto a meditare su questi temi impegnativi che, in definitiva, ci toccano tutti da vicino.

Il lavoro, la famiglia, il cinema, la scuola, la città, lo sport, la campagna, la tecnica, la società: ecco alcuni degli argomenti che verranno trattati attraverso documentari e micro-inchieste, rievocazioni sceneggiate e letture di brani suggestivi di scrittori e poeti.

Dopo mezz'ora di carosello sonoro, chiuderà la trasmissione un Cantastorie, affettuoso personaggio tradizionale, che ci dirà la sua divertente filastrocca, carica di una iridescente morale, accompagnandosi con le caratteristiche note un po' stonate di un vecchio pianino.

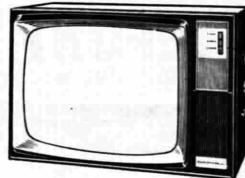
Ed anche questa non sarà una trascurabile occasione di divertimento e di meditazione, insieme.

g. p.

il meglio  
in radio e  
televisione

**RADIOMARELLI**  
Radio - Televisori - Elettrodomestici

radio a valvole  
ed a transistori  
da L. 11.900 in su.



televisori da 19" e 23"  
da L. 140.000 in su.

**RADIOMARELLI**  
Nel Vostro interesse, prima di ogni acquisto, esaminate la nuova produzione  
**RADIOMARELLI 1963**  
presso i suoi Concessionari o chiedete  
il catalogo gratis in Corso Venezia, 51 - Milano

cinescopi a valvole FIVRE

**POKER** Record

Grattacielo VELASCA, 5 - R - MILANO - Tel. 860.168 - 892.753

**SCRIVETECI**

una cartolina postale col Vostro nome, cognome e indirizzo. Sarete serviti e pagherete a casa Vostra.



**GRATIS 50 CANZONI**  
di successo su dischi microsolco normali (non di plastica)

+

FFONOVALIGIA A/22 - complesso Euphonia 4 velocità - alto-parlante incorporato - tastiera toni alti e bassi. Garanzia 1 anno.

**SOLO 13.700 LIRE**



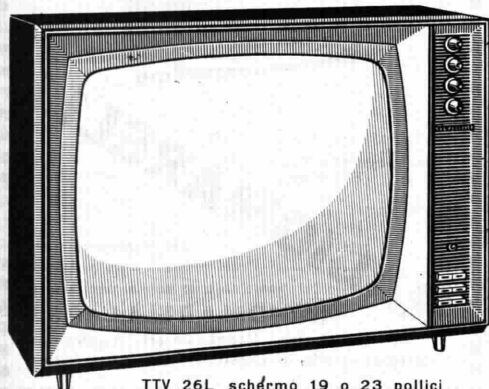
**MONDO D'OGGI**

Sabato 17 novembre il generale prof. Tommaso Lo Monaco ha partecipato a « Mondo d'oggi » in qualità di esperto per il servizio « Biologia dell'uomo nello spazio »

# da 60 anni in tutto il mondo

## TELEFUNKEN

al servizio del progresso



**TTV 26L schermo 19 o 23 pollici**  
Regolazione automatica della ricezione del 1° e 2° canale (sintonia automatica)  
Regolazione automatica della luminosità dello schermo  
Ottima ricezione in zone particolarmente difficili



partecipate al  
**quadrifoglio d'oro**  
vincite per



**100 MILIONI**  
in gettoni d'oro 18 Kr.

oppure, a scelta, in investimenti di qualsiasi bene per pari valore (un arredamento per la vostra casa un motoscafo, una macchina fuoristrada, gioielli pellicce, mobili, macchine agricole, ecc.)

**Voi acquistate e la Telefunken paga!**

Per partecipare al concorso del quadrifoglio d'oro basta acquistare un apparecchio **TELEFUNKEN** dal valore di **L. 20.900** in su.

TELEVISORI RADIO FRIGORIFERI

# TELEFUNKEN

la marca mondiale

# LA DONNA E LA CASA

## Consigli

*Il ferro  
l'ottone e  
il rame*



**S**i chiama Daniele Usellini, ha poco più di vent'anni. Studente di architettura, arredatore ed esperto pubblicitario, si diletta nelle serate vuote di impegni a creare gioielli con metalli umili: ferro, rame, ottone, peltro.

Collane e bracciali, spille ed orecchini nascono dalle sue mani senza un disegno preparatorio. E' solo l'ispirazione del momento o il gioco delle pinze che arrotolano le « fettucine » ritagliate dalla lamiera, a determinare riccioli ed arabeschi, volute e ghirigori. Accostando il ferro all'ottone o al rame, Usellini crea chiaroscuri e contrasti che danno ai suoi monili un gusto del tutto moderno, nonostante il classicismo del disegno. Per ravvivare ed aggiungere colore ecco i coralli, antichi e no, le pietre dure azzurre, rosse, verdi.

Sembra un gioco, nato dal desiderio di

non rimanere ozioso. In realtà è uno sforzo creativo che si allinea accanto a quello di Gio Pomodoro, di Leoncillo, di Afro. Il primo ha iniziato lavorando solo l'argento ed usandolo per valorizzare oltre che le pietre dure, anche i ciottoli levigati dall'acqua dei torrenti. Poi, più maturo ed anche più « conosciuto » Pomodoro ripeté le sue creazioni, quasi sempre rigide ed aguzze come certi cristalli allo stato naturale, con metalli più nobili e costosi come l'oro.

Leoncillo, Afro impiegano la loro arte nelle creazioni preziose per un gioielliere romano, Masenza. Ispirandosi a motivi antichi, addirittura pagani, creano bracciali istoriati come obelischi, collane che ricordano certi monili etruschi, anelli su cui sono riprodotte scene votive. Ma si tratta sempre di gioielli estremamente moderni.

Olga Finzi, forse l'unica donna, dopo Margherita delle gioie, che si dedichi all'arte dell'orafa, predilige l'argento e l'oro, sempre sottolineati e valorizzati da pietre vere. Daniele Usellini è forse il primo ad usare quasi esclusivamente metalli umili, anche se, talvolta, si diverte a tradurre in oro (quasi sempre rosso) ed in platino i suoi modelli, che in questi giorni sono esposti a « Il discauto », una boutique-galleria in cui Rosanna Conosciani propone ed espone oggetti ed arredi per la casa, estrosi e divertenti.

Il prezzo di questi gioielli? Con la noncuranza degli artisti Usellini non si è ancora preoccupato di stabilirlo. Sino ad oggi si è divertito in questo suo hobby, come lo chiama, regalando alle amiche tutto ciò che nasceva dalla sua fantasia. Ad ogni modo i suoi « pezzi » non saranno mai costosi, dato il materiale con cui sono fatti. Un materiale che ha il pregio non solo di essere assolutamente moderno, ma anche così economico da permettere ad Usellini di sbagliare e poi rifare, senza rimorsi.

Mila Contini



## Lavoro Il cappello tascabile



**N**on ci vuole molta pazienza e neppure molta abilità per confezionare un cappello in casa. Per eseguire il cappello tascabile creato da Maria Rosa Giani bastano: una serata di buona volontà; gr. 150 di lana supersport Edelweiss a 6 capi (di colore naturale), 1 uncinetto n. 6. E' un cappello lavabile, economico ed elegante. Inoltre può assumere diverse forme. Può essere una semplice cloche, un copricapo alla Peter Pan; può avere la forma di una pagoda o di un cappello maschile (tesa abbassata, cupola appena rientrata). Le fotografie (a fianco ed in basso) illustrano due possibili trasformazioni del nostro modello. Uniamo la descrizione dettagliata del lavoro necessario per confezionare il cappello.

### DESCRIZIONE DEL LAVORO:

Si lavora tutto il cappello a punto basso rinforzato: tenere un gomitolo di lana, messa doppia, sotto al lavoro e trascinare per tutta la lavorazione questo filo, coprendolo con ogni punto basso; ogni tanto tirarlo, in modo che il lavoro risulti un po' rigido.

Iniziare con 5 punti catenella, chiuderli ad anello e lavorare « a giro ».

1° giro: aumentare (lavorare 2 punti bassi in un punto) 1 punto ogni punto; 2° giro: aumentare 1 punto ogni 2 punti; 3° giro: aumentare 1 punto ogni 3 punti; e così di seguito, fino ad avere una circonferenza di cm. 34; proseguire senza più aumenti per 20 giri (cm. 24 di altezza). Aumentare ora 1 punto ogni 20 punti, per 4 giri, fare 4 giri senza aumenti e terminare con un giro a punto gambero (punto basso lavorato da sinistra a destra). Guarnire il cappello con un cordone annodato o con un nastro.





# LA DONNA E LA CASA DONNA E LA CASA

**Moda**

*Eleganti, la sera*

Si avvicina il periodo classico delle « feste » ed è tempo di pensare al guardaroba che sarà necessario. Anche senza spendere molto, è possibile essere eleganti: basta per esempio una gonna, lunga o corta, di velluto e due o tre camicette: in voile, in lamé, in tulle. Il tailleur da pomeriggio dell'anno scorso può essere rinnovato foderando la giacca con lo stesso tessuto (broccato o lamé) con cui è confezionata la camicetta.

◀ L'abito in lamé, lungo, molto scollato sulla schiena, appena trattenuto in vita da una piccola cintura è completato da un mantello in velluto blu notte con collo e polsi in visone. E' una creazione di Curiel

Tailleur per cocktail o per teatro in lana nera. La fodera della giacca, di linea dritta, maniche tre quarti con piccolo spacco, è in broccato come la casacca. Modello « Rosier Prestige »

▶ Ancora di « Rosier Prestige » questa tunica di pizzo in color ciclamino. Molto accollata, ha le maniche che arrivano sotto al polso e sui fianchi alti spacchi. E' indossata su un fourreau aderente

# LA DONNA E LA CASA LA DONNA E LA CASA

Moda



◀ Gonna lunga in velluto color rosa acceso. Sul dietro un leggero accenno al « sellino », ottenuto con un'arricciatura. La camicetta è in voile blu, la cintura è di vernice nera. Modello Biki



## *Pettinatura da sera*

Una pettinatura di Baldan, particolarmente adatta per sera elegante. Di linea ottocentesca, sulla fronte dispone i capelli a onde morbide, raccolte ai lati da due fiocchi di velluto da cui scendono i boccoli, ottenuti con postiches speciali se si hanno i capelli corti

# LA DONNA E LA CASA

Arredare

## Il Rinascimento

**D**opo un susseguirsi di mode, più o meno felici, di affermazioni più o meno fortunate (abbiamo visto trionfare lo stile impero, il Luigi XVI, il Luigi Filippo, lo stile cosiddetto inglese, lo schematico e funzionalissimo stile svedese) mi pare, da alcune timide avvisaglie, che stiano riprendendo quota i mobili rinascimento, da un pezzo allontanati dalle nostre case. Personalmente accolgo con entusiasmo il riaffermarsi di uno stile che, specie nel suo primo periodo, il quattrocento, riveste un carattere di solida eleganza, di formale classicismo a cui ci eravamo alquanto disabituati e rivedo con piacere il possibile ritorno di cassapanche, seggiole intagliate, solidi tavoli di quercia, caratteristici di tale epoca: con molto minor entusiasmo la possibilità che rivedano la luce certi orrori tenuti in grande considerazione una quarantina d'anni fa, lampadari di ferro battuto con schermi di stoffa rossa e lunghe frange di seta o di perline, certe sedie scomodissime di forma particolare dette « raffaello », vasi copiati malamente dall'antico, paccottiglia di nessun valore che fa tanto « Cena delle Belfe » secondo le arbitrarie interpretazioni che di questo stile si ebbero al principio del secolo. L'attuale tendenza a schematizzare eli-

mina i pericoli di certe ricostruzioni: l'esempio che qui pubblichiamo è abbastanza rappresentativo. Si è tenuto conto dell'idea originale dello stile adattandolo alle esigenze moderne. La camera sufficientemente vasta è tappezzata con carta a fondo quasi bianco con disegni gialli: sul fondo si apre una vasta vetrina, protetta da vetri, comunicante col soggiorno; la vetrina divisa in vari scomparti è foderata in canapa gialla e dal suo interno parte l'illuminazione. Il tavolo è appoggiato alla parete: è in solida noce, di linea semplicissima, e le sedie, di epoca, hanno sedile e schienale ricoperti in cuoio verde scuro (in luogo del cuoio si può usare del velluto di lino). Il soffitto è a travicelli: il motivo della trave si ripete sulla parete: la trave è decorata con piatti in peltro o ceramica antica; una tavola in noce, solida e spessa, è inserita nella parete, più in basso, e viene utilizzata per appoggiarvi le varie stoviglie e suppellettili, durante i pasti; durante il giorno ha funzione puramente decorativa. Come supplemento di illuminazione, si possono suggerire delle appliques a varie braccia, da sistemare sulla parete opposta alla vetrata.

Achille Molteni

## BENESSERE



Benessere  
all'inizio  
di una giornata intensa

Rinnovato vigore  
nel corpo sano  
avvolto  
nella deliziosa freschezza  
dell'Acqua di Colonia  
Jean Marie Farina

Alla base di ogni toeletta  
in ogni paese  
in ogni stagione  
Acqua di Colonia Classica  
Jean Marie Farina



tre stemmi: extra vieille, 86°  
due stemmi: normale, 80°  
Spéciale pour bébé: 60°

Jean Marie Farina  
**ROGER & GALLET**

Dottor Benassis

## Parla il medico

## Bimbi capricciosi

**M**OLTI GENITORI si lamentano che il loro bambino è nervoso, e di ciò si preoccupano assai. Effettivamente il bambino « nervoso » ha un comportamento che turba l'ambiente familiare. Egli è molto impressionabile, timido, scontroso verso gli estranei, qualche volta viceversa è violento e turbolento. Nelle ore notturne predomina l'irrequietezza: il bambino riesce ad addormentarsi con grande difficoltà e soltanto a determinate condizioni, per esempio che la stanza sia illuminata, che qualcuno gli tenga la mano, oppure che i genitori gli facciano posare nel proprio letto e si corichino contemporaneamente a lui.

Ma l'irrequietezza non è soltanto notturna, è continua. Questi bambini non stanno mai fermi, toccano tutto, e sono anche in una perpetua agitazione psichica: passano da un gioco all'altro senza interessarsi veramente ad alcuno, non riescono mai a fissare l'attenzione su qualcosa, in una parola sono instabili. Questa agitazione finisce per contagiare i familiari creando così un circolo vizioso che turba sempre più l'ambiente. Un'altra caratteristica è la caparriosità, che può assumere le forme più strane. Il bambino esprime desideri assurdi e se non è accontentato reagisce con pianti, urla, o addirittura il respiro gli si strozza in gola, con grande spavento dei genitori i quali sono disposti a tollerare qualsiasi capriccio pur di non provocare lo spasmo respiratorio. Di ciò si serve, anche inconsciamente, il bambino per ottenere quello che vuole, e allora la famiglia è dominata dal piccolo tiranno. Frequenti nei bambini nervosi è anche

l'abitudine di succhiarsi il pollice, di mordicchiare lembi di vestito, lenzuola, matite, di rosicchiarsi le unghie, di masticare la lingua.

Mentre la vita sensitiva è così deformata, il bambino ha spesso uno sviluppo intellettuale troppo rapido, per cui non dimostra la naturale socievolezza con i coetanei ma preferisce la compagnia degli adulti, e nei discorsi di questi vuol dire sempre l'ultima parola con una loquacità pettegola e noiosa. D'altra parte, essendo considerato un bambino prodigio, il carattere continua a peggiorare.

Accanto a queste caratteristiche psichiche ve ne sono spesso anche di fisiche: uno stato di denutrizione, accentuato pallore, scarso sviluppo muscolare. Quasi sempre, poi, l'appetito è assente. Ad ogni tentativo di farlo mangiare, il bambino risponde con un rifiuto. Ogni pasto diventa così un tormento per tutti, si tenta qualsiasi mezzo per convincerlo ma le carezze, le preghiere, le promesse, le minacce, tutto è inutile. Oppure mangia solo se è imbeccato o passeggiando, o ascoltando favole, e distraendosi continuamente, rifiuta il pasto alle ore consuete, mangiucchia poi nelle altre ore.

Il pediatra potrà intervenire beneficamente con qualche medicina sedativa, per esempio a base di bromuri o di leggeri tranquillanti, o ancor meglio con i blandi calmanti vegetali come valeriana, camomilla, biancospino, melissa, tiglio, sotto forma di infusi, due volte al giorno, al mattino e alla sera. Ma queste cure hanno un valore secondario, e servono a nulla se non si cambia sistema di vita. Quasi sempre, infatti, il bambino nervoso è tale a

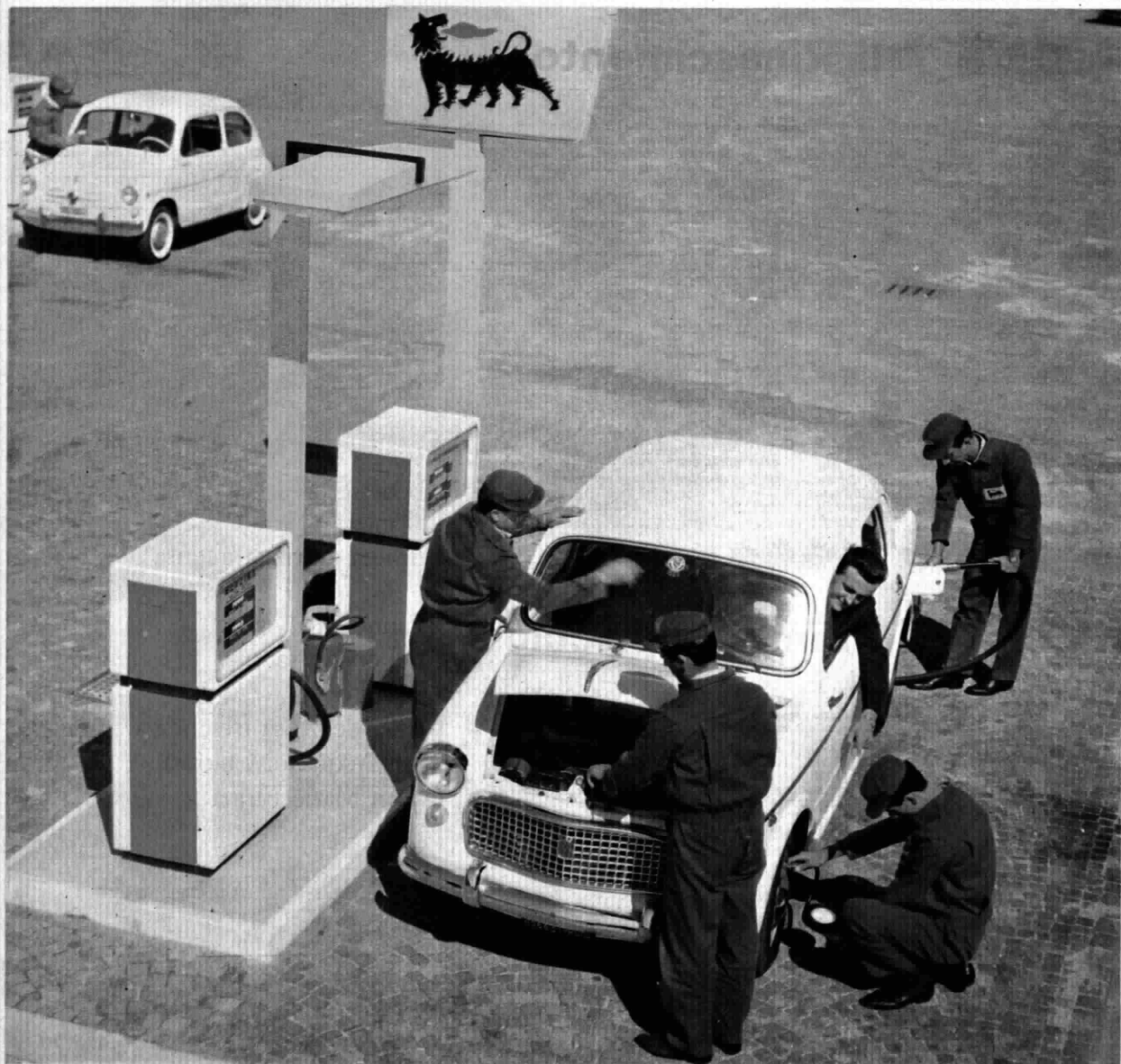
causa di un'errata educazione.

Il torto dei genitori è essenzialmente uno solo: l'esagerata debolezza. Vi è un eccesso di premure, l'esaudimento di qualsiasi desiderio, anche il più assurdo, l'esagerato timore delle malattie e dei pericoli, per cui il bambino è costretto a vivere sempre nell'ambito familiare. Per tali ragioni, raggiunta l'età della scuola, sovente questi bambini ne sono tenuti lontani per evitare la promiscuità con altri. Allora, specialmente se figli unici (e di solito lo sono), mancano gli stimoli che derivano dalla vita in comune con i coetanei, mancano cioè l'adattamento, l'osservanza e il rispetto degli altrui diritti, così importanti per mantenere l'equilibrio del sentimento e delle passioni, per dare al bambino il senso della giusta proporzione della propria personalità rispetto all'ambiente. Più tardi le conseguenze saranno i complessi d'inferiorità, l'incapacità della lotta per l'esistenza.

Il bambino normale deve crescere senza paure, senza costrizioni, senza eccessivi riguardi, secondo le norme igieniche elementari, e la misura giusta del comportamento dei genitori sarà una via di mezzo fra la tenerezza appassionata e la freddezza troppo ragionevole e senza affetto. La condotta di vita del bambino deve essere impostata con ordine, metodicità e ritmo, ottenendo quanto è necessario con fermezza e decisione, mai però con asprezza e insensibilità. Il vezzeggiamento è dannoso, è invece opportuna una moderata severità. E ogni sforzo deve essere fatto dai genitori e dai familiari per avere concordanza di vedute sull'educazione del bambino.

**Servizio** **AGIP**

**4 OPERAZIONI  
2 MINUTI**



**CONTROLLO ACQUA E OLIO  
REVISIONE GOMME  
PULIZIA CRISTALLI**

**E**

**IL PIENO DI**

**SUPERCORTEMAGGIORE**

*la potente benzina italiana*

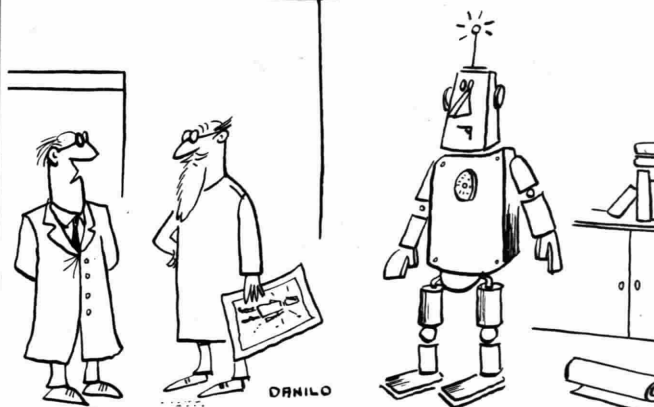


# ACQUARIO



Il pasto del cavalluccio marino.

# IL DIFETTO



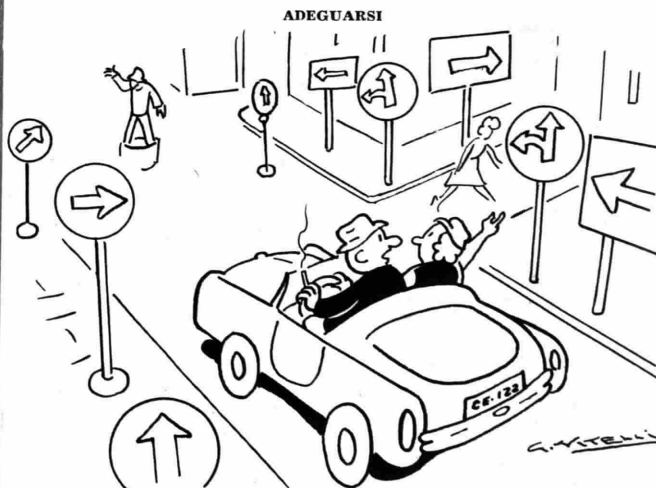
— Sarebbe perfetto se non avesse la voce un po' metallica!

# L'ECCEZIONE E LA REGOLA



— Ho l'impressione che quel tizio che hanno assunto questa mattina finirà per farci avere delle grane!

# in poltrona



— Caro, con tutte queste frecce ci converrà fare g'indiani.

# L'ORA DELLA PREGHIERA



— Da quale parte è l'Oriente?

# IL SALVATORE



— Scegli il tipo di corda che le interessa e io le faccio subito l'ordinazione.

# un'iniziativa editoriale unica in Italia

In breve tempo e con spesa modesta  
arricchirete la vostra casa con una splendida biblioteca,  
organica e completa, di grandi edizioni d'arte.



TIZIANO  
VAN GOGH  
RENOIR  
REMBRANDT  
GOYA  
PICASSO

## Aderite anche voi al **CLUB** INTERNAZIONALE del **LIBRO D'ARTE**

I volumi (formato cm. 29x38), che il Club invia periodicamente ai propri aderenti, al prezzo eccezionale di L. 1.800 (valore commerciale L. 3.500), sono stampati con la più progredita tecnica tipografica e contengono una monografia dedicata a un famoso maestro e 16 grandi, fedelissime riproduzioni a colori.

### **3** DONI IMMEDIATI ALL'ATTO DELL'ADESIONE

- Una grande e splendida riproduzione a colori di un quadro celebre per abbellire la casa (formato cm. 53x66)
- Il periodico «Arte Club», rivista d'arte di vasta informazione (70 pagine, 100 illustrazioni, in vendita nelle edicole a L. 250) in abbonamento gratuito.
- Tessera di libero ingresso in tutti i Musei, le Gallerie e gli scavi di Antichità dello Stato.

Tutte le spese supplementari (I.G.E., imballo, spedizione e consegna) sono a carico del Club.

Per informazioni inviate  
l'unito tagliando all'Edi-  
tore.

**GARZANTI**

MILANO

Via della Spiga, 30

Desidero ricevere **GRATIS IN VISIONE** una delle mono-  
grafie edite dal Club e dettagliate informazioni per l'a-  
desione.

Nome e Cognome .....

Via ..... Città .....

RC 11